

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

11 december 2018

WETSONTWERP
met betrekking tot het Belgische
ontwikkelingsbeleid

INHOUD

	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp	37
Impactanalyse	61
Advies van de Raad van State	73
Wetsontwerp	82
Coördinatie van de artikelen	121

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

11 décembre 2018

PROJET DE LOI
relatif à la politique belge
de développement

SOMMAIRE

	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet	37
Analyse d'impact	67
Avis du Conseil d'État	73
Projet de loi	82
Coordination des articles	139

De regering heeft dit wetsontwerp op 11 december 2018 ingediend.

Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 11 décembre 2018.

De “goedkeuring tot drukken” werd op 17 december 2018 door de Kamer ontvangen.

Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 17 décembre 2018.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GOI	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000: Parlementair document van de 54^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
 QRVA: Schriftelijke Vragen en Antwoorden
 CRIV: Voorlopige versie van het Integraal Verslag
 CRABV: Beknopt Verslag
 CRIV: Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)

PLEN: Plenum
 COM: Commissievergadering
 MOT: Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000: Document parlementaire de la 54^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
 QRVA: Questions et Réponses écrites
 CRIV: Version Provisoire du Compte Rendu intégral
 CRABV: Compte Rendu Analytique
 CRIV: Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
 PLEN: Séance plénière
 COM: Réunion de commission
 MOT: Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
 Natieplein 2
 1008 Brussel
 Tel.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.dekamer.be
 e-mail: publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
 Place de la Nation 2
 1008 Bruxelles
 Tél.: 02/ 549 81 60
 Fax: 02/549 82 74
 www.lachambre.be
 courriel: publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt de volledige opheffing en vervanging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Met dit wetsontwerp wil het Belgische ontwikkelingsbeleid aansluiting vinden met het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma dat de voorbije jaren is ontstaan.

RÉSUMÉ

Le présent projet de loi vise à abroger entièrement et à remplacer la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au développement.

Au travers de ce projet de loi, la politique belge de développement vise à s'inscrire dans le nouveau paradigme international de développement qui est apparu ces dernières années.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

Context

In 2015 en 2016 raakte het internationale ontwikkelingsparadigma in een stroomversnelling, naar aanleiding van vijf conferenties die door de Verenigde Naties werden georganiseerd.

Op 18 maart 2015 werd, tijdens de derde Conferentie inzake Rampenrisicovermindering in Sendai, een holistisch kader voor de vermindering en het beheer van rampenrisico's aangenomen.

Op 16 juni 2015 werd in Addis Abeba, naar aanleiding van de derde conferentie *Financing for Development*, een akkoord gesloten over de financiering van de internationale ontwikkeling (de Addis Ababa Action Agenda).

Op 25 september 2015 keurden de Verenigde Naties in New York de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling goed, naar aanleiding van de derde Top van de Verenigde Naties over Duurzame Ontwikkeling.

Op 12 december 2015 werden in Parijs tijdens de 21^{ste} Conferentie van de Verenigde Naties over Klimaatwijziging overeenkomsten gesloten om de uitstoot van broeikasgassen te beperken.

Op 24 mei 2016, tijdens de allereerste Humanitaire Wereldtop te Istanbul, maakten de grootste humanitaire donoren, waaronder België, samen met de belangrijkste hulporganisaties, een aantal afspraken in het kader van de *Grand Bargain*, die moeten leiden tot een grotere efficiëntie van het humanitaire systeem.

De regering voert haar ontwikkelingsbeleid uit binnen de context van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling en de 17 Duurzame Ontwikkelingsdoelen, hierna "SDG's". Het gaat om een globale, universele agenda voor duurzame ontwikkeling in Noord en Zuid, waarin, naast de overheden, ook de civiele maatschappij, de institutionele actoren en de private sector een belangrijke rol te spelen hebben.

Deze SDG's zijn de opvolgers van de Millennium Ontwikkelingsdoelstellingen (*Millennium Development*

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Contexte

En 2015 et 2016, le paradigme de développement international s'est accéléré, à l'occasion de cinq conférences organisées par les Nations Unies.

Le 18 mars 2015, lors de la troisième conférence sur la réduction des risques de catastrophe à Sendai, un cadre holistique pour la réduction et la gestion des risques de catastrophe a été adopté.

Le 16 juin 2015, un accord a été conclu à Addis Ababa sur le financement du développement international, à l'occasion de la troisième conférence sur le Financement pour le Développement (Addis Ababa Action Agenda).

Le 25 septembre 2015, les Nations Unies ont approuvé à New York l'Agenda 2030 pour le Développement durable, à l'occasion du troisième Sommet des Nations Unies sur le Développement durable.

Le 12 décembre 2015, des accords ont été conclus à Paris pour limiter les émissions de gaz à effet de serre, à l'occasion de la 21^{ème} Conférence des Nations Unies sur le Changement climatique.

Le 24 mai 2016, lors du tout premier sommet mondial sur l'action humanitaire à Istanbul, les plus grands bailleurs humanitaires, dont la Belgique, ont pris, avec les principales organisations d'aide, un nombre d'engagements dans le cadre du *Grand Bargain*, qui devraient déboucher sur une efficacité accrue du système humanitaire.

Le gouvernement met en œuvre sa politique de développement dans le contexte de l'Agenda 2030 pour le Développement durable et des 17 Objectifs de développement durable, ci-après "ODD". Il s'agit d'un agenda global universel de développement durable au Nord et au Sud, où, outre les autorités publiques, la société civile, les acteurs institutionnels et le secteur privé ont un rôle important à jouer.

Ces ODD succèdent aux objectifs du Millénaire pour le développement (OMD) approuvés en septembre 2000

Goals – MDG's) die in september 2000 door de Verenigde Naties werden goedgekeurd en liepen tot 2015.

Deze 17 SDG's zijn:

1° Doelstelling 1 – Beëindig armoede overal en in al haar vormen;

2° Doelstelling 2 – Beëindig honger, bereik voedselzekerheid, verbeter de voeding en promoot duurzame landbouw;

3° Doelstelling 3 – Verzeker een goede gezondheid en promoot welzijn voor alle leeftijden;

4° Doelstelling 4 – Verzeker gelijke toegang tot kwaliteitsvol onderwijs en bevorder levenslang leren voor iedereen;

5° Doelstelling 5 – Bereik gendergelijkheid en empowerment voor alle vrouwen en meisjes;

6° Doelstelling 6 – Verzeker toegang en duurzaam beheer van water en sanitatie voor iedereen;

7° Doelstelling 7 – Verzeker toegang tot betaalbare, betrouwbare, duurzame en moderne energie voor iedereen;

8° Doelstelling 8 – Bevorder aanhoudende, inclusieve en duurzame economische groei, volledige en productieve tewerkstelling en waardig werk voor iedereen;

9° Doelstelling 9 – Bouw veerkrachtige infrastructuur, bevorder inclusieve en duurzame industrialisering en stimuleer innovatie;

10° Doelstelling 10 – Dring ongelijkheid in en tussen landen terug;

11° Doelstelling 11 – Maak steden en menselijke nederzettingen inclusief, veilig, veerkrachtig en duurzaam;

12° Doelstelling 12 – Verzeker duurzame consumptie- en productiepatronen;

13° Doelstelling 13 – Neem dringend actie om de klimaatverandering en haar impact te bestrijden;

14° Doelstelling 14 – Behoud en maak duurzaam gebruik van de oceanen, de zeeën en de maritieme hulpbronnen;

par les Nations Unies pour une période allant jusque 2015.

Ces 17 ODD sont:

1° Objectif 1 – Éliminer la pauvreté sous toutes ses formes et partout dans le monde;

2° Objectif 2 – Éliminer la faim, assurer la sécurité alimentaire, améliorer la nutrition et promouvoir l'agriculture durable;

3° Objectif 3 – Permettre à tous de vivre en bonne santé et promouvoir le bien-être de tous à tout âge;

4° Objectif 4 – Assurer l'accès de tous à une éducation de qualité, sur un pied d'égalité, et promouvoir les possibilités d'apprentissage tout au long de la vie;

5° Objectif 5 – Parvenir à l'égalité des sexes et autonomiser toutes les femmes et les filles;

6° Objectif 6 – Garantir l'accès de tous à l'eau et à l'assainissement et assurer une gestion durable des ressources en eau;

7° Objectif 7 – Garantir l'accès de tous à des services énergétiques fiables, durables et modernes à un coût abordable;

8° Objectif 8 – Promouvoir une croissance économique soutenue, partagée et durable, le plein emploi productif et un travail décent pour tous;

9° Objectif 9 – Bâtir une infrastructure résiliente, promouvoir une industrialisation durable qui profite à tous et encourager l'innovation;

10° Objectif 10 – Réduire les inégalités dans les pays et d'un pays à l'autre;

11° Objectif 11 – Faire en sorte que les villes et les établissements humains soient ouverts à tous, sûrs, résilients et durables;

12° Objectif 12 – Établir des modes de consommation et de production durables;

13° Objectif 13 – Prendre d'urgence des mesures pour lutter contre les changements climatiques et leurs répercussions;

14° Objectif 14 – Conserver et exploiter de manière durable les océans, les mers et les ressources marines;

15° Doelstelling 15 – Bescherm, herstel en bevorder het duurzame gebruik van ecosystemen, beheer bossen duurzaam, bestrijd woestijnvorming en landdegradatie en draai het terug en roep het verlies aan biodiversiteit een halt toe;

16° Doelstelling 16 – Bevorder vreedzame en inclusieve samenlevingen met het oog op duurzame ontwikkeling, verzeker toegang tot justitie voor iedereen en creëer op alle niveaus doeltreffende, verantwoordelijke en open instellingen;

17° Doelstelling 17 – Versterk de implementatiemiddelen en revitaliseer het wereldwijde partnerschap voor duurzame ontwikkeling.

Ook de Europese Unie (EU) plaatst haar ontwikkelingsbeleid binnen deze SDG-context. De EU wenst meer aandacht te besteden aan de armste landen, met inbegrip van fragiele staten. De mensenrechten, de democratie en het goed bestuur enerzijds en inclusieve en duurzame groei voor menselijke ontwikkeling anderzijds, vormen de twee beleidsprioriteiten voor de EU.

Bij een nieuw paradigma hoort een nieuw jargon. Na de millenniumdoelstellingen, die bereikt dienden te worden door middel van ontwikkelingssamenwerking en Officiële Ontwikkelingshulp, hierna ODA, is het nieuwe kader nu de Agenda 2030, met internationale ontwikkeling als doel.

In deze context wil het Belgische ontwikkelingsbeleid een duidelijker ontwikkelingsaanbod en ontwikkelingsinstrumentarium uitbouwen, zodat het binnen de internationale gemeenschap een specifieke rol en verantwoordelijkheid kan opnemen. Daarbij mogen enkele pertinente vragen niet uit de weg worden gegaan. Welke rol kan ODA nog spelen in de internationale ontwikkeling? Welke resultaten wil het Belgische ontwikkelingsbeleid bereiken? Hoe het lot van de bevolking in de partnerlanden te verbeteren? Hoe burgers mondiger te maken? Leggen de overheden waarmee we samenwerken zelf wel voldoende politieke wil aan de dag om verandering te bewerkstelligen? Zijn deze overheden voldoende legitiem om mee samen te werken?

Aangezien de internationale context, het ontwikkelingsparadigma, de doelstellingen en de methodiek, alsook het jargon, op enkele jaren tijd volledig zijn veranderd, heeft de wetgever ervoor geopteerd om de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingsamenwerking volledig op te heffen en te vervangen. Het alternatief, met name de wijziging van nagenoeg

15° Objectif 15 – Préserver et restaurer les écosystèmes terrestres, en veillant à les exploiter de façon durable, gérer durablement les forêts, lutter contre la désertification, enrayer et inverser le processus de dégradation des terres et mettre fin à l'appauvrissement de la biodiversité;

16° Objectif 16 – Promouvoir l'avènement de sociétés pacifiques et ouvertes à tous aux fins du développement durable, assurer l'accès de tous à la justice et mettre en place, à tous les niveaux, des institutions efficaces, responsables et ouvertes à tous;

17° Objectif 17 – Renforcer les moyens de mettre en œuvre le Partenariat mondial pour le développement durable et le revitaliser.

L'Union européenne (UE) situe également sa politique de développement dans le contexte des ODD. L'UE souhaite accorder plus d'attention aux pays les plus pauvres, en ce compris les États fragiles. Les droits de l'Homme, la démocratie et la bonne gouvernance d'une part, et la croissance inclusive et durable au service du développement humain d'autre part, sont les deux priorités politiques de l'UE.

Un nouveau paradigme nécessite un nouveau jargon. Après les objectifs du millénaire, à atteindre à travers la coopération au développement et l'Aide publique au développement, ci-après l'APD, le nouveau cadre est l'Agenda 2030, avec le développement international comme objectif.

Dans ce contexte, la Belgique veut développer une offre de développement et un arsenal d'outils de développement plus clairs, afin de pouvoir endosser un rôle et une responsabilité spécifiques au sein de la communauté internationale. Aussi, quelques questions pertinentes ne peuvent être ignorées. Quel rôle l'APD peut encore jouer dans le développement international? Quels résultats la politique belge de développement vise-t-elle? Comment améliorer le sort de la population dans les pays partenaires? Comment responsabiliser les citoyens? Les autorités publiques avec lesquelles nous coopérons, font-elles preuve de suffisamment de volonté politique pour créer du changement? Ces autorités publiques sont-elles suffisamment légitimes pour travailler ensemble?

Puisque le contexte international, le paradigme de développement, les objectifs et la méthode, tout comme le jargon, ont complètement changé en quelques années, le législateur a opté pour l'abrogation complète et le remplacement de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement. L'alternative, à savoir la modification de la quasi-totalité des articles de

alle artikelen in die wet en het opschrift ervan, zou niet hebben geleid tot een leesbaar en coherent geheel.

Structuur

Het voorliggende ontwerp bepaalt eerst de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid en legt vervolgens de strategieën en de organisatieprincipes vast om die doelstellingen te bereiken.

Daarna worden de diverse partnerschappen beschreven die het Belgische ontwikkelingsbeleid aangaat. Conform SDG 17, staan partnerschappen centraal in dat beleid, dat wars is van elke vorm van paternalisme.

Elk van die partnerschappen beschikt over een aantal instrumenten voor de uitvoering van het Belgische ontwikkelingsbeleid en het bereiken van de resultaten.

Tot slot worden de voorwaarden inzake beleidscoherentie, monitoring, integriteit en transparantie omschreven.

Advies van de Raad van State

In zijn advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 formuleerde de Raad van State vier algemene opmerkingen.

1. Sommige bepalingen van het voorontwerp van wet zijn onvoldoende normatief en bevatten verplichtingen voor het Belgische ontwikkelingsbeleid, zonder dat duidelijk is voor wie deze verplichtingen precies gelden.

De indieners van het ontwerp van wet komen op de volgende manier tegemoet aan deze opmerking:

a) Heel wat verplichtingen worden toegewezen aan de Belgische Staat (onder meer in de artikelen 10, 11, 12, 16, § 1, 17, § 1, 18, § 2, 19, eerste lid, 20, 21, § 2, 22, 25, § 2, 29, 30, 33, 35, 39, 43, 46, 48, § 1, eerste lid, 50, en 56, eerste lid) of aan de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid (onder meer in de artikelen 14, 15, 17, § 2 en § 3, 28, eerste lid, 52, eerste lid, 54, § 1 en § 2 en 55, eerste lid), wanneer die in hun geheel geïdencieerd worden. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid worden gedefinieerd in artikel 2, 17°. De twee agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid maken deel uit van deze actoren. Het betreft het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel, hierna Enabel, dat verantwoordelijk is voor de uitvoering van de gouvernementele partnerschappen met de partnerlanden conform de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische

cette loi et de l'intitulé de celle-ci, n'aurait pas conduit à un ensemble lisible et cohérent.

Structure

Le présent projet détermine d'abord les objectifs de la politique belge de développement et fixe ensuite les stratégies et les principes d'organisation pour atteindre ces objectifs.

Ensuite, les différents partenariats que la politique belge de développement conclut, sont décrits. Conformément à l'ODD 17, les partenariats occupent une place centrale dans cette politique, qui exclut toute forme de paternalisme.

Chacun de ces partenariats a à sa disposition un nombre d'instruments pour la mise en œuvre de la politique belge de développement et la réalisation des résultats.

Enfin, les conditions en matière de cohérence des politiques, de monitoring, d'intégrité et de transparence sont explicitées.

Avis du Conseil d'État

Dans son avis 64.214/4 du 8 octobre 2018, le Conseil d'État a formulé quatre remarques générales.

1. Certaines dispositions de l'avant-projet de loi ne sont pas suffisamment normatives et contiennent des obligations pour la politique belge de développement, sans que l'on ne sache clairement à qui s'appliquent ces obligations.

Les auteurs du projet de loi répondent de la façon suivante à cette remarque:

a) De nombreuses obligations sont attribuées à l'État belge (notamment aux articles 10, 11, 12, 16, § 1^{er}, 17, § 1^{er}, 18, § 2, 19, alinéa 1^{er}, 20, 21, § 2, 22, 25, § 2, 29, 30, 33, 35, 39, 43, 46, 48, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 50, et 56, alinéa 1^{er}) ou aux acteurs de la politique belge de développement (notamment aux articles 14, 15, 17, § 2 et § 3, 28, alinéa 1^{er}, 52, alinéa 1^{er}, 54, § 1^{er}, et § 2 et 55, alinéa 1^{er}), lorsqu'ils sont visés dans leur ensemble. Les acteurs de la politique belge de développement sont définis à l'article 2, 17°. Les deux agences de la politique belge de développement en font partie. Il s'agit de l'Agence belge de développement Enabel, ci-après Enabel, qui est responsable de la mise en œuvre des partenariats gouvernementaux avec les pays partenaires conformément à la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence

Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap, en de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden BIO, hierna BIO, die een krachtig instrument is voor de ondersteuning van de lokale privésector in de interventielanden conform de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO).

b) Artikel 10 omschrijft de concentratie op partnerlanden, multilaterale partnerorganisaties, sectoren en thema's. Deze sectoren en thema's worden in het voorliggende ontwerp omschreven als de onderwerpen zoals bedoeld in artikel 10, § 4, en 5.

c) Artikel 11 bundelt de verschillende organisatieprincipes van het Belgische ontwikkelingsbeleid in één artikel: synergie, complementariteit en coördinatie; partnerschappen tussen meerdere actoren; afstemming met het beleid van de partnerlanden en met de interventies van de Europese Unie, internationale organisaties en de gemeenschappen en de gewesten; een *comprehensive approach* van verschillende beleidsdomeinen; innovatie en innovatieve financieringsinstrumenten.

2. Verschillende delegaties aan de Koning zijn te breed.

De indieners van het ontwerp van wet komen op de volgende manier tegemoet aan deze opmerking:

a) In artikel 43 zijn de basisvoorwaarden en -procedures voor de toekenning van generieke subsidies voor de financiering van specifieke interventies opgenomen.

b) Artikel 46, § 2, bepaalt de voorwaarden die vervuld moeten zijn indien de Belgische Staat wil optreden als resultaatsfinancier in een impactobligatie. Artikel 46, § 3, voegt daaraan toe dat de Ministerraad hierover zal beslissen op basis van een opportuniteits- en haalbaarheidsanalyse.

c) In artikel 48 worden de basisvoorwaarden en -procedures vermeld voor de toekenning van subsidies aan ondernemingen voor interventies voor duurzame ontwikkeling, alsook de minimale evaluatiecriteria voor de beoordeling van de subsidieaanvragen.

d) Artikel 36, dat de bepalingen bevat met betrekking tot de gemeenschappelijke strategische kaders, werd hernomen uit de huidige wet.

e) Dit geldt eveneens voor de taken van de federaties (artikel 38).

belge de développement, et de la Société belge d'Investissement pour les pays en développement BIO, ci-après BIO, qui est un outil performant pour l'appui au secteur privé local dans les pays d'intervention conformément à la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO).

b) L'article 10 délimite la concentration des pays partenaires, organisations partenaires multilatérales, secteurs et thèmes. Ces secteurs et thèmes sont décrits dans le présent projet comme les sujets tels que visés à l'article 10, § 4, et 5.

c) L'article 11 compile les différents principes d'organisation de la politique belge de développement en un seul article: synergie, complémentarité et coordination; partenariats entre plusieurs acteurs; concordance avec la politique des pays partenaires et avec les interventions de l'Union européenne, les organisations internationales et les Communautés et Régions; une approche globale de différents domaines politiques; l'innovation et les instruments de financement innovants.

2. Plusieurs délégations au Roi sont trop larges.

Les auteurs du projet de loi font suite à cette remarque de la façon suivante:

a) À l'article 43 figurent les conditions et procédures de base pour l'octroi de subsides génériques pour le financement d'interventions spécifiques.

b) À l'article 46, § 2, figurent les conditions à remplir si l'État belge veut intervenir comme financier de résultat dans une obligation d'impact. L'article 46, § 3, ajoute que le Conseil des ministres décidera à cet égard en se basant sur une analyse d'opportunité et de faisabilité.

c) À l'article 48 figurent les conditions et procédures de base pour l'octroi de subsides aux entreprises pour les interventions de développement durable, ainsi que les critères d'évaluation minimaux pour l'évaluation des demandes de subside.

d) L'article 36, qui contient les dispositions relatives aux cadres stratégiques communs, a été repris de la loi actuelle.

e) Cela vaut aussi pour les tâches des fédérations (article 38).

3. Het ontwerp van wet dient de verhoudingen aan te geven tussen het ontwerp, de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap en de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO).

In de artikelen 19, tweede lid, 28, tweede lid, 31 en 47 werd dit, ingevolge het advies van de Raad van State, gepreciseerd.

4. Te veel bepalingen bevatten delegaties aan de minister of aan de administratie.

Om aan deze aanbeveling tegemoet te komen, hebben de indieners van het ontwerp van wet alle delegaties aan de minister of aan de administratie weggelaten, zodat de artikelen 37, 107, tweede lid en 108 van de Grondwet ten volle kunnen spelen.

ARTIKELSGEWIJZE TOELICHTING

Artikel 2

Dit artikel bevat een aantal definities die aansluiten bij het nieuwe ontwikkelingsparadigma en zijn jargon. Het woord- en taalgebruik in dit beleidsdomein zijn immers op enkele jaren tijd sterk veranderd, onder invloed van het gewijzigde paradigma.

Bijgevolg zijn een aantal definities, die opgenomen waren in de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking, niet meer in het voorliggende ontwerp opgenomen.

Daarnaast herneemt dit artikel een aantal definities uit de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking die nog steeds relevant zijn. Een aantal van die definities zijn aangepast aan de nieuwe internationale context.

Tot slot bevat het voorliggende ontwerp meerdere nieuwe definities.

Artikel 3

Dit artikel stelt de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling voorop als het beleidskader voor het Belgische ontwikkelingsbeleid. Dat beleid is een krachtig instrument dat ingebed is in het bredere externe optreden van ons land en legt zich specifiek toe op

3. Le projet de loi doit mentionner les liens entre le projet, la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, et la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO).

Aux articles 19, alinéa 2, 28, alinéa 2, 31 et 47, cela a été précisé à la suite de l'avis du Conseil d'État.

4. Trop de dispositions contiennent des délégations au ministre ou à l'administration.

Pour répondre à cette recommandation, les auteurs du projet de loi ont abandonné toutes les délégations au ministre ou à l'administration, pour que les articles 37, 107, alinéa 2 et 108 de la Constitution puissent jouer pleinement.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Article 2

Cet article contient plusieurs définitions qui s'insèrent dans le nouveau paradigme de développement et son jargon. Le vocabulaire et le langage utilisés dans ce domaine politique ont en effet nettement changé en quelques années, sous l'influence du paradigme modifié.

Par conséquent, plusieurs définitions, qui étaient reprises dans la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, ne sont plus reprises dans le présent projet.

De plus, cet article reprend un certain nombre de définitions de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement qui demeurent pertinentes. Certaines de ces définitions sont adaptées au nouveau contexte international.

Cet article contient enfin plusieurs définitions nouvelles.

Article 3

Cet article préconise l'Agenda 2030 pour le Développement durable comme le cadre politique pour la politique belge de développement. Cette politique est un instrument puissant ancré dans l'action extérieure plus large de notre pays et se concentre sur la lutte

het aanpakken van de grondoorzaken van armoede, uitsluiting, ongelijkheid, klimaatverandering, irreguliere migratie, onveiligheid en terrorisme.

Artikel 4

Dit artikel schetst het internationale referentiekader van het Belgische ontwikkelingsbeleid: de drie pijlers van de Verenigde Naties (vrede en veiligheid, duurzame ontwikkeling en mensenrechten), de Europese Consensus over Ontwikkeling, die in 2017 door de Europese Unie werd aangenomen en de principes van de Verklaring van Parijs over Hulpeffectiviteit, die in 2005 door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, hierna OESO, werden aangenomen.

De 0,7 percent-norm blijft daarbij een belangrijk baken dat de EU en haar lidstaten tegen 2030 willen bereiken.

Artikel 5

Dit artikel beschrijft de strategische uitdagingen voor het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid zet in op een rechtenbenadering. Alle ontwikkelingsuitdagingen hebben immers betrekking op internationaal erkende en aanvaarde mensenrechten, zowel de burgerlijke en politieke rechten als de economische, sociale en culturele rechten. De rechtenbenadering benadrukt de universaliteit, de ondeelbaarheid en de onvervreemdbaarheid van de mensenrechten, de principes van participatie en inclusiviteit in de besluitvorming, de non-discriminatie, de gelijkheid, de billijkheid, de transparantie en de verantwoording. De rechtenbenadering onderstreept ook het bindende karakter van deze engagementen en identificeert daarbij plichtendragers en rechtenhouders: de nationale en lokale overheden, de civiele maatschappij, de private sector en de individuele burgers.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid zet in op economische groei. Economische groei creëert immers werkgelegenheid, verhoogt de inkomens en de welvaart en versterkt zowel de overheid als de privésector. Deze economische groei moet duurzaam en inclusief zijn. Duurzaam om leefmilieu, klimaat en planeet te beschermen; inclusief om ten goede te komen aan de hele bevolking. Een duurzame en inclusieve economische groei is een hefboom voor de verbanning van armoede, de vermindering van de ongelijkheid en het bereiken van de duurzame ontwikkeling.

contre les causes intrinsèques de la pauvreté, d'exclusion, d'inégalité, des changements climatiques, de la migration irrégulière, d'insécurité et du terrorisme.

Article 4

Cet article ébauche le cadre de référence international pour la politique belge de développement: les trois piliers des Nations Unies (paix et sécurité, développement durable et droits de l'Homme), le consensus européen pour le développement adopté en 2017 par l'Union européenne et les principes de la déclaration de Paris sur l'efficacité de l'aide, adoptés en 2005 par le Comité d'Aide au Développement (CAD) de l'Organisation pour la Coopération et le Développement économiques, ci-après OCDE.

La norme des 0,7 pour cent reste à cet égard un point d'ancrage important que l'UE et ses États membres veulent atteindre d'ici 2030.

Article 5

Cet article décrit les défis stratégiques pour la politique belge de développement.

La politique belge de développement suit une approche basée sur les droits. Tous les défis de développement sont en effet liés aux droits de l'Homme reconnus et acceptés sur le plan international, tant les droits civils et politiques que les droits économiques, sociaux et culturels. L'approche fondée sur les droits met en exergue l'universalité, l'indivisibilité et l'inaliénabilité des droits de l'Homme, les principes de participation et d'inclusion dans le processus de décision, la non-discrimination, l'égalité, l'équité, la transparence et la justification. L'approche fondée sur les droits met aussi en avant le caractère contraignant de ces engagements et identifie à cet égard les détenteurs de devoirs et les titulaires de droits: les autorités nationales et locales, la société civile, le secteur privé et les citoyens individuels.

La politique belge de développement mise sur la croissance économique. La croissance économique génère de l'emploi, augmente les revenus et la prospérité et renforce à la fois les autorités publiques et le secteur privé. Cette croissance économique doit être durable et inclusive. Durable afin de protéger l'environnement, le climat et la planète; inclusive afin de profiter à la population entière. Une croissance économique durable et inclusive constitue un levier pour l'éradication de la pauvreté, la diminution de l'inégalité et la réalisation du développement durable.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid besteedt veel aandacht aan rampenparaatheid en het versterken van de veerkracht van de meest kwetsbare groepen.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid betreft zowel de Belgische bevolking als de Belgische publieke en privésector en het middenveld bij de realisatie van haar doelstellingen.

Artikel 6

Het Belgische ontwikkelingsbeleid doorbreekt, door middel van partnerschappen, de afhankelijkheidslogica en kiest resoluut voor een benadering die inzet op kansen en verzelfstandiging (*empowerment*). De doelstelling is om de bevolkingen van de minst ontwikkelde landen het spreekwoordelijke maar noodzakelijke duwtje in de rug te geven zodat ze op termijn hun ontwikkeling in eigen handen kunnen nemen.

Artikel 7

Een succesvol ontwikkelingsbeleid is een ontwikkelingsbeleid dat op termijn niet langer noodzakelijk is. De opkomende landen zijn immers in de eerste plaats zelf verantwoordelijk voor hun ontwikkeling.

Artikel 8

Het meten van resultaten is belangrijk in het kader van de afrekenbaarheid en de transparantie van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Artikel 9

Het Belgische ontwikkelingsbeleid wenst de meeste geschikte partners, actoren en instrumenten te selecteren om de beoogde resultaten te bereiken, met het oog op een maximale impact.

Artikel 10

De Belgische Staat wenst de beschikbare middelen te concentreren met het oog op het bereiken van een maximale impact. Historisch kent het Belgische ontwikkelingsbeleid een aanzienlijke versnippering, wat schadelijk is voor de impact, de efficiëntie, de effectiviteit en de zichtbaarheid van dat beleid. Daarom

La politique belge de développement accorde beaucoup d'attention à la préparation aux catastrophes et au renforcement de la résilience des groupes les plus vulnérables

La politique belge de développement associe à la fois la population belge et les secteurs public et privé belge et la société civile à la réalisation de ses objectifs.

Article 6

La politique belge de développement brise, par le biais de partenariats, la logique de dépendance et opte résolument pour une approche misant sur les opportunités et l'autonomisation (*empowerment*). L'objectif est de donner aux populations des pays les moins avancés le petit coup de pouce néanmoins nécessaire pour qu'elles puissent à terme prendre en main leur propre développement.

Article 7

Une politique de développement réussie est une politique de développement qui se rend, à terme, non nécessaire. Les pays en développement sont en effet en premier lieu responsables de leur développement.

Article 8

La mesure de résultats est importante dans le cadre de la redevabilité et de la transparence de la politique belge de développement.

Article 9

La politique belge de développement entend sélectionner les partenaires, acteurs et instruments les plus appropriés pour atteindre les résultats visés, en vue d'un impact maximal.

Article 10

L'État belge souhaite concentrer les moyens disponibles en vue d'obtenir un impact maximal. Historiquement, la politique belge de développement est très fragmentée, ce qui est néfaste pour l'impact, l'efficacité, l'effectivité et la visibilité de cette politique. Les moyens doivent dès lors être concentrés sur un

dienen de middelen te worden geconcentreerd op een beperkt aantal landen, multilaterale partnerorganisaties en onderwerpen.

Met het oog op een maximale impact, worden de interventies in het kader van het gouvernementele partnerschap uitgevoerd in maximaal vijftien partnerlanden, waarvan er minstens tien behoren tot de categorie van de minst ontwikkelde landen.

De voorbije twintig jaar is de wereld erin geslaagd om niet minder dan één miljard mensen uit de extreme armoede te tillen. Vandaag leeft minder dan tien procent van de wereldbevolking nog in extreme armoede, met name dankzij een goed beleid en een politieke wil, menselijke ontwikkeling, de verspreiding van technologieën, de handel, de investeringen en de toegang tot kapitalen en markten.

Toch neemt vooral in sub-Sahariaans Afrika het aantal armen opnieuw toe, mede onder druk van de bevolkingsexplosie en een jonge bevolking die snel groeit. Daarenboven laten de gevolgen van klimaatverandering zich duidelijk voelen in Afrika. De langdurige droogtes en de verandering van het klimaat remmen de economische groei af. Tot slot blijven meerdere landen in sub-Sahariaans Afrika ten prooi vallen aan chaos en onveiligheid. De vluchtelingen blijven er in groten getale op zoek gaan naar een betere toekomst buiten de landsgrenzen.

De minst ontwikkelde landen zijn de landen die door de Verenigde Naties gedefinieerd worden als lage-inkomenslanden die lijden aan de grootste structurele belemmeringen voor duurzame ontwikkeling. Vaak zijn het ook fragiele staten. In deze landen blijft ODA de belangrijkste internationale financieringsbron voor de ontwikkeling. De binnenlandse middelen die deze landen via hun belastingen zelf kunnen mobiliseren en het vermogen om directe buitenlandse investeringen aan te trekken, blijven immers te beperkt om hun ontwikkelingsdoelstellingen te kunnen behalen.

Uit de statistieken van het Comité voor Ontwikkelingshulp van de OESO blijkt dat de ODA bestemd voor de minst ontwikkelde landen jaar na jaar afneemt, ten voordele van de middeninkomenslanden. Dat is paradoxaal, aangezien middeninkomenslanden beroep kunnen doen op een brede waaier van financieringsmogelijkheden voor hun ontwikkeling: de handel en de investeringen, eigen fiscale middelen evenals de financiële markten. De minst ontwikkelde landen en fragiele staten hebben daarentegen nauwelijks toegang tot andere financieringsmogelijkheden dan ODA.

nombre limité de pays, d'organisations partenaires multilatérales et de sujets.

En vue d'un impact maximal, les interventions dans le cadre du partenariat gouvernemental sont mises en œuvre dans quinze pays partenaires au maximum, dont au moins dix appartiennent à la catégorie des pays les moins avancés.

Ces vingt dernières années, le monde est parvenu à extraire pas moins d'un milliard de personnes de l'extrême pauvreté. De nos jours, moins de dix pour cent de la population mondiale vit dans l'extrême pauvreté, notamment grâce à une bonne gouvernance et à une volonté politique, au développement humain, à la diffusion des technologies, au commerce et aux investissements et à l'accès aux capitaux et aux marchés.

Cependant, en Afrique subsaharienne surtout, le nombre de pauvres augmente à nouveau, sous la pression notamment de l'explosion démographique et d'une population jeune qui croît rapidement. De plus, les conséquences des changements climatiques se font clairement sentir en Afrique. Les sécheresses prolongées et les changements climatiques freinent la croissance économique. Enfin, plusieurs pays d'Afrique subsaharienne restent en proie au chaos et à l'insécurité. Les réfugiés continuent à affluer en masse à la recherche d'un meilleur avenir hors des frontières nationales.

Les pays les moins avancés sont les pays définis par les Nations Unies comme des pays à faible revenu présentant les obstacles structurels les plus importants au développement durable. Souvent, il s'agit d'États fragiles. Dans ces pays, l'APD demeure toujours la principale source internationale de financement pour le développement. Les moyens internes que ces pays peuvent mobiliser au travers de leur fiscalité et la capacité à attirer des investissements étrangers directs sont en effets trop limités pour atteindre leurs objectifs de développement.

Il ressort des statistiques du Comité d'Aide au Développement de l'OCDE que l'APD destinée aux pays les moins avancés recule d'année en année, au profit des pays à revenus intermédiaires. C'est paradoxal, car les pays à revenus intermédiaires peuvent faire appel à un large éventail de possibilités de financement pour leur développement: le commerce et les investissements, leurs propres recettes fiscales ainsi que les marchés financiers. Les pays les moins avancés et les États fragiles par contre ont un accès très limité à d'autres possibilités de financement que l'APD.

Niettemin gaat nauwelijks zeven procent van het geheel van de internationale middenstroom naar de minst ontwikkelde landen. Daarom besteedt de Belgische Staat de middelen van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid hoofdzakelijk in de minst ontwikkelde landen en fragiele staten.

Met het oog op een maximale impact, worden de interventies in het kader van het multilaterale partnerschap uitgevoerd met maximaal vijftien multilaterale partnerorganisaties.

Conform SDG 5, is gendergelijkheid en de versterking van de positie van de vrouw een prioriteit van het Belgische ontwikkelingsbeleid. Investeren in de rechten van vrouwen is de beste manier om tot duurzame ontwikkeling te komen.

De tweeledige aanpak van *gender mainstreaming* werd onder andere aangenomen door de Europese Unie en de Raad van Europa om gendergelijkheid te bereiken. Die aanpak bestaat uit twee luiken: specifieke beleidslijnen en activiteiten en een geïntegreerde aanpak. Het eerste luik betreft beleidslijnen en activiteiten die de gendergelijkheid specifiek beogen en de ongelijkheden tussen vrouwen en mannen corrigeren. Het gaat om correctieve beleidslijnen en activiteiten die gebaseerd zijn op vastgestelde ongelijkheden tussen de geslachten en expliciet bestemd zijn om ongelijkheden te verhelpen. Specifieke campagnes en budgetten om het vrouwelijke ondernemerschap te promoten of om geweld tegen vrouwen en meisjes te bestrijden, zijn voorbeelden van specifieke initiatieven. De geïntegreerde aanpak van de gendergelijkheid (of *gender mainstreaming*) is een preventieve aanpak die wil vermijden dat algemene beleidslijnen, activiteiten of programma's genderongelijkheid creëren of versterken. De Raad van Europa beschrijft *gender mainstreaming* als "het (re)organiseren, verbeteren, ontwikkelen en evalueren van beleidsprocessen op zo'n manier dat het perspectief van gendergelijkheid wordt geïntegreerd in alle beleidsdomeinen en op alle beleidsniveaus door de actoren die normaal dat beleid maken". Een voorbeeld is de uitwerking van een beleid ter financiële ondersteuning van ondernemers en ondernemsters dat rekening houdt met verschillende situaties van vrouwen en mannen, zoals het feit dat vrouwen meestal minder hoge bedragen lenen. De wet van 12 januari 2007 strekkende tot controle op de toepassing van de resoluties van de wereldvrouwenconferentie die in september 1995 in Peking heeft plaatsgehad en tot integratie van de genderdimensie in het geheel van de federale beleidslijnen legt "de integratie van de genderdimensie in het geheel van haar beleidslijnen, maatregelen, begrotingsvoorbereidingen of acties" van de federale regering op.

Cependant, à peine sept pour cent de la totalité des flux financiers internationaux vont aux pays les moins avancés. Pour cette raison, l'État belge consacre les moyens du budget de la politique belge de développement essentiellement aux pays les moins avancés et aux États fragiles.

En vue d'un impact maximal, les interventions dans le cadre du partenariat multilatéral sont mises en œuvre avec quinze organisations partenaires multilatérales au maximum.

Conformément à l'ODD 5, l'égalité de genre et le renforcement de la position de la femme sont des priorités de la politique belge de développement. Investir dans les droits des femmes est la meilleure façon de parvenir au développement durable.

La double approche en matière d'égalité des femmes et des hommes est une approche adoptée notamment par l'Union européenne et le Conseil de l'Europe pour arriver à l'égalité de genre. Cette approche consiste en deux volets: les politiques et actions spécifiques et une approche intégrée. Le premier volet vise les politiques et actions qui visent explicitement à promouvoir l'égalité de genre et à corriger les inégalités entre les femmes et les hommes. Il s'agit de politiques et actions correctives qui sont basées sur des inégalités constatées entre les sexes et qui sont conçues explicitement pour redresser d'inégalités. Des campagnes et budgets spécifiques pour stimuler l'entreprenariat des femmes ou pour lutter contre les violences envers les femmes et les filles, constituent des exemples d'actions spécifiques. L'approche intégrée de l'égalité de genre (ou le *gender mainstreaming*) est une approche préventive qui vise à éviter que des politiques, actions ou programmes généraux créent ou renforcent des inégalités de genre. Le Conseil de l'Europe définit le *gender mainstreaming* comme "la (ré)organisation, l'amélioration, l'évolution et l'évaluation des processus de prise de décision, aux fins d'incorporer la perspective de l'égalité entre les femmes et les hommes dans tous les domaines et à tous les niveaux, par les acteurs généralement impliqués dans la mise en place des politiques". Un exemple consiste en l'élaboration d'une politique de soutien financier aux entrepreneurs et entrepreneuses qui tient compte de différences de situation des femmes et des hommes, dont le fait que les femmes empruntent généralement des montants moins élevés. Par ailleurs, la loi du 12 janvier 2007 visant au contrôle de l'application des résolutions de la conférence mondiale sur les femmes réunie à Pékin en septembre 1995 et intégrant la dimension de genre dans l'ensemble des politiques fédérales impose "l'intégration de la dimension de genre dans l'ensemble des politiques, mesures, préparations de budgets ou actions" du gouvernement fédéral.

Conform SDG's 13, 14 en 15, is het klimaat en het leefmilieu een prioriteit van het Belgische ontwikkelingsbeleid. De klimaatverandering noopt alle overheden, bedrijven, organisaties en burgers tot het nemen van radicale maatregelen om hun ecologische voetafdruk te verkleinen. Het Belgische ontwikkelingsbeleid wil op voorhand de impact op de klimaatverandering van al zijn interventies inschatten, inzetten op adaptatie en remediëring en globale publieke goederen, zoals water, beschermen.

Conform SDG 16, is de versterking van de lokale capaciteit is een prioriteit van het Belgische ontwikkelingsbeleid. Een succesvolle ontwikkeling vergt een goed beleid en de capaciteit om dit beleid om te zetten in tastbare vooruitgang. Geloofwaardige instellingen zijn daarom noodzakelijk.

In die context wordt aandacht besteed aan zowel capaciteitsversterking van zowel plichtendragers, die de mensenrechten dienen te respecteren en te bevorderen, als van rechthebbenden, die kennis dienen te hebben van hun rechten, ze kunnen opeisen en uitoefenen.

Met het oog op een maximale impact, zijn de interventies van het Belgische ontwikkelingsbeleid in hoofdzaak gericht op zeven sectoren, die verband houden met SDG 2 (landbouw en voedselzekerheid), SDG 3 (gezondheid), SDG 4 (onderwijs), SDG's 6 en 7 (infrastructuur), SDG 8 (privésector en waardig werk), SDG 9 (digitalisering) en SDG 16 (maatschappijopbouw).

In de dialoog met de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid over de keuze van sectoren en interventies zal rekening worden gehouden met de toegevoegde waarde van de verschillende actoren.

Fragiliteit wordt beschreven in het *States of Fragility Report*, dat met regelmaat door de OESO wordt gepubliceerd, en waarin de meest fragiele landen aan bod komen.

De Belgische Staat is er van overtuigd dat ODA moet voorbehouden worden voor de minst ontwikkelde landen en fragiele staten. Deze landen zitten immers gevangen in hun armoede, worden geconfronteerd met structurele problemen en slagen er niet in aansluiting te vinden bij de globalisering en de mondiale convergentie. Andere financieringsbronnen zijn in deze landen zeer schaars.

Artikel 11

Het streven naar synergie, coördinatie en complementariteit tussen de verschillende partners,

Conformément aux ODD 13, 14 et 15, le climat et l'environnement sont des priorités de la politique belge de développement. Les changements climatiques obligent l'ensemble des autorités publiques, entreprises, organisations et citoyens à prendre des mesures radicales afin de réduire leur empreinte écologique. La politique belge de développement entend évaluer à l'avance l'impact de toutes ses interventions sur les changements climatiques, miser sur l'adaptation et la mitigation et protéger des biens publics mondiaux, tels que l'eau.

Conformément à l'ODD 16, le renforcement de la capacité locale est une priorité de la politique belge de développement. Un développement fructueux nécessite une bonne politique et la capacité de traduire cette politique en progrès tangible. Des institutions fiables sont dès lors nécessaires.

Dans ce contexte, l'attention va au renforcement des capacités, à la fois des détenteurs de devoirs, qui sont tenus de respecter, et de favoriser les droits de l'Homme, et des détenteurs des droits, qui doivent avoir connaissance de leurs droits, pouvoir les revendiquer et les exercer.

En vue d'un impact maximal, les interventions de la politique belge de développement sont principalement concentrées sur sept secteurs, liés aux ODD 2 (agriculture et sécurité alimentaire), ODD 3 (santé), ODD 4 (enseignement), ODD 6 et 7 (infrastructure), ODD 8 (secteur privé et travail décent), ODD 9 (numérisation) et ODD 16 (consolidation de la société).

Dans le dialogue avec les acteurs de la politique belge de développement sur le choix de secteurs et d'interventions, il sera tenu compte de la valeur ajoutée des différents acteurs.

La fragilité est décrite dans le Rapport sur les États fragiles, régulièrement publié par l'OCDE, et dans lequel les États les plus fragiles sont évoqués.

L'État belge est convaincu que l'APD doit être réservée aux pays les moins avancés et aux États fragiles. Ces pays sont en effet prisonniers de leur pauvreté, sont confrontés à des problèmes structurels et ne parviennent pas à prendre part à la mondialisation et à la convergence mondiale. D'autres sources de financement sont très rares dans ces pays.

Article 11

La recherche de synergie, de coordination et de complémentarité entre les différents partenaires, agences

agentschappen en actoren schept opportuniteiten in complexe en fragiele omgevingen en verhoogt de impact van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid versterkt de samenhang in de organisatie van onze diplomatie, handel, defensie, ontwikkelingsbeleid, de politie, de justitie en de migratie en vergroot zo de effectiviteit van de diverse Belgische interventies in een bepaald land. De specificiteit van de diverse beleidsdomeinen en de eigenheid van de verschillende actoren wordt hierbij gerespecteerd.

Tevens wordt er op toegezien dat geen afbreuk gedaan wordt aan het principe van de neutraliteit van de humanitaire hulp.

Innovatie, en meer bepaald het gebruik van digitale technologie en data, zijn hefboomen voor ontwikkeling.

ODA maakt nog nauwelijks een tiende uit van de internationale ontwikkelingsfinanciering. Dit zal niet volstaan om de doelstellingen van de Agenda 2030 te realiseren. Daarom dienen de middelen van het Belgische ontwikkelingsbeleid eveneens aangewend te worden als een hefboom om bijkomende middelen vanwege publieke en private actoren te mobiliseren.

Artikel 12

De ambitie van het Belgische ontwikkelingsbeleid gaat breder dan enkel de armoedebestrijding. Zo heeft het ook aandacht voor migratie. Het beleid spitst haar inspanningen toe op regio's waar de armoede en de instabiliteit groot zijn en onder meer een impact hebben op de migratiestromen naar ons land. Het beleid wil de grondoorzaken van migratie aanpakken en op die manier irreguliere migratie voorkomen.

Binnen de Europese Unie wordt dit verband tussen duurzame ontwikkeling en een gestructureerde aanpak van migratie eveneens gelegd. Zo herinnerde de Europese Raad van 19 oktober 2017 eraan dat het aanpakken van de diepere oorzaken van migratie en het bieden van economische en sociale mogelijkheden in de landen van doorreis en herkomst deel uitmaken van zijn lange-termijn aanpak van migratie.

De Europese Consensus voor Ontwikkeling stelt dat de Europese Unie en haar lidstaten via het ontwikkelingsbeleid de diepere oorzaken van irreguliere migratie zullen aanpakken. Migratie, duurzame ontwikkeling en stabiliteit zijn immers nauw met elkaar verbonden.

et acteurs crée des opportunités dans des contextes complexes et fragiles et renforce l'impact de la politique belge de développement.

La politique belge de développement renforce la cohérence dans l'organisation de notre diplomatie, notre commerce, notre défense et notre politique de développement, la police, la justice et la migration, et augmente ainsi l'effectivité des diverses interventions belges dans un pays donné. La spécificité des domaines politiques divers et le caractère propre des différents acteurs sont respectés dans ce cadre.

Il est en outre veillé à ce qu'il ne soit pas porté préjudice au principe de la neutralité de l'aide humanitaire.

L'innovation, et notamment le recours aux technologies numériques et aux données, sont des leviers de développement.

L'APD ne représente plus qu'un dixième à peine du financement du développement international. Cela ne suffira pas pour réaliser les objectifs de l'Agenda 2030. Les moyens de la politique belge de développement doivent dès lors également être utilisés comme un levier pour mobiliser des moyens supplémentaires issus des acteurs publics et privés.

Article 12

La politique belge de développement a une ambition plus vaste que la lutte contre la pauvreté. Elle s'attache aussi à la migration. La politique concentre ses efforts sur les régions où la pauvreté et l'instabilité sont répandues et ont notamment un impact sur les flux migratoires vers notre pays. La politique entend traiter les causes intrinsèques de la migration et ainsi empêcher la migration irrégulière.

L'Union européenne fait aussi ce lien entre le développement durable et une approche structurée de la migration. Le Conseil européen du 19 octobre 2017 a ainsi rappelé que son approche à long terme de la question des migrations consiste notamment à s'attaquer aux causes profondes des migrations et à offrir des perspectives économiques et sociales dans les pays de transit et d'origine.

Le Consensus européen pour le Développement prévoit que l'Union européenne et ses États membres s'attachent aux causes profondes de la migration irrégulière. Migration, développement durable et stabilité sont en effet étroitement liés.

Er wordt evenwel op toegezien dat de officiële ontwikkelingshulp ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid niet wordt ingezet voor de versterking van de buitengrenzen van de Europese Unie.

Artikel 13

De gemeenschappelijke Europese programmering vereenvoudigt het werk voor elke lidstaat, door middel van gezamenlijke analyses en planning. Het verhoogt de visibiliteit van de Europese Unie en maakt het geheel van Europese interventies voor de partnerlanden overzichtelijker.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid wenst de gezamenlijke programmatie binnen de Europese Unie te bevorderen, met het oog op een maximale impact.

Artikel 14

De Belgische Staat past het principe "*do no harm*" toe. Aangezien de interventies geconcentreerd worden op de minst ontwikkelde landen en fragiele staten en in dat kader risico's niet geschuwd worden, voorzien de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid toegankelijke en transparante procedures voor het geval dat deze interventies schadelijk blijken te zijn. Dit gaat verder dan integriteitsproblemen maar omvat ook problemen op het vlak van het respect van de internationale leefmilieu- en sociale normen. De uitbouw van identificatie- en meldsystemen waar klokkenluiders zich kunnen melden, maakt daar deel van uit.

Artikel 15

De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid engageren zich op lange termijn en streven naar continuïteit, waarbij niet systematisch wordt geopteerd voor de minst risicovolle interventies, ook al worden deze uitgevoerd in een risicovolle omgeving, waardoor het bereiken van de beoogde resultaten niet steeds verzekerd is.

De complexiteit, de fragiliteit en de risicobereidheid gaan hand in hand met de flexibiliteit. Meer flexibiliteit in het Belgische ontwikkelingsbeleid moet toelaten om kort op de bal te spelen bij een wijzigende context, te reageren op opportuniteiten, rekening te houden met risico's, remediërend op te treden bij mislukkingen door daar waar nodig interventies aan te passen, op te schorten of stop te zetten.

Il est toutefois veillé à ce que l'aide publique au développement à charge du budget de la politique belge de développement ne soit pas utilisé pour le renforcement des frontières extérieures de l'Union européenne.

Article 13

La programmation européenne commune simplifie le travail de chaque État membre, via des analyses et un planning conjoints. Elle augmente la visibilité de l'Union européenne et clarifie l'ensemble des interventions européennes en faveur des pays partenaires.

La politique belge de développement souhaite promouvoir la programmation commune au sein de l'Union européenne, en vue d'un impact maximal.

Article 14

L'État belge applique le principe du "*do no harm*". Puisque les interventions sont concentrées sur les pays les moins avancés et les États fragiles et que dans ce cadre, les risques sont inhérents, les acteurs de la politique belge de développement prévoient des procédures abordables et transparentes au cas où ces interventions s'avèrent nuisibles. Cela va au-delà des problèmes d'intégrité mais implique également des problèmes de respect des normes environnementales et sociales internationales. La mise au point de systèmes d'identification et de signalement auxquels peuvent s'adresser les lanceurs d'alerte, en fait partie.

Article 15

Les acteurs de la politique belge de développement s'inscrivent dans le long terme et visent la continuité, tout en n'optant pas systématiquement pour les interventions les moins risquées, même si celles-ci sont mises en œuvre dans un contexte risqué, raison pour laquelle l'obtention des résultats visés n'est pas toujours certaine.

La complexité, la fragilité et la propension au risque vont de pair avec la flexibilité. Plus de flexibilité dans la politique belge de développement doit permettre de réagir avec souplesse dans un contexte changeant, de saisir les opportunités, de tenir compte des risques, et de réagir aux échecs, en adaptant, en suspendant ou en arrêtant des interventions là où cela s'avère nécessaire.

Op een verantwoorde en passende manier risico's durven nemen is essentieel voor een doeltreffend optreden in complexe en fragiele contexten. De blootstelling aan mislukkingen, corruptie en fiduciaire risico's vormt een onvermijdelijk onderdeel van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Dit veronderstelt dat men voldoende rekening houdt met het mogelijk mislukken van interventies. Men kan mislukken, op voorwaarde dat alle nodige inspanningen werden geleverd om de risico's te analyseren en te beheersen en de beoogde resultaten te behalen. Indien deze resultaten desondanks niet behaald worden, moet de redenen hiervoor worden onderzocht, zodat dit in de toekomst kan worden vermeden.

Artikel 16

De Belgische Staat streeft naar een grotere coherentie tussen de humanitaire hulp en de structurele interventies met het oog op de duurzame ontwikkeling. Deze link is niet enkel nodig om op korte termijn aan de noden te beantwoorden (humanitaire hulp) maar ook om op middellange termijn perspectieven te kunnen bieden.

Het respect voor de humanitaire principes (humaniteit, onpartijdigheid, neutraliteit en onafhankelijkheid) vormt de basis van het Belgische ontwikkelingsbeleid bij het verlenen van humanitaire hulp.

Artikel 17

Partnerschappen vormen het centrale element van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Ingevolge het advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State werden de stichtingen toegevoegd aan de lijst van instellingen en organisaties waarmee de Belgische Staat partnerschappen kan aangaan.

Alle actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid dienen aan te tonen dat zij *fit for purpose* zijn, d.w.z. dat zij over voldoende beheerscapaciteit en personeelsgebonden expertise beschikken om hun interventies naar behoren uit te voeren en kwaliteitsvolle resultaten te boeken. Zij worden verantwoordelijk gehouden voor het behalen van deze resultaten. Deze verplichting geldt ook voor ondernemingen die rechtstreeks subsidies ontvangen ten laste van het budget van het Belgische ontwikkelingsbeleid, maar niet voor de organisaties van de civiele maatschappij en de lokale ondernemingen in de interventielanden, waarbij het vaak om jonge of kleine structuren gaat die niet aan de criteria inzake beheerscapaciteit kunnen voldoen.

Oser prendre des risques de manière responsable et idoine est essentiel pour mener une action efficace dans des contextes complexes et fragiles. L'exposition aux échecs, à la corruption et aux risques fiduciaires constitue un élément inévitable de la politique belge de développement.

Cela suppose que l'on tienne suffisamment compte du potentiel échec des interventions. On peut échouer, à condition d'avoir fourni tous les efforts nécessaires pour analyser et maîtriser les risques et atteindre les résultats visés. Si ces résultats ne sont malgré tout pas obtenus, il convient d'en examiner les raisons, afin que cela puisse être évité à l'avenir.

Article 16

L'État belge vise une cohérence accrue entre l'aide humanitaire et les interventions structurelles en vue du développement durable. Ce lien n'est pas seulement nécessaire pour répondre à court terme aux besoins (aide humanitaire) mais aussi pour pouvoir offrir des perspectives à moyen terme.

Le respect des principes humanitaires (humanité, impartialité, neutralité et indépendance) constitue la base de la politique belge de développement concernant l'octroi de l'aide humanitaire.

Article 17

Les partenariats sont l'élément central de la politique belge de développement.

À la suite de l'avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d'État, les fondations ont été ajoutées à la liste des institutions et organisations avec lesquelles l'État belge peut nouer des partenariats.

Tous les acteurs de la politique belge de développement doivent prouver qu'elles sont *fit for purpose*, c'est-à-dire qu'elles disposent de la capacité de gestion et de l'expertise en termes de personnel suffisantes pour effectuer correctement leurs interventions et engranger des résultats qualitatifs. Ils sont tenus responsables de l'obtention de ces résultats. Cette obligation vaut aussi pour les entreprises qui reçoivent directement des subsides à charge du budget de la politique belge de développement, mais pas pour les organisations de la société civile et les entreprises locales dans les pays d'intervention, où il s'agit souvent de jeunes ou petites structures qui ne peuvent pas satisfaire aux critères en matière de capacité de gestion.

Artikel 18

Dit artikel herneemt de selectiecriteria voor de partnerlanden uit de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, en voegt er criteria aan toe met betrekking tot migratie en tot het bredere buitenlandse en ontwikkelingsbeleid van ons land. Zo heeft het migratiecriterium meegespeeld bij de selectie van een huidig partnerland als Marokko en heeft het bredere buitenlandse beleid meegespeeld bij de selectie van een huidig partnerland als Palestina.

Artikel 19

De Belgische Staat sluit een algemene samenwerkingsovereenkomst, die de vorm heeft van een verdrag, aangenomen door de parlementen van beide landen, af met elk partnerland. Deze overeenkomst vormt de juridische en politiek basis van de gouvernementele samenwerking met het betrokken partnerland.

Enabel is verantwoordelijk voor de uitvoering en de coördinatie van de gouvernementele partnerschappen overeenkomstig de bepalingen van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap en haar uitvoeringsbesluiten.

Deze algemene samenwerkingsovereenkomst mag niet worden verward met de bijzondere overeenkomsten over de landenportefeuilles, die België met de partnerlanden ondertekent en die vermeld worden in het beheerscontract tussen de Federale Staat en het Enabel, dat de voornaamste actor is op het vlak van de gouvernementele samenwerking.

Artikel 20

Met de landen die niet meer als partnerland worden erkend, wordt de gouvernementele samenwerking geleidelijk afgebouwd, door middel van een exitstrategie van maximaal vier jaar. In die landen wordt aansluiting gezocht met andere samenwerkingsvormen en actoren. Zo wordt via de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking en BIO ondersteuning geboden aan de lokale civiele maatschappij en de lokale private sector, geheel in de geest van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling. De organisaties van de civiele maatschappij en de institutionele actoren worden geconsulteerd in het kader van de exitstrategie, maar deze exitstrategie is niet op hen van toepassing.

Article 18

Cet article reprend les critères de sélection pour les pays partenaires de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, et y ajoute des critères liés à la migration et à la politique étrangère et de développement plus large de notre pays. Ainsi, le critère de la migration a joué un rôle dans la sélection d'un pays partenaire actuel comme le Maroc et le critère de la politique étrangère plus large a joué un rôle dans la sélection d'un pays partenaire actuel comme la Palestine.

Article 19

L'État belge conclut une convention générale de coopération, prenant la forme d'un traité, ratifié par les parlements des deux pays, avec chaque pays partenaire. Cette convention constitue la base juridique et politique de la coopération gouvernementale avec le pays partenaire concerné.

Enabel est responsable de la mise en œuvre et de la coordination des partenariats gouvernementaux conformément aux dispositions de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, et à ses arrêtés d'exécution.

Cette convention générale de coopération ne doit pas être confondue avec les conventions spécifiques sur les portefeuilles pays, signées par la Belgique avec les pays partenaires et mentionnées dans le contrat de gestion entre l'État fédéral et Enabel, qui est l'acteur principal dans le domaine de la coopération gouvernementale.

Article 20

Il est progressivement mis un terme à la coopération gouvernementale avec les pays qui ne sont plus reconnus en tant que pays partenaires, par le biais de l'élaboration d'une stratégie de sortie de maximum quatre ans. Dans ces pays, une articulation avec d'autres formes et acteurs de coopération est recherchée. La société civile locale et le secteur privé local sont ainsi soutenus via les acteurs de la coopération non gouvernementale et BIO, conformément à l'esprit de l'Agenda 2030 pour le Développement durable. Les organisations de la société publique et les acteurs institutionnels sont consultés dans le cadre de la stratégie de sortie, mais cette stratégie de sortie ne s'applique pas à eux.

Artikel 21

Dit artikel herneemt de selectiecriteria voor de multilaterale partnerorganisaties uit de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, en voegt er criteria aan toe met betrekking tot de strategieën van het Belgische ontwikkelingsbeleid, tot de beheerscapaciteit en tot het bredere buitenlandse en ontwikkelingsbeleid van ons land.

Artikel 22

De Belgische Staat sluit een kaderakkoord met elke multilaterale partnerorganisatie, dat de basis vormt van de samenwerking met de betrokken organisatie.

Artikel 23

De actoren van de niet-gouvernementele samenwerking zijn, sinds meer dan 50 jaar, belangrijke partners van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid streeft complementariteit na met de actoren van de niet-gouvernementele samenwerking, door middel van het niet-gouvernementele partnerschap dat gericht is op de versterking van de lokale civiele maatschappij. Het voorliggende wetsontwerp erkent het initiatiefrecht van de niet-gouvernementele en institutionele actoren, die zelf hun interventies identificeren en formuleren.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid verleent bijzondere aandacht aan de inspanningen van de lokale civiele maatschappij. Om echte vooruitgang te boeken, zijn lokale verankering en de valorisatie van de lokale civiele maatschappij kritische succesfactoren. De elites, de gevestigde systemen en praktijken veranderen zichzelf immers zelden of nooit vanzelf. Een verandering tot stand brengen is het werk van een brede waaier aan spelers die in een samenleving actief zijn. Een aantal van die actoren bezitten macht, sommige actoren hebben bijzondere inzichten in de problemen, anderen leveren ideeën of middelen, terwijl nog anderen fungeren als bruggebouwers. Veranderingen komen voort uit de interactie tussen al deze actoren.

Artikel 24

Dit artikel herneemt artikel 26, § 1 tot en met § 3 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Article 21

Cet article reprend les critères de sélection pour les organisations partenaires multilatérales de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et y ajoute des critères liés aux stratégies de la politique belge de développement, à la capacité de gestion et à la politique étrangère et de développement plus large de notre pays.

Article 22

L'État belge conclut un accord-cadre avec chaque organisation partenaire multilatérale, qui constitue la base de la coopération avec l'organisation concernée.

Article 23

Les acteurs de la coopération non gouvernementale sont, depuis plus de 50 ans, des partenaires importants de la politique belge de développement.

La politique belge de développement recherche une complémentarité avec les acteurs de la coopération non gouvernementale, au travers d'un partenariat non gouvernemental axé sur le renforcement de la société civile locale. Le présent projet de loi reconnaît le droit d'initiative des acteurs non gouvernementaux et institutionnels, qui identifient et formulent eux-mêmes leurs interventions.

La politique belge de développement accorde une attention particulière aux efforts de la société civile locale. Afin de réaliser de véritables progrès, l'ancrage local et la valorisation de la société civile locale sont des facteurs de succès prépondérants. Les élites, les pratiques et les systèmes établis changent rarement voire ne changent jamais eux-mêmes. Créer un changement dépend d'un vaste éventail d'acteurs dans la société. Une partie de ces acteurs a du pouvoir, certains disposent de points de vue particuliers sur les problèmes, d'autres viennent avec des idées ou des moyens, tandis que d'autres construisent des "ponts". L'interaction entre tous ces acteurs débouche sur des changements.

Article 24

Cet article reprend l'article 26, § 1^{er}, à § 3 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Wel wordt het beschikken over een ethische code toegevoegd als erkenningsvoorwaarde.

Ingevolge het advies van de Raad van State werd verduidelijkt dat de algemene voorwaarden, opgenomen in paragraaf 1, eveneens gelden voor de federaties van organisaties van de civiele maatschappij en de federaties van de institutionele actoren.

De paragrafen 4 en 5 voorzien de specifieke voorwaarden voor de erkenning van de federaties van organisaties van de civiele maatschappij en de federaties van institutionele actoren.

Artikel 25

Dit artikel herneemt artikel 26, § 6, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, waarbij het aantal federaties van organisaties van de civiele maatschappij wordt beperkt tot maximum één per taalstelsel.

Ook het aantal federaties van institutionele actoren wordt beperkt tot maximum één per taalstelsel.

Het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking zal in die zin worden aangepast.

Artikel 26

Dit artikel herneemt artikel 26, § 7, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 27

Conform de Addis Ababa *Action Agenda* dient de privésector betrokken te worden bij de verwezenlijking van de Agenda 2030.

Zoals de Wereldbank aantoonde, zullen miljarden niet volstaan om deze nieuwe ontwikkelingsagenda te realiseren. Biljoenen zijn nodig. Slechts een klein deel van dit bedrag zal door ODA worden aangebracht.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid wil Belgische bedrijven aansporen om werk te maken van de integratie van de SDG's in hun eigen bedrijfsplannen. De officiële ondertekening en de lancering van het Belgische SDG Charter, in oktober 2016, zijn de eerste stappen in het concretiseren van de gezamenlijke verbintenissen van

Le fait de disposer d'un code éthique est toutefois ajouté comme condition d'accréditation.

À la suite de l'avis du Conseil d'État, il a été clarifié que les conditions générales, reprises au paragraphe 1^{er}, sont également d'application pour les fédérations des organisations de la société civile et les fédérations des acteurs institutionnels.

Les paragraphes 4 et 5 prévoient les conditions spécifiques d'accréditation des fédérations des organisations de la société civile et des fédérations des acteurs institutionnels.

Article 25

Cet article reprend l'article 26, § 6, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, étant entendu que le nombre de fédérations des organisations de la société civile est limité à une par régime linguistique au maximum.

Le nombre de fédérations d'acteurs institutionnels est également limité à une par régime linguistique au maximum.

L'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale sera adapté dans ce sens.

Article 26

Cet article reprend l'article 26, § 7, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Article 27

Conformément au programme d'action d'Addis-Abeba, le secteur privé doit être impliqué dans la réalisation de l'Agenda 2030.

Comme l'a montré la Banque mondiale, des milliards ne suffiront pas pour réaliser ce nouvel agenda de développement. Des billions seront nécessaires. L'APD ne pourra fournir qu'une part ténue de ce montant.

La politique belge de développement entend encourager les entreprises belges à intégrer les ODD dans leurs propres plans d'entreprise. La signature officielle et le lancement de la Charte belge SDG, en octobre 2016, sont les premiers jalons dans la concrétisation des engagements communs des pouvoirs publics, du

overheden, privésector en organisaties van de civiele maatschappij. De Belgische bedrijven, de organisaties van de civiele maatschappij en de publieke sector kunnen elkaar wederzijds versterken ten bate van een duurzame en inclusieve economische groei en ontwikkeling.

Daarbij houdt het Belgische ontwikkelingsbeleid vast aan het principe van de ongebonden hulp. Ongebonden hulp betekent dat de interventies waarbij de goederen en de diensten die worden gefinancierd ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid vallen, in alle landen volledig en vrij kunnen worden aangeschaft en gegund via transparante overheidsopdrachten. Gebonden hulp is dertig procent duurder dan ongebonden hulp, zoals de Wereldbank heeft aangetoond, en produceert witte olifanten, zoals de Belgische ontwikkelingshulp in de jaren 1990 vaststelde.

Alle opdrachten en contracten die worden betaald met middelen uit de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, worden steeds gegund via transparante overheidsopdrachten.

Artikel 28

Volgens het Development Cooperation Report 2015 van de OESO is de private sector, in de opkomende landen, de belangrijkste vooruitgangsvecteur. Hij is verantwoordelijk voor zestig procent van het Bruto Nationaal Inkomen, tachtig procent van de inkomende internationale kapitaalstromen en negentig procent van de tewerkstelling.

Deze hefboom voor vooruitgang in de opkomende landen dient versterkt te worden. De privésector, en meer bepaald micro-, kleine- en middelgrote ondernemingen, vervullen immers een centrale rol bij het bevorderen van innovatie, het creëren van welvaart, inkomens en werkgelegenheid en het mobiliseren van fiscale middelen, die op hun beurt ingezet kunnen worden voor de vermindering van armoede. Speciale aandacht zal gaan naar het vrouwelijke ondernemerschap en naar de gendergelijkheid in het kader van de arbeid.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid heeft met BIO een krachtig instrument om de privésector in de opkomende landen te ondersteunen. BIO kwijt zich van deze taak overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden.

Daarnaast kan ook Enabel interventies uitvoeren ter ondersteuning van de lokale privésector in het kader van de gouvernementele partnerschappen, net als de

secteur privé et des organisations de la société civile. Les entreprises belges, les organisations de la société civile et le secteur public peuvent se renforcer mutuellement au profit d'une croissance économique et d'un développement durables et inclusifs.

Ce faisant, la politique belge de développement maintient le principe de l'aide déliée. L'aide déliée signifie que les interventions dans le cadre desquelles les biens et les services sont financés par le budget de la politique belge de développement, peuvent être complètement et librement achetées et attribuées dans tous les pays par le biais de marchés publics transparents. Comme la Banque mondiale l'a montré, l'aide liée est près de 30 % plus onéreuse que l'aide déliée, et donne lieu à des éléphants blancs, comme ce fut le cas dans les années 1990 dans l'aide au développement belge.

Tous les marchés et les contrats payés à partir du budget de la politique de développement belge continuent à être attribués via des marchés publics transparents.

Article 28

Selon le rapport Coopération pour le développement 2015 de l'OCDE, le secteur privé est, dans les pays émergents, le principal vecteur de progrès. Il représente 60 % du revenu national brut, 80 % des flux internationaux de capitaux entrants et 90 % de l'emploi.

Ce levier de progrès dans les pays émergents doit être renforcé. Le secteur privé, et plus particulièrement les micro, petites et moyennes entreprises, jouent notamment un rôle central dans la promotion de l'innovation, la création de prospérité, de revenus et d'emploi et la mobilisation de moyens fiscaux, qui peuvent à leur tour être utilisés pour la réduction de la pauvreté. Une attention particulière sera octroyée à l'entrepreneuriat féminin et à l'égalité de genre dans le cadre du travail.

La politique belge de développement dispose avec BIO d'un solide instrument pour soutenir le secteur privé dans les pays émergents. BIO s'acquitte de cette tâche conformément aux dispositions de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement.

Par ailleurs, Enabel peut aussi effectuer des interventions en soutien au secteur privé local dans le cadre des partenariats gouvernementaux, tout comme

organisaties van de civiele maatschappij en de institutionele actoren in het kader van de niet-gouvernementele partnerschappen.

Artikel 29

Dit artikel herneemt artikel 29, § 4, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Met het oog op de vereenvoudiging van het voorliggende ontwerp, werden de categorieën opgenomen in de bepalingen onder 1° en 2°, de Belgische humanitaire niet-gouvernementele organisaties en de internationale humanitaire ngo's, samengevoegd in de categorie van de humanitaire niet-gouvernementele organisaties.

Artikel 30

Het gouvernementele partnerschap worden geconcretiseerd in meerjarige samenwerkingsprogramma's, die door de Belgische Staat worden afgesloten met het betrokken partnerland, in overleg met dat partnerland en andere donoren.

De Belgische Staat wil daarbij in de eerste plaats uitgaan van de opportuniteiten en de groeipolen, daarbij rekening houdend met de noden op het terrein en met het democratische eigenaarschap van de bevolkingsgroepen in het partnerland.

De meest gangbare uitvoeringsmodaliteiten zijn, in afnemende gradatie van betrokkenheid van het partnerland, de begrotingshulp, waarbij financiële middelen worden overgemaakt aan de schatkist van het partnerland in het kader van een tussen donoren en het partnerland afgesproken samenwerkingsprogramma; de nationale uitvoering, waarbij de uitvoering van de interventie volledig wordt toevertrouwd aan het partnerland of aan de organen die optreden voor of in naam van het partnerland; het medebeheer, waarbij de uitvoering van de interventie gedeeltelijk wordt toevertrouwd aan het partnerland of aan de organen die optreden voor of in naam van het partnerland; de regie, waarbij de uitvoering van de interventie volledig wordt toevertrouwd aan de donor en de gedelegeerde samenwerking, waarbij de uitvoering wordt toevertrouwd aan een andere donor.

Begrotingssteun is enkel mogelijk indien het betrokken partnerland goed samenwerkt met ons land op het vlak van migratie en justitie.

les organisations de la société civile et les acteurs institutionnels dans le cadre de partenariats non gouvernementaux.

Article 29

Cet article reprend l'article 29, § 4, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement. En vue de la simplification du présent projet, les catégories reprises sous 1° et 2°, les organisations non-gouvernementales humanitaires belges et les ONG humanitaires internationales, ont par ailleurs été fusionnées dans la catégorie des organisations non-gouvernementales humanitaires.

Article 30

Le partenariat gouvernemental est concrétisé dans des programmes de coopération pluriannuels, qui sont conclus par l'État belge avec le pays partenaire concerné, en concertation avec ce pays partenaire et d'autres bailleurs.

L'État belge entend se baser en premier lieu sur les opportunités et les pôles de croissance, compte tenu des besoins du terrain et de l'appropriation démocratique des groupes de population dans le pays partenaire.

Les modalités de mise en œuvre les plus courantes sont, en ordre décroissant d'implication du pays partenaire, l'aide budgétaire, dans laquelle des moyens financiers sont transmis au trésor du pays partenaire dans le cadre d'un programme de coopération convenu entre les bailleurs et le pays partenaire; l'exécution nationale, dans laquelle la mise en œuvre de l'intervention est entièrement confiée au pays partenaire ou aux organes qui agissent pour ou au nom du pays partenaire; la cogestion, dans laquelle la mise en œuvre de l'intervention est partiellement confiée au pays partenaire ou aux organes qui agissent pour ou au nom du pays partenaire; la régie, dans laquelle la mise en œuvre de l'intervention est entièrement confiée au bailleur et la coopération déléguée, dans laquelle la mise en œuvre est confiée à un autre bailleur.

L'appui budgétaire est uniquement possible si le pays partenaire concerné coopère bien avec notre pays dans le domaine de la migration et de la justice.

Artikel 31

Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid voor opdrachten van openbare dienst inzake gouvernementele samenwerking, zowel in België als in de partnerlanden. Enabel kan deze opdrachten zelf uitvoeren of de uitvoering ervan aan derden toevertrouwen, indien die daar meer geschikt voor zijn.

Artikel 32

Dit artikel voorziet de mogelijkheid, na een analyse van het fiscale systeem van het betrokken partnerland, om de gebruikelijke fiscale vrijstellingen waarvan de donoren in het algemeen genieten voor de invoer of de lokale aankoop van goederen en diensten in het kader van de gouvernementele samenwerking, te schorsen.

De correcte inning van belastingen heeft een grote impact op de ontwikkeling in de partnerlanden. Het is een basisvoorwaarde voor economische groei, voor de aanleg van infrastructuur en voor de uitbouw van sociale dienstverlening. Daarom investeren de donoren steeds meer in de versterking van belastingadministraties, douaneautoriteiten en financiële controleorganen in partnerlanden, zodat deze landen meer zelfvoorzienend worden in hun financiering.

Daarom pleiten donoren voor het afbouwen van die fiscale vrijstellingen. Het is dan wel logisch dat die donoren er zelf ook af van zien.

Door te blijven pleiten voor fiscale vrijstellingen voor zichzelf, ontnemen de donoren zich een argument om op te roepen tot fiscale hervormingen in de partnerlanden te vragen en geven zij partnerlanden een gemakkelijk argument om zelf geen maatregelen te nemen.

In juli 2015 heeft België, tijdens de Conferentie over de financiering voor ontwikkeling, het *Addis Tax Initiative* onderschreven. Dit initiatief roept op tot de afschaffing van de fiscale vrijstellingen voor donoren.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid heeft deze opschorting van de fiscale vrijstelling voor het eerst toegepast in de algemene samenwerkingsovereenkomst met de Republiek Guinee van 2016.

Article 31

Enabel a la compétence exclusive pour les missions de service public de la coopération gouvernementale, tant en Belgique que dans les pays partenaires. Enabel peut mettre en œuvre elle-même ces missions ou en accorder la mise en œuvre à des tiers, si ceux-ci sont plus aptes.

Article 32

Cet article prévoit la possibilité, après une analyse du système fiscal du pays partenaire concerné, de suspendre les exonérations fiscales usuelles dont jouissent en général les bailleurs pour l'importation ou l'achat local de biens et services dans le cadre de la coopération gouvernementale.

Une perception correcte de l'impôt a un impact majeur sur le développement des pays partenaires. Il s'agit d'une condition de base pour la croissance économique, l'installation d'infrastructure et le développement du service social. C'est la raison pour laquelle les bailleurs investissent de plus en plus dans le renforcement des administrations fiscales, des autorités douanières et des organes de contrôle financiers dans les pays partenaires, pour que ces pays soient plus autonomes dans leur financement.

Les bailleurs plaident dès lors pour la suppression de ces exonérations fiscales. Il est donc logique que ces bailleurs y renoncent eux-mêmes.

En continuant à revendiquer des exonérations fiscales pour eux-mêmes, les bailleurs se privent d'un argument pour en appeler à des réformes fiscales dans les pays partenaires et donnent un argument facile aux pays partenaires pour ne pas prendre de mesures eux-mêmes.

En juillet 2015, lors de la conférence des Nations Unies sur le financement du développement, la Belgique a souscrit à l'*Addis Tax Initiative*. Cette initiative incite à la suppression des exonérations fiscales pour bailleurs.

La politique belge de développement a appliqué cette suspension de l'exonération fiscale pour la première fois dans la convention générale de coopération avec la République de Guinée de 2016.

Artikel 33

Het multilaterale partnerschap wordt geconcretiseerd via de toekenning van meerjarige vrijwillige bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties door de Belgische Staat.

Artikel 34

De Belgische Staat telt minstens de helft van haar vrijwillige en verplichte bijdrage aan de multilaterale partnerorganisaties ter beschikking van de algemene middelen van die organisaties. Op die manier worden deze organisaties erkend in hun capaciteit om zelf de meest relevante keuzes te maken inzake de bepaling van de behoeften.

Deze financiering via niet-geoordeelde bijdragen (*core* financiering geheten) wordt gecombineerd met geoordeelde bijdragen via gedelegeerde samenwerking in de partnerlanden. Dit laat België toe om een rol te spelen in de beheersorganen van deze partnerorganisaties en terreinervaring op te doen met betrekking tot de aanpak van de betrokken partnerorganisaties.

Artikel 35

Het niet-gouvernementele partnerschap wordt geconcretiseerd door middel van subsidies aan de erkende organisaties.

Artikel 36

Dit artikel herneemt artikel 27, § 1, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 37

Dit artikel herneemt artikel 27, § 2, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 38

Dit artikel herneemt integraal artikel 27, § 4, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, met dien verstande dat de vijf koepels en federaties worden vervangen door federaties.

Article 33

Le partenariat multilatéral est concrétisé par l'octroi des contributions volontaires pluriannuelles aux organisations partenaires multilatérales par l'État belge.

Article 34

L'État belge destine au moins la moitié de ses contributions volontaires et obligatoires aux organisations partenaires multilatérales aux moyens généraux de ces organisations. De cette manière, ces organisations sont reconnues dans leur capacité à faire les choix les plus pertinents quant à la détermination des besoins.

Ce financement sous forme de contributions non affectées (dénommé financement *core*) est combiné avec des contributions affectées via la coopération déléguée dans les pays partenaires. Cela permet à la Belgique de jouer un rôle dans les organes de gestion de ces organisations partenaires et d'acquérir de l'expérience de terrain concernant les méthodes de travail des organisations partenaires concernées.

Article 35

Le partenariat non gouvernemental est concrétisé au travers de subsidies aux organisations accréditées.

Article 36

Cet article reprend l'article 27, § 1^{er}, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Article 37

Cet article reprend l'article 27, § 2, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Article 38

Cet article reprend intégralement l'article 27, § 4, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, étant entendu que les cinq coupoles et fédérations sont remplacées par des fédérations.

Omwille van de hiërarchie der rechtsnormen, zal in het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking worden verduidelijkt dat de federaties zowel de taken van de federaties, bepaald in artikel 24 van dat koninklijk besluit, als de taken van de koepels, bepaald in artikel 25 van dat koninklijk besluit, zullen overnemen.

Artikel 39

Dit artikel herneemt artikel 29, § 2 en § 3 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Omwille van de vereenvoudiging van het voorliggende ontwerp werden de humanitaire programma's en projecten samengevoegd.

Conform resolutie 1325 van de Verenigde naties "Vrouwen, vrede en veiligheid" zal bijzondere aandacht gaan naar het rekening houden met de specifieke humanitaire noden van vrouwen en naar het stimuleren van hun deelname aan de wederopbouw.

De Koning bepaalt de nadere regels en procedures voor het verlenen van de humanitaire hulp.

Artikel 40

Dit artikel herneemt artikel 30, § 1, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 41

De internationale humanitaire organisaties die over een duidelijke strategie beschikken en een resultaatgericht beheer hebben, kunnen een driejarige bijdrage aan hun algemene middelen ontvangen uit de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid. Dergelijke bijdragen zorgen voor een voorspelbare en kwaliteitsvolle ondersteuning van de algemene werking van deze organisaties.

Artikel 42

De nationale en internationale ngo's, de Internationale Rode Kruis- en Rode Halve Maanbeweging en de VN-agentschappen kunnen via humanitaire donorfondsen snel gefinancierd en geactiveerd worden.

En raison de la hiérarchie des normes juridiques, il sera précisé dans l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale que les fédérations reprendront à la fois les tâches des fédérations, telles que définies à l'article 24 de cet arrêté royal, et celles des coupoles, définies à l'article 25 de cet arrêté royal.

Article 39

Cet article reprend l'article 29, § 2 et § 3 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

En vue de la simplification du présent projet, les programmes et projets humanitaires ont été fusionnés.

Conformément à la résolution 1325 des Nations Unies "Femmes, paix et sécurité", une attention particulière sera accordée à la prise en compte des besoins humanitaires spécifiques des femmes et la stimulation de leur participation à la reconstruction.

Le Roi détermine les modalités et les procédures de l'octroi de l'aide humanitaire.

Article 40

Cet article reprend l'article 30, § 1^{er}, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Article 41

Les organisations humanitaires internationales qui disposent d'une stratégie claire et ont une gestion axée sur les résultats, peuvent recevoir une contribution triennale à leurs moyens généraux du budget de la politique belge de développement. De telles contributions garantissent un soutien prévisible et de qualité au fonctionnement général de ces organisations.

Article 42

Les ONG nationales et internationales, les organisations internationales de la Croix-Rouge et du Croissant-Rouge et les agences de l'ONU peuvent être financées et activées de manière rapide à travers des fonds humanitaires de bailleurs.

Door dergelijke flexibele fondsen te ondersteunen, garandeert het Belgische ontwikkelingsbeleid de snelle en gerichte inzetbaarheid van haar middelen.

Artikel 43

Ter aanvulling van het gouvernementele, het multilaterale, het niet-gouvernementele en het humanitaire partnerschap, of om de synergie tussen deze partnerschappen te vergroten, kunnen subsidies voor de financiering van specifieke interventies worden toegekend via een oproep tot voorstellen. Daarnaast kunnen ook rechtstreeks subsidies worden toegekend, mits een grondige motivering.

Deze subsidies mogen niet worden verward met de programmafinanciering van de organisaties van de civiele maatschappij en de institutionele actoren. Deze subsidies zijn gestoeld op projectoproepen, terwijl de programmafinanciering gestoeld is op een erkenning.

Dit artikel bepaalt de organisaties die in aanmerking komen voor deze subsidie, de voorwaarden waaraan de interventie dient te voldoen en de basisregels van de toekenningsprocedure.

De organisaties die een subsidie aanvragen, moeten aantonen dat zij over de vereiste capaciteit beschikken om de vooropgestelde resultaten te behalen.

In afwachting van een globaal subsidiebesluit voor de hele federale overheid, bepaalt de Koning de nadere regels en de procedure voor het generieke subsidie-instrument van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Artikel 44

Dit artikel bepaalt dat beurzen in het kader van het Belgische ontwikkelingsbeleid kunnen worden uitgereikt door de institutionele actoren en, overeenkomstig het advies van 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State, door Enabel.

Dit is één van de meest succesvolle instrumenten van het Belgische ontwikkelingsbeleid, met een directe impact.

Artikel 45

De nadere regels voor de beurzen toegekend door Enabel worden bepaald in het beheerscontract dat de Federale Staat afsluit met Enabel.

En alimentant ce genre de fonds flexibles, la politique belge de développement garantit la mobilisation rapide et ciblée de ses moyens.

Article 43

Afin de compléter le partenariat gouvernemental, multilatéral, non gouvernemental et humanitaire, ou d'augmenter la synergie entre ces partenariats, des subvendes pour le financement d'interventions spécifiques peuvent être octroyés via un appel à propositions. Par ailleurs, des subvendes peuvent être attribués directement, moyennant une motivation approfondie.

Ces subvendes ne peuvent pas être confondus avec le financement de programme des organisations de la société civile et des acteurs institutionnels. Ces subvendes se fondent sur des appels à projets, alors que le financement de programme est fondé sur une accréditation.

Cet article détermine les organisations qui entrent en ligne de compte pour ce subside, les conditions auxquelles l'intervention doit satisfaire et les règles de base de la procédure d'octroi.

Les organisations sollicitant un subside doivent démontrer qu'elles disposent de la capacité requise pour obtenir les résultats escomptés.

Dans l'attente d'un arrêté global sur les subvendes pour l'ensemble des autorités fédérales, le Roi détermine les modalités et la procédure pour l'instrument subside générique de la politique belge de développement.

Article 44

Cet article détermine que les bourses dans le cadre de la politique belge de développement peuvent être octroyées par les acteurs institutionnels et, conformément à l'avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d'État, par Enabel.

Il s'agit de l'un des instruments les plus fructueux de la politique belge de développement, avec un impact direct.

Article 45

Les modalités de ces bourses octroyées par Enabel sont prévues dans le contrat de gestion conclu entre l'État fédéral et Enabel.

De institutionele actoren hanteren evenwel verschillende types beurzen (kortlopende en langlopende, lokale en internationale, ...), die daarenboven sterk evolueren in de tijd. Daarom is het niet wenselijk om de nadere regels bij wet vast te leggen, zoals de Raad van State in zijn advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 aanbeveelt.

Enabel en de institutionele actoren hebben respectievelijk het beheerscontract en een koninklijk besluit als juridisch kader, wat de aparte vermelding verklaart. Het is echter geenszins de bedoeling om de geharmoniseerde aanpak voor het toekennen van beurzen te ondergraven.

Artikel 46

België lanceerde samen met het Internationaal Comité van het Rode Kruis in 2017 een eerste *Humanitarian Impact Bond* (HIB), d.w.z. een humanitaire resultaatsverbintenis. In DRC, in Mali en in Nigeria zullen in dat kader drie revalidatiecentra worden gebouwd en uitgebaat over een periode van vijf jaar.

Deze HIB slaat als innovatief financieringsmechanisme de brug tussen privéinvesteerders, donorlanden en het Rode Kruis. Het biedt een kader waarbinnen een meerjarige prefinanciering door privéinvesteerders en outcome funding vanuit donorlanden en private donoren gecombineerd worden. Door deze innovatieve manier van financieren ontvangt het ICRC een voorspelbare financiering op lange termijn.

Dit gaf aanleiding tot de opmaak van een resultaatgericht kader, waarbij de Belgische Staat pas betaalt na het behalen van vooraf bepaalde resultaten. De onafhankelijke organisaties die het al dan niet behalen van de resultaten zullen evalueren, werden met grote zorg gekozen.

Een belangrijk onderdeel van de HIB is tenslotte gewijd aan het testen en implementeren van innovatieve en digitale uitbatingswijzen.

De steeds toenemende digitale mogelijkheden betekenen nieuwe kansen voor de menselijke en de economische ontwikkeling. Zo zijn de wetenschap, de technologie en de innovatie cruciale motoren voor het waardig werk, de groei en het welzijn, die een grote impact hebben op alle sectoren van de samenleving.

De Belgische Staat wenst te onderzoeken of deze innovatieve manier van resultaatgericht werken én

Les acteurs institutionnels appliquent toutefois plusieurs types de bourses différentes (courtes et longues, locales et internationales, ...) qui, en outre, évoluent significativement au fil du temps. Il n'est donc pas souhaitable d'en déterminer les modalités dans une loi, comme le recommande le Conseil d'État dans son avis 64.214/4 du 8 octobre 2018.

Enabel et les acteurs institutionnels ont respectivement comme cadre juridique le contrat de gestion et un arrêté royal, ce qui explique la mention séparée. Le but n'est toutefois en aucun cas de miner l'harmonisation dans l'octroi des bourses.

Article 46

La Belgique a lancé avec le Comité international de la Croix-Rouge en 2017 un premier *Humanitarian Impact Bond* (HIB), c'est-à-dire une obligation d'impact humanitaire. En RDC, au Mali et au Nigéria, trois centres de revalidation seront construits et exploités dans ce cadre sur une période de cinq ans.

Mécanisme de financement innovant, ce HIB jette des ponts entre des investisseurs privés, des pays bailleurs et la Croix-Rouge. Il fournit un cadre dans lequel sont combinés un préfinancement pluriannuel effectué par des investisseurs privés et un outcome funding fourni par des pays bailleurs et des bailleurs privés. À travers ce mode de financement innovant, le CICR reçoit un financement prévisible à long terme.

Ceci a donné lieu à la création d'un cadre axé sur les résultats, où l'État belge ne paie que lorsque les résultats prédéterminés sont atteints. Les organisations indépendantes qui évalueront si les résultats ont été atteints ou non, ont été choisies scrupuleusement.

Une partie importante du HIB est enfin consacrée à l'expérimentation et à l'implémentation de procédés d'exploitation innovants et numériques.

Les possibilités croissantes dans le domaine du numérique offrent de nouvelles opportunités pour le développement humain et économique. Ainsi, les sciences, la technologie et l'innovation sont des moteurs essentiels pour le travail décent, la croissance et le bien-être, qui ont un impact considérable sur tous les secteurs de la société.

L'État belge entend examiner si cette méthode innovante de travail et de financement orientée vers les

financieren doelmatig en kostefficiënt is en kan worden uitgebreid naar impactobligaties (*Development Impact Bonds*).

Om de meerwaarde van dergelijke impactobligaties te analyseren inzake de verbetering van de performantie van de projecten, zal elk nieuw initiatief steunen op een evaluatie van het verloop van de lopende initiatieven of een evaluatie van de impact van afgesloten initiatieven.

Ingevolge het advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State werden de voorwaarden waaraan moet worden voldaan opdat de Belgische Staat zou kunnen optreden als resultaatsfinancier in een impactobligatie, opgenomen in het wetsontwerp. De inhoud van het dossier, dat ter goedkeuring moet worden voorgelegd aan de Ministerraad, werd eveneens gepreciseerd.

Artikel 47

Het Belgische ontwikkelingsbeleid erkent de belangrijke rol van de privésector voor duurzame ontwikkeling. De private sector en het vrije ondernemerschap vormen immers de motoren van de economische groei en de tewerkstelling.

Dit artikel somt een aantal instrumenten op die op basis van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden ter beschikking staan van BIO.

Daarnaast kan ook Enabel interventies uitvoeren ter ondersteuning van de lokale privésector, in het kader van de gouvernementele partnerschappen, net als de organisaties van de civiele maatschappij en de institutionele actoren in het kader van de niet-gouvernementele partnerschappen.

Artikel 48

De privésector kan met haar expertise en financiële middelen een belangrijke bijdrage leveren tot de realisatie van de SDG's. Daarom sluit het Belgische ontwikkelingsbeleid partnerschappen af met de privésector. Zo kunnen subsidies worden uitgekeerd aan bedrijven die interventies voor duurzame ontwikkeling uitvoeren, bijvoorbeeld wanneer bedrijven willen investeren in en importeren uit ontwikkelingslanden, bedrijven die samenwerken met organisaties van de civiele maatschappij en/of overheden om een internationale waardeketen te verduurzamen of meer inclusief te maken, bedrijven die samenwerken met organisaties van de civiele maatschappij en/of universiteiten voor de ontwikkeling van

résultats est efficace et rentable et peut être étendue à des obligations d'impact (*Development Impact Bonds*).

Afin d'analyser la plus-value de telles obligations d'impact en termes d'amélioration de la performance des projets, toute nouvelle initiative s'appuiera sur une évaluation du déroulement des initiatives en cours ou d'une évaluation de l'impact des interventions clôturées.

À la suite de l'avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d'État, les conditions auxquelles il faut satisfaire pour que l'État puisse intervenir comme financier de résultat dans une obligation d'impact, figurent dans le projet de loi. Le contenu du dossier, qui doit être soumis à l'approbation du Conseil des ministres, a aussi été précisé.

Article 47

La politique belge de développement reconnaît le rôle important du secteur privé dans le développement durable. Le secteur privé et le libre entrepreneuriat constituent en effet les moteurs de la croissance économique et de l'emploi.

Cet article énumère un certain nombre d'instruments à disposition de BIO en vertu de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les pays en développement.

Par ailleurs, Enabel peut aussi effectuer des interventions pour soutenir le secteur privé local dans le cadre des partenariats gouvernementaux, tout comme les organisations de la société civile et les acteurs institutionnels dans le cadre de partenariats non gouvernementaux.

Article 48

Le secteur privé peut apporter une contribution majeure à la réalisation des ODD au travers de son expertise et de ses moyens financiers. C'est la raison pour laquelle la politique belge de développement conclut des partenariats avec le secteur privé. Des subsides peuvent ainsi être versés aux entreprises qui mettent en œuvre des interventions de développement durable, par exemple lorsque des entreprises sont désireuses d'investir dans les pays en développement et d'importer depuis ces pays, aux entreprises qui coopèrent avec des organisations de la société civile et/ou des pouvoirs publics pour rendre une chaîne de valeur internationale plus durable ou plus inclusive, et aux entreprises qui

een innovatief product of dienst dat sterk bijdraagt tot de realisatie van een bepaalde SDG.

In bijlage bij het beheerscontract tussen de Belgische Staat en BIO worden een aantal activiteiten opgesomd waarin BIO niet kan investeren. Datzelfde beheerscontract bevat ook een aantal geografische beperkingen voor BIO. De ondernemingen die gevestigd zijn in landen die geografisch uitgesloten zijn voor BIO of waarvan de activiteiten uitgesloten zijn voor BIO, komen niet in aanmerking voor dit generieke subsidie-instrument.

Deze subsidies kunnen enkel worden toegekend aan ondernemingen die een eigen financiële inbreng voor de interventie aanbrengen.

Ingevolge het advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State werden de voorwaarden waaraan de ondernemingen dienen te voldoen om een subsidieaanvraag te kunnen indienen, opgenomen in dit artikel.

Net als de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid, dienen ook privébedrijven die subsidies ontvangen vanwege dat beleid, te beschikken over een ethische code en dienen zij de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling te onderschrijven.

Tot slot moeten ondernemingen die subsidies ontvangen uit het budget van het Belgische ontwikkelingsbeleid, de internationale normen voor ondernemingen en mensenrechten onderschrijven, evenals de internationale normen inzake duurzaamheid (economisch, milieu, sociaal, goed beheer). Het gaat meer bepaald om de *UN Guiding principles on business and human rights*, de OESO Richtlijnen inzake Multinationale Ondernemingen en de verschillende instrumenten die er uitvloeien, onder meer met betrekking tot *due diligence*, evenals de *Tripartite declaration of principles concerning multinational enterprises and social policy* van de Internationale Arbeidsorganisatie.

Ingevolge het advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State werden de minimale evaluatiecriteria voor deze subsidieaanvragen eveneens in dit artikel opgenomen.

Zo kan een “*Business Partnership Facility*” worden opgericht als financiële hefboom en katalysator om het ontstaan of de verdere ontwikkeling van partnerschappen met de private sector te bevorderen. Op basis van oproepen tot voorstellen worden subsidies toegekend aan partnerschappen tussen actoren van het Belgische

coopèrent avec des organisations de la société civile et/ou des universités pour le développement d’un produit ou un service innovant contribuant largement à la réalisation d’un ODD précis.

En annexe au contrat de gestion entre l’État belge et BIO, un certain nombre d’activités dans lesquelles BIO ne peut pas investir sont énumérées. Ce même contrat de gestion contient également plusieurs restrictions géographiques pour BIO. Les entreprises établies dans des pays géographiquement exclus pour BIO ou dont les activités sont exclues pour BIO, ne peuvent pas bénéficier de cet instrument de subside générique.

Ces subsides peuvent uniquement être octroyés à des entreprises qui fournissent un apport financier propre à l’intervention.

À la suite de l’avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d’État, les conditions auxquelles les entreprises doivent satisfaire pour pouvoir introduire une demande de subside ont été reprises dans cet article.

Tout comme les acteurs de la politique belge de développement, les entreprises privées qui reçoivent des subsides à charge de cette politique, doivent disposer d’un code éthique et souscrire à l’Agenda 2030 pour le Développement durable.

Enfin, les entreprises recevant des subsides à charge du budget de la politique belge de développement doivent s’inscrire dans les normes internationales en matière d’entreprises et les droits de l’Homme, tout comme les normes internationales en matière de durabilité (économique, environnemental, sociale, bonne gestion). Il s’agit notamment des Principes directeurs des Nations Unies relatifs aux entreprises et aux droits de l’homme, des Principes directeurs de l’OCDE pour les entreprises multinationales et des différents instruments qui en découlent, entre autres à l’égard du *due diligence*, ainsi que de la Déclaration de principes tripartite sur les entreprises multinationales et la politique sociale de l’Organisation internationale du Travail.

À la suite de l’avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d’État, les critères d’évaluation minimaux de ces demandes de subside ont également été repris dans cet article.

Ainsi, une “*Business Partnership Facility*” peut être créée comme levier financier et catalyseur pour promouvoir la naissance ou le développement ultérieur de partenariats avec le secteur privé. Sur base d’appels à propositions, des subsides sont accordés aux partenariats entre des acteurs de la politique belge de

ontwikkelingsbeleid en Belgische, buitenlandse of lokale bedrijven.

De Koning Boudewijnstichting zou deze oproepen tot voorstellen kunnen beheren omwille van hun ruime ervaring met het beheer van oproepen tot voorstellen, hun lage transactiekost en de fiscale aftrekbaarheid van de bijdragen van derden aan de faciliteit. De administratie is belast met de strategische sturing maar niet met de operationele uitvoering.

Artikel 49

De Koning kan onafhankelijke organen oprichten of bestaande onafhankelijke organen belasten met het uitwerken van aanbevelingen voor het Belgisch ontwikkelingsbeleid. Ook beleidsondersteunend wetenschappelijk onderzoek kan eveneens worden gesubsidieerd onder de voorwaarden bepaald door de Koning.

Op het ogenblik van de indiening van het ontwerp van wet zijn er twee dergelijke adviesraden: de adviesraad gender en ontwikkeling en de adviesraad voor beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling. Beide adviesraden werden opgericht in april 2014.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid is evenwel beducht voor een wildgroei aan adviesraden, uitlopend in een duplicatie van mandaten en activiteiten.

Artikel 50

Het Belgische ontwikkelingsbeleid is slechts één element van economische en sociale ontwikkeling, overigens niet steeds het belangrijkste. Andere factoren zijn minstens even belangrijk: de internationale veiligheid en stabiliteit, de overdracht van technologie, de financiële transparantie, de handel en de investeringen. De Belgische Staat heeft steeds een bijzondere aandacht voor de complementariteit tussen deze beleidsdomeinen, zodat maatregelen betreffende handel, landbouw, milieu, energie, klimaat en ontwikkeling elkaar niet neutraliseren of teniet doen, maar elkaar integendeel versterken.

Ook de inspanningen op het gebied van beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling moeten tegen het licht worden gehouden van het nieuwe ontwikkelingsparadigma. Het universele karakter van de 2030 Agenda impliceert dat een gepaste invulling daarvan de klassieke Noord-Zuid benadering overstijgt en dat ook niet-traditionele actoren, zoals de privésector, nauwer betrokken worden. In lijn met de gevoerde reflecties

développement et des entreprises belges, internationales ou locales.

La Fondation Roi Baudouin pourrait gérer les appels à propositions en raison de leur vaste expérience en matière de gestion d'appels à propositions, de leur coût de transaction bas et de la déductibilité fiscale des contributions de tiers à cette facilité. L'administration est chargée de la direction stratégique mais pas de l'exécution opérationnelle.

Article 49

Le Roi peut créer des organes indépendants ou charger des organes indépendants existants de l'élaboration de recommandations pour la politique belge de développement. La recherche scientifique qui est destinée à appuyer la politique peut également être subsidiée aux conditions déterminées par le Roi.

Au moment de l'introduction du projet de loi, il existe deux conseils consultatifs pareils: le conseil consultatif genre et développement et le conseil consultatif sur la cohérence des politiques en faveur du développement. Ces deux conseil consultatifs ont été créés en avril 2014.

La politique belge de développement s'inquiète cependant de la multiplication des conseils consultatifs, débouchant sur la duplication des mandats et des activités.

Article 50

La politique belge de développement est seulement un élément du développement économique et social, pas toujours le plus important d'ailleurs. D'autres facteurs sont au moins aussi importants: la sécurité et la stabilité internationales, le transfert de technologie, la transparence financière, le commerce et les investissements. L'État belge porte toujours une attention particulière à la complémentarité entre ces domaines politiques, de sorte que des mesures en matière de commerce, d'agriculture, d'environnement, d'énergie, de climat et de développement ne se neutralisent ou ne s'annulent pas, mais au contraire se renforcent.

Les efforts dans le domaine de la cohérence des politiques en faveur du développement doivent aussi être mis en perspective par rapport au nouveau paradigme du développement. Le caractère universel de l'Agenda 2030 fait que l'on dépasse l'approche classique Nord-Sud et que des acteurs non traditionnels, comme le secteur privé, sont aussi impliqués plus étroitement. Comme dans les réflexions menées au sein de l'OCDE,

daaromtrent binnen de OESO, evolueert het concept zodoende naar een concept van beleidscoherentie voor Duurzame Ontwikkeling, waarbij alle beleidsdomeinen en alle actoren betrokken zijn.

Artikel 51

De evaluaties zijn belangrijke instrumenten om rekschap af te leggen, lessen te trekken en kennis te delen. De evaluaties worden niet alleen gebruikt om te beoordelen, maar moeten ook helpen in het leren van lessen over wat al dan niet werkt in internationale ontwikkeling. De evaluaties moeten de herhaling van verkeerde keuzes zoveel als mogelijk vermijden.

De Dienst Bijzondere Evaluatie is een hoeksteen van het Belgische ontwikkelingsbeleid, onder meer omwille van de certificatie van de evaluatiesystemen van de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Alle interventies die geheel of gedeeltelijk gefinancierd worden uit de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, dienen te worden afgesloten door een onafhankelijke evaluatie, hetzij een interne evaluatie door de betrokken actor die uitgevoerd wordt door een onafhankelijk, extern bureau of expert, hetzij een externe evaluatie die uitgevoerd wordt door de Dienst Bijzonder Evaluatie.

Artikel 52

Evaluaties zijn een belangrijk instrument om lessen te trekken en rekenschap af te leggen. Interne evaluaties worden aangestuurd door de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid, die deze evaluaties ofwel zelf uitvoeren ofwel uitbesteden aan een onafhankelijk, extern bureau of extern expert.

Artikel 53

Externe evaluaties worden gevoerd door de Dienst Bijzonder Evaluatie. Ook de externe evaluaties zijn een belangrijk instrument om lessen te trekken en rekenschap af te leggen.

Artikel 54

Corruptie en fraude vormen belangrijk risico's bij interventies in complexe en fragiele situaties. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid voeren een actieve fraude- en corruptiebestrijdingspolitiek en waken

on évolue dès lors vers un concept de cohérence des politiques de développement durable, impliquant tous les domaines politiques et tous les acteurs.

Article 51

Les évaluations sont des instruments importants pour rendre des comptes, tirer des enseignements et partager des connaissances. Les évaluations ne servent pas uniquement à évaluer, mais doivent aussi aider à tirer des leçons de ce qui fonctionne ou pas dans le développement international. Les évaluations doivent empêcher autant que possible la répétition de mauvais choix.

Le Service de l'Évaluation spéciale est un maillon important de la politique belge de développement, entre autres à cause de la certification des systèmes d'évaluation des acteurs de la politique belge de développement.

Toutes les intervention financées entièrement ou partiellement par le budget de la politique belge de développement, doivent être clôturées par une évaluation indépendante, soit une évaluation interne par l'acteur concerné qui est mise en œuvre par un bureau ou un expert indépendant et externe, soit une évaluation externe qui est mise en œuvre par le Service de l'Évaluation spéciale

Article 52

Les évaluations sont un instrument important pour tirer des leçons et rendre des comptes. Les évaluations internes sont dirigées par les acteurs de la politique de développement, qui mènent ces évaluations eux-mêmes ou les confient à un bureau ou expert externe indépendant.

Article 53

Les évaluations externes sont menées par le Service de l'Évaluation spéciale. Les évaluations externes sont également un instrument important pour tirer des leçons et rendre des comptes.

Article 54

La corruption et la fraude constituent des risques importants dans des situations complexes et fragiles. Les acteurs de la politique belge de développement mettent en œuvre une politique de lutte active contre

erover dat de risico's goed worden geanalyseerd bij het voorbereiden en het uitvoeren van interventies.

Er geldt een nultolerantie voor fraude en corruptie. Elke geval wordt onderzocht, waarna er wordt steeds remediërend wordt opgetreden en er steeds lessen getrokken om herhaling te vermijden. Het Belgische ontwikkelingsbeleid communiceert transparant over deze gevallen en waarborgt de bescherming van klokkenluiders. De administratie informeert steeds, overeenkomstig artikel 29 van het Wetboek van Strafvordering, de bevoegde autoriteiten met het oog op een eventuele bestraffing van de feiten.

Artikel 55

Transparantie over het gebruik van de beschikbare middelen is essentieel om de geloofwaardigheid van het Belgische ontwikkelingsbeleid te waarborgen.

Meer nog dan in het verleden dienen het behalen van resultaten en de verantwoording een centrale plaats in te nemen in het Belgische ontwikkelingsbeleid. Van donoren wordt immers een stijgende transparantie verwacht, niet alleen over wat ze financieren, maar ook over welke resultaten ze behalen. Als lid van het *International Aid Transparency Initiative* (IATI) rapporteert het Belgische ontwikkelingsbeleid sinds 2015 trimestrieel, op transparante wijze en volgens internationale standaarden, over de aanwending van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Artikel 56

Het jaarverslag van het Belgische ontwikkelingsbeleid is een onderdeel van transparante communicatie en rekenschap.

Artikel 57

Dit artikel herneemt artikel 36 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 58

Dit artikel past de terminologie van artikel 4 van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe

la fraude et la corruption et veillent à ce que les risques soient bien analysés lors de la préparation et la mise en œuvre des interventions.

Une tolérance zéro s'applique en matière de fraude et de corruption. Chaque cas est examiné, après quoi une action corrective a toujours lieu et des enseignements sont toujours tirés pour éviter une répétition. La politique belge de développement communique de manière transparente de ces cas et garantit la protection des donneurs d'alerte. L'administration informe toujours, conformément à l'article 29 du Code d'instruction criminelle, les autorités compétentes en vue de la sanction éventuelle des faits.

Article 55

La transparence relative à l'utilisation des moyens disponibles est essentielle pour garantir la crédibilité de la politique belge de développement.

Plus encore qu'autrefois, l'obtention de résultats et la justification occupent une place centrale dans la politique belge de développement. On attend en effet des bailleurs une transparence accrue, pas seulement sur ce qu'ils financent, mais aussi sur les résultats qu'ils obtiennent. En sa qualité de membre de l'*International Aid Transparency Initiative* (IATI), la politique belge de développement fait rapport de manière trimestrielle depuis 2015, de façon transparente et selon les normes internationales, sur l'affectation du budget de la politique belge de développement.

Article 56

Le rapport annuel de la politique belge de développement constitue un élément de la communication et de la redevabilité transparentes.

Article 57

Cet article reprend l'article 36 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Article 58

Cet article adapte la terminologie de l'article 4 de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement en fonction du changement de jargon

internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 59

Dit artikel past de terminologie van artikel 5 van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 60

Dit artikel past de terminologie van artikel 8 van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 61

Via voorafgaande regelgevingsimpactanalyses evalueert de federale overheid *ex ante* de potentiële gevolgen van ontwerpen van regelgeving voor de internationale ontwikkeling.

Overeenkomstig het advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State werd deze bepaling opgenomen in de afdeling houdende de wijzigingsbepalingen teneinde te worden ingevoegd in artikel 5, § 2, eerste lid, 1°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging.

Artikel 62

Dit artikel past de terminologie van artikel 2 van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 63

Dit artikel past de terminologie van artikel 5, § 4, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en

induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 59

Cet article adapte la terminologie de l'article 5 de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 60

Cet article adapte la terminologie de l'article 8 de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 61

Au travers des analyses d'impact sur la réglementation antérieures, l'autorité publique fédérale évalue *ex ante* les conséquences potentielles des projets de réglementation sur le développement international.

Conformément à l'avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d'État, cette disposition a été reprise dans la section portant les dispositions modificatives afin d'être insérée à l'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative.

Article 62

Cet article adapte la terminologie de l'article 2 de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 63

Cet article adapte la terminologie de l'article 5, § 4, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition

tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 64

Dit artikel past de terminologie van artikel 6, § 3, 1°, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 65

Dit artikel past de terminologie van artikel 7, § 3, eerste lid van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 66

Dit artikel past de terminologie van artikel 9, § 1, eerste lid, 1°, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 67

Dit artikel past de terminologie van artikel 12, § 2, 2°, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 64

Cet article adapte la terminologie de l'article 6, § 3, 1°, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 65

Cet article adapte la terminologie de l'article 7, § 3, alinéa 1^{er} de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 66

Cet article adapte la terminologie de l'article 6, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 67

Cet article adapte la terminologie de l'article 12, § 2, 2°, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Artikel 68

Dit artikel past de terminologie van artikel 13, § 1, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 69

Dit artikel past de terminologie van artikel 15, § 1, 1°, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 70

Dit artikel past de terminologie van artikel 18, § 6, van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 71

Dit artikel past de terminologie van artikel 34, eerste lid van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Artikel 72

Dit artikel past de terminologie van artikel 39 van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap aan aan het gewijzigde jargon van het nieuwe internationale ontwikkelingsparadigma, zoals opgenomen in dit wetsontwerp.

Article 68

Cet article adapte la terminologie de l'article 13, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 69

Cet article adapte la terminologie de l'article 15, § 1^{er}, 1°, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 70

Cet article adapte la terminologie de l'article 18, § 6, de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 71

Cet article adapte la terminologie de l'article 34, alinéa 1^{er} de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Article 72

Cet article adapte la terminologie de l'article 39 de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de développement, en fonction du changement de jargon induit par le nouveau paradigme de développement international, tel que repris dans ce projet de loi.

Artikel 73

Dit artikel voorziet de opheffing van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en, overeenkomstig het advies 64.214/4 van 8 oktober 2018 van de Raad van State, eveneens de opheffing van de wet van 14 juni 2005 betreffende de follow-up van het optreden van de regering op het stuk van de Milleniumdoelstellingen inzake ontwikkelingssamenwerking.

Artikel 75

De erkenning van de federaties van organisaties van de civiele maatschappij en van institutionele actoren gaat in op 1 januari 2022. Op dat ogenblik vervangen zij de bestaande koepels en federaties, bedoeld in de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

De federaties van organisaties van de civiele maatschappij en van institutionele actoren dienen hun aanvragen tot erkenning uiterlijk op 31 december 2020 in.

Deze overgangsbepaling laat de koepels, federaties en de administratie toe om de oprichting en erkenning van de federaties van organisaties van de civiele maatschappij en van institutionele actoren terdege voor te bereiden.

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Alexander DE CROO

Article 73

Cet article prévoit l'abrogation de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et, conformément à l'avis 64.214/4 du 8 octobre 2018 du Conseil d'État, également l'abrogation de la loi du 14 juin 2005 relative au suivi de l'action gouvernementale en ce qui concerne les Objectifs du millénaire pour le développement s'agissant de la coopération au développement.

Article 75

L'accréditation des fédérations des organisations de la société civile et des acteurs institutionnels prend cours au 1^{er} janvier 2022. À partir de ce moment, elles remplacent les coupoles et fédérations existantes, visées dans la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Les fédérations des organisations de la société civile et des acteurs institutionnels doivent introduire leur demande d'accréditation au plus tard le 31 décembre 2020.

Cette disposition transitoire permet aux coupoles, fédérations et à l'administration de préparer dûment la création et l'accréditation des fédérations des organisations de la société civile et des acteurs institutionnels.

Le ministre de la Coopération au développement,

Alexander DE CROO

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet met betrekking tot het Belgische ontwikkelingsbeleid

Hoofdstuk 1. Algemene bepaling en definities

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. In deze wet wordt verstaan onder:

1° “het Belgische ontwikkelingsbeleid”: het federale beleid en de federale acties die de realisatie beogen van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en die aangerekend worden als officiële ontwikkelingshulp door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling;

2° “de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen”: de zeventien doelstellingen van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling die in september 2015 tijdens de Wereldtop voor Duurzame Ontwikkeling door de lidstaten van de Verenigde Naties werd goedgekeurd; die gaat om een globale, universele agenda voor duurzame ontwikkeling in Noord en Zuid, waarin naast de overheden, ook de civiele maatschappij, de institutionele actoren en de private sector een belangrijke rol te spelen hebben; die handelt over de interactie tussen mens (people), planeet (planet), welvaart (prosperity), vrede (peace) en de samenwerking tussen de betrokken actoren (partnership) en die de ambitie heeft om een geïntegreerd antwoord te bieden op de dubbele doelstelling van armoedebestrijding en duurzame ontwikkeling;

3° “duurzame ontwikkeling”: de ontwikkeling die beantwoordt aan de behoeften van de huidige generaties zonder hierdoor de mogelijkheid voor de toekomstige generaties in het gedrang te brengen om ook in hun behoeften te voorzien en die de sociale rechtvaardigheid, de bescherming van het leefmilieu en de economische doeltreffendheid verzoent;

4° “het partnerland”: het ontwikkelingsland waarmee de Belgische Staat in het kader van het Belgische ontwikkelingsbeleid een gouvernementeel partnerschap sluit;

5° “waardig werk”: de mogelijkheid voor elke vrouw en elke man om toegang te hebben tot productief werk in vrije, rechtvaardige, veilige en waardige omstandigheden, in overeenstemming met de Waardig Werk Agenda van de Internationale Arbeidsorganisatie die vier strategische doelstellingen beoogt en waarbij de gelijkheid tussen mannen en vrouwen een transversale doelstelling is: werkgelegenheid creëren, rechten op het werk garanderen, sociale bescherming uitbreiden en de sociale dialoog bevorderen;

6° “de rechtenbenadering”: het beleid dat gericht is op de versterking van de positie van rechtenhouders (de burgers die hun rechten kennen, opeisen en uitoefenen) ten opzichte van plichtendragers (de overheden en andere dienstverleners

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi relatif à la politique belge de développement

Chapitre 1^{er}. Disposition générale et définitions

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, l'on entend par:

1° “la politique belge de développement”: la politique fédérale et les actions fédérales qui visent la réalisation des objectifs de développement durable et qui sont comptabilisés comme de l'aide publique au développement par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques;

2° “les objectifs de développement durable”: les dix-sept objectifs de l'Agenda 2030 pour le développement durable, qui fut approuvé en septembre 2015, lors du Sommet mondial pour le développement durable, par les États membres des Nations unies; qui est un agenda global universel de développement durable au Nord et au Sud, où, outre les autorités publiques, la société civile, les acteurs institutionnels et le secteur privé ont un rôle important à jouer; qui s'attache à l'interaction entre les gens (people), la planète (planet), la prospérité (prosperity), la paix (peace) et la coopération entre les acteurs concernés (partnership) et qui entend répondre de manière intégrée au double objectif de lutte contre la pauvreté et de développement durable;

3° “le développement durable”: le développement qui répond aux besoins des générations présentes sans compromettre la capacité des générations futures à répondre également à leurs besoins et qui concilie l'équité sociale, la préservation de l'environnement et l'efficacité économique;

4° “le pays partenaire”: le pays en développement avec lequel l'État belge conclut, dans le cadre de la politique belge de développement, un partenariat gouvernemental;

5° “le travail décent”: la possibilité pour chaque femme et chaque homme d'accéder à un travail productif dans des conditions libres, équitables, sûres et dignes, conformément à l'Agenda pour le Travail décent de l'Organisation internationale du Travail qui vise quatre objectifs stratégiques, l'égalité entre hommes et femmes étant un objectif transversal: créer des emplois, garantir les droits au travail, étendre la protection sociale et promouvoir le dialogue social;

6° “l'approche fondée sur les droits”: la politique axée sur le renforcement de la position des détenteurs de droits (les citoyens qui connaissent, revendiquent et exercent leurs droits) vis-à-vis des détenteurs de devoirs (les pouvoirs

die een verplichting of verantwoordelijkheid dragen in het respecteren, beschermen en realiseren van rechten);

7° “LGBTI”: Lesbiennes, Gays, Biseksuelen, Transgenders en Interseksuelen (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Intersexed);

8° “goed bestuur”: het bestuur dat de optimalisering beoogt van het beheer van de institutionele capaciteiten, de besluitvormingsprocessen van de overheden en het beheer van het overheidsgeld, met respect voor de democratie, de rechtsstaat alsook de mensenrechten, de fundamentele vrijheden en de gelijkheid tussen mannen en vrouwen;

9° “comprehensive approach”: de methode die gericht is op de maximalisatie van de effectiviteit van alle Belgische interventies in een bepaald land of met betrekking tot een bepaald thema, door meer coherentie te brengen in de organisatie van het Belgische beleid betreffende onder meer defensie, diplomatie, internationale ontwikkeling, politie, justitie en migratie, alsook door te verzekeren dat de verschillende inspanningen elkaar versterken en aanvullen in het kader van een geïntegreerde aanpak;

10° “de wereldburgerschapeducatie”: het geheel van de acties die als doel hebben het globale inzicht in de internationale ontwikkelingsproblematiek te bevorderen en de kritische meningsvorming te stimuleren; een verandering van waarden en gedragingen teweeg te brengen, zowel op individueel als op collectief vlak, ten voordele van een meer rechtvaardige en solidaire wereld; en de actieve uitoefening van rechten en plichten op lokaal en globaal niveau aan te moedigen, ten voordele van een meer rechtvaardige en solidaire wereld en die politiek pleidooiwerk en capaciteitsopbouw omvatten;

11° “het partnerschap”: de actieve en participatieve wijze van samenwerking tussen partners in het kader van het ontwikkelingsbeleid, met wederzijdse verantwoordelijkheden en met een bijzondere aandacht voor de institutionele responsabilisering van het partnerland, in het bijzonder van zijn overheidsdiensten, zijn middenveld en zijn privésector, voor de ontwikkeling van de lokale capaciteiten en voor de decentralisering van de interventies naar de doelgroepen;

12° “de interventie”: de actie, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, die als doelstelling heeft bij te dragen tot de realisatie van één of meerdere doelstellingen van dat beleid;

13° “de multilaterale partnerorganisatie”: de internationale intergouvernementele ontwikkelingsorganisatie die als partner van het Belgische ontwikkelingsbeleid wordt erkend;

14° “de minst ontwikkelde landen”: de landen die door de Verenigde Naties worden beschouwd als de landen met de laagste sociaaleconomische ontwikkeling, de laagste scores op het gebied van menselijke ontwikkeling en de grootste economische kwetsbaarheid;

publics et autres prestataires de services auxquels incombent une obligation ou une responsabilité dans le respect, la protection et la réalisation de droits);

7° “LGBTI”: Lesbiennes, Gay, Bisexuels, Transgenres et Intersexués (Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Intersexed);

8° “la bonne gouvernance”: la gouvernance qui vise l’optimisation de la gestion des capacités institutionnelles, des processus de décision des autorités publiques et de la gestion des fonds publics en respectant la démocratie, l’État de droit ainsi que les droits de l’Homme, les libertés fondamentales et l’égalité entre hommes et femmes;

9° “approche globale”: la méthode qui vise à maximaliser l’efficacité de toutes les interventions belges dans un pays déterminé ou concernant un thème déterminé, en introduisant plus de cohérence dans l’organisation de la politique belge en matière, entre autres, de défense, de diplomatie, de développement international, de police, de justice et de migration, ainsi qu’en assurant que les différents efforts se renforcent mutuellement et se complètent dans le cadre d’une approche intégrée;

10° “l’éducation à la citoyenneté mondiale”: l’ensemble des actions qui ont pour but de favoriser la compréhension globale de la problématique du développement international et stimuler la formation d’une opinion critique; de provoquer des changements de valeurs et de comportements, tant sur le plan individuel que collectif, en faveur d’un monde plus juste et solidaire; et de susciter l’exercice actif de droits et de responsabilités aux niveaux local et global, en faveur d’un monde plus juste et solidaire; et qui comprennent le plaidoyer politique et le renforcement des capacités civiles;

11° “le partenariat”: le mode de coopération actif et participatif entre partenaires dans le cadre de la politique de développement, comportant des responsabilités mutuelles et portant une attention particulière à la responsabilisation institutionnelle du pays partenaire, en particulier de ses pouvoirs publics, de sa société civile et de son secteur privé, au développement des capacités locales et à la décentralisation des interventions vers les groupes cibles;

12° “l’intervention”: l’action, financée ou cofinancée à charge du budget de la politique belge de développement, qui a comme objectif de contribuer à la réalisation d’un ou plusieurs objectifs de cette politique;

13° “l’organisation partenaire multilatérale”: l’organisation internationale intergouvernementale de développement qui est reconnue comme partenaire de la politique belge de développement;

14° “les pays les moins avancés”: les pays considérés par les Nations unies comme les pays ayant le plus bas développement socio-économique, les plus bas scores en matière de développement humain et la plus grande vulnérabilité économique;

15° “de fragiele staten”: de staten waar de regering en de overheidsinstellingen, omwille van onder andere geweld, conflicten en/of het roofgedrag van de overheid, niet de middelen en/of de politieke wil hebben om de veiligheid en de bescherming van de burgers te verzekeren, om de publieke zaken efficiënt te beheren en om te strijden tegen armoede onder de bevolking en die daardoor bijzonder kwetsbaar zijn voor geweld, de ineenstorting van de instellingen, humanitaire crisissen, interne ontheemden of andere schokken;

16° “het multi-actoren partnerschap”: het partnerschap waarbij verschillende actoren samenwerken;

17° “de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid”: de agentschappen en de multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid, de organisaties van de civiele maatschappij, de institutionele actoren, de humanitaire organisaties en de ondernemingen die dotaties, subsidies of andere bijdragen ontvangen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

18° “de humanitaire hulp”: de hulp die tot doel heeft levens te redden, het lijden te verlichten en de menselijke waardigheid te behoeden gedurende en in de nasleep van natuurrampen en door de mens veroorzaakte humanitaire crisissen, evenals dergelijke toestanden te voorkomen;

19° “de institutionele actor”: de organisatie die door een overheid wordt opgericht of rechtstreeks of onrechtstreeks door haar wordt gecontroleerd of beheerd en die deelneemt aan het niet-gouvernementele partnerschap;

20° “de organisatie van de civiele maatschappij”: de niet-statelijke entiteit zonder winstoogmerk waarin mensen zich organiseren om gezamenlijke doelstellingen of idealen na te streven en die deelneemt aan het niet-gouvernementele partnerschap;

21° “fit for purpose”: de interne organisatie, de beheerscapaciteit, de middelen, de opvolgings- en evaluatiecapaciteit alsook de personeelsgebonden expertise waarover een organisatie dient te beschikken om de dotaties, subsidies en andere bijdragen die zij ontvangt ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid op een spaarzame, doelmatige en doeltreffende manier aan te wenden met het oog op de realisatie van de doelstellingen waarvoor zij deze publieke middelen ontvangt;

22° “de erkende organisatie”: de organisatie die het recht heeft om een subsidie aan te vragen in het kader van het niet-gouvernementele partnerschap;

23° “de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid”: het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel opgericht door de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap, en de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden BIO,

15° “les États fragiles”: les États dans lesquels le gouvernement et les institutions étatiques, à cause entre autres de la violence, de conflits et/ou du comportement prédateur des pouvoirs publics, n'ont pas les moyens et/ou la volonté politique d'assurer la sécurité et la protection des citoyens, de gérer efficacement les affaires publiques et de lutter contre la pauvreté de la population et qui sont dès lors particulièrement vulnérables à la violence, à l'effondrement des institutions, aux crises humanitaires, aux déplacés internes ou à d'autres chocs;

16° “le partenariat multiacteurs”: le partenariat dans lequel plusieurs acteurs collaborent;

17° “les acteurs de la politique belge de développement”: les agences et les organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement, les organisations de la société civile, les acteurs institutionnels, les organisations humanitaires et les entreprises recevant des dotations, subsides ou autres contributions à charge du budget de la politique belge de développement;

18° “l'aide humanitaire”: l'aide qui a pour but de sauver des vies, de soulager la souffrance et de préserver la dignité humaine pendant et après des catastrophes naturelles et des crises humanitaires causées par l'Homme, ainsi que de prévenir pareilles situations;

19° “l'acteur institutionnel”: l'organisation qui est fondée par un pouvoir public ou est contrôlée ou gérée directement ou indirectement par lui et qui participe au partenariat non gouvernemental;

20° “l'organisation de la société civile”: l'entité non-étatique sans but lucratif dans laquelle des gens s'organisent pour poursuivre des objectifs ou des idéaux communs et qui participe au partenariat non gouvernemental;

21° “fit for purpose”: l'organisation interne, la capacité de gestion, les moyens, la capacité de suivi et d'évaluation ainsi que l'expertise liée au personnel dont doit disposer une organisation pour affecter les dotations, subsides et autres contributions qu'elle reçoit à charge du budget de la politique belge de développement d'une manière économe, efficiente et efficace en vue de la réalisation des objectifs pour lesquels elle reçoit ces moyens publics;

22° “l'organisation accréditée”: l'organisation qui a le droit de solliciter une subsides dans le cadre du partenariat non gouvernemental;

23° “les agences de la politique belge de développement”: l'agence belge de développement Enabel, créé par la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement, et la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement BIO, créée par la loi du 3 novembre 2001

opgericht door de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO);

24° “de minister”: het regeringslid dat bevoegd is voor het Belgische ontwikkelingsbeleid;

25° “de koepelorganisatie”: de erkende organisatie die het geheel of een deel van de erkende organisaties als lid heeft en/of vertegenwoordigt en onder meer de rol van schakel tussen de administratie en deze erkende organisaties opneemt;

26° “de wet van 27 juni 1921”: de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen;

27° “ongebonden hulp”: de interventies waarbij de goederen en diensten die worden gefinancierd ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, in alle landen volledig en vrij kunnen worden aangeschaft en worden gegund via transparante overheidsopdrachten;

28° “het internationale humanitaire donorfonds”: het gemeenschappelijk beheerde fonds onder de controle van één of meerdere organisaties en bedoeld om een gemeenschappelijke financiering van de humanitaire hulp in bepaalde ontwikkelingslanden of ten voordele van bepaalde thema's mogelijk te maken;

29° “de uitvoeringsmodaliteit”: de wijze waarop een interventie wordt uitgevoerd, met name de verdeling van de verantwoordelijkheden tussen de betrokken actoren en de keuze van de systemen voor de uitvoering, die onder meer de planning, het financieel beheer, de overheidsopdrachten, het personeelsbeleid, de audit en de evaluatie omvatten;

30° “het gemeenschappelijke strategische kader” (GSK): het geheel van strategische keuzes die gezamenlijk worden gemaakt door de erkende organisaties in een land of over een thema, op basis van een gemeenschappelijke contextanalyse;

31° “de administratie”: de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

32° “blending”: het financieringsmechanisme, in het kader van het partnerschap met de privésector, waarbij publieke en private fondsen, zoals giften, commerciële of concessionele leningen, kapitaalsparticipaties, garanties of technische assistentie, worden gecombineerd om bijkomende financiële middelen te mobiliseren;

33° “integriteit”: de gedragingen en acties die coherent zijn met het kader van morele en ethische principes en standdaarden die worden toegepast door overheden, personen, bedrijven en organisaties en die een barrière vormen tegen de corruptie, belangenvermenging en misbruik;

34° “de beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling: een proces om te verzekeren dat de doelstellingen

relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO);

24° “le ministre”: le membre du gouvernement qui a la politique belge de développement dans ses attributions;

25° “l'organisation faitière”: l'organisation accréditée qui a comme membre et/ou représente l'ensemble ou une partie des organisations accréditées et qui joue entre autres le rôle d'interface entre l'administration et ces organisations accréditées;

26° “la loi du 27 juin 1921”: la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européens;

27° “l'aide déliée”: les interventions pour lesquelles les biens et services qui sont financés à charge du budget de la politique belge de développement, sont acquis complètement et librement dans tous les pays et sont attribués via des marchés publics transparents;

28° “le fonds humanitaire international de bailleurs”: le fonds à gestion commune placé sous le contrôle d'une ou plusieurs organisations et destiné à permettre un financement commun de l'aide humanitaire dans certains pays en développement ou au profit de certaines thèmes;

29° “la modalité d'exécution”: la manière dont une intervention est exécutée, notamment la répartition des responsabilités entre les acteurs concernés et le choix des systèmes d'exécution, qui comprennent entre autres le planning, la gestion financière, les marchés publics, la politique du personnel, l'audit et l'évaluation;

30° “le cadre stratégique commun” (CSC): l'ensemble de choix stratégiques qui sont effectués conjointement par les organisations accréditées dans un pays ou sur un thème, à partir d'une analyse contextuelle commune;

31° “l'administration”: le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

32° “blending”: le mécanisme de financement, dans le cadre du partenariat avec le secteur privé, combinant des fonds publics et privés, tels que des dons, des prêts commerciaux ou concessionnels, des participations de capital, des garanties ou de l'assistance technique afin de mobiliser des ressources financières additionnelles;

33° “l'intégrité”: les comportements et actions qui sont cohérents avec le cadre de principes moraux et éthiques et de normes qui sont appliquées par les pouvoirs publics, les personnes, les entreprises et les organisations, et qui forment une barrière contre la corruption, la confusion d'intérêts et les abus;

34° “la cohérence des politiques en faveur du développement durable”: le processus visant à assurer que les objectifs

en resultaten van het Belgische ontwikkelingsbeleid niet tegengewerkt worden door het beleid van de federale regering op andere domeinen die een impact hebben op de ontwikkelingslanden, en dat deze andere beleidsdomeinen waar mogelijk de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen steunen;

35° “de interne evaluatie”: de evaluatie die wordt aangestuurd door de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zelf, voor hun eigen leerproces en om rekenschap af te leggen aan de federale Staat over de resultaten van de interventies die gefinancierd worden ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid en die kan worden uitbesteed aan een extern bureau of expert;

36° “de externe evaluatie”: de evaluatie van het Belgische ontwikkelingsbeleid die wordt aangestuurd door de dienst van de bijzondere evaluatie, met het oog op het afleggen van rekenschap over de aanwending van de middelen, de bereikte resultaten alsook om lessen te trekken uit wat wel of niet werkt op het vlak van internationale ontwikkeling en die kan worden uitbesteed aan een extern bureau of expert.

Hoofdstuk 2. Doelstellingen

Art. 3. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid heeft de duurzame ontwikkeling als algemene doelstelling, zoals vastgelegd in de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties, door in te zetten op een duurzame en inclusieve groei, sociale inclusie en milieubescherming om extreme armoede uit te roeien, ongelijkheid aan te pakken en onze planeet te beschermen.

§2. Binnen dit kader is het Belgische ontwikkelingsbeleid, een krachtig instrument dat ingebed is in het bredere Belgische buitenlands beleid, gericht op de bestrijding van de grondoorzaken van armoede, uitsluiting, ongelijkheid, klimaatverandering, irreguliere migratie, onveiligheid en terreur.

Art. 4. Het Belgische ontwikkelingsbeleid onderschrijft:

1° de verdragen en verklaringen van de Verenigde Naties betreffende vrede en veiligheid, duurzame ontwikkeling en mensenrechten, met inbegrip van de doelstelling om 0,7% van het bruto nationaal inkomen te besteden aan officiële ontwikkelingshulp;

2° de principes, verklaringen en verbintenissen van de Europese Unie betreffende de internationale en duurzame ontwikkeling;

3° de verklaringen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling betreffende de versterking van het democratische eigenaarschap van de partnerlanden, de afstemming op hun beleid, procedures en beheerssystemen, de harmonisatie met de andere donoren, het resultaat-gerichte beheer, de wederzijdse verantwoording en een betere voorspelbaarheid van de middelen.

et résultats de la politique belge de développement ne soient pas contrecarrés par d'autres politiques du gouvernement fédéral ayant un impact sur les pays en développement, et que ces autres politiques soutiennent, là où c'est possible, les objectifs du développement durable;

35° “l'évaluation interne”: l'évaluation pilotée par les acteurs de la politique belge de développement eux-mêmes, pour leur propre apprentissage et pour rendre compte à l'État fédéral des résultats des interventions financées à charge du budget de la politique belge de développement et qui peut être sous-traitée à un bureau ou un expert externe;

36° “l'évaluation externe”: l'évaluation pilotée par le service de l'évaluation spéciale de l'administration, dans le but de rendre compte de l'utilisation des moyens et des résultats obtenus, ainsi que de tirer des leçons de ce qui fonctionne ou non dans le développement international et qui peut être sous-traitée à un bureau ou un expert externe.

Chapitre 2. Objectifs

Art. 3. §1. La politique belge de développement a le développement durable comme objectif général, tel que défini dans les objectifs de développement durable des Nations Unies, en s'engageant en une croissance économique durable et inclusive, l'inclusion sociale et la protection de l'environnement, afin d'éradiquer la pauvreté extrême, s'attaquer à l'inégalité et protéger notre planète.

§2. Dans ce cadre, la politique belge de développement, un instrument puissant ancré dans la politique étrangère belge plus largement, est axée sur la lutte contre les causes intrinsèques de la pauvreté, l'exclusion, les inégalités, les changements climatiques, la migration irrégulière, l'insécurité et le terrorisme.

Art. 4. La politique belge de développement s'inscrit dans:

1° les conventions et déclarations des Nations unies concernant la paix et la sécurité, le développement durable et les droits de l'Homme, en ce compris l'objectif de consacrer 0,7% du revenu national brut à l'aide publique au développement ;

2° les principes, déclarations et engagements de l'Union européenne concernant le développement international et durable;

3° les déclarations de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques concernant le renforcement de l'appropriation démocratique des pays partenaires, l'alignement sur leurs politiques, procédures et systèmes de gestion, l'harmonisation avec les autres bailleurs, la gestion axée sur les résultats, la redevabilité mutuelle et une meilleure prévisibilité des ressources.

Art. 5. Het Belgische ontwikkelingsbeleid draagt bij tot:

1° door middel van een rechtenbenadering die zowel voor rechtenhouders als voor plichtendragers aandacht heeft, de uitoefening van en het respect voor de mensenrechten, met inbegrip van de rechten van de vrouw en van het kind, van LGBTI en van minderheden; voor de fundamentele vrijheden, de menselijke waardigheid en veiligheid; en voor de versterking van de democratie, de rechtsstaat, en van het maatschappelijk middenveld, met inbegrip van goed bestuur en van soliede politieke, juridische en sociale structuren;

2° de inclusieve en duurzame groei, door middel van de ontwikkeling van de lokale privésector, de publieke dienstverlening en het investeringsklimaat, de bevordering van waardig en duurzaam werk en van duurzame en eerlijke handel en de deelname van de ontwikkelingslanden aan de internationale handel in omstandigheden die gunstig zijn voor hun ontwikkeling;

3° de preventie van natuurrampen en de weerbaarheid van personen, bevolkingen en landen die het slachtoffer zijn van natuurrampen en door mensen veroorzaakte humanitaire crisissen.

4° de betrokkenheid van de Belgische bevolking bij de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen, door middel van informatie en wereldburgerschapeducatie;

5° de betrokkenheid van de publieke en privésector en van het middenveld bij de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen.

Art. 6. Het Belgische ontwikkelingsbeleid kiest voor een benadering, gebaseerd op dialoog, die lokale veranderingsprocessen identificeert en ondersteunt, die inzet op opportuniteiten en verzelfstandiging (empowerment) en die, door middel van partnerschappen, de afhankelijkheidslogica doorbreekt.

Art. 7. Het Belgisch ontwikkelingsbeleid streeft ernaar om de interventielanden en hun bevolking in staat te stellen hun ontwikkeling in eigen handen te nemen, waardoor de aanwezigheid van dat beleid in die landen op termijn niet langer noodzakelijk is.

Hoofdstuk 3. Strategieën en organisatieprincipes

Art. 8. Het Belgische ontwikkelingsbeleid streeft naar tastbare en duurzame resultaten die de welvaart van de hele bevolking verbeteren en de rechten van die bevolking versterken.

Art. 9. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid wordt uitgevoerd door middel van de partnerschappen en instrumenten die het meest geschikt zijn voor de beoogde doelstellingen.

Art. 10. §1. Met het oog op de verbetering van de doeltreffendheid van zijn interventies, concentreert het Belgische ontwikkelingsbeleid zich op een beperkt aantal landen, multilaterale partnerorganisaties, sectoren en thema's.

Art. 5. La politique belge de développement contribue à:

1° par une approche fondée sur les droits qui fait attention tant aux détenteurs de droits qu'aux détenteurs de devoirs, l'exercice et le respect des droits de l'Homme, en ce compris les droits de la femme et de l'enfant, les droits des LGBTI et les droits des minorités; des libertés fondamentales, de la dignité et la sécurité humaines; et le renforcement de la démocratie, de l'État de droit et de la société civile, y compris la bonne gouvernance et des structures politiques, juridiques et sociales solides;

2° la croissance inclusive et durable, par le biais du développement du secteur privé local, du service public et du climat d'investissement, de la promotion du travail décent et durable et du commerce durable et équitable et de la participation des pays en développement au commerce international dans des conditions qui sont favorables à leur développement;

3° la prévention de catastrophes naturelles et à la résilience de personnes, populations et pays qui sont victimes de catastrophes naturelles et de crises humanitaires causées par l'Homme.

4° l'implication de la population belge dans la réalisation des objectifs de développement durable, par le biais de l'information et de l'éducation à la citoyenneté mondiale;

5° l'implication des secteurs public et privé et de la société civile dans la réalisation des objectifs de développement durable.

Art. 6. La politique belge de développement opte pour une approche, basée sur le dialogue, qui identifie et appuie les processus locaux de changement, qui mise sur des opportunités et l'autonomisation (*empowerment*) et qui, à travers des partenariats, brise la logique de dépendance.

Art. 7. La politique belge de développement vise à permettre aux pays d'intervention et à leur population de prendre en main leur propre développement, ce qui rend la présence de cette politique dans ces pays à terme non nécessaire.

Chapitre 3. Stratégies et principes d'organisation

Art. 8. La politique belge de développement tend vers des résultats tangibles et durables qui améliorent la prospérité de la population entière et renforce les droits de cette population.

Art. 9. §1^{er}. La politique belge de développement est mise en œuvre par le biais des partenariats et instruments les plus adaptés au regard des objectifs visés.

Art. 10. §1^{er}. En vue de l'amélioration de l'effectivité de ses interventions, la politique belge de développement se concentre sur un nombre limité de pays, d'organisations partenaires multilatérales, de secteurs et de thèmes.

§2. In het kader van het gouvernementele partnerschap, richt het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn interventies op maximaal vijftien partnerlanden.

Minstens tien van deze partnerlanden behoren tot de minst ontwikkelde landen.

§3. Het Belgische ontwikkelingsbeleid richt zijn interventies op maximaal vijftien multilaterale partnerorganisaties.

§4. Het Belgische ontwikkelingsbeleid bevordert in elke interventie die het uitvoert of financiert:

1° de genderdimensie, die de empowerment van vrouwen en de gelijkheid tussen mannen en vrouwen in de samenleving beoogt;

2° de bescherming van het leefmilieu en van de natuurlijke hulpbronnen, met inbegrip van de strijd tegen klimaatverandering;

3° de versterking van de lokale capaciteit.

§5. Met respect voor het principe van de ongebonden hulp, richt het Belgische ontwikkelingsbeleid richt zijn interventies in hoofdzaak op de gezondheidszorg, met inbegrip van de toegang tot gezondheid voor allen, de seksuele en reproductieve gezondheid en de strijd tegen de grote endemieën, het onderwijs en de vorming, de landbouw en de voedselzekerheid, de infrastructuur, maatschappijopbouw, de ontwikkeling van de lokale privésector en de digitalisering.

§6. De officiële ontwikkelingshulp ten laste van het budget van het Belgische Ontwikkelingsbeleid, wordt hoofdzakelijk besteed in de minst ontwikkelde landen en fragiele staten.

Art. 11. §1. Met het oog op de verbetering van zijn impact en kwaliteit, bevordert het Belgische ontwikkelingsbeleid de synergie, de complementariteit en de coördinatie tussen de verschillende interventies van zijn actoren.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid bevordert het tot stand komen van multi-actoren partnerschappen om een antwoord te bieden op complexe uitdagingen.

Dit maakt het voorwerp uit van systematisch overleg met de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§2. Het Belgische ontwikkelingsbeleid bevordert de afstemming met het beleid van de partnerlanden, de synergie, de complementariteit en de coördinatie met de interventies op het gebied van internationale ontwikkeling van de Europese Unie, de internationale intergouvernementele organisaties en, binnen ieders bevoegdheden, de gewesten en gemeenschappen.

§3. Het Belgische ontwikkelingsbeleid onderschrijft een comprehensive approach die op een coherente manier het beleid en de instrumenten combineert gaande van diplomatie, veiligheid en defensie, tot financiën, handel, ontwikkeling en mensenrechten, evenals justitie en migratie, zonder afbreuk

§2. Dans le cadre du partenariat gouvernemental, la politique belge de développement concentre ses interventions sur quinze pays partenaires au maximum.

Au moins dix de ces pays partenaires appartiennent aux pays les moins avancés.

§3. La politique belge de développement concentre ses interventions sur quinze organisations partenaires multilatérales au maximum.

§4. La politique belge de développement promeut dans chaque intervention qu'elle met en œuvre ou finance:

1° la dimension du genre, qui vise l'empowerment des femmes et l'égalité des hommes et des femmes dans la société;

2° la protection de l'environnement et des ressources naturelles, y compris la lutte contre le changement climatique;

3° le renforcement de la capacité locale;

§5. Dans le respect du principe de l'aide déliée, la politique belge de développement concentre ses interventions principalement sur les soins de santé, en ce compris l'accès à la santé pour tous, la santé sexuelle et reproductive et la lutte contre les grandes endémies, l'enseignement et la formation, l'agriculture et la sécurité alimentaire, l'infrastructure, la consolidation de la société, le développement du secteur privé local et la numérisation.

§6. L'aide publique au développement à charge du budget de la politique belge de développement, est principalement investie dans les pays les moins avancés et les États fragiles.

Art. 11. §1^{er}. En vue de l'amélioration de son impact et de sa qualité, la politique belge de développement favorise les synergies, la complémentarité et la coordination entre les différents instruments de ses acteurs.

La politique belge de développement promeut la réalisation de partenariats multi-acteurs afin de répondre à des défis complexes.

Ceci fait l'objet d'une concertation systématique avec les acteurs de la politique belge de développement.

§2. La politique belge de développement favorise l'alignement avec la politique des pays partenaires, la synergie, la complémentarité et la coordination avec les interventions en matière de développement international de l'Union européenne, des organisations internationales intergouvernementales et, dans les compétences de chacun, des régions et communautés.

§3. La politique belge de développement s'inscrit dans une approche globale qui combine de manière cohérente des politiques et des instruments se rapportant à un large éventail de domaines qui vont de la diplomatie, de la sécurité et de la défense au financement, au commerce, au développement

te doen aan de eigen doelstellingen van deze verschillende beleidsdomeinen en met respect voor de specificiteit en de eigenheid van de verschillende actoren;

Art. 12. Het Belgische ontwikkelingsbeleid moedigt de inspanningen van de Europese Unie op het vlak van gezamenlijke programmatie aan.

Indien die gezamenlijke programmatie bestaat, onderschrijft het Belgische ontwikkelingsbeleid de taakverdeling die er uit voort vloeit, tenzij gemotiveerd wordt aangetoond dat dit niet opportuun is.

Art. 13. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid hecht veel belang aan innovatie, in het bijzonder het gebruik en de verspreiding van digitale technologieën, als hefboom voor ontwikkeling en voor politieke en sociaaleconomische participatie. De interventies analyseren hoe de technologie het effect ervan kan versterken of aan de laagste kost kan bereiken.

§2. Om de impact van zijn interventies aan te vullen, te verruimen en te versterken, maakt het Belgische ontwikkelingsbeleid eveneens gebruik van innovatieve financieringsmechanismen, in het kader waarvan dotaties, subsidies of andere bijdragen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid ingezet worden als hefboom om bijkomende middelen vanwege publieke en private actoren te mobiliseren.

Art. 14. Het Belgische ontwikkelingsbeleid onderschrijft een gestructureerde benadering van migratie die het noodzakelijke hefboomeffect beoogt om te komen tot meetbare resultaten wat betreft het voorkomen van irreguliere migratie, door het aanpakken van de onderliggende oorzaken daarvan.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid analyseert hoe haar interventies al dan niet bijdragen tot het voorkomen van irreguliere migratie

Art. 15. Het Belgische ontwikkelingsbeleid voorziet toegankelijke, onafhankelijke en vertrouwelijke mechanismes voor de transmissie en de behandeling van klachten met betrekking tot de eventuele negatieve effecten van zijn interventies of van de interventies van zijn partners.

Art. 16. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid engageert zich op lange termijn en streeft naar continuïteit in haar partnerrelaties en in de landen, de sectoren en de thema's waarin ze werkzaam is.

§2. Het Belgische ontwikkelingsbeleid voorziet voldoende flexibiliteit, indien mogelijk in overleg met de partners, om zich te aan te passen aan een wijzigende context en verhoogde risico's, in te spelen op nieuwe noden en opportuniteiten, synergie te creëren en op te treden bij mislukkingen.

§3. Het Belgische ontwikkelingsbeleid, dat wordt uitgevoerd in een risicovolle omgeving, waardoor het bereiken van de beoogde resultaten niet verzekerd is, houdt rekening met

et aux droits de l'homme, ainsi qu'à la justice et la migration, sans porter préjudice aux objectifs propres de ces domaines politiques et avec respect pour la spécificité et le caractère propre des différents acteurs.

Art. 12. La politique belge de développement encourage les efforts de l'Union européenne en matière de programmation conjointe.

Si cette programmation conjointe existe, la politique belge de développement s'inscrit dans la répartition des tâches qui en découle, sauf démonstration motivée de l'inopportunité d'une telle inscription.

Art. 13. §1. La politique belge de développement attache beaucoup d'importance à l'innovation, notamment à l'utilisation et la diffusion des technologies numériques comme levier de développement et de participation politique et socio-économique. Les interventions analysent comment la technologie peut en amplifier l'effet ou l'atteindre au moindre coût.

§2. Pour compléter, étendre et renforcer l'impact de ses interventions, la politique belge de développement fait également usage de mécanismes de financement innovants, dans le cadre desquels des dotations, des subsides ou d'autres contributions à charge du budget de la politique belge de développement sont utilisés comme leviers pour mobiliser des ressources additionnelles issues d'acteurs publics et privés.

Art. 14. La politique belge de développement s'inscrit dans une approche structurée de la migration qui vise l'effet de levier nécessaire à l'obtention de résultats visant à prévenir la migration illégale, en s'attaquant à ses causes sous-jacentes.

La politique belge de développement analyse comment ses interventions contribuent ou non à la prévention de la migration irrégulière.

Art. 15. La politique belge de développement assume la responsabilité des éventuels effets négatifs de ses interventions ou des interventions de ses partenaires vis-à-vis de la population et prévoit à cet effet des mécanismes accessibles, indépendants et confidentiels pour la transmission et le traitement des plaintes.

Art. 16. §1^{er}. La politique belge de développement s'inscrit dans le long terme et vise la continuité de ses relations de partenariat ainsi que des secteurs et thèmes dans lesquels elle intervient.

§2. La politique belge de développement prévoit une flexibilité suffisante, si possible en concertation avec les partenaires, pour s'adapter à un contexte changeant et des risques accrus, de saisir les nouveaux besoins et opportunités, de créer des synergies et de réagir aux échecs.

§3. La politique belge de développement, qui est mise en œuvre dans un contexte risqué, dans lequel l'atteinte des résultats escomptés n'est pas garantie, tient compte

de risico's, zonder evenwel systematisch te opteren voor de minst risicovolle interventies.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid creëert de nodige mechanismes om de risico's te evalueren, op te volgen en te beheren, om de interventies bij te sturen, op te schorten of stop te zetten wanneer de context wijzigt of de beoogde resultaten niet worden bereikt en om de geleerde lessen te integreren in zijn kennisbeheer.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid past de uitvoeringsstrategieën van de interventies aan het risiconiveau van de interventies aan.

Art. 17. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid, dat ook de humanitaire hulp omvat, streeft een nauwe samenwerking en complementariteit na tussen ontwikkelings- en humanitaire actoren en biedt op die manier perspectieven op duurzame ontwikkeling voor de getroffen bevolking op zowel korte als lange termijn.

§2. Het Belgische ontwikkelingsbeleid neemt de volgende principes in acht bij het verlenen van humanitaire hulp:

1° de humaniteit: iedere persoon moet onder alle omstandigheden humaan worden behandeld;

2° de onpartijdigheid: de humanitaire hulp wordt zonder discriminatie en enkel op basis van behoeften verstrekt;

3° de neutraliteit: de ondernomen actie mag geen enkele partij bevoordelen;

4° de onafhankelijkheid: de doelstellingen van de humanitaire hulp zijn autonoom ten overstaan van militaire, politieke, economische, religieuze doelstellingen of van iedere andere niet-humanitaire doelstelling.

Hoofdstuk 4. Partnerschappen

Afdeling 1. Gemeenschappelijke bepalingen

Art. 18. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid wordt uitgevoerd in partnerschap met:

1° regeringen, parlementen en lokale overheden in de interventielanden;

2° overheidsinstellingen;

3° internationale intergouvernementele organisaties;

4° institutionele actoren;

5° Belgische, internationale en lokale organisaties van de civiele maatschappij;

6° verenigingen zonder winstoogmerk;

7° ontwikkelingsbanken;

8° ondernemingen.

des risques, sans pour autant choisir systématiquement les interventions les moins risquées.

§2. La politique belge de développement élabore les mécanismes nécessaires pour évaluer, suivre et gérer les risques, afin de corriger les interventions lorsque le contexte change ou les résultats visés ne sont pas atteints et pour intégrer les leçons tirées dans sa gestion des connaissances.

§3. La politique belge de développement adapte les stratégies de mise en œuvre des interventions, eu égard à leur niveau de risque.

Art. 17. §1. La politique belge de développement, qui comprend également l'aide humanitaire, recherche une étroite coopération et complémentarité entre les acteurs de développement et humanitaires et offre de la sorte des perspectives de développement durable pour la population touchée, aussi bien à court qu'à long terme.

§2. La politique belge de développement respecte les principes suivants dans l'octroi d'aide humanitaire:

1° l'humanité: toute personne doit être traitée humainement en toute circonstance;

2° l'impartialité: l'aide humanitaire est accordée sans discrimination et uniquement sur la base des besoins;

3° la neutralité: l'action entreprise ne peut privilégier aucune partie;

4° l'indépendance: les objectifs de l'aide humanitaire sont autonomes par rapport aux objectifs militaires, politiques, économiques, religieux ou à tout autre objectif non humanitaire.

Chapitre 4. Partenariats

Section 1^{ère}. Dispositions communes

Art. 18. §1^{er}. La politique belge de développement est mise en œuvre en partenariat avec:

1° des gouvernements, des parlements et des autorités publiques locales dans les pays d'intervention;

2° des institutions publiques;

3° des organisations internationales intergouvernementales;

4° des acteurs institutionnels;

5° des organisations de la société civile belges, internationales et locales;

6° des associations sans but lucratif;

7° des banques de développement;

8° des entreprises.

§2. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn *fit for purpose*, onder meer op het niveau van hun resultaten-beheer, hun risicobeheer en hun transparantie.

Voor de erkende organisaties worden de modaliteiten en de beoordelings- en opvolgingscriteria van deze vereiste bepaald in artikel 25.

Voor de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid worden de beoordelings- en opvolgingscriteria van deze vereiste bepaald in de beheerscontracten die worden afgesloten tussen de federale staat en deze agentschappen.

De certificatie van de evaluatiesystemen van de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid, bedoeld in artikel 56, tweede lid, is één van de onderdelen van het onderzoek dat moet toelaten na te gaan of de actoren *fit for purpose* zijn.

§3. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn afrekenbaar op de resultaten die zij op een kostenefficiënte manier behalen met de publieke middelen die zij ontvangen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Afdeling 2. Het gouvernementele partnerschap

Art. 19. §1. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst van de partnerlanden vast, op basis van de volgende criteria, waarvan er meerdere moeten worden aangetoond:

1° de graad van armoede en ongelijkheid in het partnerland en/of zijn mate van fragiliteit;

2° het comparatieve voordeel van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de toegevoegde waarde die het kan bieden in het partnerland, rekening houdend met de expertise en toegevoegde waarde van de verschillende actoren;

3° de inspanningen die het partnerland levert voor zijn sociaaleconomische ontwikkeling;

4° de inspanningen die het partnerland levert op het vlak van goed bestuur en mensenrechten, hierbij inbegrepen het wegwerken van discriminaties en het bevorderen van gelijke kansen;

5° het relatieve belang van het Belgische ontwikkelingsbeleid in het partnerland in termen van volume en het bestaan, in het partnerland, van een taakverdeling tussen de donoren, in het bijzonder met de andere lidstaten van de Europese Unie.

6° de impact op de rechtstreekse en onrechtstreekse migratiestromen naar België;

7° de doelstellingen, uitdagingen en belangen van het bredere Belgische buitenlandse en ontwikkelingsbeleid.

§2. De minister deelt de lijst van de partnerlanden mee aan het federale Parlement

§2. Les acteurs de la politique belge de développement sont *fit for purpose*, y compris au niveau de leur gestion des résultats, de leur gestion des risques et de leur transparence.

Pour les organisations accréditées, les modalités et critères de d'appréciation et de suivi de cette exigence sont déterminés à l'article 25.

Pour les agences de la politique belge de développement, les critères d'appréciation et de suivi de cette exigence sont déterminés dans les contrats de gestions conclus entre l'État fédéral et ces agences.

La certification des systèmes d'évaluation des acteurs de la politique belge de développement, visée à l'article 56, alinéa 2, est un des éléments de l'examen permettant de déterminer si les agences et les autres acteurs sont *fit for purpose*.

§3. Les acteurs de la politique belge de développement sont redevables quant aux résultats qu'ils obtiennent, de façon efficiente en termes de coûts, avec les moyens publics qu'ils reçoivent à charge du budget de la politique belge de développement.

Section 2. Le partenariat gouvernemental

Art. 19. §1^{er}. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des pays partenaires, sur la base des critères suivants dont plusieurs doivent être démontres:

1° le degré de pauvreté et d'inégalité dans le pays partenaire et/ou son degré de fragilité;

2° l'avantage comparatif de la politique belge de développement et la valeur ajoutée qu'elle peut offrir dans le pays partenaire, tenant compte de l'expertise et de la valeur ajoutée des différents acteurs;

3° les efforts que le pays partenaire fournit en vue de son développement socio-économique;

4° les efforts que le pays partenaire fournit relatifs à la bonne gouvernance et aux droits de l'Homme, y compris l'élimination des discriminations et la promotion de l'égalité des chances;

5° l'importance relative de la politique belge de développement dans le pays partenaire en termes de volume et l'existence, dans le pays partenaire, d'une répartition du travail entre les bailleurs, en particulier avec les autres États membres de l'Union européenne.

6° l'impact sur les flux migratoires directs et indirects vers la Belgique;

7° les objectifs, défis et intérêts de la politique étrangère et de développement belge plus large.

§2. Le ministre communique la liste des pays partenaires au Parlement fédéral.

Art. 20. De Belgische Staat sluit met de partnerlanden algemene samenwerkingsovereenkomsten af die de basis vormen van een duurzaam partnerschap.

Het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel is de voornaamste actor van het Belgische ontwikkelingsbeleid op vlak van de gouvernementele samenwerking.

Art. 21. Voor de landen die het statuut van partnerland verloren hebben, wordt een exitstrategie uitgewerkt om het verlies van de hoedanigheid van partnerland te organiseren tijdens een periode van maximaal vier jaar. Deze exitstrategie wordt overlegd met het betrokken land, de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de overige aanwezige donoren in het land.

Afdeling 3. Het multilaterale partnerschap

Art. 22. §1. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de lijst van multilaterale partnerorganisaties vast, op basis van de volgende criteria:

1° de coherentie tussen de algemene doelstellingen van de organisatie en deze van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

2° de mate van belang dat de organisatie hecht aan de strategieën bedoeld in hoofdstuk 3;

3° de logische, planmatige, transparante, kostefficiënte en resultaatgerichte aanpak van de organisatie;

4° de mate waarin de organisatie *fit for purpose* is;

5° de evaluatie van de resultaten die de organisatie bereikt, in het bijzonder in de partnerlanden;

6° de coherentie met eventuele andere Belgische bijdragen aan de organisatie, met het oog op de harmonisering van het geheel van de Belgische bijdragen en op de maximalisering van de effecten ervan;

7° de doelstellingen, uitdagingen en belangen van het bredere Belgische buitenlandse en ontwikkelingsbeleid.

§2. De minister deelt de lijst van de multilaterale partnerorganisaties mee aan het federale Parlement

Art. 23. De minister sluit met de multilaterale partnerorganisaties kaderakkoorden af die de basis vormen voor een duurzame samenwerking.

Afdeling 4. Het niet-gouvernementele partnerschap

Art. 24. De erkende organisaties nemen deel aan het niet-gouvernementele partnerschap dat wordt gekenmerkt door het initiatiefrecht van deze organisaties bij het nastreven van de doelstellingen bedoeld in hoofdstuk 2.

Het niet-gouvernementele partnerschap draagt bij tot de versterking van een dynamische lokale civiele maatschappij en van publieke en semipublieke instellingen en overheden.

Art. 20. L'État belge conclut des conventions générales de coopération avec les pays partenaires, constituant la base d'un partenariat durable.

L'agence belge de développement Enabel est l'acteur principal de la politique belge de développement sur le plan de la coopération gouvernementale.

Art. 21. Pour les pays ayant perdu le statut de pays partenaire, une stratégie de sortie est mise en œuvre afin d'organiser la perte de la qualité de pays partenaire au cours d'une période maximale de quatre ans. Cette stratégie de sortie est concertée avec le pays concerné, les acteurs de la politique belge de développement et les autres bailleurs présents dans le pays.

Section 3. Le partenariat multilatéral

Art. 22. § 1^{er}. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des organisations partenaires multilatérales, sur la base des critères suivants:

1° la cohérence entre les objectifs généraux de l'organisation et ceux de la politique belge de développement;

2° le degré d'importance que l'organisation attache aux stratégies visées au chapitre 3;

3° l'approche logique, planifiée, transparente, efficace en matière de coûts et orientée sur les résultats de l'organisation;

4° la mesure dans laquelle l'organisation est *fit for purpose*;

5° l'évaluation des résultats que l'organisation obtient, notamment dans les pays partenaires;

6° la cohérence par rapport à d'éventuelles autres contributions belges à l'organisation, en vue d'harmoniser l'ensemble des contributions belges et d'en maximaliser les effets;

7° les objectifs, défis et intérêts de la politique étrangère et de développement belge plus large.

§2. Le ministre communique la liste des organisations partenaires multilatérales au Parlement fédéral.

Art. 23. Le ministre conclut des accords-cadres avec les organisations partenaires multilatérales, constituant la base d'une coopération durable.

Section 4. Le partenariat non gouvernemental

Art. 24. Les organisations accréditées prennent part au partenariat non gouvernemental qui est caractérisé par le droit d'initiative de ces organisations dans la poursuite des objectifs visés au chapitre 2.

Le partenariat non-gouvernemental contribue au renforcement d'une société civile locale dynamique et d'institutions et autorités publiques et semi-publiques.

Art. 25. §1. Om erkend te worden in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij, in de categorie van de institutionele actoren of in de categorie van de koepelorganisaties, voldoet de organisatie, naast de specifieke voorwaarden bedoeld in respectievelijk paragraaf 2 of paragraaf 3, aan de volgende algemene voorwaarden:

1° minimum vijf jaar relevante ervaring hebben in één of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid en meer bepaald in de versterking van de lokale civiele maatschappij of van de gedecentraliseerde besturen door partnerschappen in de ontwikkelingslanden, of in de wereldburgerschapeducatie in België;

2° beschikken over een dubbele boekhouding;

3° een analytische boekhouding voeren;

4° een commissaris van de rekeningen hebben aangeduid onder de leden van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren;

5° fit for purpose zijn en met name beschikken over een performant systeem van organisatiebeheersing, waarvan de kwaliteit periodiek wordt getoetst in overeenstemming met de voorwaarden en nadere regels bepaald door de Koning;

6° beschikken over een ethische code inzake integriteit en een integriteitsbeleid toepassen op het vlak van misbruik, fraude en corruptie.

§2. Om erkend te worden in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij, voldoet de organisatie daarenboven aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk of van een internationale vereniging zonder winstoogmerk, in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921;

2° één of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid bedoeld in hoofdstuk 2 als voornaamste maatschappelijk doel hebben;

3° een jaarlijks omzetcijfer hebben, uitgezonderd subsidies van de Belgische Staat ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, dat ten minste gelijk is aan het door de Koning bepaalde bedrag;

4° beschikken over voldoende menselijke middelen volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden;

5° beschikken over een aantoonbaar maatschappelijk draagvlak in België, gebaseerd op indicatoren in overeenstemming met de door de Koning bepaalde nadere regels;

6° autonoom zijn, in overeenstemming met de door de Koning bepaalde nadere regels.

§3. Om erkend te worden in de categorie van de institutionele actoren, voldoet de organisatie daarenboven aan de volgende specifieke voorwaarden:

Art. 25. §1^{er}. Pour être accréditée dans la catégorie des organisations de la société civile, dans la catégorie des acteurs institutionnels ou dans la catégorie des organisations faitières, l'organisation satisfait, à côté des conditions spécifiques visées respectivement au paragraphe 2 ou paragraphe 3, aux conditions générales suivantes:

1° avoir une expérience pertinente d'au moins cinq ans dans un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement et en particulier dans le renforcement de la société civile locale ou des autorités décentralisées au travers de partenariats dans les pays en développement, ou dans l'éducation à la citoyenneté mondiale en Belgique;

2° disposer d'une comptabilité double;

3° tenir une comptabilité analytique;

4° avoir désigné un commissaire aux comptes parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises;

5° être *fit for purpose* et notamment disposer d'un système performant de maîtrise de l'organisation, dont la qualité est examinée périodiquement conformément aux conditions et modalités déterminées par le Roi;

6° disposer d'un code éthique et mettre en œuvre une politique d'intégrité en matière d'abus, de fraude et de corruption.

§2. Pour être accréditée dans la catégorie des organisations de la société civile, l'organisation satisfait en outre aux conditions spécifiques suivantes:

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif ou d'une association internationale sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;

2° avoir comme objet social principal un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement visés au chapitre 2;

3° avoir un chiffre d'affaire annuel, subsides de l'État belge à charge du budget de la politique belge de développement non comprises, au moins égal au montant déterminé par le Roi;

4° disposer de ressources humaines suffisantes selon les conditions déterminées par le Roi;

5° disposer d'une assise sociétale démontrable en Belgique, reposant sur des indicateurs conformément aux modalités déterminées par le Roi;

6° être autonome, conformément aux modalités déterminées par le Roi.

§3. Pour être accréditée dans la catégorie des acteurs institutionnels, l'organisation satisfait en outre aux conditions spécifiques suivantes:

1° opgericht zijn door een federale, gemeenschappelijke, gewestelijke, provinciale of gemeentelijke overheid of rechtstreeks of onrechtstreeks door haar gecontroleerd of beheerd worden;

2° één of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid als opdracht hebben;

3° beschikken over voldoende menselijke middelen volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden.

§4. Om als koepelorganisatie van organisaties van de civiele maatschappij erkend te worden, voldoet de organisatie aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winst oogmerk in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921;

2° minstens 70 procent van de organisaties van de civiele maatschappij die tot hetzelfde taalregime als de koepelorganisatie behoren, als lid hebben;

3° aanvaarden om elke organisatie van de civiele maatschappij die tot hetzelfde taalregime als de koepelorganisatie behoort en die hierom vraagt, te vertegenwoordigen;

4° aan elke in de onder 2° bedoelde organisatie stemrecht verlenen voor de algemene vergadering;

5° gelijk stemrecht verlenen voor elke onder 3° bedoelde organisatie voor de beslissingen met betrekking tot haar vertegenwoordiging;

6° enkel organisaties van de civiele maatschappij als lid aanvaarden of vertegenwoordigen, die tot hetzelfde taalregime behoren als de koepelorganisatie.

De in het eerste lid, 1°, bedoelde voorwaarde is niet van toepassing voor de erkende organisatie die een bijkomende erkenning als koepelorganisatie aanvraagt.

§5. Om als koepelorganisatie van de institutionele actoren erkend te worden, voldoet de organisatie aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winst oogmerk in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921;

2° minstens 75% van de erkende institutionele actoren formeel vertegenwoordigen die tot haar taalregime behoren;

3° aanvaarden om elke erkende institutionele actor onder haar taalregime te vertegenwoordigen die de aanvraag hiervoor indient;

4° aan elke in de bepaling onder 2° bedoelde institutionele actor gelijk stemrecht toekennen voor de beslissingen met betrekking tot haar formele vertegenwoordiging.

1° avoir été fondée par un pouvoir public fédéral, communautaire, régional, provincial ou communal ou être contrôlée ou gérée directement ou indirectement par lui;

2° avoir pour mission un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement;

3° disposer de ressources humaines suffisantes selon les conditions déterminées par le Roi.

§4. Pour être accréditée en tant qu'organisation faitière des organisations de la société civile, l'organisation satisfait aux conditions spécifiques suivantes:

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;

2° avoir pour membres au moins 70 pourcent des organisations de la société civile relèvent du régime linguistique de l'organisation faitière;

3° accepter de représenter toute organisation de la société civile relevant du même régime linguistique que l'organisation faitière et qui en fait la demande;

4° accorder, à chaque organisation visée au 2°, le droit de vote à l'assemblée générale.

5° accorder, à chaque organisation visée au 3°, un droit de vote égal pour les décisions relatives à sa représentation;

6° accepter comme membre ou représenter que les organisations de la société civile qui relèvent du même régime linguistique que l'organisation faitière.

La condition visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas d'application pour l'organisation accréditée qui sollicite une accréditation supplémentaire en tant qu'organisation faitière.

§4. Pour être accréditée en tant qu'organisation faitière des acteurs institutionnels, l'organisation satisfait aux conditions spécifiques suivantes:

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;

2° représenter formellement au moins 75% des acteurs institutionnels accrédités qui relèvent de son régime linguistique;

3° accepter de représenter tout acteur institutionnel relevant de son régime linguistique qui en fait la demande;

4° accorder, à chaque organisation visée au 2°, un droit de vote égal pour les décisions relatives à sa représentation formelle.

De in het eerste lid, 1° bedoelde voorwaarde is niet van toepassing voor de erkende organisatie die een bijkomende erkenning als koepelorganisatie aanvraagt.

Art. 26. §1. Een zelfde organisatie mag niet tegelijkertijd een erkenning verkrijgen in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij en in de categorie van de institutionele actoren.

§2. De minister erkent maximaal één koepelorganisatie van organisaties van de civiele maatschappij per taalregime, waarvan alle leden en vertegenwoordigde organisaties van de civiele maatschappij tot hetzelfde taalregime van de koepelorganisatie moeten behoren.

§3. Er is maximum één koepelorganisatie van institutionele actoren per taalregime erkend.

Art. 27. De erkenning wordt verleend door de minister voor een termijn van tien jaar.

De erkenning wordt ingetrokken wanneer:

1° de organisatie niet langer voldoet aan een in artikel 25, §1 bedoelde algemene voorwaarde of aan een in artikel 25, §2 tot en met §4 bedoelde specifieke voorwaarde of aan artikel 26;

2° de organisatie niet langer voldoet aan alle administratieve en financiële verplichtingen die op haar rusten in het kader van de subsidiëring van haar activiteiten door het Belgische ontwikkelingsbeleid;

3° er fraude wordt vastgesteld in hoofde van de organisatie;

4° de organisatie gedurende vijf opeenvolgende jaren geen subsidies van de Belgische Staat ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid heeft ontvangen.

De intrekking van de erkenning heeft de onmiddellijke stopzetting van vereffening van de subsidies tot gevolg en de beëindiging van rechtswege van de vastleggingen van de Belgische Staat ten opzichte van de organisatie.

De Koning bepaalt de nadere regels van de toekenning en de intrekking van de erkenning.

Afdeling 5. Partnerschap met de privésector

Art. 28. Het Belgische ontwikkelingsbeleid betreft de privésector bij de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en bij de humanitaire hulp, met respect voor het principe van de ongebonden hulp en voor de voorzorgsmaatregelen op sociaal en milieuvlak en inzake mensenrechten.

Art. 29. Met het oog op een duurzame en inclusieve economische groei, de creatie van duurzame werkgelegenheid en de bevordering van waardig werk en van de internationale arbeidsnormen, draagt het Belgische ontwikkelingsbeleid bij tot de verbetering van het lokale ondernemersklimaat, de bevordering van lokaal ondernemerschap, de ontwikkeling van een dynamische lokale privésector en sociale economie

La condition visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas d'application pour l'organisation accréditée qui sollicite une accréditation supplémentaire en tant qu'organisation faïtière.

Art. 26. §1^{er}. Une même organisation ne peut obtenir simultanément une accréditation dans la catégorie des organisations de la société civile et dans la catégorie des acteurs institutionnels.

§2. Le ministre accrédite au maximum une organisation faïtière des organisations de la société civile par régime linguistique, dont tous les membres et les organisations de la société civile représentée doivent relever du même régime linguistique de l'organisation faïtière.

§3. Il y a au maximum une organisation faïtière des acteurs institutionnels par régime linguistique.

Art. 27. L'accréditation est octroyée par le ministre pour une période de dix ans.

L'accréditation est retirée lorsque:

1° l'organisation ne satisfait plus à une condition générale visée à l'article 25, §1^{er} ou à une condition spécifique visée à l'article 25, §2 à 4 ou à l'article 26;

2° l'organisation ne satisfait plus à toutes les obligations administratives et financières qui lui incombent dans le cadre de la subvention de ses activités par la politique belge de développement;

3° une fraude est constatée dans le chef de l'organisation;

4° l'organisation n'a pas bénéficié, durant cinq années consécutives, de subsides de l'État belge à charge du budget de la politique belge de développement.

Le retrait de l'accréditation entraîne l'arrêt immédiat de la liquidation des subsides et l'extinction de plein droit des engagements de l'État belge à l'égard de l'organisation.

Le Roi détermine les modalités d'octroi et de retrait de l'accréditation.

Section 5. Partenariat avec le secteur privé

Art. 28. La politique belge de développement associe le secteur privé à la réalisation des objectifs de développement durable et à l'aide humanitaire, dans le respect du principe de l'aide déliée et des mesures de précaution sur le plan social et environnemental en en matières des droits de l'homme.

Art. 29. En vue d'une croissance économique durable et inclusive, de la création d'emploi durable et la promotion du travail décent et des normes internationales de travail, la politique belge de développement, ainsi que les acteurs de la politique, contribuent à l'amélioration du climat d'entreprise local, à la promotion de l'entrepreneuriat local, au développement d'un secteur privé local et d'une économie sociale

en de versterking van de capaciteit van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen.

BIO is de voornaamste actor van het Belgische ontwikkelingsbeleid op vlak van financiering van de privésector.

Art. 30. §1. Ondernemingen die subsidies ontvangen ten laste van het budget van het Belgische Ontwikkelingsbeleid, dienen de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en de internationale normen inzake ondernemingen en mensenrechten te onderschrijven, over een ethische code inzake integriteit te beschikken en een integriteitsbeleid toe te passen op het vlak van misbruik, fraude en corruptie.

§2. De subsidies aan ondernemingen ten laste van het budget van het Belgische ontwikkelingsbeleid, dienen additioneel en ontwikkelingsrelevant te zijn en de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid te ondersteunen.

§3. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de criteria en modaliteiten voor de toekenning van subsidies aan ondernemingen, alsook voor het subsidietoezicht.

Afdeling 6. Het humanitaire partnerschap

Art. 31. Het Belgische ontwikkelingsbeleid werkt samen met de volgende categorieën van humanitaire organisaties:

1° de Belgische en internationale humanitaire niet-gouvernementele organisaties (NGO's);

2° de internationale humanitaire organisaties;

3° de internationale humanitaire donorfondsen.

De Koning bepaalt de organisaties die tot deze categorieën behoren en de voorwaarden die vervuld moeten worden om ertoe te behoren.

Hoofdstuk 5. Instrumenten

Afdeling 1. De gouvernementele samenwerkingsprogramma's

Art. 32. §1. De minister sluit met het partnerland een meerjarig samenwerkingsprogramma af, dat onder andere de keuzes bepaalt betreffende de te bereiken ontwikkelingsresultaten, de in aanmerking te nemen uitvoeringsmodaliteiten en dat een indicatie geeft van de beschikbare budgetten en de duur.

Deze keuzes gebeuren in overleg met het partnerland en de andere donoren, rekening houdende met de principes van afstemming en harmonisatie, evenals met de beleidsprioriteiten van het partnerland en de toegevoegde waarde van de agentschappen van het Belgisch ontwikkelingsbeleid, de andere actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de privésector.

Deze keuzes zijn gebaseerd op een analyse van de opportuniteiten en houden rekening met de noden in dat land.

dynamiques et au renforcement de la capacité des micro, petites et moyennes entreprises.

BIO est l'acteur principal de la politique belge de développement sur le plan du financement du secteur privé.

Art. 30. § 1. Des entreprises qui obtiennent des subsides à charge du budget de la politique belge de développement, doivent s'inscrire dans les objectifs de développement durable et les normes internationales en matière d'entreprises et droits de l'homme, disposer d'un code éthique et mettre en œuvre une politique d'intégrité en matière d'abus, de fraude et de corruption.

§2. Les subsides aux entreprises à charge du budget de la politique belge de développement, doivent être additionnels et pertinents pour le développement et appuyer les objectifs de la politique belge de développement.

§3. Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les critères et modalités de l'octroi des subsides aux entreprises, ainsi que pour le contrôle sur les subsides.

Section 6. Le partenariat humanitaire

Art. 31. La politique belge de développement collabore avec les catégories d'organisations humanitaires suivantes:

1° les organisations non-gouvernementales (ONG) humanitaires belges et internationales;

2° les organisations humanitaires internationales;

3° les fonds humanitaires internationaux de bailleurs.

Le Roi détermine les organisations qui appartiennent à ces catégories et les conditions qui doivent être remplies pour y appartenir.

Chapitre 5. Instruments

Section 1ère. Les programmes de partenariat gouvernemental

Art. 32. §1. Le ministre conclut avec le pays partenaire un programme de coopération pluriannuel, qui détermine entre autres les choix en matière de résultats de développement à atteindre, les modalités de mise en œuvre à prendre en considération, et qui donne une indication des budgets disponibles et de la durée.

Ces choix sont faits en concertation avec le pays partenaire et les autres bailleurs, en prenant en compte les principes d'alignement et d'harmonisation, et tiennent compte des priorités politiques du pays partenaire et de la valeur ajoutée des agences de la politique belge de développement, d'autres acteurs de la politique belge de développement et du secteur privé.

Ces choix sont basés sur une analyse des opportunités et tiennent compte des besoins dans ce pays.

Het meerjarig samenwerkingsprogramma wordt meege-deeld aan het federale Parlement en aan het Parlement van het partnerland.

§2. Indien begrotingssteun als uitvoeringsmodaliteit wordt overwogen, op basis van een risicoanalyse die aantoont dat het partnerland op het gebied van goed bestuur en corruptie voldoende waarborgen biedt, wordt rekening gehouden met de inspanningen van het partnerland inzake samenwerking op het gebied van migratie en justitie.

Art. 33. Enabel voert het meerjarige samenwerkings-programma uit en coördineert de uitvoering ervan, conform de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en de vaststel-ling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap.

Art. 34. Op voorstel van de minister en op basis van een analyse van de fiscale performantie van het partnerland en van een risicoanalyse die aantoont dat het partnerland op het gebied van goed bestuur en corruptie voldoende waarborgen biedt, verzaken de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid aan eventuele vrijstellingen van rech-ten of belastingen die werden toegekend in de algemene samenwerkingsovereenkomsten.

Afdeling 2. De bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties

Art. 35. Naast eventuele verplichte bijdragen, kent de mi-nister meerjarige vrijwillige bijdragen toe aan de multilaterale partnerorganisaties.

Art. 36. §1. Minstens de helft van de verplichte en vrijwil-lige bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties zijn bestemd voor de algemene en niet geoormerkte middelen van de betrokken organisaties.

§2. De eventuele verplichte bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties die ten laste zijn van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, worden beschouwd als bijdragen aan de algemene en niet geoormerkte middelen van de betrokken organisaties.

Afdeling 3. De niet-gouvernementele programma's

Art. 37. De minister kent subsidies toe aan de erkende organisaties bedoeld in artikel 25.

Art. 38. §1. Voor de erkende organisaties draagt de sub-sidie hoofdzakelijk bij tot de realisatie van de strategische keuzes van een of meerdere GSK's.

Daarvoor bepaalt de Koning de volgende elementen:

1° het minimale deel van de basisallocaties van de alge-mene uitgavenbegroting bestemd voor de financiering van deze programma's, dat bijdraagt tot de strategische keuzes van de goedgekeurde GSK's;

Le programme de coopération pluriannuel est communiqué au Parlement fédéral et au Parlement du pays partenaire.

§2. Si un soutien budgétaire en tant que modalité d'exécu-tion est envisagé, sur base d'une analyse démontrant que le pays partenaire offre suffisamment de garanties en matière de bonne gouvernance et de corruption, il est tenu compte des efforts du pays partenaire en matière de coopération dans le domaine de la migration et de la justice.

Art. 33. Enabel met en œuvre le programme de partenariat pluriannuel et en coordonne l'exécution, conformément à la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement d'Enabel, Agence belge de Développement.

Art. 34. Sur proposition du ministre et sur base d'une analyse de la performance fiscale du pays partenaire et d'une analyse démontrant que le pays partenaire offre suffi-samment de garanties en matière de bonne gouvernance et de corruption, la politique belge de développement renonce aux éventuelles exemptions de droits ou taxes qui ont été octroyées dans les conventions générales de coopération.

Section 2. Les contributions aux organisations partenaires multilatérales

Art. 35. A côté de contributions obligatoires éventuelles, le ministre octroie des contributions volontaires pluriannuelles aux organisations partenaires multilatérales.

Art. 36. §1^{er}. Au moins la moitié des contributions obliga-toires et volontaires aux organisations partenaires multilaté-rales sont destinées aux moyens généraux et non affectés des organisations concernées.

§2. Les éventuelles contributions obligatoires aux organi-sations partenaires multilatérales qui sont à charge du budget de la politique belge de développement, sont considérées comme des contributions aux moyens généraux et non affec-tés des organisations concernées.

Section 3. Les programmes non gouvernementaux

Art. 37. Le ministre octroie des subsides aux organisations accréditées visées à l'article 25.

Art. 38. §1^{er}. Pour les organisations accréditées le subside contribue principalement à la réalisation des choix straté-giques d'un ou plusieurs CSC.

À cet effet, le Roi détermine les éléments suivants:

1° la part minimale des allocations de base du budget général des dépenses destinées au financement de ces programmes, qui contribue aux choix stratégiques des CSC approuvés;

2° het minimale deel van het budget van elk programma dat bijdraagt tot de strategische keuzes van goedgekeurde GSK's.

§2. De GSK's worden opgesteld per land of per transnationaal thema.

De Koning bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad het maximale aantal GSK's en de voorwaarden van de geografische of thematische strekking van de GSK's.

§3. Het GSK dient als referentie voor de uitwerking van de subsidieaanvragen van deze organisaties, met inbegrip van de identificatie en de uitvoering van de synergie en complementariteiten tussen hen.

Het GSK vormt de basis waaruit lessen worden getrokken en gedeeld, en waarover een strategische dialoog wordt gevoerd met de administratie, de agentschappen van het Belgisch ontwikkelingsbeleid en de andere actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

De Koning bepaalt de inhoud van het GSK, zijn duur en de nadere regels voor actualisering alsook de procedure voor goedkeuring.

§4. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de subsidiëringsprocedures van de erkende organisaties voor de formulering en de opvolging van de GSK's.

Art. 39. §1. De erkende organisatie kan, alleen of met andere erkende organisaties van dezelfde categorie, subsidieaanvragen voor een programma indienen.

De koepelorganisatie kan een gegroepeerde subsidieaanvraag indienen die individuele programma's verzamelt van erkende organisaties.

§2. Om in aanmerking te komen voor financiering, voldoet een programma aan de volgende voorwaarden:

1° stroken met het strategisch plan opgemaakt door de aanvrager(s), in overeenstemming met de door de Koning bepaalde nadere regels;

2° aanduiden, per resultaat of resultaatengroep, op welke manier het bijdraagt tot de realisatie van één of meerdere GSK's;

3° een resultaatgerichte benadering voorstellen die de jaarlijkse opvolging van de specifieke doelstellingen per GSK en de evaluatie van de resultaten mogelijk maakt;

4° de door de Koning bepaalde kwaliteitscriteria naleven;

5° de door de Koning bepaalde maximale duur niet overschrijden;

6° een nauwkeurig budget voorstellen voor de duur van het programma, dat het geheel weergeeft van de materiële, financiële en menselijke middelen die nodig zijn om de beoogde resultaten te bereiken;

2° la part minimale du budget de chaque programme qui contribue à des choix stratégiques de CSC approuvés.

§2. Les CSC sont établis par pays ou par thème transnational.

Le Roi détermine par arrêté délibéré en Conseil des ministres le nombre maximal de CSC et les conditions de la couverture géographique ou thématique des CSC.

§3. Le CSC sert de référence pour l'élaboration des demandes de subvention de ces organisations, en ce compris l'identification et la mise en œuvre des synergies et complémentarités entre elles.

Le CSC constitue la base sur laquelle des enseignements sont tirés et partagés, et sur laquelle un dialogue stratégique est mené avec l'administration, les agences de la politique belge de développement et les autres acteurs de la politique belge de développement.

Le Roi détermine le contenu du CSC, sa durée et les modalités d'actualisation ainsi que la procédure d'approbation.

§4. Le Roi détermine les conditions, les modalités et les procédures de subvention des organisations accrédités pour la formulation et le suivi des CSC.

Art. 39. §1^{er}. L'organisation accréditée peut introduire, seule ou avec d'autres organisations accréditées dans la même catégorie, des demandes de subvention d'un programme.

L'organisation faïtière peut introduire une demande groupée de subvention qui compile les programmes individuels d'organisations accréditées.

§2. Pour être éligible au financement, un programme satisfait aux conditions suivantes:

1° être cohérent avec le plan stratégique établi par le ou les demandeurs conformément aux modalités déterminées par le Roi;

2° indiquer, par résultat ou groupe de résultats, de quelle manière il contribue à la réalisation d'un ou plusieurs CSC;

3° présenter une approche orientée vers les résultats qui rend possible le suivi annuel des objectifs spécifiques par CSC et l'évaluation des résultats;

4° respecter les critères de qualité déterminés par le Roi;

5° ne pas excéder la durée maximale déterminée par le Roi;

6° présenter un budget précis pour la durée du programme, reprenant l'ensemble des moyens matériels, financiers et humains nécessaires pour atteindre les résultats visés;

7° een budget voorstellen dat ten minste gelijk is aan het door de Koning bepaalde bedrag;

8° zijn budget concentreren binnen één of meerdere GSK's.

De programma's ingediend via de gegroepeerde subsidieaanvraag van een koepelorganisatie overeenkomstig paragraaf 1, tweede lid, moeten niet voldoen aan de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, 7°.

Elke subsidieaanvraag geeft aan welke erkende organisatie(s) de begunstigde(n) ervan zal (zullen) zijn.

De Koning bepaalt de nadere regels en de procedure voor de subsidiëring van de programma's.

Art. 40. De Koning bepaalt de taken van de koepelorganisaties die in aanmerking kunnen komen voor een subsidiëring en die kaderen in:

1° de versterking van de professionalisering van de erkende organisaties en de verbetering van de kwaliteit van hun interventies;

2° de coördinatie van netwerken van actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de bevordering van complementariteit en synergie;

3° de coördinatie van de standpunten van hun leden tijdens het overleg met de administratie;

4° de coördinatie en de behandeling van een gegroepeerde subsidieaanvraag van verschillende erkende organisaties van de civiele maatschappij of verschillende erkende institutionele actoren.

De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de subsidiëring van deze taken.

Afdeling 4. De humanitaire hulp

Art. 41. §1. In het kader van de humanitaire hulp worden de interventies gefinancierd door de toekenning van:

1° subsidies aan programma's, die een looptijd hebben van vierentwintig tot zestig maanden, of aan projecten, die een looptijd hebben van twaalf tot achttien maanden;

2° bijdragen aan de algemene middelen van internationale humanitaire organisaties;

3° bijdragen aan internationale humanitaire donorfondsen.

§2. In het kader van de humanitaire hulp, ondersteunt het Belgische ontwikkelingsbeleid de volgende activiteiten:

1° maatregelen die een snel antwoord bevorderen bij humanitaire crisissen;

7° présenter un budget qui est au moins égal au montant fixé par le Roi;

8° concentrer son budget dans un ou plusieurs CSC.

Les programmes introduits via la demande groupée de subvention d'une organisation faîtière en vertu du paragraphe 1^{er}, alinéa 2 ne doivent pas satisfaire à la condition fixée à l'alinéa 1^{er}, 7°.

Chaque demande de subvention précise la ou les organisation(s) accréditée(s) qui en sera (seront) bénéficiaire(s).

Le Roi détermine les modalités et la procédure de subvention des programmes.

Art. 40. Le Roi détermine les tâches des organisations faîtières qui peuvent faire l'objet d'une subvention concernant:

1° le renforcement de la professionnalisation des organisations accréditées et l'amélioration de la qualité de leurs interventions;

2° la coordination de réseaux d'acteurs de la politique belge de développement et la promotion des complémentarités et des synergies;

3° la coordination des positions de leurs membres lors de la concertation avec l'administration;

4° la coordination et le traitement d'une demande groupée de subvention de plusieurs organisations de la société civile accréditées ou de différents acteurs institutionnels accrédités.

Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure de subvention de ces tâches.

Section 4. L'aide humanitaire

Art. 41. §1^{er}. Dans le cadre du partenariat humanitaire, les interventions sont financées par l'octroi de:

1° subsides à des programmes, qui ont une durée de vingt-quatre à soixante mois, ou à des projets, qui ont une durée de douze à dix-huit mois;

2° contributions aux moyens généraux d'organisations humanitaires internationales;

3° contributions à des fonds humanitaires internationaux de bailleurs.

§2. Dans le cadre de l'aide humanitaire, la politique belge de développement soutient les activités suivantes:

1° des mesures qui favorisent une réponse rapide en cas de crises humanitaires;

2° de bescherming en de bijstand aan slachtoffers van humanitaire crisissen door het voorzien in de vitale behoeften en de verbetering van de levensomstandigheden van de getroffen bevolkingsgroepen;

3° de wederopbouw en de versterking van de instellingen en de rehabilitatie van de infrastructuur;

4° de overgangsacties die het heropstarten van het sociaaleconomisch weefsel en van de civiele maatschappij mogelijk maken;

5° de rampenparaatheid;

6° het realiseren van studies en evaluaties en de uitvoering van acties die tot doel hebben de humanitaire hulp efficiënter en doeltreffender te maken;

7° de promotie van het internationaal humanitair recht.

§3. De humanitaire hulp wordt verleend volgens de nadere regels en procedures die door de Koning worden bepaald.

Art. 42. §1. Enkel de humanitaire niet gouvernementele organisaties en de internationale humanitaire organisaties kunnen een subsidieaanvraag indienen.

§2. Om in aanmerking te komen voor subsidiëring, voldoet de subsidieaanvraag aan de volgende voorwaarden:

1° passen binnen de humanitaire strategie opgemaakt door de verzoekende organisatie, in termen van geografische of thematische prioriteiten;

2° een logische resultaatgerichte benadering respecteren die de opvolging van de specifieke doelstellingen mogelijk maakt;

3° aan de criteria beantwoorden betreffende relevantie, doelmatigheid, doeltreffendheid, impact en duurzaamheid, zoals bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling;

4° een nauwkeurige begroting voorstellen voor de duur van de interventie, waarbij de besteding van het budget in functie van de resultaten wordt weergegeven;

5° in een totaal budget voorzien dat ten minste gelijkwaardig is aan het bedrag bepaald door de Koning, met uitzondering van de projecten met betrekking tot een activiteit bedoeld in artikel 41, §2, 6°.

Art. 43. Om van een bijdrage aan haar algemene middelen te genieten, voldoet de internationale humanitaire organisatie aan de volgende voorwaarden:

1° over een duidelijke humanitaire strategie beschikken;

2° een logische resultaatgerichte benadering respecteren.

2° la protection et l'assistance aux victimes de crises humanitaires par la prise en charge des besoins vitaux et l'amélioration des conditions de vie des populations touchées;

3° la reconstruction et le renforcement des institutions et la réhabilitation des infrastructures;

4° les actions de transition qui permettent la relance du tissu socio-économique et de la société civile;

5° la préparation aux catastrophes;

6° la réalisation d'études et d'évaluations et la mise en œuvre d'actions qui ont pour but de rendre l'aide humanitaire plus efficace et efficiente;

7° la promotion du droit international humanitaire.

§3. L'aide humanitaire est octroyée selon les modalités et procédures déterminées par le Roi.

Art. 42. §1^{er}. Seules les organisations non-gouvernementales humanitaires et les organisations humanitaires internationales peuvent introduire une demande de subvention.

§2. Pour pouvoir être subventionnées, la demande de subvention respecte les conditions suivantes:

1° s'inscrire dans la stratégie humanitaire établie par l'organisation demanderesse, en termes de priorités géographiques ou thématiques;

2° respecter une approche logique orientée vers les résultats, qui rend possible le suivi des objectifs spécifiques;

3° répondre aux critères en matière de pertinence, d'efficacité, d'efficience, d'impact et de durabilité, tels que déterminés par le Comité d'aide au Développement de l'Organisation de la Coopération et du Développement économiques;

4° présenter un budget précis pour la durée de l'intervention, dans lequel l'affectation du budget en fonction des résultats est indiquée;

5° prévoir un budget total qui est au moins équivalent au montant déterminé par le Roi, à l'exception des projets concernant une activité visée à l'article 41, §2, 6°.

Art. 43. Pour bénéficier d'une contribution à ses moyens généraux, l'organisation humanitaire internationale respecte les conditions suivantes:

1° disposer d'une stratégie humanitaire claire;

2° respecter une approche logique orientée vers les résultats.

§2. De bijdrage heeft een maximale looptijd van drie jaar.

Art. 44. §1. Om van een bijdrage te genieten, voldoet een humanitair donorfonds aan de volgende voorwaarden:

- 1° over een duidelijke humanitaire strategie beschikken;
- 2° een logische resultaatgerichte benadering respecteren.

§2. De bijdrage heeft een maximale looptijd van drie jaar.

Afdeling 5. Generieke instrumenten

Onderafdeling 1. De subsidie

Art. 45. §1. Via een oproep tot voorstellen of, in gemotiveerde gevallen, via een procedure van directe toekenning, kunnen eveneens subsidies worden toegekend aan de organisaties bedoeld in artikel 18 §1, de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid en bilaterale donoren.

§2. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de toekenning van subsidies aan deze organisaties.

Art. 46. §1. Een subsidie wordt uitsluitend toegekend na de voorlegging van een voorstel dat de beoogde doelstellingen en resultaten omschrijft evenals het nodige budget.

§2. De toekenning van een subsidie kan geen enkele verrijking van de begunstigde tot gevolg hebben.

Art. 47. §1. De oproep tot voorstellen beoogt een of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§2. De oproep wordt ten minste bekendgemaakt op de internetsite van de administratie en bepaalt minstens de volgende elementen:

- 1° de beoogde specifieke doelstelling;
- 2° het type organisatie dat in aanmerking komt;
- 3° het maximale bedrag dat kan worden toegekend;
- 4° de modaliteiten van het indienen van voorstellen;
- 5° de uitvoeringstermijn.

Onderafdeling 2. De beurs

Art. 48. Het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel en de institutionele actoren kunnen beurzen toekennen aan de onderdanen van ontwikkelingslanden.

Art. 49. §1. De voorwaarden, de modaliteiten en de subsidieprocedure van de toekenning van beurzen door de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid, worden bepaald in de beheerscontracten die de federale Staat met deze agentschappen afsluit.

§2. La contribution a une durée maximale de trois ans.

Art. 44. §1^{er}. Pour bénéficier d'une contribution, un fonds humanitaire de bailleurs respecte les conditions suivantes:

- 1° disposer d'une stratégie humanitaire claire;
- 2° respecter une approche logique orientée vers les résultats.

§2. La contribution a une durée maximale de deux ans.

Section 5. Instruments génériques

Sous-section 1^{ère}. Le subside

Art. 45. §1^{er}. Via un appel à proposition ou, dans des cas motivés, via une procédure d'octroi direct, des subsides peuvent également être octroyés aux organisations visées à l'article 18 §1, aux agences de la politique belge de développement et aux bailleurs bilatéraux.

§2. Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure de l'octroi de subsides à ces organisations.

Art. 46. §1^{er}. Un subside est uniquement octroyée après la soumission d'une proposition détaillant les objectifs et résultats visés ainsi que le budget nécessaire.

§2. L'octroi d'une subvention ne peut entraîner aucun enrichissement du bénéficiaire.

Art. 47. §1^{er}. L'appel à propositions vise un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement.

§2. L'appel est publié au minimum sur le site internet de l'administration et spécifie au minimum les éléments suivants:

- 1° l'objectif spécifique visé;
- 2° le type d'organisation qui entre en ligne de compte;
- 3° le montant maximal qui peut être octroyé;
- 4° les modalités de soumission des propositions;
- 5° le délai d'exécution.

Sous-section 2. La bourse

Art. 48. L'agence belge de développement Enabel et les acteurs institutionnels peuvent octroyer des bourses aux ressortissants des pays en développement.

Art. 49. §1^{er}. Les conditions, les modalités et la procédure de subvention de l'octroi de bourses par les agences de la politique belge de développement sont déterminées dans les contrats de gestion que l'État fédéral conclut avec ces agences.

§2. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de toekenning van beurzen door de institutionele actoren.

Onderafdeling 3. De impactobligatie

Art. 50. §1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid kan privéfondsen mobiliseren door middel van de uitgifte van impactobligaties of de deelname aan een uitgifte van impactobligaties waarmee zij de privéinvesteerder proportioneel terugbetaalt in functie van de behaalde resultaten.

§2. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de uitgifte of de deelname aan de uitgifte van impactobligaties.

§3. Elke deelname aan een impactobligatie wordt bepaald door de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad.

Onderafdeling 4. De instrumenten ter ondersteuning van de privésector

Art. 51. Via de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO), ondersteunt het Belgische ontwikkelingsbeleid ondersteunt en stimuleert de privésector, onder meer door middel van de rechtstreekse of onrechtstreekse deelname in het kapitaal, het toekennen van commerciële of concessionele leningen, garanties, of verzekeringen, het gebruik van blending en het leveren van technische assistentie.

Onderafdeling 5. De beleidsondersteuning

Art. 52. §1. De Koning richt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, onafhankelijke organen op, of mandateert bestaande onafhankelijke organen, en belast hen met het uitwerken van aanbevelingen voor het Belgische ontwikkelingsbeleid.

De Koning bepaalt de financieringsvoorwaarden van deze organen.

§2. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure van de subsidiëring van activiteiten van wetenschappelijk onderzoek die bestemd zijn om het Belgische ontwikkelingsbeleid te ondersteunen.

Hoofdstuk 6. Beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling

Art. 53. §1. In het kader van een comprehensive approach, ziet het Belgische ontwikkelingsbeleid er op toe dat enerzijds de doelstellingen en resultaten van dat beleid in rekening worden gebracht door het beleid van de federale Staat in andere domeinen die een waarschijnlijke impact hebben op de ontwikkelingslanden en anderzijds dat deze andere beleidsdomeinen, daar waar dat mogelijk is, de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen steunen.

§2. Met het oog op een zo groot mogelijke beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling, ziet de minister

§2. Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure de l'octroi de bourses par les acteurs institutionnels.

Sous-section 3. L'obligation d'impact

Art. 50. La politique belge de développement peut mobiliser des fonds privés à travers l'émission d'obligations d'impact ou la participation à une émission d'obligations d'impact par laquelle elle rembourse l'investisseur privé proportionnellement en fonction des résultats atteints.

§2. Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, détermine les conditions, les modalités et la procédure d'émission ou de participation à l'émission d'obligations d'impact.

§3. Toute participation à une obligation d'impact est déterminé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres.

Sous-section 4. Les instruments de soutien au secteur privé

Art. 51. Par le biais de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO), la politique belge de développement soutient et stimule la croissance durable et inclusive du secteur privé, entre autres à travers la participation directe ou indirecte dans le capital, l'octroi de prêts commerciaux ou concessionnels, garanties ou assurances, l'utilisation de blending et la fourniture d'assistance technique.

Sous-section 5. L'appui à la politique

Art. 52. §1^{er}. Le Roi crée, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des organes indépendants, ou mandate des organes indépendants existants, et les charge d'élaborer des recommandations pour la politique belge de développement.

Le Roi détermine les conditions du financement de ces organes.

§2. Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure de subvention des activités de recherche scientifique qui sont destinées à appuyer la politique belge de développement.

Chapitre 6. Cohérence des politiques en faveur du développement durable

Art. 53. §1^{er}. Dans le cadre d'une approche globale, la politique belge de développement veille à ce que, d'une part, les objectifs et résultats de cette politique soient pris en compte par la politique de l'État fédéral dans d'autres domaines qui ont un impact probable sur les pays en développement et, d'autre part, que ces autres domaines politiques soutiennent, là où c'est possible, les objectifs de développement durable.

§2. En vue d'une cohérence maximale des politiques en faveur du développement durable, le ministre veille à la synergie et à la complémentarité entre les actions des

toe op synergie van en complementariteit tussen de acties van de verschillende departementen van de overheid en de openbare instellingen op het gebied van duurzame ontwikkeling in de ontwikkelingslanden.

Art. 54. Teneinde de coherentie van het Belgisch beleid ten gunste van duurzame ontwikkeling te verzekeren, bevat de voorafgaande regelgevingsimpactanalyse voorzien in hoofdstuk 2 van titel 2 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, een analyse van de reglementaire impact op de internationale ontwikkeling.

Hoofdstuk 7. Evaluatie, controle, integriteit en transparantie

Art. 55. §1. Alle interventies die door het Belgische ontwikkelingsbeleid worden gefinancierd, zijn het voorwerp van een interne en/of externe onafhankelijke evaluatie van de al dan niet bereikte resultaten, op basis van de criteria relevantie, doelmatigheid, doeltreffendheid, impact en duurzaamheid zoals bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling.

De dienst van de bijzondere evaluatie is belast met de externe evaluatie van de interventies van de federale Staat die door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling worden aangerekend als officiële ontwikkelingshulp.

De evaluatie beoogt om:

1° rekenschap af te leggen over de resultaten;

2° bij te dragen tot de besluitvorming over de interventies van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

3° de kennis en het leerproces van de agentschappen en de actoren van dat beleid te versterken.

De evaluatie wordt geïntegreerd in de programmatiecyclus van de interventies, opdat evaluaties deel uitmaken van de organisatiecultuur van de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§2. Een geüniformeerd systeem van rapportage maakt een systematische opvolging mogelijk van de behaalde en niet behaalde resultaten en van de geleerde lessen.

§3. De interventie die door het Belgische ontwikkelingsbeleid wordt gefinancierd, integreert de geleerde lessen uit de relevante voorgaande evaluaties.

§4. De dienst van de bijzondere evaluatie brengt elk jaar verslag uit aan het federale Parlement.

Art. 56. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn verantwoordelijk voor de interne evaluatie en de opvolging van hun interventies.

différents départements de l'autorité publique et les institutions publiques dans le domaine du développement durable dans les pays en développement.

Art. 54. Afin d'assurer la cohérence des politiques belges en faveur du développement durable, l'analyse d'impact préalable de la réglementation préalable prévue par le titre 2, chapitre 2 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, contient une analyse de l'impact réglementaire sur le développement international.

Chapitre 7. Evaluation, contrôle, intégrité et transparence

Art. 55. §1^{er}. Toutes les interventions financées par la politique belge de développement font l'objet d'une évaluation indépendante, interne et/ou externe, des résultats atteints ou non, sur base des critères de pertinence, d'efficacité, d'efficience, d'impact et de durabilité tels que déterminés par le Comité d'Aide au développement de l'Organisation de la Coopération et du Développement économiques.

Le service de l'évaluation spéciale est habilité à effectuer l'évaluation externe des interventions de l'État fédéral reconnues comme aide publique au développement par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation de la Coopération et du Développement économiques.

L'évaluation vise à:

1° rendre compte des résultats;

2° contribuer à la prise de décision relative aux interventions de la politique belge de développement;

3° renforcer les connaissances et l'apprentissage des agences et acteurs de cette politique.

L'évaluation est intégrée dans le cycle de programmation des interventions, afin que les évaluations fassent partie de la culture organisationnelle des acteurs de la politique belge de développement.

§2. Un système de rapportage uniformisé permet un suivi systématique des résultats obtenus et non obtenus et des leçons tirées.

§3. L'intervention financée par la politique belge de développement intègre les leçons tirées des évaluations précédentes pertinentes.

§4. Chaque année, le service de l'évaluation spéciale fait rapport au Parlement fédéral.

Art. 56. Les acteurs de la politique belge de développement sont responsables de l'évaluation interne et du suivi de leurs interventions.

De Koning bepaalt de nadere regels die tot doel hebben deze evaluatiesystemen te harmoniseren en te certificeren.

Art. 57. De Koning bepaalt de instrumenten die nodig zijn voor de externe evaluatie van alle interventies van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Art. 58. §1. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid hanteren een nultolerantie met betrekking tot fraude en corruptie.

§2. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid voeren op dit vlak een eenduidig beleid uit.

§3. Binnen de administratie wordt voor de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid een centraal meldpunt aangeduid voor alle vragen op het vlak van integriteit en corruptie.

Dit centraal meldpunt biedt de nodige bescherming aan klokkenluiders en aanklagers.

De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de procedures en nadere regels voor de oprichting en werking van dit centraal meldpunt.

Art. 59. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid werken op transparant wijze en leggen op regelmatige en transparante wijze rekenschap af over de bereikte resultaten.

De Koning bepaalt de manier waarop zij rekenschap afleggen.

Hoofdstuk 8. Verslaggeving aan het federale Parlement

Art. 60. Uiterlijk op 15 mei van elk jaar, legt de minister aan het federale Parlement het verslag van het Belgische ontwikkelingsbeleid van het voorgaande jaar voor.

Dit verslag vermeldt de bereikte resultaten en de aanbevelingen, onder meer in verband met de beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling.

Hoofdstuk 9. Bescherming tegen beslag en overdracht

Art. 61. §1. De bedragen en de goederen bestemd voor het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn niet vatbaar voor beslag noch voor overdracht.

§2. De vereffening van elke subsidie uitgekeerd door de Belgische Staat ten laste van het budget van het Belgische Ontwikkelingsbeleid kan worden opgeschort overeenkomstig artikel 124 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat.

Hoofdstuk 10. Opheffings-, overgangs- en slotbepalingen

Art. 62. §1. De wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking wordt opgeheven.

Le Roi détermine les modalités qui ont pour but d'harmoniser et de certifier ces systèmes d'évaluation.

Art. 57. Le Roi détermine les instruments qui sont nécessaires à l'évaluation externe de toutes les interventions de la politique belge de développement.

Art. 58. §1^{er}. Les acteurs de la politique belge de développement appliquent une tolérance zéro en ce qui concerne la fraude et la corruption.

§2. Les acteurs de la politique belge de développement mettent en œuvre une politique univoque en la matière.

§3. Au sein de l'administration, un point de contact central est désigné pour les acteurs de la politique belge de développement pour toutes les questions d'intégrité et de corruption.

Ce point de contact central offre la protection nécessaire aux lanceurs d'alerte et dénonciateurs.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les procédures et modalités relatives à la création et au fonctionnement de ce point de contact central.

Art. 59. Les acteurs de la politique belge de développement fonctionnent de façon transparente et rendent des comptes de façon transparente et régulière quant aux résultats atteints.

Le Roi détermine les modalités de la reddition de comptes.

Chapitre 8. Rapportage au Parlement fédéral

Art. 60. Au plus tard le 15 mai de chaque année, le ministre présente au Parlement fédéral le rapport de la politique belge de développement de l'année antérieure.

Ce rapport mentionne les résultats obtenus et les recommandations, entre autres concernant la cohérence des politiques en faveur du développement durable.

Chapitre 9. Protection contre la saisie et la cession

Art. 61. §1^{er}. Les sommes et les biens destinés à la politique belge de développement sont insaisissables et incessibles.

§2. Il peut être sursis à la liquidation de tout subside versé par l'État belge à charge du budget de la Coopération belge au Développement conformément à l'article 124 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

Chapitre 10. Dispositions, abrogatoires, transitoires et finales

Art. 62. §1^{er}. La loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement est abrogée.

§2. De uitvoeringsbesluiten van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking behouden hun uitwerking tot op het ogenblik waarop zij door de Koning worden opgeheven.

Art. 63. §1. De organisaties die, op het moment van de inwerkingtreding van deze wet, een erkenning hebben als federatie overeenkomstig artikel 26, §4 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking of als koepel overeenkomstig artikel 26, §5 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking, behouden hun erkenning onder de voorwaarden van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking tot 31 december 2021.

§2. De eerste aanvraag tot erkenning als koepelorganisatie overeenkomstig artikel 25, §4, eerste lid en §5, eerste lid dient te worden ingediend op uiterlijk 31 december 2020. De eerste erkenning zal aanvangen op 1 januari 2022 en, in afwijking van artikel 27, eerste lid, worden verleend voor een termijn van vijf jaar. Op die datum nemen de koepelorganisaties de taken over waarvoor de federaties bedoeld in artikel 26, §4 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking en de koepels bedoeld in artikel 26, §5 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking, subsidies ontvangen ten laste van het budget van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§3. De programma's van de in paragraaf 1 bedoelde organisaties, die lopen op het moment van de inwerkingtreding van deze wet, worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking.

Art. 64. Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

§2. Les arrêtés d'exécution de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement continuent de sortir leurs effets jusqu'au moment de leur abrogation par le Roi.

Art. 63. §1. Les organisations qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, possèdent une accréditation en tant que fédération conformément à l'article 26, §4 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, ou en tant qu'organisation faïtière conformément à l'article 26, §5 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, conservent leur accréditation selon les conditions prévues dans ladite loi du 19 mars 2013 jusqu'au 31 décembre 2021.

§2. La première demande d'accréditation en tant qu'organisation faïtière conformément à l'article 25, §4, premier alinéa doit être introduite au plus tard le 31 décembre 2020. La première accréditation prendra cours au 1^{er} janvier 2022 et, par dérogation à l'article 27, premier alinéa, sera octroyée pour un délai de cinq ans. A cette date, les organisations faïtières reprennent les tâches pour lesquelles les fédérations visées à l'article 26, §4 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, et les coupoles visés à l'article 26, §5 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, reçoivent des subsides à charge du budget de la politique belge de développement.

§3. Les programmes des organisations visées au paragraphe 1^{er}, en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont exécutés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale.

Art. 64. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Alexander De Croo, vice-eerste minister en minister van ontwikkelingssamenwerking, digitale agenda, telecom en post
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Peter Moors, peter.moors@diplobel.fed.be , +32 477 36 05 64
Overheidsdienst	Federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Bruno Van der Pluijm, Bruno.vanderPluijm@diplobel.fed.be , +32 2 501 49 30

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Voorontwerp van wet met betrekking tot het Belgische ontwikkelingsbeleid
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	Dit wetsontwerp beoogt de volledige opheffing en vervanging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Overleg tussen betrokken administraties en instellingen, overleg in interkabinettenwerkgroep, overleg DAB
--	---

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	Niet van toepassing
--	---------------------

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

Niet van toepassing

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3, 10, 11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op kansarmoedebestrijding in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op gelijke kansen en sociale cohesie in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Geen impact op de gelijkheid van vrouwen en mannen in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

Niet van toepassing

Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--

Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op gezondheid in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de werkgelegenheid in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de consumptie- en productiepatronen in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de economische ontwikkeling in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringscijfer in procent van het bbp.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de investeringen in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Belangrijke focus op innovatie in het wetsontwerp

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

[Enabel en BIO, sector ontwikkelingssamenwerking, 2 ondernemingen, geen KMO's, geen micro-ondernemingen](#)

↓ Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.

[Niet van toepassing](#)

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.

3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit

--

4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit

--

5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.

↓ Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.

1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. [Geen gevolgen van het voorontwerp van wet, wel van de uitvoeringsbelsuiten](#)

b. [Geen gevolgen van het voorontwerp van wet, wel van de uitvoeringsbelsuiten](#)

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.

↓ Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.

2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. [Jaarlijkse rapporten](#)

b. [Jaarlijkse rapporten](#)

3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. [Rapportering aan federaal Parlement](#)

b. [Rapportering aan federaal Parlement](#)

4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. [Jaarlijks](#)

b. [Jaarlijks](#)

5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

[Dit voorontwerp bevat elementen van risicobeheersing, klachtenmechnaismen en ethische codes](#)

Energie .12.

Energie mix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op energie in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op mobiliteit in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op voeding in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de klimaatverandering in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de natuurlijke hulpbronnen in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtqualiteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de buiten- en binnenlucht in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitats, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de biodiversiteit in België maar wel in de interventielanden van het Belgische

ontwikkelingsbeleid

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact**Overheid .20.**

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☒ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☐ Geen impact

Geen impact op de overheid in België maar wel in de interventielanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

- o voedselveiligheid
- o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen
- o waardig werk
- o lokale en internationale handel

- o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)
- o mobiliteit van personen
- o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)
- o vrede en veiligheid

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

Elke van de hierboven vermelde vlakken wordt geïmpacteerd, gezien dit precies het voorwerp is van het voorontwerp van wet. Dit is echter geen wijziging ten opzichte van de huidige situatie.



Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.



2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage
- Alle partnerlanden van het Belgische ontwikkelingsbeleid: Benin - Burkina Faso - Burundi - DR Congo - Guinee - Mali - Marokko - Mozambique - Niger - Oeganda - Palestijns Gebied - Rwanda - Senegal - Tanzania



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

- :: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be
- :: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be
- :: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Alexander De Croo, vice-premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécoms et de la Poste
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Peter Moors, peter.moors@diplobel.fed.be , +32 477 36 05 64
Administration compétente	SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement
Contact administration (nom, email, tél.)	Bruno Van der Pluijm, Bruno.vanderPluijm@diplobel.fed.be , +32 2 501 49 30

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Avant-projet de loi relative à la politique belge de développement	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	Le présent projet de loi vise à abroger entièrement et à remplacer la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au développement.	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : _ _

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Concertation entre administrations et institutions concernées, concertation en groupe de travail intercabine, concertation en DAB
---	---

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	Pas d'application
---	-------------------

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

Pas d'application

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur la lutte contre la pauvreté en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☒ Impact positif ☐ Impact négatif Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur l'égalité des chances et la cohésion sociale en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Pas d'impact sur l'égalité entre les femmes et les hommes en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement.

Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

Pas d'application.

S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

--

S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur la santé en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement.

Emploi .5.

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur l'emploi en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur les modes de consommation et de production en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur le développement économique en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur les investissements en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Important focus sur l'innovation dans l'avant-projet de loi

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?

Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).

Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.

[Enabel et BIO, secteur de la coopération au développement, 2 entreprises, pas de PME, pas de micro-entreprise.](#)

↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.

N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11

[Pas d'application](#)

↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.

3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez

--

4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez

--

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.

S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. [Pas de conséquences de l'avant-projet de loi, mais bien des arrêtés d'exécution](#)

b. [Pas de conséquences de l'avant-projet de loi, mais bien des arrêtés d'exécution](#)

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.

↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.

2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a. [Rapports annuels](#)

b. [Rapports annuels](#)

3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a. [Rapportage au Parlement fédéral](#)

b. [Rapportage au Parlement fédéral](#)

4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. [Annuel](#)

b. [Annuel](#)

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?

[Cet avant-projet de loi contient des éléments de gestion des risques, de mécanismes de plaintes et de codes éthiques](#)

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur l'énergie en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur la mobilité en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur l'alimentation en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur les changements climatiques en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur les ressources naturelles en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Pas d'impact sur l'air intérieur et extérieur en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les

Formulaire AIR - v2 – oct. 2014

écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.	
☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☐ Pas d'impact
Pas d'impact sur la biodiversité en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement	

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.	
☐ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☒ Pas d'impact
--	

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.	
☒ Impact positif ☐ Impact négatif ↓ Expliquez.	☐ Pas d'impact
Pas d'impact sur les autorités publiques en Belgique mais bien dans les pays d'intervention de la politique belge de développement	

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.	
1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :	
- o sécurité alimentaire - o santé et accès aux médicaments - o travail décent - o commerce local et international	- o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation) - o mobilité des personnes - o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre) - o paix et sécurité
Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.	
Il y a un impact sur chacun des domaines ci-dessus, puisque cela constitue le sujet de l'avant-projet de loi. Cela ne représente toutefois aucun changement par rapport au mandat de la CTB.	
↓	S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.
2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel	
Tous les pays partenaires de la Coopération belge au développement : le Bénin - le Burkina Faso - le Burundi - la RD du Congo - la Guinée - le Mali - le Maroc - le Mozambique - le Niger - l'Ouganda - les Territoires palestiniens - le Rwanda - le Sénégal - la Tanzanie.	
↓	S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.
3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?	
--	

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 64.214/4 VAN 8 OKTOBER 2018

Op 4 september 2018 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-Eersteminister en minister van Ontwikkelingssamenwerking, Digitale Agenda, Telecommunicatie en Post verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet “met betrekking tot het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 8 oktober 2018. De kamer was samengesteld uit Martine Baguet, kamervoorzitter, Bernard Blero en Wanda Vogel, staatsraden, Christian Behrendt en Marianne Dony, assessoren, en Anne-Catherine Van Geersdaele, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Roger Wimmer, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Martine Baguet.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 8 oktober 2018.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten “op de Raad van State”, gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp,^{1†} de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat die drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het voorontwerp strekt tot vaststelling van de doelstellingen (hoofdstuk 2, artikelen 3 tot 7) en de strategieën en organisatieprincipes (hoofdstuk 3, artikelen 8 tot 17) van “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.²

Het bepaalt de onderscheiden instrumenten van “het Belgische ontwikkelingsbeleid” (hoofdstuk 5, artikelen 32 tot 52),³ namelijk:

¹ † Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere normen verstaan.

² De definitie in artikel 2, 1°, van het voorontwerp luidt als volgt: “het federale beleid en de federale acties die de realisatie beogen van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en die aangerekend worden als officiële ontwikkelingshulp door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling” (OESO).

³ In de algemene beschouwingen van de memorie van toelichting staat dat elk van de partnerschappen over een aantal instrumenten beschikt voor de uitvoering van het Belgische ontwikkelingsbeleid en het bereiken van de resultaten.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 64.214/4 DU 8 OCTOBRE 2018

Le 4 septembre 2018, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier ministre et ministre de la Coopération au développement, de l'Agenda numérique, des Télécommunications et de la Poste à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi “relatif à la politique belge de développement”.

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 8 octobre 2018. La chambre était composée de Martine Baguet, président de chambre, Bernard Blero et Wanda Vogel, conseillers d'État, Christian Behrendt et Marianne Dony, assesseurs, et Anne-Catherine Van Geersdaele, greffier.

Le rapport a été présenté par Roger Wimmer, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Martine Baguet.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 8 octobre 2018.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois “sur le Conseil d'État”, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet^{1†}, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

OBSERVATIONS GÉNÉRALES

1. L'avant-projet vise à fixer les objectifs (chapitre 2, articles 3 à 7) et les stratégies et principes d'organisation (chapitre 3, articles 8 à 17) de “la politique belge de développement”.²

Il détermine les différents instruments de “la politique belge de développement” (chapitre 5, articles 32 à 52)³, à savoir:

¹ † S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par “fondement juridique” la conformité aux normes supérieures.

² Selon la définition qui figure à l'article 2, 1°, de l'avant-projet: “la politique fédérale et les actions fédérales qui visent à la réalisation des objectifs de développement durable et qui sont comptabilisés comme de l'aide publique au développement par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques” (OCDE).

³ Selon l'exposé des motifs (considérations générales), chacun des partenariats a à sa disposition un nombre d'instruments pour la mise en œuvre de la politique belge de développement et la réalisation des résultats.

— de programma's van gouvernementeel partnerschap, die geconcretiseerd worden in meerjarige samenwerkingsprogramma's;

— de bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties, zijnde internationale intergouvernementele ontwikkelingsorganisaties;⁴

— de niet-gouvernementele programma's, die geconcretiseerd worden door middel van subsidies aan de erkende organisaties (de organisatie van de civiele maatschappij,⁵ de institutionele actor⁶ en de koepelorganisatie⁷);

— de humanitaire hulp;⁸

— generieke instrumenten: subsidie, beurs, impactobligaties, instrumenten ter ondersteuning van de privésector en beleidsondersteuning.

Het voorziet in verschillende vormen van “partnerschap”:⁹ het gouvernementele partnerschap, het multilaterale partnerschap, het niet-gouvernementele partnerschap, het partnerschap met de privésector en het humanitaire partnerschap (hoofdstuk 4, artikelen 18 tot 31).¹⁰

Het bevat regels betreffende de beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling (hoofdstuk 6, artikelen 53 en 54), de evaluatie, de controle, de integriteit en de transparantie (hoofdstuk 7, artikelen 55 tot 59), de verslaggeving aan het Parlement (hoofdstuk 8, artikel 60) en de bescherming tegen beslag en overdracht (hoofdstuk 9, artikel 61), evenals

— les programmes de partenariat gouvernemental, concrétisés dans des programmes de partenariat pluriannuels;

— les contributions aux organisations partenaires multilatérales, c'est-à-dire des organisations internationales intergouvernementales de développement⁴;

— les programmes non gouvernementaux, concrétisés au travers de subsides aux organisations accréditées (organisation de la société civile⁵, acteur institutionnel⁶ et organisation faitière⁷);

— l'aide humanitaire⁸;

— des instruments génériques: subside, bourse, obligations d'impact, instruments de soutien au secteur privé et appui à la politique.

Il prévoit différentes formes de “partenariat”⁹: le partenariat gouvernemental, le partenariat multilatéral, le partenariat non gouvernemental, le partenariat avec le secteur privé et le partenariat humanitaire (chapitre 4, articles 18 à 31)¹⁰.

Il contient des règles relatives à la cohérence des politiques en faveur du développement durable (chapitre 6, articles 53 et 54), à l'évaluation, au contrôle, à l'intégrité et à la transparence (chapitre 7, articles 55 à 59), au rapportage au Parlement (chapitre 8, article 60) et à la protection contre la saisie et la cession (chapitre 9, article 61), ainsi que des

⁴ Zie de definitie in artikel 2, 13°, van het voorontwerp.

⁵ De definitie in artikel 2, 20°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de niet-statelijke entiteit zonder winstoogmerk waarin mensen zich organiseren om gezamenlijke doelstellingen of idealen na te streven en die deelneemt aan het niet-gouvernementele partnerschap”.

⁶ De definitie in artikel 2, 19°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de organisatie die door een overheid wordt opgericht of rechtstreeks of onrechtstreeks door haar wordt gecontroleerd of beheerd en die deelneemt aan het niet-gouvernementele partnerschap”.

⁷ De definitie in artikel 2, 25°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de erkende organisatie die het geheel of een deel van de erkende organisaties als lid heeft en/of vertegenwoordigt en onder meer de rol van schakel tussen de administratie en deze erkende organisaties opneemt”.

⁸ De definitie in artikel 2, 18°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de hulp die tot doel heeft levens te redden, het lijden te verlichten en de menselijke waardigheid te behoeden gedurende en in de nasleep van natuurrampen en door de mens veroorzaakte humanitaire crisissen, evenals dergelijke toestanden te voorkomen”.

⁹ De definitie in artikel 2, 11°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de actieve en participatieve wijze van samenwerking tussen partners in het kader van het ontwikkelingsbeleid, met wederzijdse verantwoordelijkheden en met een bijzondere aandacht voor de institutionele responsabilisering van het partnerland, in het bijzonder van zijn overheidsdiensten, zijn middenveld en zijn privésector, voor de ontwikkeling van de lokale capaciteiten en voor de decentralisering van de interventies naar de doelgroepen”.

¹⁰ In de algemene beschouwingen van de memorie van toelichting staat dat “partnerschappen (...) centraal [staan] in dat [Belgische ontwikkelings]beleid, dat wars is van elke vorm van paternalisme”.

⁴ Voir la définition qui figure à l'article 2, 13°, de l'avant-projet.

⁵ Selon la définition qui figure à l'article 2, 20°, de l'avant-projet: “l'entité non-étatique sans but lucratif dans laquelle des gens s'organisent pour poursuivre des objectifs ou des idéaux communs et qui participe au partenariat non gouvernemental”.

⁶ Selon la définition qui figure à l'article 2, 19°, de l'avant-projet: “l'organisation qui est fondée par un pouvoir public ou est contrôlée ou gérée directement ou indirectement par lui et qui participe au partenariat non gouvernemental”.

⁷ Selon la définition qui figure à l'article 2, 25°, de l'avant-projet: “l'organisation accréditée qui a comme membre et/ou représente l'ensemble ou une partie des organisations accréditées et qui joue entre autres le rôle d'interface entre l'administration et ces organisations accréditées”.

⁸ Selon la définition qui figure à l'article 2, 18°, de l'avant-projet: “l'aide qui a pour but de sauver des vies, de soulager la souffrance et de préserver la dignité humaine pendant et après des catastrophes naturelles et des crises humanitaires causées par l'Homme, ainsi que de prévenir pareilles situations”.

⁹ Selon la définition qui figure à l'article 2, 11°, de l'avant-projet: “le mode de coopération actif et participatif entre partenaires dans le cadre de la politique de développement, comportant des responsabilités mutuelles et portant une attention particulière à la responsabilisation institutionnelle du pays partenaire, en particulier de ses pouvoirs publics, de sa société civile et de son secteur privé, au développement des capacités locales et à la décentralisation des interventions vers les groupes cibles”.

¹⁰ Selon l'exposé des motifs (considérations générales), “les partenariats occupent une place centrale dans cette politique [belge de développement], qui exclut toute forme de paternalisme”.

opheffings-, overgangs- en slotbepalingen (hoofdstuk 10, artikelen 62 tot 64).

2.1. Er dient vooreerst vastgesteld te worden dat zeer veel bepalingen niet als echte rechtsregels gesteld zijn, maar eerder als loutere intentieverklaringen, waaruit de afdeling Wetgeving niet kan afleiden wat de exacte juridische draagwijdte ervan is of zou kunnen zijn.

Sommige van die bepalingen – in het bijzonder die welke vervat zijn in de artikelen 3 tot 17, 18, § 1, 28, 29, eerste lid, 31, eerste lid, 34, 41, § 2, 50, § 1, en 53, § 1 – zijn aldus gesteld dat aan “het Belgische ontwikkelingsbeleid” verplichtingen opgelegd worden, maar er wordt niet in gepreciseerd welke “actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid”¹¹ die verplichtingen *in concreto* moeten naleven.

Al die bepalingen zijn dus gesteld in bewoordingen die geen minimum aan helderheid, beknoptheid, nauwkeurigheid en consequentie bieden zoals een wet die vereist.¹²

2.2. Voorts bevat het voorontwerp, dat eerder de kenmerken van een “kaderwet” vertoont, tal van delegaties aan de Koning waarvan sommige te ruim zijn.

Dat geldt in het bijzonder voor de delegaties waarbij de Koning gemachtigd wordt tot het vaststellen van:

— de criteria en modaliteiten voor de toekenning van subsidies aan ondernemingen, alsook voor het subsidietoezicht (artikel 30, § 3);

— de voorwaarden, de nadere regels en de subsidiëeringsprocedures van de erkende organisaties voor de formulering en de opvolging van de gemeenschappelijke strategische kaders (artikel 38, § 4);

— de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de subsidiëring van de taken van de koepelorganisaties (artikel 40, tweede lid);

— de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de toekenning van subsidies aan de organisaties bedoeld in artikel 18, § 1, de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de bilaterale donoren (artikel 45, § 2);

— de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de toekenning van beurzen door de institutionele actoren (artikel 49, § 2);

¹¹ De definitie in artikel 2, 17°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de agentschappen en de multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid, de organisaties van de civiele maatschappij, de institutionele actoren, de humanitaire organisaties en de ondernemingen die dotaties, subsidies of andere bijdragen ontvangen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

¹² Zie eveneens advies 51.798/2/V, op 5 september 2012 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 19 maart 2013 “betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking”, Parl. St. Kamer 2012-13, nr. 53-2465/001, 53, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/51798.pdf>.

dispositions abrogatoires, transitoires et finales (chapitre 10, articles 62 à 64).

2.1. Force est tout d’abord de constater que de très nombreuses dispositions sont libellées, non pas sous la forme de véritables règles de droit, mais plutôt comme de simples déclarations d’intention dont la section de législation ne décide pas quelle est ou pourrait être la portée juridique exacte.

Certaines de ces dispositions – en particulier celles qui figurent aux articles 3 à 17, 18, § 1^{er}, 28, 29, alinéa 1^{er}, 31, alinéa 1^{er}, 34, 41, § 2, 50, § 1^{er}, et 53, § 1^{er} – sont formulées en ce sens que des obligations sont imposées à “la politique belge de développement”, sans préciser à qui, parmi “les acteurs de la politique belge de développement”¹¹, incombe concrètement le respect de ces obligations.

Toutes ces dispositions sont donc rédigées en des termes qui manquent de la clarté, concision, précision et rigueur requises par une loi¹².

2.2. Ensuite, l’avant-projet, lequel présente plutôt des caractéristiques d’une “loi-cadre”, contient de très nombreuses délégations au Roi dont certaines sont excessivement larges.

Il en va en particulier de celles qui habilitent le Roi à déterminer:

— les critères et modalités de l’octroi des subsides aux entreprises, ainsi que pour le contrôle sur les subsides (article 30, § 3);

— les conditions, les modalités et les procédures de subvention des organisations accréditées pour la formulation et le suivi des cadres stratégiques communs (article 38, § 4);

— les conditions, les modalités et la procédure de subvention des tâches des organisations faitières (article 40, alinéa 2);

— les conditions, les modalités et la procédure de l’octroi de subsides aux organisations visées à l’article 18, § 1^{er}, aux agences de la politique belge de développement et aux bailleurs bilatéraux (article 45, § 2);

— les conditions, les modalités et la procédure de l’octroi de bourses par les acteurs institutionnels (article 49, § 2);

¹¹ Selon la définition qui figure à l’article 2, 17°, de l’avant-projet: “les agences et les organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement, les organisations de la société civile, les acteurs institutionnels, les organisations humanitaires et les entreprises recevant des dotations, subsides ou autres contributions à charge du budget de la politique belge de développement”.

¹² Voir également l’avis n° 51.798/2/V donné le 5 septembre 2012 sur un avant-projet devenu la loi du 19 mars 2013 “relative à la Coopération belge au Développement”, *Doc. parl.*, Chambre, 2012-2013, n° 53-2465/001, p. 53, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/51798.pdf>.

— de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de uitgifte of de deelname aan de uitgifte van impactobligaties (artikel 50, § 2);

— de voorwaarden, de nadere regels en de procedure van de subsidiëring van activiteiten van wetenschappelijk onderzoek die bestemd zijn om het Belgische ontwikkelingsbeleid te ondersteunen (artikel 52, § 2).

Zoals uit artikel 48, derde lid, tweede zin, van de wet van 22 mei 2003 “houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat” blijkt, is het echter zo dat

“bij ontstentenis van een organieke wet, (...) voor elke subsidie in de algemene uitgavenbegroting een speciale bepaling [moet] zijn die de aard van de subsidie preciseert; die subsidies kunnen worden toegekend onder de voorwaarden vastgesteld door de Koning, op voordracht van de minister van Begroting.”

Een dergelijke “speciale bepaling” geldt evenwel alleen voor het betrokken begrotingsjaar. Ze machtigt de Koning niet om een vast juridisch kader vast te stellen voor de toekenning van subsidies.

Het voorontwerp strekt ertoe de organieke rechtsgrond te bieden die aldus vereist is.

De tekst zou evenwel aldus aangevuld moeten worden dat daarin de essentiële elementen van het voorwerp van de subsidie vermeld worden, aangezien de verwijzing naar de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid in dat opzicht te algemeen is. De tekst zou eveneens aangevuld moeten worden wat de vaststelling betreft van de essentiële elementen die het bedrag van die financiële ondersteuning bepalen.

2.3. Tot slot wordt in het voorontwerp bepaald dat het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel de voornaamste actor is van het Belgische ontwikkelingsbeleid op het vlak van de gouvernementele samenwerking (artikel 20, tweede lid), dat het agentschap het meerjarige samenwerkingsprogramma uitvoert en de uitvoering ervan coördineert (artikel 33) en dat het beurzen kan toekennen aan de onderdanen van ontwikkelingslanden volgens de nadere regels bepaald in het beheerscontract (artikelen 48 en 49, § 1).

Volgens het voorontwerp is de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden, afgekort als BIO, bovendien de voornaamste actor van het Belgische ontwikkelingsbeleid op het vlak van financiering van de privésector (artikel 29, tweede lid) en ondersteunt en stimuleert het Belgische ontwikkelingsbeleid via de BIO de duurzame en inclusieve groei van de privésector (artikel 51).

Er mag echter niet uit het oog verloren worden dat andere wetgevende teksten de opdrachten en de werkwijze regelen van die “agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid”:¹³ de wet van 3 november 2001 “tot

— les conditions, les modalités et la procédure d’émission ou de participation à l’émission d’obligations d’impact (article 50, § 2);

— les conditions, les modalités et la procédure de subvention des activités de recherche scientifique qui sont destinées à appuyer la politique belge de développement (article 52, § 2).

Or, comme il résulte de l’article 48, alinéa 3, deuxième phrase, de la loi du 22 mai 2003 “portant organisation du budget et de la comptabilité de l’État fédéral”,

“En l’absence d’une loi organique, tout subside doit faire l’objet dans le budget général des dépenses d’une disposition spéciale qui en précise la nature; ces subsides peuvent être octroyés aux conditions fixées par le Roi sur proposition du ministre du Budget”.

Pareille “disposition spéciale” n’a toutefois de portée que pour l’année budgétaire concernée. Elle n’autorise pas le Roi à établir un cadre juridique permanent pour l’octroi de subventions.

L’avant-projet tend à procurer le fondement législatif à caractère organique qui est ainsi requis.

Le texte devrait toutefois être complété pour préciser les éléments essentiels de l’objet du subside, la référence aux objectifs de la politique belge de développement étant à cet égard trop générale. Il devrait en aller de même pour la détermination des éléments essentiels qui déterminent le montant de ce financement.

2.3. Enfin, l’avant-projet prévoit que l’agence belge de développement Enabel est l’acteur principal de la politique belge de développement sur le plan de la coopération gouvernementale (article 20, alinéa 2), que l’agence met en œuvre le programme de partenariat pluriannuel et en coordonne l’exécution (article 33) et qu’elle peut octroyer des bourses aux ressortissants des pays en développement, selon les modalités déterminées dans le contrat de gestion (articles 48 et 49, § 1^{er}).

Par ailleurs, selon l’avant-projet, la Société belge d’Investissement pour les Pays en Développement, en abrégé BIO, est l’acteur principal de la politique belge de développement sur le plan du financement du secteur privé (article 29, alinéa 2) et la politique belge de développement, par le biais de BIO, soutient et stimule la croissance durable et inclusive du secteur privé (article 51).

Or, il ne peut être perdu de vue que d’autres textes de nature législative règlent les missions et le fonctionnement de ces “agences de la politique belge de développement”¹³: la loi du 3 novembre 2001 “relative à la création de la Société

¹³ Zie de definitie in artikel 2, 23°, van het voorontwerp.

¹³ Voir la définition qui figure à l’article 2, 23°, de l’avant-projet.

oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden” en de wet van 23 november 2017 “tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap”.

Er dient dan ook systematisch onderzocht te worden hoe de ontworpen wet in onderling verband gelezen moet worden met de onderscheiden aangehaalde wetsbepalingen en moeten, daar waar nodig, ofwel die wetsbepalingen, ofwel de ontworpen wet aangepast worden, teneinde elke mogelijke tegenstrijdigheid, incoherentie of overlapping te vermijden.

3. Verscheidene bepalingen van het voorontwerp – in casu de artikelen 2, 25° en 36°, 19, § 2, 22, § 2, 23, 26, § 2, 27, eerste lid, 32, § 1, eerste lid, 34, 35, 37, 38, § 3, tweede lid, 47, § 2, 53, § 2, 58, § 3, eerste lid, en 60, eerste lid – laten zich in met de organisatie van de uitvoerende macht, doordat ze de minister¹⁴ of de administratie¹⁵ rechtstreeks bevoegdheden opdragen die normaliter de Koning toekomen.

De artikelen 37, 107, tweede lid, en 108 van de Grondwet staan eraan in de weg dat de wetgever bepaalde uitvoeringstaken rechtstreeks aan een minister of een administratie opdraagt. Het staat immers aan de uitvoerende macht om de werkwijze en de organisatie van haar diensten te regelen.

De voormelde bepalingen moeten dan ook herzien worden om in overeenstemming te zijn met die beginselen.¹⁶

4. Onder voorbehoud van deze belangrijke algemene opmerkingen worden de volgende bijzondere opmerkingen gemaakt.

BIJZONDERE OPMERKINGEN

Dispositief

Artikel 2

Sommige definities in artikel 2 bevatten regelgevende elementen die daar niet thuishoren. Het gaat inzonderheid om de definities in de punten 4°, 19°, 20°, 22° en 25°.

Uit wetgevingstechnisch oogpunt is het niet raadzaam regelgevende elementen zoals rechten en verplichtingen op te nemen in een definitie. Opname van regelgevende elementen in een definitie moet des te meer vermeden worden,

¹⁴ De definitie in artikel 2, 24°, van het voorontwerp luidt als volgt: “het regeringslid dat bevoegd is voor het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

¹⁵ De definitie in artikel 2, 31°, van het voorontwerp luidt als volgt: “de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking”.

¹⁶ Zie eveneens advies 51.798/2/V, 53 en advies 59.106/4, op 12 april 2016 gegeven over een voorontwerp dat geleid heeft tot de wet van 16 juni 2016 “tot wijziging van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking”, Parl. St. Kamer 2015-16, nr. 54-1818/1, 40, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/adviezen/59106.pdf>.

belge d’Investissement pour les Pays en Développement” et la loi du 23 novembre 2017 “portant modification du nom de la Coopération technique belge et de définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement”.

Il convient donc d’examiner de manière systématique comment la loi en projet est appelée à se combiner avec les diverses dispositions législatives citées et, là où c’est nécessaire, d’adapter, soit celles-ci, soit la loi en projet, de manière à éviter toute contradiction ou incohérence et tout double emploi.

3. Plusieurs dispositions de l’avant-projet – en l’occurrence les articles 2, 25° et 36°, 19, § 2, 22, § 2, 23, 26, § 2, 27, alinéa 1^{er}, 32, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 34, 35, 37, 38, § 3, alinéa 2, 47, § 2, 53, § 2, 58, § 3, alinéa 1^{er}, et 60, alinéa 1^{er} – s’immiscent dans l’organisation de l’exécutif, en attribuant directement au ministre¹⁴ ou à l’administration¹⁵ des pouvoirs qui reviennent normalement au Roi.

Les articles 37, 107, alinéa 2, et 108 de la Constitution s’opposent à ce que le législateur attribue directement certaines missions d’exécution à un ministre ou à l’administration. Il appartient, en effet, au pouvoir exécutif de régler le fonctionnement et l’organisation de ses services.

Les dispositions précitées doivent donc être revues afin de se conformer à ces principes¹⁶.

4. C’est sous réserve de ces importantes observations générales que sont formulées les observations particulières suivantes.

OBSERVATIONS PARTICULIÈRES

Dispositif

Article 2

Certaines des définitions figurant à l’article 2 contiennent des éléments normatifs n’ayant pas vocation à y figurer. Il s’agit notamment des définitions contenues aux points 4°, 19°, 20°, 22° et 25°.

Il n’est pas recommandé, d’un point de vue légistique, d’introduire des éléments normatifs, tels que des droits et des obligations, dans une définition. L’insertion d’éléments normatifs dans une définition doit être d’autant plus évitée

¹⁴ Selon la définition qui figure à l’article 2, 24°, de l’avant-projet: “le membre du gouvernement qui a la politique belge de développement dans ses attributions”.

¹⁵ Selon la définition qui figure à l’article 2, 31°, de l’avant-projet: “le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement”.

¹⁶ Voir également l’avis n° 51.798/2/V, p. 53 et l’avis n° 59.106/4 donné le 12 avril 2016 sur un avant-projet devenu la loi du 16 juin 2016 “modifiant la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement”, *Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, n° 54-1818/1, p. 40, <http://www.raadvst-consetat.be/dbx/avis/59106.pdf>.

aangezien dat aanleiding zou kunnen geven tot interpretatiemoeilijkheden door het mogelijke gebrek aan samenhang tussen het gedeelte van de tekst waarin de definitie gegeven wordt en het gedeelte dat ertoe strekt de regelgevende inhoud weer te geven van het ontworpen dispositief.

Die werkwijze kan, zoals in onderhavig geval, alleen maar leiden tot overlappingsen, inconsistenties en interpretatieproblemen.¹⁷

Artikelen 18, 25 en 26

1. Volgens artikel 18, § 1, van het voorontwerp wordt het Belgische ontwikkelingsbeleid onder meer uitgevoerd in partnerschap met verenigingen zonder winstoogmerk.

Artikel 25, § 2, van het voorontwerp bepaalt daarenboven dat om erkend te worden in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij, de organisatie moet “opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk of van een internationale vereniging zonder winstoogmerk, in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921.”¹⁸

Die definitie sluit bijgevolg de categorie van de stichtingen uit. In de memorie van toelichting wordt daarover noch in de algemene beschouwingen, noch in de artikelsgewijze bespreking uitleg verstrekt.

De afdeling Wetgeving heeft echter reeds de gelegenheid gehad om te vragen waarom de stichtingen die geregeld zijn bij de artikelen 25 tot 45 van de wet van 27 juni 1921 “betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen” buiten de werkingssfeer van het voorontwerp vallen.¹⁹

Het is dan ook noodzakelijk de artikelen 18, § 1, en 25, § 2, van het voorontwerp te herzien of, waar nodig, de artikelsgewijze bespreking aan te vullen teneinde de redenen die dergelijke uitsluitingen rechtvaardigen, uitdrukkelijk te omschrijven.

2. Volgens artikel 26, §§ 2 en 3, van het voorontwerp is er maximaal één erkende koepelorganisatie van organisaties van de civiele maatschappij per taalstelsel en één erkende koepelorganisatie van institutionele actoren per taalstelsel.

In de artikelsgewijze bespreking staat het volgende:

“Dit artikel herneemt artikel 26, § 6, van de wet 19 maart 2013 betreffende de Belgische ontwikkelingssamenwerking, met dien verstande dat het aantal koepelorganisaties van organisaties van de civiele maatschappij wordt beperkt tot één per taalrol.

Dit betekent dat de twee federaties van de organisaties van de civiele maatschappij en de twee koepels van de organisaties van de civiele maatschappij tot twee koepelorganisaties

¹⁷ Zie ook advies 59.106/4, 15.

¹⁸ Zie bovendien de definitie in artikel 2, 20°, van het voorontwerp.

¹⁹ Zie ook advies 59.106/4, 18.

qu'elle pourrait donner lieu à des difficultés d'interprétation dues à l'incohérence éventuelle entre la partie du texte contenant la définition et celle ayant pour objet d'énoncer le contenu normatif du dispositif envisagé.

Procéder de la sorte ne peut qu'être source, comme en l'espèce, de doubles emplois, d'incohérences et de difficultés d'interprétation¹⁷.

Articles 18, 25 et 26

1. Selon l'article 18, § 1^{er}, de l'avant-projet, la politique belge de développement est notamment mise en œuvre en partenariat avec des associations sans but lucratif.

L'article 25, § 2, de l'avant-projet prévoit également que, pour être accréditée dans la catégorie des organisations de la société civile, l'organisation doit “être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif ou d'une association internationale sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921”¹⁸.

Cette définition exclut donc la catégorie des fondations. Aucune explication n'est fournie dans l'exposé des motifs ni dans les considérations générales ni dans le commentaire des articles.

Or, la section de législation a déjà eu l'occasion de poser la question de savoir pour quel motif les fondations organisées par les articles 25 à 45 de la loi du 27 juin 1921 “sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes” sont exclues du champ d'application de l'avant-projet¹⁹.

Il convient donc de revoir les articles 18, § 1^{er}, et 25, § 2, de l'avant-projet ou, le cas échéant, de compléter le commentaire des articles afin d'expliciter les motifs qui justifieraient de telles exclusions.

2. Selon l'article 26, §§ 2 et 3, de l'avant-projet, il y a au maximum une organisation faitière des organisations de la société civile par régime linguistique et une organisation faitière des acteurs institutionnels par régime linguistique.

Le commentaire de l'article précise:

“Cet article reprend l'article 26, § 6 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, étant entendu que le nombre des organisations faitières des organisations de la société civile est limité à un par rôle linguistique.

Cela implique que les deux fédérations des organisations de la société civile et les deux coupes des organisations de la société civile sont fusionnées en deux organisations

¹⁷ Voir également l'avis n° 59.106/4, pp. 4 et 5.

¹⁸ Voir, en outre, la définition qui figure à l'article 2, 20°, de l'avant-projet.

¹⁹ Voir également l'avis n° 59.106/4, p. 7.

worden gefuseerd, een per taalrol, wat grote efficiëntiewinsten tot gevolg zal hebben. Omwille van het feit dat de institutionele actoren sterk verschillen van de organisaties van de civiele maatschappij, behouden deze institutionele actoren een aparte koepelorganisatie, wat het totaal dus op drie koepelorganisaties brengt: een koepelorganisatie voor de Nederlandstalige organisaties van de civiele maatschappij, een koepelorganisatie voor de Franstalige civiele maatschappij en een koepelorganisatie voor de institutionele actoren.”

Daaruit vloeit voort dat de steller van het voorontwerp geenszins de bedoeling heeft om meer dan één koepelorganisatie voor de institutionele actoren te erkennen.

In dat geval dient niet te worden voorzien in koepelorganisaties voor de institutionele actoren per taalstelsel.

De artikelen 25, § 4, (lees: 5), eerste lid, 2° en 3°, en 26, § 3, van het voorontwerp moeten bijgevolg worden herzien.

3. Het voorontwerp bepaalt dat de koepelorganisatie voor de organisaties van de civiele maatschappij enkel organisaties van de civiele maatschappij die tot hetzelfde taalstelsel als de koepelorganisatie behoren, als lid mag aanvaarden (artikelen 25, § 4, eerste lid, 6°, en 26, § 2).

In casu voorziet de tekst niet in de mogelijkheid voor de organisaties van de civiele maatschappij die noch onder het Nederlandse, noch onder het Franse taalstelsel vallen, om lid te worden van de ene of de andere koepelorganisatie.

De artikelen 25, § 4, eerste lid, 6°, en 26, § 2, van het voorontwerp moeten bijgevolg worden herzien.

Artikel 25

Aan het eind van de inleidende zin van paragraaf 1 lijken de woorden “paragraaf 2 of paragraaf 3” te moeten worden vervangen door de woorden “paragraaf 2, 3, 4 of 5”.

Artikel 49

In paragraaf 1 dienen de woorden “de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid, worden bepaald in de beheerscontracten die de Federale Staat met deze agentschappen afsluit” te worden vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel, worden bepaald in het beheerscontract dat de Federale Staat met dit agentschap afsluit.”

Volgens artikel 48 van het voorontwerp is Enabel immers het enige agentschap voor het Belgische ontwikkelingsbeleid dat beurzen zal kunnen toekennen aan de onderdanen van ontwikkelingslanden.

faïtières, une par régime linguistique, ce qui produira des gains importants en efficacité. Puisque les acteurs institutionnels diffèrent fortement des organisations de la société civile, ces acteurs institutionnels conservent une organisation faïtière séparée, ce qui porte le total donc à, trois: une organisation faïtière pour les organisations de la société civile néerlandophones, une organisation de la société civile francophones et une organisation faïtière pour les acteurs institutionnels”.

Il s'en suit que l'auteur de l'avant-projet n'a nullement l'intention d'accréditer plus d'une organisation faïtière des acteurs institutionnels.

Dans ce cas, il n'y a pas lieu de prévoir des organisations faïtières des acteurs institutionnels par régime linguistique.

Il convient dès lors de revoir les articles 25, § 4 (lire: 5), alinéa 1^{er}, 2° et 3°, et 26, § 3, de l'avant-projet.

3. L'avant-projet prévoit que l'organisation faïtière des organisations de la société civile ne peut accepter comme membre que les organisations de la société civile qui relèvent du même régime linguistique que l'organisation faïtière (articles 25, § 4, alinéa 1^{er}, 6°, et 26, § 2).

En l'espèce, le texte ne prévoit pas de possibilité pour les organisations de la société civile qui ne relèvent ni du régime linguistique français ni du régime linguistique néerlandais de devenir membre de l'une ou de l'autre organisation faïtière.

Par conséquent, les articles 25, § 4, alinéa 1^{er}, 6°, et 26, § 2, de l'avant-projet seront revus.

Article 25

À la fin de la phrase liminaire du paragraphe 1^{er}, il semble que les mots “au paragraphe 2 ou paragraphe 3” doivent être remplacés par les mots “au paragraphe 2, 3, 4 ou 5”.

Article 49

Au paragraphe 1^{er}, il convient de remplacer les mots “les agences de la politique belge de développement sont déterminées dans les contrats de gestion que l'État fédéral conclut avec ces agences” par les mots “l'agence belge de développement Enabel sont déterminées dans le contrat de gestion que l'État fédéral conclut avec cette agence”.

En effet, selon l'article 48 de l'avant-projet, Enabel est la seule agence de la politique belge de développement qui pourra octroyer des bourses aux ressortissants des pays en développement.

Artikel 50

Gelet op wat voorts wordt bepaald in paragraaf 2, zou de strekking van paragraaf 3 moeten worden verduidelijkt in de bespreking van het artikel.

Artikel 54

Ter wille van de rechtszekerheid moet de in artikel 54 vervatte regel worden opgenomen in de wet van 15 december 2013 "houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging".

Artikel 54 dient dan ook te vervallen.

In hoofdstuk 10 van het voorontwerp dient een nieuwe bepaling (met als opschrift "Wijzigings-, opheffings- overgangsen slotbepalingen") te worden ingevoegd die als volgt moet worden geredigeerd:

"Artikel 5, § 2, eerste lid, 1°, van de wet van 15 december 2013 "houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging" wordt aangevuld met een punt d) dat als volgt moet worden geredigeerd:

d) de reglementaire impact²⁰ op de internationale ontwikkeling."

Artikel 62

1. Artikel 62 van het voorontwerp strekt ertoe de wet van 19 maart 2013 op te heffen.

De artikelen 5, tweede lid, en 8, §§ 1 en 2, van de wet van 3 november 2001 en de artikelen 2, §§ 1 en 2, 6°, 5, § 4, 6, § 3, 1°, 7, § 3, eerste lid, 1°, 2° en 3°, 9, § 1, eerste lid, 1°, en 12, § 2, 2°, van de wet van 23 november 2017 verwijzen evenwel naar verschillende hoofdstukken en artikelen van de wet van 19 maart 2013.

Die twee laatstgenoemde wetten moeten bijgevolg op dat punt worden gewijzigd.

2. Krachtens de wet van 14 juni 2005 "betreffende de follow-up van het optreden van de regering op het stuk van de Millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling" moet de regering jaarlijks, en uiterlijk op 30 juni van het daaropvolgende jaar, een "voortgangsrapport over de stadia die bereikt werden om de Millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling te realiseren" bij de federale wetgevende kamers indienen.

Die wet is verouderd en moet bijgevolg worden opgeheven. Zoals immers blijkt uit de memorie van toelichting, is het nieuwe kader nu de Agenda 2030, met internationale ontwikkeling als doel.

²⁰ De steller van het voorontwerp wordt verzocht om na te gaan of het woord "reglementaire", waarvan het nut niet duidelijk is, behouden moet blijven.

Article 50

Le commentaire de l'article gagnerait à expliciter la portée du paragraphe 3 compte tenu de ce que prévoit par ailleurs le paragraphe 2.

Article 54

Afin d'assurer la sécurité juridique, la règle envisagée à l'article 54 sera intégrée dans la loi du 15 décembre 2013 "portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative".

L'article 54 sera donc omis.

Une disposition nouvelle sera insérée dans le chapitre 10 de l'avant-projet (dont l'intitulé deviendra "Dispositions modificatives, abrogatoires, transitoires et finales"), et sera rédigée comme suit:

"L'article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 15 décembre 2013 "portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative", est complété par le d) rédigé comme suit:

d) l'impact réglementaire²⁰ sur le développement international".

Article 62

1. L'article 62 de l'avant-projet vise à abroger la loi du 19 mars 2013.

Or, les articles 5, alinéa 2, et 8, § 1^{er} et 2, de la loi du 3 novembre 2001 et les articles 2, § 1^{er} et 2, 6°, 5, § 4, 6, § 3, 1°, 7, § 3, alinéa 1^{er}, 1°, 2° et 3°, 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, et 12, § 2, 2°, de la loi du 23 novembre 2017 se réfèrent à différents chapitres et articles de la loi du 19 mars 2013.

Par conséquent, il convient de modifier ces deux dernières lois sur ce point.

2. En vertu de la loi du 14 juin 2005 "relative au suivi de l'action gouvernementale en ce qui concerne les objectifs du millénaire pour le développement", le Gouvernement doit déposer chaque année, et au plus tard le 30 juin de l'année qui suit, un "rapport déterminant les étapes réalisées pour mettre en œuvre les objectifs du millénaire pour le développement" auprès des assemblées législatives fédérales.

Cette loi est devenue désuète et doit dès lors être abrogée. En effet, comme il ressort de l'exposé des motifs, le nouveau cadre est celui de l'Agenda 2030, avec le développement international comme objectif.

²⁰ L'auteur de l'avant-projet est invité à vérifier si le mot "réglementaire", dont l'utilité n'apparaît pas clairement, doit être maintenu.

Om dezelfde redenen dient ook de wet van 7 februari 1994 “om het beleid van ontwikkelingssamenwerking te toetsen aan de eerbied voor de rechten van de mens” volledig of gedeeltelijk te worden opgeheven.²¹

Artikel 63

In de Franse tekst van paragraaf 1 dienen de woorden “en tant qu’organisation faïtière” te worden vervangen door de woorden “en tant que coupole”.

Artikel 64

Volgens artikel 64 van het voorontwerp is het de bedoeling dat het wetsontwerp in werking treedt de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Tenzij er een specifieke reden bestaat om af te wijken van de gangbare termijn van inwerkingtreding bepaald bij artikel 4, tweede lid, van de wet van 31 mei 1961 “betreffende het gebruik der talen in wetgevingszaken, het opmaken, bekendmaken en inwerkingtreden van wetten en verordeningen”, dient in beginsel te worden afgezien van de onmiddellijke inwerkingtreding teneinde elkeen een redelijke termijn te geven om kennis te nemen van de nieuwe regels.

SLOTOPMERKING

De tekst, en dan vooral de Franse versie ervan, moeten op taalkundig vlak worden gecorrigeerd en de overeenstemming tussen de twee taalversies moet worden herzien.²²

De griffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

De voorzitter,

Martine BAGUET

²¹ Die wet bepaalt inzonderheid dat de regering jaarlijks, vóór 31 maart, aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en aan de Senaat een schriftelijk verslag moet overmaken “omtrent de eerbiediging van de internationaal erkende mensenrechten, en dit voor elk land waarmee België een algemene overeenkomst inzake ontwikkelingssamenwerking afgesloten heeft” (artikelen 3 tot 5).

²² Zie in dat opzicht inzonderheid de artikelen 15, 16, § 3, tweede lid, 25, § 5, eerste lid, 4°, en 34.

Pour les mêmes raisons, il convient également d’abroger, en tout ou en partie, la loi du 7 février 1994 “pour évaluer la politique de coopération au développement en fonction du respect des droits de l’homme”²¹.

Article 63

Au paragraphe 1^{er}, dans la version française, il convient de remplacer les mots “en tant qu’organisation faïtière” par les mots “en tant que coupole”.

Article 64

Selon l’article 64 de l’avant-projet, la loi en projet est appelée à entrer en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

À moins d’une raison spécifique justifiant une dérogation au délai usuel d’entrée en vigueur, fixé par l’article 4, alinéa 2, de la loi du 31 mai 1961 “relative à l’emploi des langues en matière législative, à la présentation, à la publication et à l’entrée en vigueur des textes légaux et réglementaires”, il faut renoncer, en principe, à l’entrée en vigueur immédiate afin d’accorder à chacun un délai raisonnable pour prendre connaissance des nouvelles règles.

OBSERVATION FINALE

Le texte sera revu sur le plan de la correction linguistique, spécialement en ce qui concerne sa version française, et sur le plan de la concordance entre les deux versions linguistiques²².

Le greffier,

Anne-Catherine
VAN GEERSDAELE

Le président,

Martine BAGUET

²¹ Cette loi prévoit notamment que le Gouvernement doit transmettre annuellement, pour le 31 mars, un rapport écrit à la Chambre des représentants et au Sénat, “au sujet du respect des droits de l’homme reconnus par la communauté internationale et ce, pour chaque pays avec lequel la Belgique a conclu un accord général de coopération au développement” (articles 3 à 5).

²² À cet égard, voir notamment les articles 15, 16, § 3, alinéa 2, 25, § 5, alinéa 1^{er}, 4°, et 34.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van
Ontwikkelingssamenwerking,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Ontwikkelingssamenwerking is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

HOOFDSTUK 1**Algemene bepaling en definities****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In deze wet wordt verstaan onder:

1° “het Belgische ontwikkelingsbeleid”: het federale beleid en de federale acties die de realisatie beogen van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en die aangekend worden als officiële ontwikkelingshulp door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling;

2° “de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen”: de zeventien doelstellingen van de Agenda 2030 voor Duurzame Ontwikkeling die in september 2015 tijdens de Wereldtop voor Duurzame Ontwikkeling door de lidstaten van de Verenigde Naties werd goedgekeurd; die gaat om een globale, universele agenda voor duurzame ontwikkeling in Noord en Zuid, waarin naast de overheden, ook de civiele maatschappij, de institutionele actoren en de private sector een belangrijke rol te spelen hebben; die handelt over de interactie tussen mens (*people*), planeet (*planet*), welvaart (*prosperity*), vrede (*peace*) en de samenwerking tussen de betrokken

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,
SALUT.

Sur la proposition du ministre de la Coopération au développement,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de la Coopération au développement est chargé de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Disposition générale et définitions****Article 1^{er}**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, l'on entend par:

1° “la politique belge de développement”: la politique fédérale et les actions fédérales qui visent la réalisation des objectifs de développement durable et qui sont comptabilisés comme de l'aide publique au développement par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques;

2° “les objectifs de développement durable”: les dix-sept objectifs de l'Agenda 2030 pour le développement durable, qui fut approuvé en septembre 2015 lors du Sommet mondial pour le développement durable par les États membres des Nations unies; qui est un agenda global universel de développement durable au Nord et au Sud, où, outre les autorités publiques, la société civile, les acteurs institutionnels et le secteur privé ont un rôle important à jouer; qui s'attache à l'interaction entre les gens (*people*), la planète (*planet*), la prospérité (*prosperity*), la paix (*peace*) et la coopération entre les acteurs concernés (*partnership*) et qui a l'ambition de

actoren (*partnership*) en die de ambitie heeft om een geïntegreerd antwoord te bieden op de dubbele doelstelling van armoedebestrijding en duurzame ontwikkeling;

3° “duurzame ontwikkeling”: de ontwikkeling die beantwoordt aan de behoeften van de huidige generaties zonder hierdoor de mogelijkheid voor de toekomstige generaties in het gedrang te brengen om ook in hun behoeften te voorzien en die de sociale rechtvaardigheid, de bescherming van het leefmilieu en de economische doeltreffendheid verzoent;

4° “het partnerland”: het ontwikkelingsland waarmee de Belgische Staat, in het kader van het Belgische ontwikkelingsbeleid, een gouvernementeel partnerschap sluit;

5° “waardig werk”: de mogelijkheid voor iedereen om toegang te hebben tot productief werk in vrije, rechtvaardige, veilige en waardige omstandigheden, in overeenstemming met de Waardig Werk Agenda van de Internationale Arbeidsorganisatie die vier strategische doelstellingen beoogt en waarbij de gendergelijkheid een transversale doelstelling is: werkgelegenheid creëren, rechten op het werk garanderen, sociale bescherming uitbreiden en de sociale dialoog bevorderen;

6° “de rechtenbenadering”: het beleid dat gericht is op de versterking van de positie van rechtenhouders (de vrouwen en mannen die hun rechten kennen, opeisen en uitoefenen) ten opzichte van plichtendragers (de overheden en andere dienstverleners die een verplichting of verantwoordelijkheid dragen in het respecteren, beschermen en realiseren van rechten) en dat aandacht vraagt voor de versterking van de capaciteit en competenties van de plichtendragers, opdat zij hun verplichtingen aan de rechtenhouders kunnen nakomen;

7° “LGBTI”: Lesbiennes, Gays, Biseksuelen, Transgenders en Interseksue personen (*Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Intersex persons*);

8° “goed bestuur”: het bestuur dat de optimalisering beoogt van het beheer van de institutionele capaciteiten, de besluitvormingsprocessen van de overheden en het beheer van het overheidsgeld, met respect voor de democratie, de rechtsstaat alsook de mensenrechten, de fundamentele vrijheden en de gendergelijkheid;

9° “*comprehensive approach*”: de methode die gericht is op de maximalisatie van de effectiviteit van alle Belgische interventies in een bepaald land of met betrekking tot een bepaald thema, door meer coherentie

répondre de manière intégrée au double objectif de lutte contre la pauvreté et de développement durable;

3° “le développement durable”: le développement qui répond aux besoins des générations présentes sans compromettre la capacité des générations futures à répondre également à leurs besoins et qui concilie l'équité sociale, la préservation de l'environnement et l'efficacité économique;

4° “le pays partenaire”: le pays en développement avec lequel l'État belge conclut, dans le cadre de la politique belge de développement, un partenariat gouvernemental;

5° “le travail décent”: la possibilité pour chacun et chacune d'accéder à un travail productif dans des conditions libres, équitables, sûres et dignes, conformément à l'Agenda pour le Travail décent de l'Organisation internationale du Travail qui vise quatre objectifs stratégiques, l'égalité de genre étant un objectif transversal: créer des emplois, garantir les droits au travail, étendre la protection sociale et promouvoir le dialogue social;

6° “l'approche fondée sur les droits”: la politique axée sur le renforcement de la position des détenteurs de droits (les femmes et les hommes qui connaissent, revendiquent et exercent leurs droits) vis-à-vis des détenteurs de devoirs (les pouvoirs publics et autres prestataires de services auxquels incombent une obligation ou une responsabilité dans le respect, la protection et la réalisation de droits) et qui demande de l'attention pour le renforcement de la capacité et des compétences des détenteurs de devoirs, pour que ceux-ci puissent remplir leurs obligations vis-à-vis des détenteurs de droits;

7° “LGBTI”: Lesbiennes, Gays, Bisexuels, Transgenres et personnes Intersexuées (*Lesbian, Gay, Bisexual, Transgender and Intersex persons*);

8° “la bonne gouvernance”: la gouvernance qui vise l'optimisation de la gestion des capacités institutionnelles, des processus de décision des autorités publiques et de la gestion des fonds publics en respectant la démocratie, l'État de droit ainsi que les droits humains, les libertés fondamentales et l'égalité de genre;

9° “*approche globale*”: la méthode qui vise à maximiser l'efficacité de toutes les interventions belges dans un pays déterminé ou concernant un thème déterminé, en introduisant plus de cohérence dans l'organisation de

te brengen in de organisatie van het Belgische beleid betreffende onder meer defensie, diplomatie, internationale ontwikkeling, politie, justitie en migratie, alsook door te verzekeren dat de verschillende inspanningen elkaar versterken en aanvullen in het kader van een geïntegreerde aanpak;

10° “de wereldburgerschapseducatie”: het geheel van de acties die als doel hebben het globale inzicht in de internationale ontwikkelingsproblematiek te bevorderen en de vorming van een kritische mening te stimuleren; een verandering van waarden en gedragingen teweeg te brengen, zowel op individueel als op collectief vlak, ten voordele van een meer rechtvaardige en solidaire wereld; en de actieve uitoefening van rechten en plichten op lokaal en globaal niveau aan te moedigen, ten voordele van een meer rechtvaardige en solidaire wereld; en die politiek pleidooiwerk en capaciteitsopbouw omvatten;

11° “het partnerschap”: de actieve en participatieve wijze van samenwerking tussen partners in het kader van het ontwikkelingsbeleid, met wederzijdse verantwoordelijkheden en met een bijzondere aandacht voor de institutionele responsabilisering, in het bijzonder van de overheidsdiensten, het middenveld en de privésector, voor de ontwikkeling van de lokale capaciteiten en voor de decentralisering van de interventies naar de doelgroepen;

12° “de interventie”: de actie, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, die als doelstelling heeft bij te dragen tot de realisatie van één of meerdere doelstellingen van dat beleid;

13° “de multilaterale partnerorganisatie”: de internationale intergouvernementele ontwikkelingsorganisatie die als partner van het Belgische ontwikkelingsbeleid wordt erkend;

14° “de minst ontwikkelde landen”: de landen die door de Verenigde Naties worden beschouwd als de landen met de laagste sociaaleconomische ontwikkeling, de laagste scores op het gebied van menselijke ontwikkeling en de grootste economische kwetsbaarheid;

15° “de fragiele staten”: de staten waarin de regering en de overheidsinstellingen, omwille van onder andere geweld, conflicten en/of het roofgedrag van de overheid, niet de middelen en/of de politieke wil hebben om de veiligheid en de bescherming van de burgers te verzekeren, om de publieke zaken efficiënt te beheren en om te strijden tegen armoede onder de bevolking en die daardoor bijzonder kwetsbaar zijn voor geweld, de

la politique belge en matière, entre autres, de défense, de diplomatie, de développement international, de police, de justice et de migration, ainsi qu'en assurant que les différents efforts se renforcent mutuellement et se complètent dans le cadre d'une approche intégrée;

10° “l'éducation à la citoyenneté mondiale”: l'ensemble des actions qui ont pour but de favoriser la compréhension globale de la problématique du développement international et de stimuler la formation d'une opinion critique; de provoquer un changement de valeurs et de comportements, tant sur le plan individuel que collectif, en faveur d'un monde plus juste et solidaire; et de susciter l'exercice actif de droits et de devoirs aux niveaux local et global, en faveur d'un monde plus juste et solidaire; et qui comprennent le plaidoyer politique et le renforcement des capacités;

11° “le partenariat”: le mode de coopération actif et participatif entre partenaires dans le cadre de la politique de développement, comportant des responsabilités mutuelles et portant une attention particulière à la responsabilisation institutionnelle, en particulier des pouvoirs publics, de la société civile et du secteur, au développement des capacités locales et à la décentralisation des interventions vers les groupes cibles;

12° “l'intervention”: l'action, financée ou cofinancée à charge du budget de la politique belge de développement, qui a comme objectif de contribuer à la réalisation d'un ou plusieurs objectifs de cette politique;

13° “l'organisation partenaire multilatérale”: l'organisation internationale intergouvernementale de développement qui est reconnue comme partenaire de la politique belge de développement;

14° “les pays les moins avancés”: les pays considérés par les Nations unies comme les pays ayant le plus bas développement socio-économique, les plus bas scores en matière de développement humain et la plus grande vulnérabilité économique;

15° “les États fragiles”: les États dans lesquels le gouvernement et les institutions étatiques, à cause entre autres de la violence, de conflits et/ou du comportement prédateur des pouvoirs publics, n'ont pas les moyens et/ou la volonté politique d'assurer la sécurité et la protection des citoyens, de gérer efficacement les affaires publiques et de lutter contre la pauvreté de la population et qui sont dès lors particulièrement

ineenstorting van de instellingen, humanitaire crisissen, interne ontheemden of andere schokken;

16° “het multi-actoren partnerschap”: het partnerschap waarbij verschillende actoren samenwerken;

17° “de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid”: de agentschappen en de multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid, de erkende organisaties van de civiele maatschappij, de erkende institutionele actoren, de humanitaire organisaties, evenals de ondernemingen die rechtstreeks subsidies ontvangen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

18° “de humanitaire hulp”: de hulp die tot doel heeft levens te redden, het lijden te verlichten en de menselijke waardigheid te behoeden gedurende en in de nasleep van natuurrampen en door de mens veroorzaakte humanitaire crisissen, evenals dergelijke situaties te voorkomen;

19° “de institutionele actor”: de organisatie die door een overheid wordt opgericht of rechtstreeks of onrechtstreeks door haar wordt gecontroleerd of beheerd en die deelneemt aan het niet-gouvernementele partnerschap;

20° “de organisatie van de civiele maatschappij”: de niet-statelijke entiteit zonder winstoogmerk waarin mensen zich organiseren om gezamenlijke doelstellingen of idealen na te streven en die deelneemt aan het niet-gouvernementele partnerschap;

21° “*fit for purpose*”: de interne organisatie, de beheerscapaciteit, de middelen, de opvolgings- en evaluatiecapaciteit alsook de personeelsgebonden expertise waarover een actor van het Belgische ontwikkelingsbeleid dient te beschikken om de dotaties, subsidies en andere bijdragen die zij ontvangt ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid op een spaarzame, doelmatige en doeltreffende manier aan te wenden met het oog op de realisatie van de doelstellingen waarvoor zij deze publieke middelen ontvangt;

22° “de erkende organisatie”: de organisatie die het recht heeft om een subsidie aan te vragen in het kader van het niet-gouvernementele partnerschap;

23° “de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid”: het Belgische ontwikkelingsagentschap Enabel opgericht door de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap, en de Belgische Investeringsmaatschappij voor

vulnérables à la violence, à l'effondrement des institutions, aux crises humanitaires, aux déplacés internes ou à d'autres chocs;

16° “le partenariat multi acteurs”: le partenariat dans lequel plusieurs acteurs collaborent;

17° “les acteurs de la politique belge de développement”: les agences et les organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement, les organisations de la société civile accréditées, les acteurs institutionnels accrédités, les organisations humanitaires, ainsi que les entreprises qui reçoivent directement des subsides à charge du budget de la politique belge de développement;

18° “l'aide humanitaire”: l'aide qui a pour but de sauver des vies, de soulager la souffrance et de préserver la dignité humaine pendant et après des catastrophes naturelles et des crises humanitaires causées par l'Homme, ainsi que de prévenir pareilles situations;

19° “l'acteur institutionnel”: l'organisation qui est fondée par un pouvoir public ou est contrôlée ou gérée directement ou indirectement par lui et qui participe au partenariat non gouvernemental;

20° “l'organisation de la société civile”: l'entité non-étatique sans but lucratif dans laquelle des gens s'organisent pour poursuivre des objectifs ou des idéaux communs et qui participe au partenariat non gouvernemental;

21° “*fit for purpose*”: l'organisation interne, la capacité de gestion, les moyens, la capacité de suivi et d'évaluation ainsi que l'expertise liée au personnel dont doit disposer un acteur de la politique belge de développement pour affecter les dotations, subsides et autres contributions qu'elle reçoit à charge du budget de la politique belge de développement d'une manière économique, efficiente et efficace en vue de la réalisation des objectifs pour lesquels elle reçoit ces moyens publics;

22° “l'organisation accréditée”: l'organisation qui a le droit de solliciter un subside dans le cadre du partenariat non gouvernemental;

23° “les agences de la politique belge de développement”: l'agence belge de développement Enabel, créé par la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement, et la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement BIO, créée

Ontwikkelingslanden BIO, opgericht door de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden (BIO);

24° “de federatie”: de erkende organisatie die het geheel of een deel van de erkende organisaties als lid heeft en/of vertegenwoordigt;

25° “de wet van 27 juni 1921”: de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de stichtingen en de Europese politieke partijen en stichtingen;

26° “ongebonden hulp”: de interventies waarbij de goederen en diensten die worden gefinancierd ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, in alle landen volledig en vrij kunnen worden aangeschaft en worden gegund via transparante overheidsopdrachten;

27° “het internationale humanitaire donorfonds”: het gemeenschappelijk beheerde fonds onder de controle van één of meerdere organisaties en bedoeld om een gemeenschappelijke financiering van de humanitaire hulp in bepaalde ontwikkelingslanden of ten voordele van bepaalde thema's mogelijk te maken;

28° “de uitvoeringsmodaliteit”: de wijze waarop een interventie wordt uitgevoerd, met name de verdeling van de verantwoordelijkheden tussen de betrokken actoren en de keuze van de systemen voor de uitvoering, die onder meer de planning, het financieel beheer, de overheidsopdrachten, het personeelsbeleid, de audit en de evaluatie omvatten;

29° “het gemeenschappelijke strategische kader” (GSK): het geheel van strategische keuzes die gezamenlijk worden gemaakt door de erkende organisaties in een land of over een thema, op basis van een gemeenschappelijke contextanalyse;

30° “de administratie”: de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking;

31° “*blending*”: het financieringsmechanisme waarbij publieke en private fondsen, zoals giften, commerciële of concessionele leningen, kapitaalsparticipaties, garanties of technische assistentie, worden gecombineerd;

32° “integriteit”: de gedragingen en acties die coherent zijn met het kader van morele en ethische principes en standaarden die worden toegepast door overheden, personen, bedrijven en organisaties en die een barrière

par la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement (BIO);

24° “la fédération”: l'organisation accréditée qui a comme membre et/ou représente l'ensemble ou une partie des organisations accréditées;

25° “la loi du 27 juin 1921”: la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les fondations, les partis politiques européens et les fondations politiques européennes;

26° “l'aide déliée”: les interventions pour lesquelles les biens et services qui sont financés à charge du budget de la politique belge de développement, sont acquis complètement et librement dans tous les pays et sont attribués via des marchés publics transparents;

27° “le fonds humanitaire international de bailleurs”: le fonds à gestion commune placé sous le contrôle d'une ou plusieurs organisations et destiné à permettre un financement commun de l'aide humanitaire dans certains pays en développement ou au profit de certaines thèmes;

28° “la modalité d'exécution”: la manière dont une intervention est exécutée, notamment la répartition des responsabilités entre les acteurs concernés et le choix des systèmes d'exécution, qui comprennent entre autres le planning, la gestion financière, les marchés publics, la politique du personnel, l'audit et l'évaluation;

29° “le cadre stratégique commun” (CSC): l'ensemble de choix stratégiques qui sont effectués conjointement par les organisations accréditées dans un pays ou sur un thème, sur la base d'une analyse contextuelle commune;

30° “l'administration”: le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement;

31° “*blending*”: le mécanisme de financement combinant des fonds publics et privés, tels que des dons, des prêts commerciaux ou concessionnels, des participations de capital, des garanties ou de l'assistance technique;

32° “l'intégrité”: les comportements et actions qui sont cohérents avec le cadre de principes moraux et éthiques et de normes qui sont appliquées par les pouvoirs publics, les personnes, les entreprises et les

vormen tegen de corruptie, belangenvermenging en misbruik;

33° “de beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling”: het proces dat beoogt te verzekeren dat de doelstellingen en resultaten van het Belgische ontwikkelingsbeleid niet tegengewerkt worden door het beleid van de federale regering op andere domeinen die een impact hebben op de ontwikkelingslanden, en dat deze andere beleidsdomeinen, waar dat mogelijk is, de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen steunen;

34° “de interne evaluatie”: de evaluatie die wordt aangestuurd door de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zelf, voor hun eigen leerproces en om rekenschap af te leggen aan de Federale Staat over de resultaten van de interventies die gefinancierd worden ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid en die kan worden uitbesteed aan een extern bureau of expert;

35° “de externe evaluatie”: de evaluatie van het Belgische ontwikkelingsbeleid met het oog op het afleggen van rekenschap over de aanwending van de middelen en de bereikte resultaten, alsook om lessen te trekken uit wat wel of niet werkt op het vlak van internationale ontwikkeling en die kan worden uitbesteed aan een extern bureau of expert.

HOOFDSTUK 2

Doelstellingen

Art. 3

§ 1. Het Belgische ontwikkelingsbeleid heeft de duurzame ontwikkeling, zoals vastgelegd in de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen van de Verenigde Naties, als algemene doelstelling, door in te zetten op een duurzame en inclusieve groei, sociale inclusie en milieubescherming om extreme armoede uit te roeien, ongelijkheid aan te pakken en onze planeet te beschermen.

§ 2. Binnen dit kader is het Belgische ontwikkelingsbeleid, een krachtig instrument dat ingebed is in het bredere Belgische buitenlands beleid, gericht op de bestrijding van de grondoorzaken van armoede, uitsluiting, ongelijkheid, klimaatverandering, irreguliere migratie, onveiligheid en terrorisme.

organisations, et qui forment une barrière contre la corruption, la confusion d'intérêts et les abus;

33° “la cohérence des politiques en faveur du développement durable”: le processus visant à assurer que les objectifs et résultats de la politique belge de développement ne soient pas contrecarrés par d'autres politiques du gouvernement fédéral par la politique du gouvernement fédéral dans d'autres domaines ayant un impact sur les pays en développement, et que ces autres politiques soutiennent, là où c'est possible, les objectifs du développement durable;

34° “l'évaluation interne”: l'évaluation pilotée par les acteurs de la politique belge de développement eux-mêmes, pour leur propre apprentissage et pour rendre compte à l'État fédéral des résultats des interventions financées à charge du budget de la politique belge de développement et qui peut être sous-traitée à un bureau ou un expert externe;

35° “l'évaluation externe”: l'évaluation de la politique belge de développement en vue de rendre compte de l'utilisation des moyens et des résultats obtenus, ainsi que de tirer des leçons de ce qui fonctionne ou non dans le développement international et qui peut être sous-traitée à un bureau ou un expert externe.

CHAPITRE 2

Objectifs

Art. 3

§ 1^{er}. La politique belge de développement a le développement durable, tel que défini dans les objectifs de développement durable des Nations Unies, comme objectif général, en s'engageant à une croissance durable et inclusive, l'inclusion sociale et la protection de l'environnement afin d'éradiquer la pauvreté extrême, s'attaquer à l'inégalité et protéger notre planète.

§ 2. Dans ce cadre, la politique belge de développement, un instrument puissant ancré dans la politique étrangère belge plus large, est axée sur la lutte contre les causes intrinsèques de la pauvreté, l'exclusion, les inégalités, les changements climatiques, la migration irrégulière, l'insécurité et le terrorisme.

Art. 4

Het Belgische ontwikkelingsbeleid onderschrijft:

1° de verdragen en verklaringen van de Verenigde Naties betreffende vrede en veiligheid, duurzame ontwikkeling en mensenrechten, met inbegrip van de doelstelling om 0,7 % van het bruto nationaal inkomen te besteden aan officiële ontwikkelingshulp;

2° de principes, verklaringen en verbintenissen van de Europese Unie betreffende de internationale en duurzame ontwikkeling;

3° de verklaringen van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling betreffende de versterking van het democratische eigenaarschap van de partnerlanden, de afstemming op hun beleid, procedures en beheerssystemen, de harmonisatie met de andere donoren, het resultaatgerichte beheer, de wederzijdse verantwoording en een betere voorspelbaarheid van de middelen.

Art. 5

Het Belgische ontwikkelingsbeleid draagt bij tot:

1° de uitoefening van en het respect voor de mensenrechten, met inbegrip van de rechten van de vrouw en van het kind, van LGBTI en van minderheden; voor de fundamentele vrijheden, de menselijke waardigheid en veiligheid; en voor de versterking van de democratie, de rechtsstaat en van het maatschappelijk middenveld, met inbegrip van goed bestuur en van soliede politieke, juridische en sociale structuren, door middel van een rechtenbenadering die aandacht heeft voor zowel de rechtenhouders als de plichtendragers;

2° de inclusieve en duurzame groei, door middel van de ontwikkeling van de lokale privésector, de publieke dienstverlening en het investeringsklimaat, de bevordering van waardig en duurzaam werk en van duurzame en eerlijke handel en de deelname van de ontwikkelingslanden aan de internationale handel in omstandigheden die gunstig zijn voor hun ontwikkeling;

3° de preventie van natuurrampen en de weerbaarheid van personen, bevolkingen en landen die het slachtoffer zijn van natuurrampen en door mensen veroorzaakte humanitaire crisissen;

4° de betrokkenheid van de Belgische bevolking bij de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen, door middel van informatie en wereldburgerschapeducatie;

Art. 4

La politique belge de développement souscrit:

1° aux conventions et déclarations des Nations unies concernant la paix et la sécurité, le développement durable et les droits humains, en ce compris l'objectif de consacrer 0,7 % du revenu national brut à l'aide publique au développement;

2° aux principes, déclarations et engagements de l'Union européenne concernant le développement international et durable;

3° aux déclarations de l'Organisation de Coopération et de Développement économiques concernant le renforcement de l'appropriation démocratique des pays partenaires, l'alignement sur leur politique, procédures et systèmes de gestion, l'harmonisation avec les autres bailleurs, la gestion axée sur les résultats, la redevabilité mutuelle et une meilleure prévisibilité des moyens.

Art. 5

La politique belge de développement contribue à:

1° l'exercice et le respect des droits humains, en ce compris les droits de la femme et de l'enfant, des LGBTI et des minorités; des libertés fondamentales, de la dignité et la sécurité humaines; et le renforcement de la démocratie, l'état de droit et de la société civile, y compris la bonne gouvernance et des structures politiques, juridiques et sociales solides, par une approche fondée sur les droits qui fait attention tant aux détenteurs de droits qu'aux détenteurs de devoirs;

2° la croissance inclusive et durable, par le biais du développement du secteur privé local, du service public et du climat d'investissement, de la promotion du travail décent et durable et du commerce durable et équitable et de la participation des pays en développement au commerce international dans des conditions qui sont favorables à leur développement;

3° la prévention de catastrophes naturelles et la résilience de personnes, populations et pays qui sont victimes de catastrophes naturelles et de crises humanitaires causées par l'être humain;

4° l'implication de la population belge dans la réalisation des objectifs de développement durable, par le biais de l'information et de l'éducation à la citoyenneté mondiale;

5° de betrokkenheid van de publieke en privésector en van het maatschappelijk middenveld bij de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen.

Art. 6

Het Belgische ontwikkelingsbeleid kiest voor een benadering, gebaseerd op dialoog, die lokale verandingsprocessen identificeert en ondersteunt, die inzet op opportuniteiten en verzelfstandiging (*empowerment*) en die, door middel van partnerschappen, de afhankelijkheidslogica doorbreekt.

Art. 7

Het Belgisch ontwikkelingsbeleid streeft ernaar om de interventielanden en hun bevolking in staat te stellen hun ontwikkeling in eigen handen te nemen, waardoor de aanwezigheid van dat beleid in die landen op termijn niet langer noodzakelijk is.

HOOFDSTUK 3

Strategieën en organisatieprincipes

Art. 8

Het Belgische ontwikkelingsbeleid streeft naar tastbare en duurzame resultaten die de welvaart van de hele bevolking verbeteren en de rechten van die bevolking versterken.

Art. 9

Het Belgische ontwikkelingsbeleid wordt uitgevoerd door middel van de partnerschappen en instrumenten die het meest geschikt zijn voor de beoogde doelstellingen.

Art. 10

§ 1. Met het oog op de verbetering van de doeltreffendheid van de interventies, concentreert de Belgische Staat zich op een beperkt aantal landen, multilaterale partnerorganisaties, sectoren en thema's.

§ 2. De interventies in het kader van het gouvernementele partnerschap worden in maximaal vijftien partnerlanden uitgevoerd.

5° l'engagement du secteur public et privé et de la société civile dans la réalisation des objectifs de développement durable.

Art. 6

La politique belge de développement opte pour une approche, basée sur le dialogue, qui identifie et appuie les processus locaux de changement, qui mise sur des opportunités et l'autonomisation (*empowerment*) et qui, à travers des partenariats, brise la logique de dépendance.

Art. 7

La politique belge de développement vise à permettre aux pays d'intervention et à leur population de prendre en main leur propre développement, ce qui rend la présence de cette politique dans ces pays à terme non nécessaire.

CHAPITRE 3

Stratégies et principes d'organisation

Art. 8

La politique belge de développement tend vers des résultats tangibles et durables qui améliorent la prospérité de la population entière et renforcent les droits de cette population.

Art. 9

La politique belge de développement est mise en œuvre par le biais des partenariats et instruments les plus adaptés au regard des objectifs visés.

Art. 10

§ 1^{er}. En vue de l'amélioration de l'effectivité des interventions, l'État belge se concentre sur un nombre limité de pays, d'organisations partenaires multilatérales, de secteurs et de thèmes.

§ 2. Les interventions dans le cadre du partenariat gouvernemental sont mises en œuvre dans quinze pays partenaires au maximum.

Minstens tien partnerlanden behoren tot de minst ontwikkelde landen.

§ 3. De interventies in het kader van het multilaterale partnerschap worden uitgevoerd met maximaal vijftien multilaterale partnerorganisaties.

§ 4. Elke interventie bevordert volgende thema's:

1° de genderdimensie, die de *empowerment* van vrouwen en de gendergelijkheid in de samenleving beoogt;

2° de bescherming van het leefmilieu en van de natuurlijke hulpbronnen, met inbegrip van de strijd tegen klimaatverandering;

3° de versterking van de lokale capaciteit.

Het Belgische ontwikkelingsbeleid neemt een dubbele benadering aan met betrekking tot deze drie thema's, die enerzijds steunt op expliciete interventies ter bevordering van de gendergelijkheid en de empowerment van vrouwen en meisjes, de bescherming van het leefmilieu en de strijd tegen klimaatverandering, en de versterking van de lokale capaciteit, en anderzijds een geïntegreerde benadering van deze thema's met het oog op hun systematische integratie in de interventies.

§ 5. Met respect voor het principe van de ongebonden hulp, zijn de interventies in hoofdzaak gericht op volgende sectoren:

1° gezondheidszorg, met inbegrip van de toegang tot gezondheid voor allen, de seksuele en reproductieve gezondheid en rechten en de strijd tegen de grote endemieën;

2° het onderwijs en de vorming;

3° de landbouw en de voedselzekerheid;

4° de infrastructuur;

5° de maatschappijopbouw;

6° de ontwikkeling van de lokale privésector en het bevorderen van waardig werk;

7° de digitalisering.

§ 6. De officiële ontwikkelingshulp ten laste van het budget van het Belgische Ontwikkelingsbeleid wordt hoofdzakelijk besteed in de minst ontwikkelde landen en fragiele staten.

Au moins dix pays partenaires appartiennent aux pays les moins avancés.

§ 3. Les interventions dans le cadre du partenariat multilatéral sont mises en œuvre avec quinze organisations partenaires multilatérales au maximum.

§ 4. Chaque intervention promeut les thèmes suivants:

1° la dimension du genre, qui vise l'*empowerment* des femmes et l'égalité de genre dans la société;

2° la protection de l'environnement et des ressources naturelles, y compris la lutte contre le changement climatique;

3° le renforcement de la capacité locale.

La politique belge de développement adopte une double approche concernant ces trois thèmes, reposant sur des interventions spécifiques visant explicitement la promotion de l'égalité de genre et l'empowerment des femmes et des filles, la protection de l'environnement et la lutte contre le changement climatique, et le renforcement de la capacité locale d'une part, et une approche intégrée de ces thèmes qui vise leur intégration systématique dans les interventions d'autre part.

§ 5. Dans le respect du principe de l'aide déliée, les interventions sont principalement concentrées sur les secteurs suivants:

1° les soins de santé, en ce compris l'accès à la santé pour tous, la santé et les droits sexuelles et reproductives et la lutte contre les grandes endémies;

2° l'enseignement et la formation;

3° l'agriculture et la sécurité alimentaire;

4° l'infrastructure;

5° la consolidation de la société;

6° le développement du secteur privé local et la promotion du travail décent;

7° la numérisation.

§ 6. L'aide publique au développement à charge du budget de la politique belge de développement est principalement investie dans les pays les moins avancés et les États fragiles.

Art. 11

De Belgische Staat bevordert:

1° de synergie, de complementariteit en de coördinatie tussen de verschillende interventies van de actoren van de Belgische ontwikkelingsbeleid, met het oog op de verbetering van de impact en de kwaliteit ervan, rekening houdend met hun bestaande internationale netwerken en partnerschappen;

2° de totstandkoming, ingevolge systematisch overleg tussen de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid, van multi-actorenpartnerschappen die een antwoord bieden op complexe uitdagingen;

3° de afstemming met het beleid van de partnerlanden, de synergie, de complementariteit en de coördinatie met de interventies op het gebied van internationale ontwikkeling van de Europese Unie, de internationale intergouvernementele organisaties en, binnen ieders bevoegdheden, de gewesten en gemeenschappen;

4° een comprehensive approach die op een coherente manier het Belgische ontwikkelingsbeleid en andere instrumenten, gaande van diplomatie, veiligheid en defensie tot financiën, handel, ontwikkeling en mensenrechten evenals justitie en migratie, combineert, zonder afbreuk te doen aan de eigen doelstellingen van deze verschillende beleidsdomeinen en met respect voor de specificiteit en de eigenheid van de verschillende actoren;

5° de innovatie, in het bijzonder het gebruik en de verspreiding van digitale technologieën als hefboom voor ontwikkeling en voor politieke en sociaaleconomische participatie, door voor elke interventie te analyseren hoe de technologie het effect ervan kan versterken of aan de laagste kost kan bereiken;

6° het gebruik van innovatieve financieringsmechanismen, in het kader waarvan dotaties, subsidies of andere bijdragen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid ingezet worden als hefboomen om bijkomende middelen vanwege publieke en private actoren te mobiliseren, om de impact van de interventies van het Belgische ontwikkelingsbeleid aan te vullen, te verruimen en te versterken.

Art. 12

De Belgische Staat onderschrijft een gestructureerde benadering van migratie, die het noodzakelijke hefboom-effect beoogt om te komen tot meetbare resultaten wat

Art. 11

L'État belge favorise:

1° la synergie, la complémentarité et la coordination entre les différentes interventions des acteurs de la politique belge de développement, en vue de l'amélioration de l'impact et de la qualité de celles-ci, tenant compte de leurs réseaux et partenariats internationaux existants;

2° la réalisation, suite à la concertation systématique entre les acteurs de la politique belge de développement, de partenariats multi-acteurs qui offrent une réponse à des défis complexes;

3° l'alignement avec la politique des pays partenaires, la synergie, la complémentarité et la coordination avec les interventions en matière de développement international de l'Union européenne, des organisations internationales intergouvernementales et, dans les compétences de chacun, des régions et communautés;

4° une approche globale qui combine de manière cohérente la politique belge de développement et d'autres instruments, allant de la diplomatie, de la sécurité et de la défense aux finances, au commerce, au développement et aux droits humains, ainsi qu'à la justice et la migration, sans porter préjudice aux objectifs propres de ces domaines politiques et avec respect pour la spécificité et le caractère propre des différents acteurs;

5° l'innovation, en particulier l'utilisation et la diffusion des technologies numériques comme levier de développement et de participation politique et socio-économique, en analysant pour chaque intervention comment la technologie peut en amplifier l'effet ou l'atteindre au moindre coût;

6° l'usage de mécanismes de financement innovants, dans le cadre desquels des dotations, des subsides ou d'autres contributions à charge du budget de la politique belge de développement sont utilisés comme leviers pour mobiliser des moyens additionnelles issues d'acteurs publics et privés, afin de compléter, étendre et renforcer l'impact des interventions de la politique belge de développement.

Art. 12

L'État belge s'inscrit dans une approche structurée de la migration, qui vise l'effet de levier nécessaire à l'obtention de résultats mesurables concernant la

betreft het voorkomen van irreguliere migratie, door het aanpakken van de onderliggende oorzaken daarvan.

De Belgische Staat analyseert hoe haar interventies al dan niet bijdragen tot het voorkomen van irreguliere migratie

Art. 13

De inspanningen van de Europese Unie op het vlak van gezamenlijke programmatie worden aangemoedigd.

Indien die gezamenlijke programmatie bestaat, wordt de taakverdeling die er uit voort vloeit, onderschreven, behoudens behoorlijk gemotiveerde uitzonderingen.

Art. 14

De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid voorzien toegankelijke, onafhankelijke en vertrouwelijke mechanismes voor de transmissie en de behandeling van klachten met betrekking tot de eventuele negatieve effecten van hun interventies of van de interventies van hun partners.

Art. 15

§ 1. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid engageren zich op lange termijn en streven naar continuïteit in hun partnerrelaties en in de landen, de sectoren en de thema's waarin ze werkzaam zijn.

§ 2. Zij voorzien voldoende flexibiliteit, indien mogelijk in overleg met de partners, om zich aan te passen aan een wijzigende context en verhoogde risico's, in te spelen op nieuwe noden en opportuniteiten, synergie te creëren en op te treden bij mislukkingen.

§ 3. Zij houden rekening met de risico's, zonder evenwel systematisch te opteren voor de minst risicovolle interventies.

§ 4. Zij werken de nodige mechanismes uit om de risico's te evalueren, op te volgen en te beheren, om de interventies bij te sturen, op te schorten of stop te zetten wanneer de context wijzigt of de beoogde resultaten niet worden bereikt en om de geleerde lessen te integreren in hun kennisbeheer.

§ 5. Zij passen de uitvoeringsstrategieën van de interventies aan het risiconiveau van de interventies aan.

prévention de la migration irrégulière, en s'attaquant à ses causes sous-jacentes.

L'État belge analyse comment ses interventions contribuent ou non à la prévention de la migration irrégulière.

Art. 13

Les efforts de l'Union européenne en matière de programmation conjointe sont encouragés.

Si cette programmation conjointe existe, la répartition des tâches qui en découle est souscrite, sauf exceptions dûment motivées.

Art. 14

Les acteurs de la politique belge de développement prévoient des mécanismes accessibles, indépendants et confidentiels pour la transmission et le traitement des plaintes en lien avec les effets négatifs éventuels de leurs interventions ou des interventions de leurs partenaires.

Art. 15

§ 1^{er}. Les acteurs de la politique belge de développement s'engagent à long terme et aspirent à la continuité dans leurs relations de partenariat et dans les pays, les secteurs et les thèmes dans lesquels ils interviennent.

§ 2. Ils prévoient une flexibilité suffisante, si possible en concertation avec les partenaires, pour s'adapter à un contexte changeant et des risques accrus, de saisir des nouveaux besoins et opportunités, de créer des synergies et de réagir aux échecs.

§ 3. Ils tiennent compte des risques, sans pour autant choisir systématiquement les interventions les moins risquées.

§ 4. Ils élaborent les mécanismes nécessaires pour évaluer, suivre et gérer les risques, afin de corriger, suspendre ou arrêter les interventions lorsque le contexte change ou les résultats visés ne sont pas atteints et pour intégrer les leçons tirées dans leur gestion des connaissances.

§ 5. Ils adaptent les stratégies de mise en œuvre des interventions au niveau de risque des interventions.

Art. 16

§ 1. De Belgische Staat streeft naar een nauwe samenwerking en complementariteit tussen ontwikkelings- en humanitaire actoren, teneinde op die manier perspectieven op duurzame ontwikkeling te bieden voor de getroffen bevolking, zowel op korte als op lange termijn.

§ 2. Bij het verlenen van humanitaire hulp worden volgende principes in acht genomen:

1° de humaniteit: iedere persoon moet onder alle omstandigheden humanaan worden behandeld;

2° de onpartijdigheid: de humanitaire hulp wordt verstrekt zonder discriminatie en uitsluitend op basis van behoeften;

3° de neutraliteit: de ondernomen actie mag geen enkele partij bevoordelen;

4° de onafhankelijkheid: de doelstellingen van de humanitaire hulp zijn autonoom ten overstaan van militaire, politieke, economische, religieuze doelstellingen of van iedere andere niet-humanitaire doelstelling.

HOOFDSTUK 4

Partnerschappen**Afdeling 1***Gemeenschappelijke bepalingen*

Art. 17

§ 1. De Belgische Staat voert het Belgische ontwikkelingsbeleid uit in partnerschap met:

1° regeringen, parlementen en lokale overheden in de interventielanden;

2° overheidsinstellingen;

3° de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

4° internationale intergouvernementele organisaties;

5° institutionele actoren;

6° Belgische, internationale en lokale organisaties van de civiele maatschappij;

Art. 16

§ 1^{er}. L'État belge recherche une étroite coopération et complémentarité entre les acteurs de développement et humanitaires, afin d'offrir de la sorte des perspectives de développement durable pour la population touchée, aussi bien à court qu'à long terme.

§ 2. Lors de l'octroi de l'aide humanitaire, les principes suivants sont pris en compte:

1° l'humanité: toute personne doit être traitée humainement en toute circonstance;

2° l'impartialité: l'aide humanitaire est accordée sans discrimination et uniquement sur la base des besoins;

3° la neutralité: l'action entreprise ne peut privilégier aucune partie;

4° l'indépendance: les objectifs de l'aide humanitaire sont autonomes par rapport aux objectifs militaires, politiques, économiques, religieux ou à tout autre objectif non humanitaire.

CHAPITRE 4

Partenariats**Section 1^{re}***Dispositions communes*

Art. 17

§ 1^{er}. L'État belge met en œuvre la politique belge de développement en partenariat avec:

1° des gouvernements, des parlements et des autorités publiques locales dans les pays d'intervention;

2° des institutions publiques;

3° les agences de la politique belge de développement;

4° des organisations internationales intergouvernementales;

5° des acteurs institutionnels;

6° des organisations de la société civile belges, internationales et locales;

7° verenigingen zonder winstoogmerk;

8° stichtingen;

9° ontwikkelingsbanken;

10° ondernemingen.

§ 2. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn *fit for purpose*, onder meer op het niveau van hun resultatenbeheer, hun risicobeheer en hun transparantie.

Voor de erkende organisaties worden de nadere regels en de beoordelings- en opvolgingscriteria van deze vereiste bepaald in artikel 24.

Voor de agentschappen van het Belgische ontwikkelingsbeleid worden de beoordelings- en opvolgingscriteria van deze vereiste bepaald in de beheerscontracten die worden afgesloten tussen de Federale Staat en deze agentschappen.

De certificatie van de evaluatiesystemen van de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid, bedoeld in artikel 52, tweede lid, is één van de onderdelen van het onderzoek dat moet toelaten na te gaan of de actoren *fit for purpose* zijn.

§ 3. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn afrekenbaar op de resultaten die zij op een kostenefficiënte manier behalen met de publieke middelen die zij ontvangen ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Afdeling 2

Het gouvernementele partnerschap

Art. 18

§ 1. De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de lijst van de partnerlanden vast, op basis van de volgende criteria, waarvan er meerdere moeten worden aangetoond:

1° de graad van armoede en ongelijkheid in het partnerland en/of zijn mate van fragiliteit;

2° het comparatieve voordeel van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de toegevoegde waarde die het kan bieden in het partnerland, rekening houdend met de expertise en toegevoegde waarde van de verschillende actoren;

7° des associations sans but lucratif;

8° des fondations;

9° des banques de développement;

10° des entreprises.

§ 2. Les acteurs de la politique belge de développement sont *fit for purpose*, y compris au niveau de leur gestion des résultats, de leur gestion des risques et de leur transparence.

Pour les organisations accréditées, les modalités et critères d'appréciation et de suivi de cette exigence sont déterminés à l'article 24.

Pour les agences de la politique belge de développement, les critères d'appréciation et de suivi de cette exigence sont déterminés dans les contrats de gestion conclus entre l'État fédéral et ces agences.

La certification des systèmes d'évaluation des acteurs de la politique belge de développement, visée à l'article 52, alinéa 2, est un des éléments de l'examen permettant de déterminer si les acteurs sont *fit for purpose*.

§ 3. Les acteurs de la politique belge de développement sont redevables quant aux résultats qu'ils obtiennent de façon efficiente en termes de coûts avec les moyens publics qu'ils reçoivent à charge du budget de la politique belge de développement.

Section 2

Le partenariat gouvernemental

Art. 18

§ 1^{er}. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des pays partenaires, sur la base des critères suivants, dont plusieurs doivent être démontrés:

1° le degré de pauvreté et d'inégalité dans le pays partenaire et/ou son degré de fragilité;

2° l'avantage comparatif de la politique belge de développement et la valeur ajoutée qu'elle peut offrir dans le pays partenaire, tenant compte de l'expertise et de la valeur ajoutée des différents acteurs;

3° de inspanningen die het partnerland levert voor zijn sociaaleconomische ontwikkeling;

4° de inspanningen die het partnerland levert op het vlak van goed bestuur en mensenrechten, hierbij inbegrepen het wegwerken van discriminaties, het bevorderen van gelijke kansen, gendergelijkheid en het empowerment van vrouwen en meisjes;

5° het relatieve belang van het Belgische ontwikkelingsbeleid in het partnerland in termen van volume en het bestaan, in het partnerland, van een taakverdeling tussen de donoren, in het bijzonder tussen de andere lidstaten van de Europese Unie;

6° de impact op de rechtstreekse en onrechtstreekse migratiestromen naar België;

7° de doelstellingen, uitdagingen en belangen van het bredere Belgische buitenlandse en ontwikkelingsbeleid.

§ 2. De Belgische Staat deelt de lijst van de partnerlanden mee aan het federale Parlement.

Art. 19

De Belgische Staat sluit algemene samenwerkingsovereenkomsten met de partnerlanden af, die de basis vormen van een duurzaam partnerschap.

Enabel voert het gouvernementele partnerschap uit, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 20

Voor de landen die het statuut van partnerland verloren hebben, werkt de Belgische Staat een exitstrategie uit om het verlies van de hoedanigheid van partnerland te organiseren tijdens een periode van maximaal vier jaar. Deze exitstrategie wordt overlegd met het betrokken land, de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de overige aanwezige donoren in het land.

3° les efforts que le pays partenaire fournit en vue de son développement socio-économique;

4° les efforts que le pays partenaire fournit relatifs à la bonne gouvernance et aux droits humains, y compris l'élimination des discriminations, la promotion de l'égalité des chances, l'égalité de genre et l'empowerment des femmes et des filles;

5° l'importance relative de la politique belge de développement dans le pays partenaire en termes de volume et l'existence, dans le pays partenaire, d'une répartition des tâches entre les bailleurs, en particulier entre les autres États membres de l'Union européenne;

6° l'impact sur les flux migratoires directs et indirects vers la Belgique;

7° les objectifs, défis et intérêts de la politique étrangère et de développement belge plus large.

§ 2. L'État belge communique la liste des pays partenaires au Parlement fédéral.

Art. 19

L'État belge conclut des conventions générales de coopération avec les pays partenaires, constituant la base d'un partenariat durable.

Enabel met en œuvre le partenariat gouvernemental, conformément aux dispositions de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement et ses arrêtés d'exécution.

Art. 20

Pour les pays ayant perdu le statut de pays partenaire, l'État belge élabore une stratégie de sortie afin d'organiser la perte de la qualité de pays partenaire au cours d'une période maximale de quatre ans. Cette stratégie de sortie est concertée avec le pays concerné, les acteurs de la politique belge de développement et les autres bailleurs présents dans le pays.

Afdeling 3*Het multilaterale partnerschap***Art. 21**

§ 1. De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de lijst van de multilaterale partnerorganisaties vast op basis van de volgende criteria:

1° de coherentie tussen de algemene doelstellingen van de organisatie en deze van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

2° de mate van belang dat de organisatie hecht aan de strategieën bedoeld in hoofdstuk 3;

3° de logische, planmatige, transparante, kostenefficiënte en resultaatgerichte aanpak van de organisatie;

4° de mate waarin de organisatie *fit for purpose* is;

5° de evaluatie van de resultaten die de organisatie bereikt, in het bijzonder in de partnerlanden;

6° de coherentie met eventuele andere Belgische bijdragen aan de organisatie, met het oog op de harmonisatie van het geheel van de Belgische bijdragen en op de maximalisering van de effecten ervan;

7° de doelstellingen, uitdagingen en belangen van het bredere Belgische buitenlandse en ontwikkelingsbeleid.

§ 2. De Belgische Staat deelt de lijst van de multilaterale partnerorganisaties mee aan het federale Parlement.

Art. 22

De Belgische Staat sluit kaderakkoorden af met de multilaterale partnerorganisaties, die de basis vormen voor een duurzame samenwerking.

Afdeling 4*Het niet-gouvernementele partnerschap***Art. 23**

De erkende organisaties nemen deel aan het niet-gouvernementele partnerschap dat wordt gekenmerkt door het initiatiefrecht van deze organisaties bij het nastreven van de doelstellingen bedoeld in hoofdstuk 2.

Section 3*Le partenariat multilatéral***Art. 21**

§ 1^{er}. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la liste des organisations partenaires multilatérales sur la base des critères suivants:

1° la cohérence entre les objectifs généraux de l'organisation et ceux de la politique belge de développement;

2° le degré d'importance que l'organisation attache aux stratégies visées au chapitre 3;

3° l'approche logique, planifiée, transparente, efficace en matière de coûts et orientée sur les résultats de l'organisation;

4° la mesure dans laquelle l'organisation est *fit for purpose*;

5° l'évaluation des résultats que l'organisation obtient, notamment dans les pays partenaires;

6° la cohérence par rapport à d'éventuelles autres contributions belges à l'organisation, en vue d'harmoniser l'ensemble des contributions belges et d'en maximaliser les effets;

7° les objectifs, défis et intérêts de la politique étrangère et de développement belge plus large.

§ 2. L'État belge communique la liste des organisations partenaires multilatérales au Parlement fédéral.

Art. 22

L'État belge conclut des accords-cadres avec les organisations partenaires multilatérales, qui constituent la base d'une coopération durable.

Section 4*Le partenariat non gouvernemental***Art. 23**

Les organisations accréditées prennent part au partenariat non gouvernemental qui est caractérisé par le droit d'initiative de ces organisations dans la poursuite des objectifs visés au chapitre 2.

Het niet-gouvernementele partnerschap draagt bij tot de versterking van een dynamische lokale civiele maatschappij en van publieke en semipublieke instellingen en overheden.

Art. 24

§ 1. Om erkend te worden in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij, de institutionele actoren of de federaties, voldoet de organisatie, naast de voorwaarden bedoeld in respectievelijk paragraaf 2, 3, 4 of 5, aan de volgende algemene voorwaarden:

1° minimum vijf jaar relevante ervaring hebben in één of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid en meer bepaald in de versterking van de lokale civiele maatschappij of van de gedecentraliseerde besturen, publieke en semipublieke instellingen en organisaties door partnerschappen in de ontwikkelingslanden, of in de wereldburgerschapeducatie in België;

2° beschikken over een dubbele boekhouding;

3° een analytische boekhouding voeren;

4° een commissaris van de rekeningen hebben aangeduid onder de leden van het Instituut van de Bedrijfsrevisoren;

5° *fit for purpose* zijn en met name beschikken over een performant systeem van organisatiebeheersing, waarvan de kwaliteit periodiek wordt getoetst in overeenstemming met de voorwaarden en nadere regels bepaald door de Koning;

6° beschikken over een ethische code inzake integriteit en een integriteitsbeleid toepassen op het vlak van misbruik, fraude en corruptie.

§ 2. Om erkend te worden in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij, voldoet de organisatie daarenboven aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk of van een internationale vereniging zonder winstoogmerk in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921;

2° als voornaamste maatschappelijk doel één of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid bedoeld in hoofdstuk 2 hebben;

Le partenariat non-gouvernemental contribue au renforcement d'une société civile locale dynamique et d'institutions et autorités publiques et semi-publiques.

Art. 24

§ 1^{er}. Pour être accréditée dans la catégorie des organisations de la société civile, des acteurs institutionnels ou des fédérations, l'organisation satisfait, à côté des conditions visées respectivement au paragraphe 2, 3, 4 ou 5, aux conditions générales suivantes:

1° avoir une expérience pertinente d'au moins cinq ans dans un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement et en particulier dans le renforcement de la société civile locale ou des autorités décentralisées, des institutions et organisations publiques et semi-publiques à travers de partenariats dans les pays en développement, ou dans l'éducation à la citoyenneté mondiale en Belgique;

2° disposer d'une comptabilité double;

3° tenir une comptabilité analytique;

4° avoir désigné un commissaire aux comptes parmi les membres de l'Institut des Réviseurs d'Entreprises;

5° être *fit for purpose* et notamment disposer d'un système performant de maîtrise de l'organisation, dont la qualité est examinée périodiquement conformément aux conditions et modalités déterminées par le Roi;

6° disposer d'un code éthique en matière d'intégrité et appliquer une politique d'intégrité en matière d'abus, de fraude et de corruption.

§ 2. Pour être accréditée dans la catégorie des organisations de la société civile, l'organisation satisfait en outre aux conditions spécifiques suivantes:

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif ou d'une association internationale sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;

2° avoir comme objet social principal un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement visés au chapitre 2;

3° een jaarlijks omzetcijfer hebben, uitgezonderd subsidies van de Belgische Staat ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, dat ten minste gelijk is aan het door de Koning bepaalde bedrag;

4° beschikken over voldoende menselijke middelen volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden;

5° beschikken over een aantoonbaar maatschappelijk draagvlak in België, gebaseerd op indicatoren in overeenstemming met de door de Koning bepaalde nadere regels;

6° autonoom zijn, in overeenstemming met de door de Koning bepaalde nadere regels.

§ 3. Om erkend te worden in de categorie van de institutionele actoren, voldoet de organisatie daarenboven aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn door een federale, gemeenschappelijke, gewestelijke, provinciale of gemeentelijke overheid of rechtstreeks of onrechtstreeks door haar gecontroleerd of beheerd worden;

2° één of meerdere doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid als opdracht hebben;

3° beschikken over voldoende menselijke middelen volgens de door de Koning bepaalde voorwaarden.

§ 4. Om als federatie van organisaties van de civiele maatschappij erkend te worden, voldoet de organisatie aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winstoogmerk in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921;

2° minstens 70 procent van de erkende organisaties van de civiele maatschappij die tot hetzelfde taalstelsel als de federatie behoren, als lid hebben;

3° aanvaarden om elke erkende organisatie van de civiele maatschappij die tot hetzelfde taalstelsel als de federatie behoort en die hierom vraagt, te vertegenwoordigen;

4° stemrecht verlenen voor de algemene vergadering aan elke in de bepaling onder 2° bedoelde organisatie;

5° gelijk stemrecht verlenen voor elke onder de bepaling onder 3° bedoelde organisatie voor de beslissingen met betrekking tot haar vertegenwoordiging.

3° avoir un chiffre d'affaire annuel, subsides de l'État belge à charge du budget de la politique belge de développement non comprises, au moins égal au montant déterminé par le Roi;

4° disposer de ressources humaines suffisantes selon les conditions déterminées par le Roi;

5° disposer d'une assise sociétale démontrable en Belgique, reposant sur des indicateurs conformément aux modalités déterminées par le Roi;

6° être autonome, conformément aux modalités déterminées par le Roi.

§ 3. Pour être accréditée dans la catégorie des acteurs institutionnels, l'organisation satisfait en outre aux conditions spécifiques suivantes:

1° avoir été fondée par un pouvoir public fédéral, communautaire, régional, provincial ou communal ou être contrôlée ou gérée directement ou indirectement par lui;

2° avoir un ou plusieurs objectifs de la politique belge de développement pour mission;

3° disposer de ressources humaines suffisantes selon les conditions déterminées par le Roi.

§ 4. Pour être accréditée en tant que fédération des organisations de la société civile, l'organisation satisfait aux conditions spécifiques suivantes:

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;

2° avoir au moins 70 pourcent des organisations de la société civile accréditées qui relèvent du même régime linguistique que la fédération, pour membres;

3° accepter de représenter toute organisation de la société civile accréditée relevant du même régime linguistique que la fédération et qui en fait la demande;

4° accorder le droit de vote à l'assemblée générale à chaque organisation visée au 2°;

5° accorder un droit de vote égal à chaque organisation visée au 3° pour les décisions relatives à sa représentation.

De in het eerste lid, 1°, bedoelde voorwaarde is niet van toepassing voor de erkende organisatie die een bijkomende erkenning als federatie aanvraagt.

§ 5. Om als federatie van de institutionele actoren erkend te worden, voldoet de organisatie aan de volgende specifieke voorwaarden:

1° opgericht zijn onder de vorm van een vereniging zonder winst oogmerk in overeenstemming met de wet van 27 juni 1921;

2° minstens 75 % van de erkende institutionele actoren formeel vertegenwoordigen die tot haar taalstelsel behoren;

3° aanvaarden om elke erkende institutionele actor onder haar taalstelsel te vertegenwoordigen die de aanvraag hiervoor indient;

4° aan elke in de bepaling onder 2° bedoelde institutionele actor gelijk stemrecht toekennen voor de beslissingen met betrekking tot haar formele vertegenwoordiging.

De in het eerste lid, 1°, bedoelde voorwaarde is niet van toepassing voor de erkende organisatie die een bijkomende erkenning als federatie aanvraagt.

Art. 25

§ 1. Een zelfde organisatie mag niet tegelijkertijd een erkenning verkrijgen in de categorie van de organisaties van de civiele maatschappij en in de categorie van de institutionele actoren.

§ 2. De Belgische Staat erkent maximaal één federatie van organisaties van de civiele maatschappij per taalstelsel, waarvan alle leden en vertegenwoordigde organisaties van de civiele maatschappij tot hetzelfde taalstelsel van de federatie behoren.

§ 3. Er is maximum één federatie van institutionele actoren per taalstelsel erkend.

Art. 26

De erkenning wordt verleend voor een termijn van tien jaar.

De erkenning wordt ingetrokken wanneer:

1° de organisatie niet langer voldoet aan een van de op haar van toepassing zijnde voorwaarden bedoeld in artikel 24 of in artikel 25;

La condition visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas d'application pour l'organisation accréditée qui sollicite une accréditation supplémentaire en tant que fédération.

§ 5. Pour être accréditée en tant que fédération des acteurs institutionnels, l'organisation satisfait aux conditions spécifiques suivantes:

1° être constituée sous la forme d'une association sans but lucratif conformément à la loi du 27 juin 1921;

2° représenter formellement au moins 75 % des acteurs institutionnels accrédités qui relèvent de son régime linguistique;

3° accepter de représenter tout acteur institutionnel accrédité relevant de son régime linguistique qui en fait la demande;

4° accorder un droit de vote égal à chaque acteur institutionnel visée au 2° pour les décisions relatives à sa représentation formelle.

La condition visée à l'alinéa 1^{er}, 1°, n'est pas d'application pour l'organisation accréditée qui sollicite une accréditation supplémentaire en tant que fédération.

Art. 25

§ 1^{er}. Une même organisation ne peut obtenir simultanément une accréditation dans la catégorie des organisations de la société civile et dans la catégorie des acteurs institutionnels.

§ 2. L'État belge accrédite au maximum une fédération des organisations de la société civile par régime linguistique, dont tous les membres et les organisations de la société civile représentées relèvent du même régime linguistique de la fédération.

§ 3. Il est accrédité au maximum une fédération des acteurs institutionnels par régime linguistique.

Art. 26

L'accréditation est octroyée pour une période de dix ans.

L'accréditation est retirée lorsque:

1° l'organisation ne satisfait plus à une des conditions lui applicables visées à l'article 24 ou à l'article 25;

2° de organisatie niet langer voldoet aan alle administratieve en financiële verplichtingen die op haar rusten in het kader van de subsidiëring van haar activiteiten ten laste van het budget van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

3° er fraude wordt vastgesteld in hoofde van de organisatie;

4° de organisatie gedurende vijf opeenvolgende jaren geen subsidies van de Belgische Staat ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid heeft ontvangen.

De intrekking van de erkenning heeft de onmiddellijke stopzetting van vereffening van de subsidies tot gevolg en de beëindiging van rechtswege van de vastleggingen van de Belgische Staat ten opzichte van de organisatie.

De Koning bepaalt de nadere regels van de toekenning en de intrekking van de erkenning.

Afdeling 5

Partnerschap met de privésector

Art. 27

De privésector wordt betrokken bij de realisatie van de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen en bij de humanitaire hulp, met respect voor het principe van de ongebonden hulp en voor de voorzorgsmaatregelen op sociaal en milieuvlak en inzake mensenrechten.

Art. 28

Met het oog op een duurzame en inclusieve economische groei, de creatie van duurzame werkgelegenheid en de bevordering van waardig werk en van de internationale arbeidsnormen, dragen de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid bij tot de verbetering van het lokale ondernemersklimaat, de bevordering van lokaal ondernemerschap, de ontwikkeling van een dynamische lokale privésector en sociale economie en de versterking van de capaciteit van de micro-, kleine en middelgrote ondernemingen.

BIO is de voornaamste actor van het Belgische ontwikkelingsbeleid op vlak van financiering van de privésector, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en haar uitvoeringsbesluiten.

2° l'organisation ne satisfait plus à toutes les obligations administratives et financières qui lui incombent dans le cadre de la subside de ses activités à charge du budget de la politique belge de développement;

3° une fraude est constatée dans le chef de l'organisation;

4° l'organisation n'a pas bénéficié, durant cinq années consécutives, de subsides de l'État belge à charge du budget de la politique belge de développement.

Le retrait de l'accréditation entraîne l'arrêt immédiat de la liquidation des subsides et l'extinction de plein droit des engagements de l'État belge à l'égard de l'organisation.

Le Roi détermine les modalités d'octroi et de retrait de l'accréditation.

Section 5

Partenariat avec le secteur privé

Art. 27

Le secteur privé est associé à la réalisation des objectifs de développement durable et à l'aide humanitaire, dans le respect du principe de l'aide déliée et des mesures de précaution sur le plan social et environnemental et en matières des droits humains.

Art. 28

En vue d'une croissance économique durable et inclusive, de la création d'emploi durable et la promotion du travail décent et des normes internationales de travail, les acteurs de la politique belge de développement contribuent à l'amélioration du climat d'entreprise local, à la promotion de l'entrepreneuriat local, au développement d'un secteur privé local et d'une économie sociale dynamiques et au renforcement de la capacité des micro, petites et moyennes entreprises.

BIO est l'acteur principal de la politique belge de développement sur le plan du financement du secteur privé, conformément aux dispositions de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et ses arrêtés d'exécution.

Afdeling 6*Het humanitaire partnerschap***Art. 29**

In het kader van het humanitaire partnerschap, werkt de Belgische Staat samen met de volgende categorieën van humanitaire organisaties:

1° de Belgische en internationale humanitaire niet-gouvernementele organisaties (ngo's);

2° de internationale humanitaire organisaties;

3° de internationale humanitaire donorfondsen.

De Koning bepaalt de organisaties die tot deze categorieën behoren en de voorwaarden die vervuld moeten worden om ertoe te behoren.

HOOFDSTUK 5**Instrumenten****Afdeling 1***De gouvernementele samenwerkingsprogramma's***Art. 30**

§ 1. De Belgische Staat sluit een meerjarig gouvernementeel samenwerkingsprogramma af met het partnerland, dat onder andere de keuzes bepaalt betreffende de te bereiken ontwikkelingsresultaten en de in aanmerking te nemen uitvoeringsmodaliteiten, en een indicatie van de beschikbare budgetten en de duur.

Deze keuzes gebeuren in overleg met het partnerland en de andere donoren, rekening houdende met de principes van afstemming en harmonisatie, evenals met de beleidsprioriteiten van het partnerland en de toegevoegde waarde van de agentschappen van het Belgisch ontwikkelingsbeleid, de andere actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de privésector.

Deze keuzes zijn gebaseerd op een analyse van de opportuniteiten en houden rekening met de noden in dat land.

De Belgische Staat deelt het meerjarig gouvernementele samenwerkingsprogramma mee aan het federale Parlement en aan het Parlement van het partnerland.

Section 6*Le partenariat humanitaire***Art. 29**

Dans le cadre du partenariat humanitaire, l'État belge collabore avec les catégories d'organisations humanitaires suivantes:

1° les organisations non-gouvernementales (ONG) humanitaires belges et internationales;

2° les organisations humanitaires internationales;

3° les fonds humanitaires internationaux de bailleurs.

Le Roi détermine les organisations qui appartiennent à ces catégories et les conditions qui doivent être remplies pour y appartenir.

CHAPITRE 5**Instruments****Section 1^{re}***Les programmes de coopération gouvernementale***Art. 30**

§ 1^{er}. L'État belge conclut un programme de coopération gouvernementale pluriannuel avec le pays partenaire, qui détermine entre autres les choix en matière de résultats de développement à atteindre et les modalités de mise en œuvre à prendre en considération, et une indication des budgets disponibles et de la durée.

Ces choix sont faits en concertation avec le pays partenaire et les autres bailleurs, en prenant en compte les principes d'alignement et d'harmonisation, ainsi que les priorités politiques du pays partenaire et la valeur ajoutée des agences de la politique belge de développement, d'autres acteurs de la politique belge de développement et du secteur privé.

Ces choix sont basés sur une analyse des opportunités et tiennent compte des besoins dans ce pays.

L'État belge communique le programme de coopération gouvernementale pluriannuel au Parlement fédéral et au Parlement du pays partenaire.

§ 2. Indien begrotingssteun als uitvoeringsmodaliteit wordt overwogen, op basis van een risicoanalyse die aantoont dat het partnerland voldoende waarborgen biedt op het vlak van goed bestuur en corruptie, houdt de Belgische Staat rekening met de inspanningen van het partnerland inzake samenwerking op het gebied van migratie en justitie.

Art. 31

Enabel voert het meerjarige gouvernementele samenwerkingsprogramma uit en coördineert de uitvoering ervan overeenkomstig de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en de vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap.

Art. 32

Op basis van een analyse van de fiscale performantie van het partnerland en van een risicoanalyse die aantoont dat het partnerland voldoende waarborgen biedt op het vlak van goed bestuur en corruptie, bepalen de algemene samenwerkingsovereenkomsten dat de actoren van het Belgisch ontwikkelingsbeleid verzaken aan eventuele vrijstellingen van rechten of belastingen die werden toegekend.

Afdeling 2

De bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties

Art. 33

Naast eventuele verplichte bijdragen, kent de Belgische Staat meerjarige vrijwillige bijdragen toe aan de multilaterale partnerorganisaties.

Art. 34

§ 1. Minstens de helft van de verplichte en vrijwillige bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties zijn bestemd voor de algemene en niet geoormerkte midelen van de betrokken organisaties.

§ 2. De eventuele verplichte bijdragen aan de multilaterale partnerorganisaties die ten laste zijn van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid, worden beschouwd als bijdragen aan de algemene en niet

§ 2. Si un soutien budgétaire en tant que modalité de modalité de mise en œuvre est envisagé, sur base d'une analyse des risques qui démontre que le pays partenaire offre suffisamment de garanties en matière de bonne gouvernance et de corruption, l'État belge tient compte des efforts du pays partenaire en matière de coopération dans le domaine de la migration et de la justice.

Art. 31

Enabel met en œuvre le programme de coopération gouvernementale pluriannuel et en coordonne la mise en œuvre conformément à la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement.

Art. 32

Sur base d'une analyse de la performance fiscale du pays partenaire et d'une analyse des risques qui démontre que le pays partenaire offre suffisamment de garanties en matière de bonne gouvernance et de corruption, les conventions générales de coopération disposent que les acteurs de la politique belge de développement renoncent aux éventuelles exemptions de droits ou taxes qui ont été octroyées.

Section 2

Les contributions aux organisations partenaires multilatérales

Art. 33

A côté de contributions obligatoires éventuelles, l'État belge octroie des contributions volontaires pluriannuelles aux organisations partenaires multilatérales.

Art. 34

§ 1^{er}. Au moins la moitié des contributions obligatoires et volontaires aux organisations partenaires multilatérales sont destinées aux moyens généraux et non affectés des organisations concernées.

§ 2. Les éventuelles contributions obligatoires aux organisations partenaires multilatérales qui sont à charge du budget de la politique belge de développement, sont considérées comme des contributions aux

geoomerkte middelen van de betrokken organisaties.

Afdeling 3

De niet-gouvernementele programma's

Art. 35

De Belgische Staat kent subsidies toe aan de erkende organisaties bedoeld in artikel 24.

Art. 36

§ 1. Voor de erkende organisaties draagt de subsidie hoofdzakelijk bij tot de realisatie van de strategische keuzes van een of meerdere GSK's.

Daarvoor bepaalt de Koning de volgende elementen:

1° het minimale deel van de basisallocaties van de algemene uitgavenbegroting bestemd voor de financiering van deze programma's, dat bijdraagt tot de strategische keuzes van de goedgekeurde GSK's;

2° het minimale deel van het budget van elk programma dat bijdraagt tot de strategische keuzes van goedgekeurde GSK's.

§ 2. De GSK's dragen bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid bedoeld in hoofdstuk 2 en worden opgesteld per land of per onderwerp dat vermeld wordt in artikel 10, § 4 of § 5.

De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het maximale aantal GSK's en de voorwaarden van de geografische of thematische strekking van de GSK's vast.

§ 3. Het GSK dient als referentie voor de uitwerking van de subsidieaanvragen van deze organisaties, met inbegrip van de identificatie en de uitvoering van de synergie en complementariteit tussen hen.

Het GSK vormt de basis waaruit lessen worden getrokken en gedeeld, en waarover de erkende organisaties een strategische dialoog voeren met de Belgische Staat, de agentschappen van het Belgisch ontwikkelingsbeleid en de andere actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

De Koning bepaalt de inhoud van een GSK, zijn duur en de nadere regels voor actualisering alsook de procedure voor goedkeuring.

moyens généraux et non affectés des organisations concernées.

Section 3

Les programmes non gouvernementaux

Art. 35

L'État belge octroie des subsides aux organisations accréditées visées à l'article 24.

Art. 36

§ 1^{er}. Pour les organisations accréditées, le subside contribue principalement à la réalisation des choix stratégiques d'un ou plusieurs CSC.

À cet effet, le Roi détermine les éléments suivants:

1° la partie minimale des allocations de base du budget général des dépenses destinées au financement de ces programmes, qui contribue aux choix stratégiques des CSC approuvés;

2° la partie minimale du budget de chaque programme qui contribue aux choix stratégiques des CSC approuvés.

§ 2. Les CSC contribuent à la réalisation des objectifs de la politique belge de développement visés au chapitre 2 et sont établis par pays ou par sujet mentionné à l'article 10, § 4 ou § 5.

Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le nombre maximal de CSC et les conditions de la couverture géographique ou thématique des CSC.

§ 3. Le CSC sert de référence pour l'élaboration des demandes de subsides de ces organisations, en ce compris l'identification et la mise en œuvre des synergies et complémentarités entre elles.

Le CSC constitue la base sur laquelle des enseignements sont tirés et partagés, et sur laquelle les organisations accréditées mènent un dialogue stratégique avec l'État belge, les agences de la politique belge de développement et les autres acteurs de la politique belge de développement.

Le Roi détermine le contenu d'un CSC, sa durée et les modalités d'actualisation ainsi que la procédure d'approbation.

§ 4. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de subsidiëringsprocedures van de erkende organisaties voor de formulering en de opvolging van de GSK's.

Art. 37

§ 1. De erkende organisatie kan, alleen of met andere erkende organisaties van dezelfde categorie, subsidieaanvragen voor een programma indienen.

De federatie kan een gegroepeerde subsidieaanvraag indienen die individuele programma's verzamelt van erkende organisaties.

§ 2. Om in aanmerking te komen voor financiering, voldoet een programma aan de volgende voorwaarden:

1° stroken met het strategisch plan opgemaakt door de aanvrager(s) overeenkomstig de door de Koning bepaalde nadere regels;

2° aanduiden, per resultaat of resultaatengroep, op welke manier het bijdraagt tot de realisatie van één of meerdere GSK's;

3° een resultaatgerichte benadering voorstellen die de jaarlijkse opvolging van de specifieke doelstellingen per GSK en de evaluatie van de resultaten mogelijk maakt;

4° de door de Koning bepaalde kwaliteitscriteria naleven;

5° de door de Koning bepaalde maximale duur niet overschrijden;

6° een nauwkeurig budget voorstellen voor de duur van het programma, dat het geheel weergeeft van de materiële, financiële en menselijke middelen die nodig zijn om de beoogde resultaten te bereiken;

7° een budget voorstellen dat ten minste gelijk is aan het door de Koning bepaalde bedrag;

8° zijn budget concentreren binnen één of meerdere GSK's.

De programma's ingediend via de gegroepeerde subsidieaanvraag van een federatie overeenkomstig paragraaf 1, tweede lid, moeten niet voldoen aan de voorwaarde bedoeld in het eerste lid, 7°.

§ 4. Le Roi détermine les conditions, les modalités et les procédures de subside des organisations accréditées pour la formulation et le suivi des CSC.

Art. 37

§ 1^{er}. L'organisation accréditée peut introduire, seule ou avec d'autres organisations accréditées de la même catégorie, des demandes de subside d'un programme.

La fédération peut introduire une demande groupée de subside qui compile les programmes individuels d'organisations accréditées.

§ 2. Pour être éligible au financement, un programme satisfait aux conditions suivantes:

1° être cohérent avec le plan stratégique établi par le ou les demandeurs conformément aux modalités déterminées par le Roi;

2° indiquer, par résultat ou groupe de résultats, de quelle manière il contribue à la réalisation d'un ou plusieurs CSC;

3° présenter une approche orientée vers les résultats qui rend possible le suivi annuel des objectifs spécifiques par CSC et l'évaluation des résultats;

4° respecter les critères de qualité déterminés par le Roi;

5° ne pas excéder la durée maximale déterminée par le Roi;

6° présenter un budget précis pour la durée du programme, reprenant l'ensemble des moyens matériels, financiers et humains nécessaires pour atteindre les résultats visés;

7° présenter un budget qui est au moins égal au montant fixé par le Roi;

8° concentrer son budget dans un ou plusieurs CSC.

Les programmes introduits via la demande groupée de subside d'une fédération en vertu du paragraphe 1^{er}, alinéa 2, ne doivent pas satisfaire à la condition visée à l'alinéa 1^{er}, 7°.

Elke subsidieaanvraag geeft aan welke erkende organisatie(s) de begunstigde(n) ervan zal (zullen) zijn.

De Koning bepaalt de nadere regels en de procedure voor de subsidiëring van de programma's.

Art. 38

De Koning bepaalt de taken van de federaties die in aanmerking kunnen komen voor een subsidiëring en die kaderen in:

1° de versterking van de professionalisering van de erkende organisaties en de verbetering van de kwaliteit van hun interventies;

2° de coördinatie van netwerken van actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid en de bevordering van complementariteit en synergie;

3° de coördinatie van de standpunten van hun leden tijdens het overleg met de administratie;

4° de coördinatie en de behandeling van een gegroepeerde subsidieaanvraag van verschillende erkende organisaties van de civiele maatschappij of verschillende erkende institutionele actoren.

De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de subsidiëring van deze taken.

Afdeling 4

De humanitaire hulp

Art. 39

§ 1. In het kader van de humanitaire hulp financiert de Belgische Staat de interventies door de toekenning van:

1° subsidies aan programma's, die een looptijd hebben van vierentwintig tot zestig maanden, of aan projecten, die een looptijd hebben van twaalf tot achten maanden;

2° bijdragen aan de algemene middelen van internationale humanitaire organisaties;

3° bijdragen aan internationale humanitaire donorfondsen.

§ 2. In het kader van de humanitaire hulp, ondersteunt de Belgische Staat de volgende activiteiten:

Chaque demande de subside précise la ou les organisation(s) accréditée(s) qui en sera (seront) bénéficiaire(s).

Le Roi détermine les modalités et la procédure de subside des programmes.

Art. 38

Le Roi détermine les tâches des fédérations qui peuvent faire l'objet d'un subside et qui s'intègrent dans:

1° le renforcement de la professionnalisation des organisations accréditées et l'amélioration de la qualité de leurs interventions;

2° la coordination de réseaux d'acteurs de la politique belge de développement et la promotion des complémentarités et des synergies;

3° la coordination des positions de leurs membres lors de la concertation avec l'administration;

4° la coordination et le traitement d'une demande groupée de subside de différentes organisations de la société civile accréditées ou de différents acteurs institutionnels accrédités.

Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure de subside de ces tâches.

Section 4

L'aide humanitaire

Art. 39

§ 1^{er}. Dans le cadre de l'aide humanitaire, l'État belge finance des interventions par l'octroi de:

1° subsidies à des programmes, qui ont une durée de vingt-quatre à soixante mois, ou à des projets, qui ont une durée de douze à dix-huit mois;

2° contributions aux moyens généraux d'organisations humanitaires internationales;

3° contributions à des fonds humanitaires internationaux de bailleurs.

§ 2. Dans le cadre de l'aide humanitaire, l'État belge soutient les activités suivantes:

1° maatregelen die een snel antwoord bevorderen bij humanitaire crisissen;

2° de bescherming en de bijstand aan slachtoffers van humanitaire crisissen door het voorzien in de vitale behoeften en de verbetering van de levensomstandigheden van de getroffen bevolkingsgroepen;

3° de wederopbouw en de versterking van de instellingen en de rehabilitatie van de infrastructuur;

4° de overgangsacties die het heropstarten van het sociaaleconomisch weefsel en van de civiele maatschappij mogelijk maken;

5° de rampenparaatheid;

6° het realiseren van studies en evaluaties en de uitvoering van acties die tot doel hebben de humanitaire hulp efficiënter en doeltreffender te maken;

7° de promotie van het internationaal humanitair recht.

§ 3. De humanitaire hulp wordt verleend volgens de nadere regels en procedures die door de Koning worden bepaald.

Art. 40

§ 1. Enkel de humanitaire niet gouvernementele organisaties en de internationale humanitaire organisaties kunnen een subsidieaanvraag indienen.

§ 2. Om in aanmerking te komen voor subsidiëring, voldoet de subsidieaanvraag aan de volgende voorwaarden:

1° passen binnen de humanitaire strategie opge maakt door de verzoekende organisatie, in termen van geografische of thematische prioriteiten;

2° een logische resultaatgerichte benadering respecteren die de opvolging van de specifieke doelstellingen mogelijk maakt;

3° aan de criteria beantwoorden betreffende relevantie, doelmatigheid, doeltreffendheid, impact en duurzaamheid, zoals bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling;

4° een nauwkeurige begroting voorstellen voor de duur van de interventie, waarbij de besteding van het budget in functie van de resultaten wordt weergegeven;

1° des mesures qui favorisent une réponse rapide en cas de crises humanitaires;

2° la protection et l'assistance aux victimes de crises humanitaires par la prise en charge des besoins vitaux et l'amélioration des conditions de vie des populations touchées;

3° la reconstruction et le renforcement des institutions et la réhabilitation des infrastructures;

4° les actions de transition qui permettent la relance du tissu socio-économique et de la société civile;

5° la préparation aux catastrophes;

6° la réalisation d'études et d'évaluations et la mise en œuvre d'actions qui ont pour but de rendre l'aide humanitaire plus efficace et efficiente;

7° la promotion du droit international humanitaire.

§ 3. L'aide humanitaire est octroyée selon les modalités et procédures qui sont déterminées par le Roi.

Art. 40

§ 1^{er}. Seules les organisations non-gouvernementales humanitaires et les organisations humanitaires internationales peuvent introduire une demande de subside.

§ 2. Pour pouvoir être subsidiées, la demande de subside respecte les conditions suivantes:

1° s'inscrire dans la stratégie humanitaire établie par l'organisation demanderesse, en termes de priorités géographiques ou thématiques;

2° respecter une approche logique orientée vers les résultats qui rend possible le suivi des objectifs spécifiques;

3° répondre aux critères en matière de pertinence, d'efficacité, d'efficience, d'impact et de durabilité, tels que déterminés par le Comité d'aide au Développement de l'Organisation de la Coopération et du Développement Économiques;

4° présenter un budget précis pour la durée de l'intervention, dans lequel l'affectation du budget en fonction des résultats est indiquée;

5° in een totaal budget voorzien dat ten minste gelijkwaardig is aan het bedrag bepaald door de Koning, met uitzondering van de projecten met betrekking tot een activiteit bedoeld in artikel 39, § 2, 6°.

Art. 41

Om van een bijdrage aan haar algemene middelen te kunnen genieten, voldoet de internationale humanitaire organisatie aan de volgende voorwaarden:

1° over een duidelijke humanitaire strategie beschikken;

2° een logische resultaatgerichte benadering respecteren.

§ 2. De bijdrage aan de algemene middelen van internationale humanitaire organisaties heeft een maximale looptijd van drie jaar.

Art. 42

§ 1. Om van een bijdrage te kunnen genieten, voldoet een internationaal humanitair donorfonds aan de volgende voorwaarden:

1° over een duidelijke humanitaire strategie beschikken;

2° een logische resultaatgerichte benadering respecteren.

§ 2. De bijdrage aan een internationaal humanitair donorfonds heeft een maximale looptijd van drie jaar.

Afdeling 5

Generieke instrumenten

Onderafdeling 1

De subsidie

Art. 43

§ 1. Naast de instrumenten bedoeld in de afdelingen 1 tot en met 4, beschikt de Belgische Staat eveneens over het generieke instrument van de subsidie voor de financiering van specifieke interventies.

§ 2. De Belgische Staat kan de specifieke interventies van de organisaties bedoeld in artikel 17, § 1, subsidiëren.

5° prévoir un budget total qui est au moins équivalent au montant déterminé par le Roi, à l'exception des projets concernant une activité visée à l'article 39, § 2, 6°.

Art. 41

Pour pouvoir bénéficier d'une contribution à ses moyens généraux, l'organisation humanitaire internationale respecte les conditions suivantes:

1° disposer d'une stratégie humanitaire claire;

2° respecter une approche logique orientée vers les résultats.

§ 2. La contribution aux moyens généraux des organisations humanitaires internationales a une durée maximale de trois ans.

Art. 42

§ 1^{er}. Pour pouvoir bénéficier d'une contribution, un fonds humanitaire international de bailleurs respecte les conditions suivantes:

1° disposer d'une stratégie humanitaire claire;

2° respecter une approche logique orientée vers les résultats.

§ 2. La contribution à un fonds humanitaire international de bailleurs a une durée maximale de trois ans.

Section 5

Instruments génériques

Sous-section 1^{re}

Le subside

Art. 43

§ 1^{er}. A côté des instruments visés aux sections 1 à 4, l'État belge dispose également de l'instrument générique du subside pour le financement d'interventions spécifiques.

§ 2. L'État belge peut subsidier les interventions spécifiques des organisations visées à l'article 17, § 1^{er}.

§ 3. De Koning bepaalt het maximale bedrag van de subsidie per jaar en per interventie.

§ 4. Om in aanmerking te komen voor een subsidie, voldoet de interventie aan de volgende voorwaarden:

1° de interventie draagt bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid bedoeld in hoofdstuk 2;

2° de interventie heeft een innovatief karakter of valt niet onder hoofdstuk 5, afdelingen 1 tot en met 4;

3° de looptijd van de interventie bedraagt maximum vijf jaar.

§ 5. De subsidie wordt toegekend na een oproep tot voorstellen of, in gemotiveerde gevallen, via een procedure van directe toekenning.

De oproep tot voorstellen wordt ten minste bekendgemaakt op de internetsite van de administratie en bepaalt minstens de volgende elementen:

1° de beoogde doelstelling en resultaten;

2° de organisatie die in aanmerking komt voor het indienen van voorstellen;

3° het maximale bedrag dat kan worden toegekend;

4° de nadere regels voor het indienen van voorstellen;

5° de uitvoeringstermijn.

De organisatie dient een voorstel in dat de beoogde doelstellingen en de resultaten omschrijft en bevat een nauwkeurig budget.

§ 6. De Koning bepaalt de nadere regels en de procedure voor het indienen van voorstellen en de toekenning van de subsidie.

Onderafdeling 2

De beurs

Art. 44

Enabel en de institutionele actoren kunnen beurzen toekennen aan de onderdanen van ontwikkelingslanden.

§ 3. Le Roi détermine le montant maximal du subside par an et par intervention.

§ 4. Pour être éligible au subside, l'intervention satisfait aux conditions suivantes:

1° l'intervention contribue à la réalisation des objectifs de la politique belge de développement visés au chapitre 2;

2° l'intervention a un caractère innovant ou n'est pas couvert par le chapitre 5, sections 1^{ière} à 4;

3° la durée de l'intervention est de cinq ans au maximum.

§ 5. Le subside est octroyé après un appel à propositions ou, dans des cas motivés, par une procédure d'octroi directe.

L'appel à propositions est au moins publié sur le site internet de l'administration et détermine au moins les éléments suivants:

1° les objectifs et résultats visés;

2° l'organisation qui entre en ligne de compte pour l'introduction de propositions;

3° le montant maximal qui peut être octroyé;

4° les modalités de la remise de propositions;

5° la durée d'exécution.

L'organisation remet une proposition qui décrit les objectifs et résultats visés et comprend un budget précis.

§ 6. Le Roi détermine les modalités et la procédure de la remise de propositions et de l'octroi du subside.

Sous-section 2

La bourse

Art. 44

Enabel et les acteurs institutionnels peuvent octroyer des bourses aux ressortissants des pays en développement.

Art. 45

§ 1. De voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de toekenning van beurzen door Enabel, worden bepaald in het beheerscontract dat de Federale Staat met Enabel afsluit.

§ 2. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure voor de toekenning van beurzen door de institutionele actoren.

*Onderafdeling 3**De impactobligatie*

Art. 46

§ 1. De Belgische Staat kan privéfondsen mobiliseren door middel van de uitgifte van een impactobligatie of de deelname aan een impactobligatie, waarbij zij de privéinvesteerder proportioneel terugbetaalt in functie van de behaalde resultaten.

§ 2. Opdat de Belgische Staat zou kunnen optreden als resultaatsfinancier in een impactobligatie, dient aan de volgende voorwaarden te worden voldaan:

1° de interventie die het voorwerp is van de impactobligatie, draagt bij tot de verwezenlijking van de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid bedoeld in hoofdstuk 2;

2° de interventie die het voorwerp is van de impactobligatie, vindt plaats in een partnerland en/of heeft betrekking op een onderwerp dat vermeld wordt in artikel 10, § 4 of § 5;

3° de interventie die het voorwerp is van de impactobligatie heeft een innovatief karakter en kan uitgebreid worden op grotere schaal;

4° de interventie die het voorwerp is van de impactobligatie beschikt over een aantoonbaar potentieel om meer ontwikkelingsresultaten te bereiken of resultaatgericht te werken;

5° de impactobligatie is een aantoonbare hefboom voor de mobilisering van bijkomende middelen;

6° de resultaten van de interventie die het voorwerp is van de impactobligatie zijn meetbaar tegen een redelijke kost.

Art. 45

§ 1^{er}. Les conditions, les modalités et la procédure d'octroi de bourses par Enabel sont déterminées dans le contrat de gestion que l'État fédéral conclut avec Enabel.

§ 2. Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure d'octroi de bourses par les acteurs institutionnels.

*Sous-section 3**L'obligation d'impact*

Art. 46

§ 1^{er}. L'État belge peut mobiliser des fonds privés à travers l'émission d'obligations d'impact ou la participation à une émission d'obligations d'impact, par laquelle elle rembourse l'investisseur privé proportionnellement en fonction des résultats atteints.

§ 2. Pour que l'État belge puisse agir en qualité de financier de résultats dans une obligation d'impact, les conditions suivantes doivent être remplies:

1° l'intervention qui fait l'objet de l'obligation d'impact, contribue à la réalisation des objectifs de la politique belge de développement visée au chapitre 2;

2° l'intervention qui fait l'objet de l'obligation d'impact a lieu dans un pays partenaire et/ou concerne un sujet mentionné à l'article 10, § 3 ou § 4;

3° l'intervention qui fait l'objet de l'obligation d'impact a un caractère innovant et peut être étendue à une échelle plus grande;

4° l'intervention qui fait l'objet de l'obligation d'impact dispose d'un potentiel démontrable pour obtenir plus de résultats de développement ou fonctionner en étant davantage orienté résultat;

5° l'obligation d'impact constitue un levier démontrable pour la mobilisation des ressources supplémentaires;

6° les résultats de l'intervention qui fait l'objet de l'obligation d'impact sont mesurables à un coût raisonnable.

§ 3. Elke deelname aan een impactobligatie wordt bepaald bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Worden gemotiveerd in het dossier dat wordt voorgelegd aan de Ministerraad:

1° de opportuniteit en de haalbaarheid van de deelname aan de impactobligatie op basis van de voorwaarden bedoeld in paragraaf 2;

2° de keuze van de administratie of het agentschap van het Belgische ontwikkelingsbeleid dat optreedt als Belgische resultaatfinancier.

§ 4. De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de nadere regels en de procedure vast voor de uitgifte van een impactobligatie of de deelname aan een impactobligatie.

Onderafdeling 4

De instrumenten ter ondersteuning van de privésector

Art. 47

Via BIO ondersteunt en stimuleert de Belgische Staat de lokale privésector, onder meer door middel van de rechtstreekse of onrechtstreekse deelname in het kapitaal, het toekennen van commerciële of concessionele leningen, garanties of verzekeringen, het gebruik van blending en het leveren van technische assistentie, overeenkomstig de bepalingen van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden en haar uitvoeringsbesluiten.

Art. 48

§ 1. De Belgische Staat kan subsidies toekennen aan ondernemingen ten laste van het budget van het Belgisch Ontwikkelingsbeleid voor interventies die zich inschrijven in de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen.

De interventies bedoeld in het eerste lid zijn additioneel en ontwikkelingsrelevant en ondersteunen de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§ 2. Om een subsidieaanvraag voor interventies die zich inschrijven in de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen te kunnen indienen, voldoet de onderneming aan de volgende voorwaarden:

1° zij heeft haar maatschappelijke zetel in één van de landen van de Europese Unie, de Europese

§ 2. Toute participation à une obligation d'impact est établie par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Sont motivés dans le dossier qui est soumis au Conseil des ministres:

1° l'opportunité et la faisabilité de la participation à l'obligation d'impact sur la base des conditions visées au paragraphe 2;

2° le choix de l'administration ou de l'agence de la politique belge de développement qui agit en tant que financier de résultats belge.

§ 4. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités et la procédure pour l'émission d'une obligation d'impact ou la participation à une obligation d'impact.

Sous-section 4

Les instruments de soutien au secteur privé

Art. 47

Par le biais de BIO, l'État belge soutient et stimule le secteur privé local, entre autres à travers la participation directe ou indirecte dans le capital, l'octroi de prêts commerciaux ou concessionnels, garanties ou assurances, l'utilisation de blending et la fourniture d'assistance technique, conformément aux dispositions de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement et ses arrêtés d'exécution.

Art. 48

§ 1^{er}. L'État belge peut octroyer des subsides aux entreprises à charge du budget de la politique belge de développement pour des interventions qui s'inscrivent dans les Objectifs de développement durable.

Les interventions visées à l'alinéa 1^{er} sont additionnelles et pertinentes pour le développement et appuient les objectifs de la politique belge de développement.

§ 2. Afin de pouvoir introduire une demande de subside pour des interventions qui s'inscrivent dans les Objectifs de développement durable, l'entreprise satisfait aux conditions suivantes:

1° elle a son siège social dans un des pays de l'Union européenne, de l'Association européenne de libre

Vrijhandelsassociatie of in één van de interventielanden van BIO bedoeld in artikel 1*bis* van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden;

2° zij heeft haar zetel niet in de landen die worden bepaald door de Koning;

3° zij is niet actief in een sector die uitgesloten wordt door de Koning;

4° zij bevindt zich niet in één van de uitsluitingssituaties die bepaald worden door de Koning;

5° zij schrijft zich in in de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen, de internationale normen betreffende ondernemingen en mensenrechten en de internationale normen inzake duurzaamheid (economisch, milieu, sociaal, goed beheer);

6° zij beschikt over een ethische code en voert een integriteitsbeleid uit betreffende misbruik, fraude en corruptie;

7° geen van de leden van de raad van bestuur of de directie van de onderneming bevindt zich in één van de gevallen van onverenigbaarheid voorzien door de Koning.

§ 3. De subsidie, waarvan het maximaal bedrag per onderneming en per interventie bepaald wordt door de Koning, wordt enkel toegekend aan ondernemingen die een eigen financiële inbreng voor de interventie aanbrengen.

§ 4. Bij de beoordeling van de subsidieaanvraag worden tenminste de volgende evaluatiecriteria gebruikt:

1° de ontwikkelingsrelevantie;

2° de duurzaamheid (economisch, milieu, sociaal, goed beheer);

3° de innovatie, de repliceerbaarheid en de mogelijkheid van een latere uitbreiding op een grotere schaal;

4° de additionaliteit;

5° de impact op de marktwerking;

6° de capaciteit en de ervaring van de onderneming;

7° de mate van cofinanciering en, in voorkomend geval, van resultaatfinanciering;

échange ou dans un des pays d'intervention de BIO visés à l'article 1*bis* de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement;

2° elle n'a pas son siège dans les pays qui sont déterminés par le Roi;

3° elle n'est pas active dans un secteur qui est exclu par le Roi;

4° elle ne se trouve pas dans une des situations d'exclusion qui sont déterminées par le Roi;

5° elle s'inscrit dans les Objectifs de développement durable, les normes internationales concernant les entreprises et les droits humains et les normes internationales en matière de durabilité (économique, environnemental, sociale, bonne gestion);

6° elle dispose d'un code éthique et met en œuvre une politique d'intégrité en matière d'abus, de fraude et de corruption;

7° aucun des membres du conseil d'administration ou de la direction de l'entreprise ne se trouve dans un des cas d'incompatibilité prévus par le Roi.

§ 3. Le subsidie, dont le montant maximal par entreprise et par intervention est déterminé par le Roi, est seulement octroyé aux entreprises qui apportent un apport financier propre pour l'intervention.

§ 4. Lors de l'évaluation de la demande de subsidie, au moins les critères d'évaluation suivants sont utilisés:

1° la pertinence en matière de développement;

2° la durabilité (économique, environnemental, sociale, bonne gestion);

3° l'innovation, la reproductibilité et la possibilité d'extension ultérieure à une plus grande échelle;

4° l'additionnalité;

5° l'impact sur le fonctionnement du marché;

6° la capacité et l'expérience de l'entreprise;

7° la mesure de l'apport propre et, le cas échéant, de financement de résultat;

8° de synergie en de complementariteit met andere actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§ 5. De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de subsidieprocedure alsook de nadere regels vast voor de toekenning van de subsidie, de aanwending van de subsidie, de verantwoording, de rapportage en de evaluatie.

Onderafdeling 5

De beleidsondersteuning

Art. 49

§ 1. De Koning richt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, onafhankelijke organen op of mandateert bestaande onafhankelijke organen, en belast hen met het uitwerken van aanbevelingen voor het Belgische ontwikkelingsbeleid.

De Koning bepaalt de financieringsvoorwaarden van deze organen.

§ 2. De Koning bepaalt de voorwaarden, de nadere regels en de procedure van de subsidiëring van activiteiten van wetenschappelijk onderzoek die bestemd zijn om het Belgische ontwikkelingsbeleid te ondersteunen.

HOOFDSTUK 6

Beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling

Art. 50

§ 1. In het kader van een comprehensive approach, ziet de Belgische Staat er op toe dat, enerzijds, de doelstellingen en resultaten van het Belgisch ontwikkelingsbeleid in rekening worden gebracht door het beleid van de Belgische Staat in andere domeinen die een waarschijnlijke impact hebben op de ontwikkelingslanden en, anderzijds, dat deze andere beleidsdomeinen, daar waar dat mogelijk is, de duurzame ontwikkelingsdoelstellingen steunen.

§ 2. Met het oog op een zo groot mogelijke beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling, ziet de Belgische Staat toe op synergie van en complementariteit tussen de acties van de verschillende departementen van de overheid en de openbare instellingen op het gebied van duurzame ontwikkeling in de ontwikkelingslanden.

8° la synergie et la complémentarité avec d'autres acteurs de la politique belge de développement.

§ 5. Le Roi établit, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, la procédure de subside ainsi que les modalités d'octroi du subside, d'utilisation du subside, de justification, de rapportage et d'évaluation.

Sous-section 5

L'appui à la politique

Art. 49

§ 1^{er}. Le Roi crée, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, des organes indépendants ou mandate des organes indépendants existants, et les charge d'élaborer des recommandations pour la politique belge de développement.

Le Roi détermine les conditions de financement de ces organes.

§ 2. Le Roi détermine les conditions, les modalités et la procédure de subside des activités de recherche scientifique qui sont destinées à appuyer la politique belge de développement.

CHAPITRE 6

Cohérence des politiques en faveur du développement durable

Art. 50

§ 1^{er}. Dans le cadre d'une approche globale, l'État belge veille à ce que, d'une part, les objectifs et résultats de la politique belge de développement soient pris en compte par la politique de l'État belge dans d'autres domaines qui ont un impact probable sur les pays en développement et, d'autre part, que ces autres domaines politiques soutiennent, là où c'est possible, les objectifs de développement durable.

§ 2. En vue d'une cohérence maximale des politiques en faveur du développement durable, l'État belge veille à la synergie et à la complémentarité entre les actions des différents départements de l'autorité publique et les institutions publiques dans le domaine du développement durable dans les pays en développement.

HOOFDSTUK 7

Evaluatie, controle, integriteit en transparantie

Art. 51

§ 1. Alle interventies die door het Belgische ontwikkelingsbeleid worden gefinancierd, zijn het voorwerp van een interne en/of externe onafhankelijke evaluatie van de al dan niet bereikte resultaten, op basis van de criteria relevantie, doelmatigheid, doeltreffendheid, impact en duurzaamheid zoals bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling.

De dienst van de bijzondere evaluatie is belast met de externe evaluatie van de interventies van de Federale Staat die als officiële ontwikkelingshulp door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling worden aangerekend

De evaluatie beoogt om:

1° rekenschap af te leggen over de resultaten;

2° bij te dragen tot de besluitvorming;

3° de kennis en het leerproces van de agentschappen en de actoren van dat beleid te versterken.

De evaluatie wordt geïntegreerd in de programmatiecyclus van de interventies, opdat evaluaties deel uitmaken van de organisatiecultuur van de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§ 2. Een geüniformeerd systeem van rapportage maakt een systematische opvolging mogelijk van de behaalde en niet behaalde resultaten en van de geleerde lessen.

§ 3. De interventie integreert de geleerde lessen uit de relevante voorgaande evaluaties.

§ 4. Elk jaar brengt de dienst van de bijzondere evaluatie verslag uit aan het federale Parlement.

Art. 52

De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn verantwoordelijk voor de interne evaluatie en de opvolging van hun interventies.

CHAPITRE 7

Evaluation, contrôle, intégrité et transparence

Art. 51

§ 1^{er}. Toutes les interventions qui sont financées par la politique belge de développement, font l'objet d'une évaluation indépendante interne et/ou externe des résultats atteints ou non, sur base des critères de pertinence, d'efficacité, d'efficience, d'impact et de durabilité tels que déterminés par le Comité d'Aide au développement de l'Organisation de la Coopération et du Développement économiques.

Le service de l'évaluation spéciale est chargé de l'évaluation externe des interventions de l'État fédéral qui sont reconnues comme de l'aide publique au développement par le Comité d'Aide au Développement de l'Organisation de la Coopération et du Développement économiques.

L'évaluation vise à:

1° rendre compte des résultats;

2° contribuer à la prise de décision;

3° renforcer la connaissance et l'apprentissage des agences et acteurs de cette politique.

L'évaluation est intégrée dans le cycle de programmation des interventions, afin que les évaluations fassent partie de la culture organisationnelle des acteurs de la politique belge de développement.

§ 2. Un système de rapportage uniformisé permet un suivi systématique des résultats obtenus et non obtenus et des leçons tirées.

§ 3. L'intervention intègre les leçons tirées des évaluations précédentes pertinentes.

§ 4. Chaque année, le service de l'évaluation spéciale fait rapport au Parlement fédéral.

Art. 52

Les acteurs de la politique belge de développement sont responsables de l'évaluation interne et du suivi de leurs interventions.

De Koning bepaalt de nadere regels die tot doel hebben deze evaluatiesystemen te harmoniseren en te certificeren.

Art. 53

De Koning bepaalt de instrumenten die nodig zijn voor de externe evaluatie van alle interventies van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

Art. 54

§ 1. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid hanteren een nultolerantie met betrekking tot fraude, corruptie en uitbuiting van de bevolking, in het bijzonder van vrouwen en meisjes.

§ 2. De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid voeren op dit vlak een eenduidig beleid uit.

§ 3. Binnen de administratie wordt een centraal meldpunt aangeduid voor de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid voor alle vragen inzake integriteit en corruptie.

Dit centraal meldpunt biedt de nodige bescherming aan klokkenluiders en aanklagers.

De Koning stelt, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de procedures en nadere regels vast voor de oprichting en werking van dit centraal meldpunt.

Art. 55

De actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid werken op transparant wijze en leggen op regelmatige en transparante wijze rekenschap af over de bereikte resultaten.

De Koning bepaalt de nadere regels van de wijze waarop zij rekenschap afleggen.

HOOFDSTUK 8

Verslaggeving aan het federale Parlement

Art. 56

Uiterlijk op 15 mei van elk jaar legt de Belgische Staat het verslag van het Belgische ontwikkelingsbeleid van het voorgaande jaar voor aan het federale Parlement.

Le Roi détermine les modalités qui ont pour but d'harmoniser et de certifier ces systèmes d'évaluation.

Art. 53

Le Roi détermine les instruments qui sont nécessaires à l'évaluation externe de toutes les interventions de la politique belge de développement.

Art. 54

§ 1^{er}. Les acteurs de la politique belge de développement appliquent une tolérance zéro en ce qui concerne la fraude, la corruption et l'exploitation de la population, notamment de femmes et de filles.

§ 2. Les acteurs de la politique belge de développement mettent en œuvre une politique univoque en la matière.

§ 3. Au sein de l'administration, un point de contact central est désigné pour les acteurs de la politique belge de développement pour toutes les questions en matière d'intégrité et de corruption.

Ce point de contact central offre la protection nécessaire aux lanceurs d'alerte et dénonciateurs.

Le Roi détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les procédures et modalités relatives à la création et au fonctionnement de ce point de contact central.

Art. 55

Les acteurs de la politique belge de développement fonctionnent de façon transparente et rendent comptes de façon transparente et régulière quant aux résultats atteints.

Le Roi détermine les modalités de la façon de rendre compte.

CHAPITRE 8

Rapportage au Parlement fédéral

Art. 56

Au plus tard le 15 mai de chaque année, l'État belge présente le rapport de la politique belge de développement de l'année antérieure au Parlement fédéral.

Dit verslag vermeldt de bereikte resultaten en de aanbevelingen, onder meer in verband met de beleidscoherentie ten gunste van duurzame ontwikkeling.

HOOFDSTUK 9

Bescherming tegen beslag en overdracht

Art. 57

§ 1. De bedragen en de goederen bestemd voor het Belgische ontwikkelingsbeleid zijn niet vatbaar voor beslag noch voor overdracht.

§ 2. De vereffening van elke subsidie uitgekeerd door de Belgische Staat ten laste van het budget van het Belgische Ontwikkelingsbeleid kan worden opgeschort overeenkomstig artikel 124 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de Federale Staat.

HOOFDSTUK 10

Wijzigings, opheffings- en overgangsbepalingen

Afdeling 1

Wijzigingsbepalingen

Art. 58

In artikel 4*bis*, § 2, 6°, van de wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij, ingevoegd bij wet van 20 januari 2014, worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 59

In artikel 5 van dezelfde wet, vervangen bij wet van 25 oktober 2018, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3, tweede lid van de Nederlandse tekst wordt het woord “ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het ontwikkelingsbeleid”;

2° in paragraaf 3, tweede lid van de Franse tekst worden de woorden “coopération au développement” vervangen door de woorden “politique de développement”;

Ce rapport mentionne les résultats obtenus et les recommandations, entre autres concernant la cohérence des politiques en faveur du développement durable.

CHAPITRE 9

Protection contre la saisie et la cession

Art. 57

§ 1^{er}. Les sommes et les biens destinés à la politique belge de développement sont insaisissables et incessibles.

§ 2. Il peut être sursis à la liquidation de tout subside versé par l'État belge à charge du budget de la politique belge de développement conformément à l'article 124 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'État fédéral.

CHAPITRE 10

Dispositions modificatives, abrogatoires et transitoires

Section 1^{re}

Dispositions modificatives

Art. 58

A l'article 4*bis*, § 2, 6°, de la loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement, inséré par la loi du 20 janvier 2014, les mots “la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement”.

Art. 59

A l'article 5 de la même loi, remplacé par la loi du 25 octobre 2018, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 3, alinéa 2 du texte néerlandais, le mot “ontwikkelingssamenwerking” est remplacé par les mots “het ontwikkelingsbeleid”;

2° au paragraphe 3, alinéa 2 du texte français, les mots “coopération au développement” sont remplacés par les mots “politique de développement”;

3° in paragraaf 3, derde lid worden de woorden “bedoeld in artikel 32 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “, zijnde de relevantie, de doelmatigheid, de doeltreffendheid, de impact en de duurzaamheid”;

4° in paragraaf 5, tweede lid van de Nederlandse tekst wordt het woord “ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het ontwikkelingsbeleid”;

5° in paragraaf 5, tweede lid van de Franse tekst worden de woorden “coopération au développement” vervangen door de woorden “politique de développement”.

Art. 60

In artikel 8 van dezelfde wet, vervangen bij wet van 20 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 1 worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, met name de duurzame menselijke ontwikkeling bedoeld in artikel 3 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid, met name de duurzame ontwikkeling”;

2° in paragraaf 2 worden de woorden “bedoeld in artikel 32 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, te weten de relevantie, de effectiviteit, de efficiëntie, de levensvatbaarheid, de impact en de duurzaamheid” vervangen door de woorden “, zijnde de relevantie, de doelmatigheid, de doeltreffendheid, de impact en de duurzaamheid”.

Art. 61

Artikel 5, § 2, eerste lid, 1°, van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging, wordt aangevuld met de bepaling onder d), luidende:

“d) de reglementaire impact op de internationale ontwikkeling.”.

Art. 62

In artikel 2 van de wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de

3° au paragraphe 3, alinéa 3, les mots “visés à l’article 32 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “, à savoir la pertinence, l’efficacité, l’efficience, l’impact et la durabilité”;

4° au paragraphe 5, alinéa 2 du texte néerlandais, le mot “ontwikkelingssamenwerking” est remplacé par les mots “het ontwikkelingsbeleid”;

5° au paragraphe 5, alinéa 2 du texte français, les mots “coopération au développement” sont remplacés par les mots “politique de développement”.

Art. 60

A l’article 8 de la même loi, remplacé par loi du 20 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 1^{er}, les mots “la Coopération belge au Développement qui est le développement humain durable visé à l’article 3 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement, notamment le développement durable”;

2° au paragraphe 2, les mots “visés à l’article 32 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, à savoir la pertinence, l’efficacité, l’efficience, la viabilité, l’impact et la durabilité” sont remplacés par les mots “, à savoir la pertinence, l’efficacité, l’efficience, l’impact et la durabilité”.

Art. 61

L’article 5, § 2, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative est complété par le d) rédigé comme suit:

“d) l’impact réglementaire sur le développement international.”.

Art. 62

A l’article 2 de la loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de

werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 2, 6°, worden de woorden “prioritair of transversaal thema van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking als bedoeld in de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “een onderwerp dat vermeld wordt in artikel 10, § 4 of § 5 van de wet van ... met betrekking tot het Belgische ontwikkelingsbeleid”;

2° in paragraaf 2, 7°, worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 63

In artikel 5, § 4, van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 64

In artikel 6, § 3, 1°, van dezelfde wet worden de woorden “bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” opgeheven.

Art. 65

In artikel 7, § 3, eerste lid van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de bepaling onder 1° worden de woorden “internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking, bedoeld in artikel 23 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid”;

2° de bepaling onder 2° wordt vervangen als volgt:

“2° de multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid die verplichte bijdragen ontvangen;”;

3° in de bepaling onder 3° worden de woorden “bedoeld in artikel 26 van de wet van 19 maart 2013 inzake de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” opgeheven.

Enabel, Agence belge de Développement, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 2, 6°, les mots “thème prioritaire ou transversal de la Coopération belge au Développement visé dans la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “un sujet mentionné à l’article 10, § 4 ou § 5 de la loi du ...relative à la politique belge de développement”;

2° au paragraphe 2, 7°, les mots “de la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “de la politique belge de développement”.

Art. 63

A l’article 5, § 4, de la même loi, les mots “la Coopération belge au Développement visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement”.

Art. 64

A l’article 6, § 3, 1°, de la même loi, les mots “visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont abrogés.

Art. 65

A l’article 7, § 3, alinéa 1^{er} de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans le 1°, les mots “organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale, visées à l’article 23 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement”;

2° le 2° est remplacé par ce qui suit:

“2° les organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement qui reçoivent des contributions obligatoires;”;

3° dans le 3°, les mots “visés à l’article 26 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont abrogés.

Art. 66

In artikel 9, § 1, eerste lid, 1°, van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 67

In artikel 12, § 2, 2°, van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 68

In artikel 13, § 1, van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 69

In artikel 15, § 1, 1°, van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 70

In artikel 18, § 6, van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 71

In artikel 34, eerste lid van dezelfde wet worden de woorden “de Belgische Ontwikkelingssamenwerking” vervangen door “het Belgische ontwikkelingsbeleid”.

Art. 72

In artikel 39 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in paragraaf 3, tweede lid van de Nederlandse tekst wordt het woord “ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het ontwikkelingsbeleid”;

Art. 66

A l'article 9, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, de la même loi, les mots “la Coopération belge au Développement, visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement”.

Art. 67

A l'article 12, § 2, 2°, de la même loi, les mots “la Coopération belge au Développement visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement”.

Art. 68

A l'article 13, § 1^{er}, de la même loi, les mots “de la Coopération belge au développement” sont remplacés par “la politique belge de développement”.

Art. 69

A l'article 15, § 1^{er}, 1°, de la même loi, les mots “la Coopération belge au développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement”.

Art. 70

A l'article 18, § 6, de la même loi, les mots “la Coopération belge au développement” sont remplacés par les mots “la politique belge de développement”.

Art. 71

A l'article 34, alinéa 1^{er} de la même loi, les mots “la Coopération belge au développement” sont remplacés par “la politique belge de développement”.

Art. 72

A l'article 39 de la même loi, les modifications suivantes sont apportées:

1° au paragraphe 3, alinéa 2 du texte néerlandais, le mot “ontwikkelingssamenwerking” est remplacé par les mots “het ontwikkelingsbeleid”;

2° in paragraaf 3, tweede lid van de Franse tekst worden de woorden “*coopération au développement*” vervangen door de woorden “*politique de développement*”;

3° in paragraaf 5, tweede lid van de Nederlandse tekst wordt het woord “ontwikkelingssamenwerking” vervangen door de woorden “het ontwikkelingsbeleid”;

4° in paragraaf 5, tweede lid van de Franse tekst worden de woorden “*coopération au développement*” vervangen door de woorden “*politique de développement*”.

Afdeling 2

Opheffingsbepalingen

Art. 73

Opgeheven worden:

1° de wet van 14 juni 2005 betreffende de follow-up van het optreden van de regering op het stuk van de Millenniumdoelstellingen inzake ontwikkeling;

2° de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking.

Afdeling 3

Overgangsbepalingen

Art. 74

De uitvoeringsbesluiten van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking behouden hun uitwerking tot op het ogenblik waarop zij door de Koning worden opgeheven.

Art. 75

§ 1. De organisaties die, op het moment van de inwerkingtreding van deze wet, een erkenning hebben als federatie overeenkomstig artikel 26, § 4, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking of als koepel overeenkomstig artikel 26, § 5, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, behouden hun erkenning onder de voorwaarden van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking tot 31 december 2021.

2° au paragraphe 3, alinéa 2 du texte français, les mots “*coopération au développement*” sont remplacés par les mots “*politique de développement*”;

3° au paragraphe 5, alinéa 2 du texte néerlandais, le mot “*ontwikkelingssamenwerking*” est remplacé par les mots “*het ontwikkelingsbeleid*”;

4° au paragraphe 5, alinéa 2 du texte français, les mots “*coopération au développement*” sont remplacés par les mots “*politique de développement*”.

Section 2

Dispositions abrogatoires

Art. 73

Sont abrogées:

1° la loi du 14 juin 2005 relative au suivi de l'action gouvernementale en ce qui concerne les objectifs du millénaire pour le développement;

2° la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Section 3

Dispositions transitoires

Art. 74

Les arrêtés d'exécution de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement continuent de sortir leurs effets jusqu'au moment de leur abrogation par le Roi.

Art. 75

§ 1^{er}. Les organisations qui, au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, possèdent une accréditation en tant que fédération conformément à l'article 26, § 4, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement ou en tant que coupole conformément à l'article 26, § 5, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, conservent leur accréditation selon les conditions prévues dans la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement jusqu'au 31 décembre 2021.

§ 2. De eerste aanvraag tot erkenning als federatie overeenkomstig artikel 24, § 4, eerste lid en § 5, eerste lid dient te worden ingediend op uiterlijk 31 december 2020. De eerste erkenning zal aanvangen op 1 januari 2022 en, in afwijking van artikel 26, eerste lid, worden verleend voor een termijn van vijf jaar. Op die datum nemen de federaties de taken over waarvoor de federaties bedoeld in artikel 26, § 4, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de koepels bedoeld in artikel 26, § 5, van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, subsidies ontvangen ten laste van het budget van het Belgische ontwikkelingsbeleid.

§ 3. De programma's van de in paragraaf 1 bedoelde organisaties, die lopen op het moment van de inwerkingtreding van deze wet, worden uitgevoerd overeenkomstig de bepalingen van het koninklijk besluit van 11 september 2016 betreffende de niet-gouvernementele samenwerking.

Gegeven te Brussel, 2 december 2018

FILIP

VAN KONINGSWEGE :

De minister van Ontwikkelingssamenwerking,

Alexander DE CROO

§ 2. La première demande d'accréditation en tant que fédération conformément à l'article 24, § 4, alinéa 1^{er} et § 5, alinéa 1^{er} doit être introduite au plus tard le 31 décembre 2020. La première accréditation prendra cours au 1^{er} janvier 2022 et sera, par dérogation à l'article 26, alinéa 1^{er}, octroyée pour un délai de cinq ans. A cette date, les fédérations reprennent les tâches pour lesquelles les fédérations visées à l'article 26, § 4, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement et les coupes visées à l'article 26, § 5, de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement, reçoivent des subsides à charge du budget de la politique belge de développement.

§ 3. Les programmes des organisations visées au paragraphe 1^{er}, en cours au moment de l'entrée en vigueur de la présente loi, sont exécutés conformément aux dispositions de l'arrêté royal du 11 septembre 2016 concernant la coopération non gouvernementale.

Donné à Bruxelles, le 2 décembre 2018

PHILIPPE

PAR LE ROI :

Le ministre de la Coopération au développement,

Alexander DE CROO

<u>Coördinatie van de artikelen</u>	
1. Wet van 3 november 2001 tot oprichting van de Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden	
Basistekst	Tekst aangepast aan het wetsontwerp
Art. 4bis. §1. De bijzondere regels en voorwaarden volgens dewelke BIO haar maatschappelijk doel uitvoert worden vastgelegd in een beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en BIO. §2. Het beheerscontract regelt tenminste de volgende onderwerpen : 1° het beleidskader; 2° de opdracht en waarden van BIO; 3° de strategische prioriteiten van het investeringsbeleid van BIO in termen van geografische, sectorale en thematische concentratie, evenals van nadere regels voor investering en van toekenningscriteria voor financieringen; 4° de financieringsmodaliteiten van BIO, zowel in de vorm van inbreng in het eigen vermogen als in de vorm van subsidies ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat; 5° de specifieke en meetbare doelstellingen die BIO moet bereiken; 6° de nadere regels voor de samenwerking en de ontwikkeling van synergieën tussen BIO en de andere actoren van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 7° de procedures en objectieve parameters voor de jaarlijkse toetsing van het beheerscontract; 8° de financiële sancties in geval van niet-naleving door een partij van haar verbintenissen voortvloeiend uit het beheerscontract; 9° de verplichtingen inzake interne controle ; 10° de manier waarop BIO de wetten en conventies inzake gender uitvoert; 11° de verplichtingen inzake wederzijdse communicatie;	Art. 4bis. §1. De bijzondere regels en voorwaarden volgens dewelke BIO haar maatschappelijk doel uitvoert worden vastgelegd in een beheerscontract gesloten tussen de Belgische Staat en BIO. §2. Het beheerscontract regelt tenminste de volgende onderwerpen : 1° het beleidskader; 2° de opdracht en waarden van BIO; 3° de strategische prioriteiten van het investeringsbeleid van BIO in termen van geografische, sectorale en thematische concentratie, evenals van nadere regels voor investering en van toekenningscriteria voor financieringen; 4° de financieringsmodaliteiten van BIO, zowel in de vorm van inbreng in het eigen vermogen als in de vorm van subsidies ten laste van de algemene uitgavenbegroting van de Federale Staat; 5° de specifieke en meetbare doelstellingen die BIO moet bereiken; 6° de nadere regels voor de samenwerking en de ontwikkeling van synergieën tussen BIO en de andere actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid; 7° de procedures en objectieve parameters voor de jaarlijkse toetsing van het beheerscontract; 8° de financiële sancties in geval van niet-naleving door een partij van haar verbintenissen voortvloeiend uit het beheerscontract; 9° de verplichtingen inzake interne controle ; 10° de manier waarop BIO de wetten en conventies inzake gender uitvoert; 11° de verplichtingen inzake wederzijdse communicatie;

12° de criteria en de procedures van toetsing van de beheerscapaciteit waaraan BIO voldoet alsook de gevolgen wanneer BIO niet voldoet aan de criteria van beheerscapaciteit bedoeld in artikel 2quinquies; 13° de financiële nadere regels betreffende: a) de ter beschikkingstelling van middelen aan BIO; b) de financiële rapportering en verantwoording; 14° het charter van het lid van de raad van bestuur van overheidsbedrijven, zoals aangepast aan BIO; 15° de nadere regels betreffende de kapitaalsubsidies bedoeld in artikel 9, § 4, met name: a) de minimale rendementsdoelstellingen verbonden aan de kapitaalsubsidies; b) de strategische oriëntatie inzake geografische en sectorale concentratie van de interventies gefinancierd met de kapitaalsubsidies; c) de aard en de omvang van de investeringen gefinancierd met de kapitaalsubsidies; 16° de nadere regels betreffende de opdrachten bedoeld in artikel 3bis, 6° /1; 17° de nadere regels voor de toekenning van de subsidies bedoeld in artikel 3ter en de in dat kader van toepassing zijnde selectiecriteria, waaronder de additionaliteit, de complementariteit en de synergie; 18° de bijkomende voorwaarden en de nadere regels betreffende de interventies bedoeld in artikel 3quater; 19° de nadere regels van de samenwerking tussen de Belgische Staat en BIO in het kader van de opdrachten bedoeld in artikel 3sexies. §3. Elke uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde in het beheerscontract wordt voor niet geschreven gehouden. Artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op het beheerscontract. De partij jegens wie een verbintenis in het beheerscontract niet is uitgevoerd kan slechts de andere partij noodzaken de verbintenis uit te	12° de criteria en de procedures van toetsing van de beheerscapaciteit waaraan BIO voldoet alsook de gevolgen wanneer BIO niet voldoet aan de criteria van beheerscapaciteit bedoeld in artikel 2quinquies; 13° de financiële nadere regels betreffende: a) de ter beschikkingstelling van middelen aan BIO; b) de financiële rapportering en verantwoording; 14° het charter van het lid van de raad van bestuur van overheidsbedrijven, zoals aangepast aan BIO; 15° de nadere regels betreffende de kapitaalsubsidies bedoeld in artikel 9, § 4, met name: a) de minimale rendementsdoelstellingen verbonden aan de kapitaalsubsidies; b) de strategische oriëntatie inzake geografische en sectorale concentratie van de interventies gefinancierd met de kapitaalsubsidies; c) de aard en de omvang van de investeringen gefinancierd met de kapitaalsubsidies; 16° de nadere regels betreffende de opdrachten bedoeld in artikel 3bis, 6° /1; 17° de nadere regels voor de toekenning van de subsidies bedoeld in artikel 3ter en de in dat kader van toepassing zijnde selectiecriteria, waaronder de additionaliteit, de complementariteit en de synergie; 18° de bijkomende voorwaarden en de nadere regels betreffende de interventies bedoeld in artikel 3quater; 19° de nadere regels van de samenwerking tussen de Belgische Staat en BIO in het kader van de opdrachten bedoeld in artikel 3sexies. §3. Elke uitdrukkelijk ontbindende voorwaarde in het beheerscontract wordt voor niet geschreven gehouden. Artikel 1184 van het Burgerlijk Wetboek is niet van toepassing op het beheerscontract. De partij jegens wie een verbintenis in het beheerscontract niet is uitgevoerd kan slechts de andere partij noodzaken de verbintenis uit te
---	---

voeren en, in voorkomend geval, schadevergoeding eisen, onverminderd de toepassing van iedere sanctie bepaald in het beheerscontract. §4. Het beheerscontract is geen akte of reglement bedoeld in artikel 14 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973. Alle clausules ervan worden geacht contractueel te zijn.	voeren en, in voorkomend geval, schadevergoeding eisen, onverminderd de toepassing van iedere sanctie bepaald in het beheerscontract. §4. Het beheerscontract is geen akte of reglement bedoeld in artikel 14 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973. Alle clausules ervan worden geacht contractueel te zijn.
Art. 5. §1. BIO staat onder het toezicht van de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking en de minister bevoegd voor Begroting. Dit toezicht wordt uitgeoefend door twee regeringscommissarissen. Elk van beide ministers benoemt één regeringscommissaris en één plaatsvervanger. De plaatsvervangers beschikken, in voorkomend geval, over dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissarissen. Elke regeringscommissaris heeft het recht om: 1° kennis te nemen van alle beslissingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de door de raad van bestuur opgerichte comités en het orgaan belast met het dagelijks bestuur; 2° alle nodige controles uit te voeren; 3° zich alle voor de in de bepaling onder 2° bedoelde controles nodige inlichtingen te doen verstrekken. Wanneer zij het nuttig achten, wonen zij de vergaderingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de door de raad van bestuur opgerichte comités en het orgaan belast met het dagelijks bestuur, bij. Zij zetelen er met raadgevende stem. De agenda's van deze vergadering worden hen steeds tijdig bezorgd. De regeringscommissarissen ontvangen de verslagen van deze vergaderingen. §2. Elke regeringscommissaris kan ten allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, de briefwisseling, verslagen en van alle documenten en alle geschriften van BIO. Elke regeringscommissaris kan van de leden van de raad van bestuur, van het orgaan belast	Art. 5. §1. BIO staat onder het toezicht van de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking en de minister bevoegd voor Begroting. Dit toezicht wordt uitgeoefend door twee regeringscommissarissen. Elk van beide ministers benoemt één regeringscommissaris en één plaatsvervanger. De plaatsvervangers beschikken, in voorkomend geval, over dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissarissen. Elke regeringscommissaris heeft het recht om: 1° kennis te nemen van alle beslissingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de door de raad van bestuur opgerichte comités en het orgaan belast met het dagelijks bestuur; 2° alle nodige controles uit te voeren; 3° zich alle voor de in de bepaling onder 2° bedoelde controles nodige inlichtingen te doen verstrekken. Wanneer zij het nuttig achten, wonen zij de vergaderingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de door de raad van bestuur opgerichte comités en het orgaan belast met het dagelijks bestuur, bij. Zij zetelen er met raadgevende stem. De agenda's van deze vergadering worden hen steeds tijdig bezorgd. De regeringscommissarissen ontvangen de verslagen van deze vergaderingen. §2. Elke regeringscommissaris kan ten allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, de briefwisseling, verslagen en van alle documenten en alle geschriften van BIO. Elke regeringscommissaris kan van de leden van de raad van bestuur, van het orgaan belast

met het dagelijks bestuur en van de medewerkers van BIO alle verduidelijkingen of inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hem nodig lijken voor de uitvoering van zijn mandaat. BIO bezorgt onmiddellijk aan elke regeringscommissaris de opmerkingen van de in artikel 5bis bedoelde commissarissen evenals de op deze opmerkingen gegeven antwoorden. Elke regeringscommissaris communiceert schriftelijk met de commissarissen betreffende de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren. BIO stelt de regeringscommissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitvoering van hun mandaat. De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking en de minister bevoegd voor Begroting kunnen, elk voor hun bevoegdheid en indien ze dat nuttig achten, de regeringscommissarissen laten bijstaan door deskundigen. De bezoldiging van de deskundigen is ten laste van BIO. §3. Elke regeringscommissaris kan, bij de minister dat hem heeft benoemd, een schorsend beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of met het algemeen belang. De regeringscommissaris aangewezen door de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking, ziet bovendien toe op de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als één van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid, alsook op de coherentie van het buitenlandse optreden van België. De regeringscommissaris aangeduid door de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking vergewist zich eveneens van de overeenstemming van elke investeringsbeslissing met de criteria bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor economische	met het dagelijks bestuur en van de medewerkers van BIO alle verduidelijkingen of inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hem nodig lijken voor de uitvoering van zijn mandaat. BIO bezorgt onmiddellijk aan elke regeringscommissaris de opmerkingen van de in artikel 5bis bedoelde commissarissen evenals de op deze opmerkingen gegeven antwoorden. Elke regeringscommissaris communiceert schriftelijk met de commissarissen betreffende de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren. BIO stelt de regeringscommissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitvoering van hun mandaat. De minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking en de minister bevoegd voor Begroting kunnen, elk voor hun bevoegdheid en indien ze dat nuttig achten, de regeringscommissarissen laten bijstaan door deskundigen. De bezoldiging van de deskundigen is ten laste van BIO. §3. Elke regeringscommissaris kan, bij de minister dat hem heeft benoemd, een schorsend beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of met het algemeen belang. De regeringscommissaris aangewezen door de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking, ziet bovendien toe op de inbedding van het ontwikkelingsbeleid als één van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid, alsook op de coherentie van het buitenlandse optreden van België. De regeringscommissaris aangeduid door de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking vergewist zich eveneens van de overeenstemming van elke investeringsbeslissing met de criteria bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor economische
---	--

samenwerking en ontwikkeling bedoeld in artikel 32 van de wet van 19 maart 2013 betreffende Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Voor het indienen van het beroep bedoeld in het eerste lid, beschikken de regeringscommissarissen over een termijn van zeven dagen vanaf de kennisname van de beslissing. De minister beschikt over een termijn van veertien dagen vanaf de indiening van het schorsend beroep om de geschorste beslissing te vernietigen. Hij brengt zijn beslissing ter kennis aan de voorzitter van de raad van bestuur. Indien de minister de schorsing niet vernietigt of zich binnen deze termijn niet uitspreekt, mag de beslissing ten uitvoer worden gelegd. De raad van bestuur kan op met redenen omklede wijze de dringende noodzakelijkheid invoeren. De regeringscommissarissen beschikken in dat geval over een termijn van vier dagen vanaf de kennisname van de beslissing om een schorsend beroep in te dienen bij de minister. De in het vijfde lid voorgeschreven termijn wordt in dat geval teruggebracht tot vier dagen. §4. De vergoeding van de regeringscommissarissen wordt vastgesteld door de Koning. Zij wordt gedragen door BIO. §5. Wanneer de naleving van de wetten, besluiten, statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang dit vereist, kan de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking of elke regeringscommissaris het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen. Wanneer de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgisch buitenlandse beleid of de coherentie van het buitenlandse optreden van België dit vereist, kan de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking of de regeringscommissaris die door hem is	samenwerking en ontwikkeling, zijnde de relevantie, de doelmatigheid, de doeltreffendheid, de impact en de duurzaamheid. Voor het indienen van het beroep bedoeld in het eerste lid, beschikken de regeringscommissarissen over een termijn van zeven dagen vanaf de kennisname van de beslissing. De minister beschikt over een termijn van veertien dagen vanaf de indiening van het schorsend beroep om de geschorste beslissing te vernietigen. Hij brengt zijn beslissing ter kennis aan de voorzitter van de raad van bestuur. Indien de minister de schorsing niet vernietigt of zich binnen deze termijn niet uitspreekt, mag de beslissing ten uitvoer worden gelegd. De raad van bestuur kan op met redenen omklede wijze de dringende noodzakelijkheid invoeren. De regeringscommissarissen beschikken in dat geval over een termijn van vier dagen vanaf de kennisname van de beslissing om een schorsend beroep in te dienen bij de minister. De in het vijfde lid voorgeschreven termijn wordt in dat geval teruggebracht tot vier dagen. §4. De vergoeding van de regeringscommissarissen wordt vastgesteld door de Koning. Zij wordt gedragen door BIO. §5. Wanneer de naleving van de wetten, besluiten, statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang dit vereist, kan de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking of elke regeringscommissaris het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen. Wanneer de inbedding van het ontwikkelingsbeleid als een van de instrumenten van het Belgisch buitenlandse beleid of de coherentie van het buitenlandse optreden van België dit vereist, kan de minister bevoegd voor Ontwikkelingssamenwerking of de regeringscommissaris die door hem is
--	--

aangeduid, het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.	aangeduid, het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.
Art. 8.§1. De interventies van BIO sluiten aan bij de algemene doelstelling van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, met name de duurzame menselijke ontwikkeling bedoeld in artikel 3 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. §2. De interventies van BIO moeten bovendien voldoen aan de criteria bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling bedoeld in artikel 32 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, te weten de relevantie, de effectiviteit, de efficiëntie, de levensvatbaarheid, de impact en de duurzaamheid.	Art. 8.§1. De interventies van BIO sluiten aan bij de algemene doelstelling van het Belgische ontwikkelingsbeleid, met name de duurzame ontwikkeling. §2. De interventies van BIO moeten bovendien voldoen aan de criteria bepaald door het Comité voor Ontwikkelingshulp van de Organisatie voor economische samenwerking en ontwikkeling, zijnde de relevantie, de doelmatigheid, de doeltreffendheid, de impact en de duurzaamheid.
2. Wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging	
Besistekst	Tekst aangepast aan het wetsontwerp
Art. 5. §1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder "regelgevingsimpactanalyse", hierna "impactanalyse" genoemd, verstaan de evaluatie van de potentiële gevolgen van elk in artikel 6 bedoeld voorontwerp van regelgeving op de economie, het leefmilieu, de sociale aspecten en de overheidsdiensten, voorafgaand aan de goedkeuring ervan door de politieke overheid. §2. De impactanalyse heeft betrekking op : 1° de volgende transversale doelstellingen : a) de duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling, zoals bedoeld in artikel 7bis van de Grondwet; b) de gelijkheid van vrouwen en mannen, zoals bedoeld in artikel 10, derde lid, van de Grondwet; c) de beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling.	Art. 5. §1. Voor de toepassing van deze wet wordt onder "regelgevingsimpactanalyse", hierna "impactanalyse" genoemd, verstaan de evaluatie van de potentiële gevolgen van elk in artikel 6 bedoeld voorontwerp van regelgeving op de economie, het leefmilieu, de sociale aspecten en de overheidsdiensten, voorafgaand aan de goedkeuring ervan door de politieke overheid. §2. De impactanalyse heeft betrekking op : 1° de volgende transversale doelstellingen : a) de duurzame ontwikkeling als algemene beleidsdoelstelling, zoals bedoeld in artikel 7bis van de Grondwet; b) de gelijkheid van vrouwen en mannen, zoals bedoeld in artikel 10, derde lid, van de Grondwet; c) de beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling. d) de reglementaire impact op de

2° de volgende aangelegenheden : a) de administratieve lasten; b) de kleine en middelgrote ondernemingen. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de impactanalyse tot andere transversale doelstellingen en andere aangelegenheden uitbreiden, om de kwaliteit en de coherentie van de regelgeving verder te verbeteren.	internationale ontwikkeling. 2° de volgende aangelegenheden : a) de administratieve lasten; b) de kleine en middelgrote ondernemingen. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de impactanalyse tot andere transversale doelstellingen en andere aangelegenheden uitbreiden, om de kwaliteit en de coherentie van de regelgeving verder te verbeteren.
3. Wet van 23 november 2017 tot wijziging van de naam van de Belgische Technische Coöperatie en tot vaststelling van de opdrachten en de werking van Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap	
Basistekst	Tekst aangepast aan het wetsontwerp
Art. 2. §1. De definities bedoeld in artikel 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn van toepassing in deze wet. §2. Deze wet verstaat onder: 1° "de strategie": de beschrijving door Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap, van de wijze waarop de federale Staat in één of meerdere partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België bijdraagt tot vooraf door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten en waarbij korte termijnresultaten worden ingebed in de ambitie van België op middellange en lange termijn; 2° "de landenstrategie": de strategie die van toepassing is op één partnerland; 3° "de regionale strategie": de strategie die van toepassing is in het kader van een regionale samenwerking; 4° "de thematische strategie": de strategie die van toepassing is in het kader van een thematische samenwerking; 5° "de portefeuille": het samenhangende geheel van interventies van ontwikkelingssamenwerking in één of meerdere partnerland(en), ontwikkelingsland(en) of in België, die uitvoering geven aan een strategie en die kunnen bestaan uit giften in geld, leningen, de	Art. 2. §1. De definities bedoeld in artikel 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking zijn van toepassing in deze wet. §2. Deze wet verstaat onder: 1° "de strategie": de beschrijving door Enabel, Belgisch Ontwikkelingsagentschap, van de wijze waarop de federale Staat in één of meerdere partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België bijdraagt tot vooraf door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten en waarbij korte termijnresultaten worden ingebed in de ambitie van België op middellange en lange termijn; 2° "de landenstrategie": de strategie die van toepassing is op één partnerland; 3° "de regionale strategie": de strategie die van toepassing is in het kader van een regionale samenwerking; 4° "de thematische strategie": de strategie die van toepassing is in het kader van een thematische samenwerking; 5° "de portefeuille": het samenhangende geheel van interventies van ontwikkelingssamenwerking in één of meerdere partnerland(en), ontwikkelingsland(en) of in België, die uitvoering geven aan een strategie en die kunnen bestaan uit giften in geld, leningen, de

inzet van de daartoe vereiste financiële en menselijke middelen, de bijdrage van het partnerland, samenwerking met andere actoren of financiering door andere actoren; 6° "de thematische samenwerking": de samenwerking in een of meer partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, gericht op het behalen van een doelstelling of een prioritair of transversaal thema van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking als bedoeld in de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 7° "de regionale samenwerking": de samenwerking tussen partnerlanden, met of zonder andere ontwikkelingslanden in eenzelfde geografische regio, met het oog op verdere integratie, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 8° "de minister": het regeringslid dat bevoegd is voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en derhalve voor Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap; 9° "de junior assistent": de werknemer die Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap, aanwerft in het kader van zijn Junior Programma; 10° "de internationale ontwikkeling": het nieuwe, globale en universele ontwikkelingsparadigma dat is ontstaan uit drie conferenties die de Verenigde Naties organiseerden in 2015.	inzet van de daartoe vereiste financiële en menselijke middelen, de bijdrage van het partnerland, samenwerking met andere actoren of financiering door andere actoren; 6° "de thematische samenwerking": de samenwerking in een of meer partnerlanden, ontwikkelingslanden of in België, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, gericht op het behalen van een doelstelling of een onderwerp dat vermeld wordt in artikel 10, §4 of §5 van de wet van ... met betrekking tot het Belgische ontwikkelingsbeleid; 7° "de regionale samenwerking": de samenwerking tussen partnerlanden, met of zonder andere ontwikkelingslanden in eenzelfde geografische regio, met het oog op verdere integratie, gefinancierd of medegefinancierd ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid; 8° "de minister": het regeringslid dat bevoegd is voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en derhalve voor Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap; 9° "de junior assistent": de werknemer die Enabel, Belgische Ontwikkelingsagentschap, aanwerft in het kader van zijn Junior Programma; 10° "de internationale ontwikkeling": het nieuwe, globale en universele ontwikkelingsparadigma dat is ontstaan uit drie conferenties die de Verenigde Naties organiseerden in 2015.
Art. 5. §1. Enabel is het Ontwikkelingsagentschap van de federale Staat. Zijn maatschappelijk doel is het bevorderen van de duurzame internationale ontwikkeling door middel van interventies van ontwikkelingssamenwerking. §2. Enabel voert het Belgische beleid inzake gouvernementele samenwerking uit door de volgende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen:	Art. 5. §1. Enabel is het Ontwikkelingsagentschap van de federale Staat. Zijn maatschappelijk doel is het bevorderen van de duurzame internationale ontwikkeling door middel van interventies van ontwikkelingssamenwerking. §2. Enabel voert het Belgische beleid inzake gouvernementele samenwerking uit door de volgende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen:

1° de uitwerking van een strategie voor elk partnerland en voor elke Belgische beleidsprioriteit op het vlak van regionale en thematische samenwerking; 2° de concretisering van de landenstrategie of de regionale of thematische strategie in een portefeuille van interventies van ontwikkelingssamenwerking; 3° het beheer en de uitvoering van de landenportefeuille of de regionale of thematische portefeuille. §3. Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid voor de uitvoering, binnen en buiten het grondgebied van België, van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in § 2, voor zover deze uitvoering geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in één of meerdere partnerlanden van de gouvernementele samenwerking. §4. Voor de uitvoering van de in §2 bedoelde opdrachten is een resultaatsverbintenis van toepassing ten opzichte van de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking alsook de door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten. De nadere regels van deze resultaatsverbintenis worden bepaald in het beheerscontract overeenkomstig artikel 32, §2, 5°. §5. Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid van de uitvoering, in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking, van de door andere landen of opdrachtgevers gedelegeerde samenwerking aan de federale Staat. §6. Enabel versterkt de Belgische gouvernementele samenwerking door volgende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen op vraag van de minister: 1° de uitwerking van een strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers; 2° de concretisering van de strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers door middel van de prospectie, de voorbereiding en de contractualisering van interventies van ontwikkelingssamenwerking;	1° de uitwerking van een strategie voor elk partnerland en voor elke Belgische beleidsprioriteit op het vlak van regionale en thematische samenwerking; 2° de concretisering van de landenstrategie of de regionale of thematische strategie in een portefeuille van interventies van ontwikkelingssamenwerking; 3° het beheer en de uitvoering van de landenportefeuille of de regionale of thematische portefeuille. §3. Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid voor de uitvoering, binnen en buiten het grondgebied van België, van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in § 2, voor zover deze uitvoering geheel of gedeeltelijk plaatsvindt in één of meerdere partnerlanden van de gouvernementele samenwerking. §4. Voor de uitvoering van de in §2 bedoelde opdrachten is een resultaatsverbintenis van toepassing ten opzichte van de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid alsook de door de minister bepaalde doelstellingen en prioriteiten. De nadere regels van deze resultaatsverbintenis worden bepaald in het beheerscontract overeenkomstig artikel 32, §2, 5°. §5. Enabel heeft de exclusieve bevoegdheid van de uitvoering, in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking, van de door andere landen of opdrachtgevers gedelegeerde samenwerking aan de federale Staat. §6. Enabel versterkt de Belgische gouvernementele samenwerking door volgende opdrachten van openbare dienst uit te oefenen op vraag van de minister: 1° de uitwerking van een strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers; 2° de concretisering van de strategie voor opdrachten voor derde opdrachtgevers door middel van de prospectie, de voorbereiding en de contractualisering van interventies van ontwikkelingssamenwerking;
---	--

3° de begeleiding, de opvolging en de evaluatie van opdrachten voor derde opdrachtgevers om er lessen uit te trekken en deze lessen te kapitaliseren ten gunste van de Belgische gouvernementele samenwerking.	3° de begeleiding, de opvolging en de evaluatie van opdrachten voor derde opdrachtgevers om er lessen uit te trekken en deze lessen te kapitaliseren ten gunste van de Belgische gouvernementele samenwerking.
Art. 6. §1. De minister kan een vraag tot ondersteuning van de administratie eerst aan Enabel richten bij: 1° de bepaling van het beleid voor de gouvernementele samenwerking; 2° de planning, de voorbereiding en de coördinatie van interventies op het vlak van de humanitaire, niet-gouvernementele of multilaterale samenwerking in de partnerlanden. In geval van weigering informeert Enabel de minister hiervan bij een formeel met redenen omklede beslissing binnen een termijn van 120 dagen. §2. De minister kan beroep doen op Enabel voor de uitvoering van interventies op het vlak van: 1° maatschappijopbouw; 2° vorming en sensibilisering; 3° bevordering van billijke en duurzame handel en het ondernemerschap; 4° digitalisering als hefboom voor ontwikkeling; 5° innovatieve financieringsinstrumenten, waarvan de Koning de nadere regels bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad; 6° andere belangrijke domeinen in het kader van de realisatie van de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen. In geval van weigering informeert Enabel de minister hiervan bij een formeel met redenen omklede beslissing binnen een termijn van 120 dagen. §3. Enabel voert opdrachten van openbare dienst uit die worden toevertrouwd en gefinancierd door de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en, indien gewenst, door andere Belgische openbare diensten en instellingen, mits:	Art. 6. §1. De minister kan een vraag tot ondersteuning van de administratie eerst aan Enabel richten bij: 1° de bepaling van het beleid voor de gouvernementele samenwerking; 2° de planning, de voorbereiding en de coördinatie van interventies op het vlak van de humanitaire, niet-gouvernementele of multilaterale samenwerking in de partnerlanden. In geval van weigering informeert Enabel de minister hiervan bij een formeel met redenen omklede beslissing binnen een termijn van 120 dagen. §2. De minister kan beroep doen op Enabel voor de uitvoering van interventies op het vlak van: 1° maatschappijopbouw; 2° vorming en sensibilisering; 3° bevordering van billijke en duurzame handel en het ondernemerschap; 4° digitalisering als hefboom voor ontwikkeling; 5° innovatieve financieringsinstrumenten, waarvan de Koning de nadere regels bepaalt bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad; 6° andere belangrijke domeinen in het kader van de realisatie van de Duurzame Ontwikkelingsdoelstellingen. In geval van weigering informeert Enabel de minister hiervan bij een formeel met redenen omklede beslissing binnen een termijn van 120 dagen. §3. Enabel voert opdrachten van openbare dienst uit die worden toevertrouwd en gefinancierd door de FOD Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking en, indien gewenst, door andere Belgische openbare diensten en instellingen, mits:

1° deze opdrachten sporen met de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 2° deze opdrachten de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in artikel 5 en artikel 6, § 1 en § 2, niet in het gedrang brengen.	1° deze opdrachten sporen met de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid; 2° deze opdrachten de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in artikel 5 en artikel 6, § 1 en § 2, niet in het gedrang brengen.
Art. 7. §1. Een Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking kan worden uitgevoerd. In voorkomend geval wordt Enabel belast met de organisatie ervan, evenals met de aanwijzing van het personeel dat eraan deelneemt. §2. Enabel werft junior assistenten aan, opdat deze deelnemen aan de uitvoering van zijn opdrachten. Deze junior assistenten worden tewerkgesteld in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking. §3. In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan Enabel junior assistenten ook voor een beperkte tijd ter beschikking stellen van de volgende organisaties: 1° de internationale organisaties die vrijwillige bijdragen ontvangen in hun hoedanigheid van internationale partnerorganisaties van de multilaterale samenwerking, bedoeld in artikel 23 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 2° de multilaterale organisaties die verplichte bijdragen ontvangen bedoeld in artikel 25 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 3° de organisaties die erkend zijn in de categorieën van de organisaties van de civiele maatschappij of de institutionele actoren bedoeld in artikel 26 van de wet van 19 maart 2013 inzake de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. Wanneer Enabel een junior assistent voor een beperkte tijd ter beschikking stelt van een	Art. 7. §1. Een Junior Programma van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking kan worden uitgevoerd. In voorkomend geval wordt Enabel belast met de organisatie ervan, evenals met de aanwijzing van het personeel dat eraan deelneemt. §2. Enabel werft junior assistenten aan, opdat deze deelnemen aan de uitvoering van zijn opdrachten. Deze junior assistenten worden tewerkgesteld in de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking. §3. In afwijking van artikel 31 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers, kan Enabel junior assistenten ook voor een beperkte tijd ter beschikking stellen van de volgende organisaties: 1° de internationale organisaties die vrijwillige bijdragen ontvangen in hun hoedanigheid van multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid; 2° de multilaterale partnerorganisaties van het Belgische ontwikkelingsbeleid die verplichte bijdragen ontvangen; 3° de organisaties die erkend zijn in de categorieën van de organisaties van de civiele maatschappij of de institutionele actoren. Wanneer Enabel een junior assistent voor een beperkte tijd ter beschikking stelt van een

organisatie, zoals bedoeld in het eerste lid, verwittigt Enabel de junior assistent minstens 24 uren vooraf, in overeenstemming met artikel 32, § 1, van de voormelde wet van 24 juli 1987. De voorwaarden, de nadere regels en de duur van de terbeschikkingstelling, alsook de aard van de opdracht en het van toepassing zijnde recht worden vastgesteld in een geschrift, ondertekend door Enabel, de organisatie en de betrokken junior assistent, vóór het begin van de terbeschikkingstelling bedoeld in het eerste lid. Het arbeidscontract dat de werknemer verbindt met Enabel, blijft gelden tijdens de periode van de in het eerste lid bedoelde terbeschikkingstelling. Enabel is uitsluitend aansprakelijk voor de betaling van de sociale bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen. De verplichtingen bedoeld in artikel 19, eerste en tweede lid, van de voormelde wet van 24 juli 1987, zijn eveneens van toepassing in geval van de terbeschikkingstelling van een werknemer ten behoeve van een organisatie. §4. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toelatingsvoorwaarden, de selectieprocedure en de aanwervings- en arbeidsvoorwaarden van de junior assistenten.	organisatie, zoals bedoeld in het eerste lid, verwittigt Enabel de junior assistent minstens 24 uren vooraf, in overeenstemming met artikel 32, § 1, van de voormelde wet van 24 juli 1987. De voorwaarden, de nadere regels en de duur van de terbeschikkingstelling, alsook de aard van de opdracht en het van toepassing zijnde recht worden vastgesteld in een geschrift, ondertekend door Enabel, de organisatie en de betrokken junior assistent, vóór het begin van de terbeschikkingstelling bedoeld in het eerste lid. Het arbeidscontract dat de werknemer verbindt met Enabel, blijft gelden tijdens de periode van de in het eerste lid bedoelde terbeschikkingstelling. Enabel is uitsluitend aansprakelijk voor de betaling van de sociale bijdragen, lonen, vergoedingen en voordelen die daaruit volgen. De verplichtingen bedoeld in artikel 19, eerste en tweede lid, van de voormelde wet van 24 juli 1987, zijn eveneens van toepassing in geval van de terbeschikkingstelling van een werknemer ten behoeve van een organisatie. §4. De Koning bepaalt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de toelatingsvoorwaarden, de selectieprocedure en de aanwervings- en arbeidsvoorwaarden van de junior assistenten.
Art. 9. §1. Enabel kan opdrachten uitvoeren voor andere opdrachtgevers dan de federale Staat, mits: 1° deze opdrachten sporen met de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking; 2° deze opdrachten de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in de artikelen 5 en 6, § 1 en § 2, niet in het gedrang brengen; 3° het voorstel van Enabel de wettelijke bepalingen inzake concurrentie respecteert. Wanneer deze opdrachten kaderen binnen een	Art. 9. §1. Enabel kan opdrachten uitvoeren voor andere opdrachtgevers dan de federale Staat, mits: 1° deze opdrachten sporen met de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid; 2° deze opdrachten de kwaliteitsvolle uitvoering van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in de artikelen 5 en 6, § 1 en § 2, niet in het gedrang brengen; 3° het voorstel van Enabel de wettelijke bepalingen inzake concurrentie respecteert. Wanneer deze opdrachten kaderen binnen een

door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, worden ze goedgekeurd door de raad van bestuur van Enabel. Wanneer deze opdrachten niet kaderen binnen een door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, wordt de minister voorafgaandelijk door Enabel geïnformeerd en kan hij, binnen een termijn van tien dagen, aan Enabel een formeel met redenen omklede weigeringsbeslissing betekenen. §2. De opdrachten voor derde opdrachtgevers worden toegewezen op basis van een overeenkomst met een rechtspersoon van publiek of privaat recht. §3. Tijdens de uitvoering van de opdracht voor een derde opdrachtgever kan de minister te allen tijde aan Enabel een formeel met redenen omklede beslissing houdende de onderbreking of de beëindiging van de opdracht betekenen, omwille van politieke motieven die verband houden met de situatie in het land. De beslissing bevat een oplossing voor eventuele schade.	door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, worden ze goedgekeurd door de raad van bestuur van Enabel. Wanneer deze opdrachten niet kaderen binnen een door de minister goedgekeurde landen-, regionale of thematische strategie, wordt de minister voorafgaandelijk door Enabel geïnformeerd en kan hij, binnen een termijn van tien dagen, aan Enabel een formeel met redenen omklede weigeringsbeslissing betekenen. §2. De opdrachten voor derde opdrachtgevers worden toegewezen op basis van een overeenkomst met een rechtspersoon van publiek of privaat recht. §3. Tijdens de uitvoering van de opdracht voor een derde opdrachtgever kan de minister te allen tijde aan Enabel een formeel met redenen omklede beslissing houdende de onderbreking of de beëindiging van de opdracht betekenen, omwille van politieke motieven die verband houden met de situatie in het land. De beslissing bevat een oplossing voor eventuele schade.
Art. 12. §1. Enabel kan enkel subsidies toekennen aan de begunstigde die een interventie of een deel van een interventie uitvoert die past in het kader van de goedgekeurde portefeuilles van Enabel. §2. De begunstigde voldoet aan de volgende criteria: 1° de begunstigde is: a) een rechtspersoon van publiek recht; b) een regionale organisatie van publiek recht; c) een vereniging zonder winstoogmerk of een stichting; d) een rechtspersoon met winstoogmerk waarvan winstmaximalisatie niet de voornaamste drijfveer is. 2° de begunstigde betracht een doelstelling die zich integreert in de doelstellingen van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking bedoeld in hoofdstuk 2 van de wet van 19 maart 2013 betreffende de Belgische Ontwikkelingssamenwerking;	Art. 12. §1. Enabel kan enkel subsidies toekennen aan de begunstigde die een interventie of een deel van een interventie uitvoert die past in het kader van de goedgekeurde portefeuilles van Enabel. §2. De begunstigde voldoet aan de volgende criteria: 1° de begunstigde is: a) een rechtspersoon van publiek recht; b) een regionale organisatie van publiek recht; c) een vereniging zonder winstoogmerk of een stichting; d) een rechtspersoon met winstoogmerk waarvan winstmaximalisatie niet de voornaamste drijfveer is. 2° de begunstigde betracht een doelstelling die zich integreert in de doelstellingen van het Belgische ontwikkelingsbeleid;

3° de activiteiten van de begunstigde passen in de door Enabel uitgevoerde portefeuilles.	3° de activiteiten van de begunstigde passen in de door Enabel uitgevoerde portefeuilles.
Art. 13. §1. De Koning bepaalt de criteria en de nadere regels voor de toekenning en de controle van subsidies aan de actoren van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking. §2. De toekenningsbeslissing bevat tenminste de volgende elementen: 1° de omschrijving van de interventie of het deel van de interventie; 2° het bedrag van de subsidie; 3° de nadere regels van betaling; 4° de rapportageverplichtingen van de begunstigde, met inbegrip van: a) de verantwoording van het gebruik van de subsidie; b) de maatregelen wanneer de begunstigde in gebreke blijft; 5° de nadere regels van controle van Enabel.	Art. 13. §1. De Koning bepaalt de criteria en de nadere regels voor de toekenning en de controle van subsidies aan de actoren van het Belgische ontwikkelingsbeleid. §2. De toekenningsbeslissing bevat tenminste de volgende elementen: 1° de omschrijving van de interventie of het deel van de interventie; 2° het bedrag van de subsidie; 3° de nadere regels van betaling; 4° de rapportageverplichtingen van de begunstigde, met inbegrip van: a) de verantwoording van het gebruik van de subsidie; b) de maatregelen wanneer de begunstigde in gebreke blijft; 5° de nadere regels van controle van Enabel.
Art. 15. §1. De middelen van Enabel zijn de volgende: 1° de middelen afkomstig van de federale Staat ter uitvoering van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in artikel 5, § 2 en § 6, artikel 6, § 1 et § 2, en artikel 7. Deze middelen zijn ten laste van de begroting van de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en omvatten de operationele en de beheerskosten; 2° de middelen afkomstig van andere landen en opdrachtgevers in het kader van de aan de federale Staat toegewezen samenwerking bedoeld in artikel 5, § 5; 3° de middelen afkomstig van de opdrachtgevers voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in de artikelen 6, § 3 en 9; 4° de middelen afkomstig van sociale investeerders in het kader van resultaatfinanciering; 5° de ontvangen private fondsen, giften en legaten; 6° de interesten die worden verworven op liquide middelen, toegelaten beleggingen en leningen. §2. Per begrotingsjaar wendt Enabel ten minste twee derde van de middelen die het ontvangt van de federale Staat aan voor activiteiten die	Art. 15. §1. De middelen van Enabel zijn de volgende: 1° de middelen afkomstig van de federale Staat ter uitvoering van de opdrachten van openbare dienst bedoeld in artikel 5, § 2 en § 6, artikel 6, § 1 et § 2, en artikel 7. Deze middelen zijn ten laste van de begroting van het Belgische ontwikkelingsbeleid en omvatten de operationele en de beheerskosten; 2° de middelen afkomstig van andere landen en opdrachtgevers in het kader van de aan de federale Staat toegewezen samenwerking bedoeld in artikel 5, § 5; 3° de middelen afkomstig van de opdrachtgevers voor de uitvoering van de opdrachten bedoeld in de artikelen 6, § 3 en 9; 4° de middelen afkomstig van sociale investeerders in het kader van resultaatfinanciering; 5° de ontvangen private fondsen, giften en legaten; 6° de interesten die worden verworven op liquide middelen, toegelaten beleggingen en leningen. §2. Per begrotingsjaar wendt Enabel ten minste twee derde van de middelen die het ontvangt van de federale Staat aan voor activiteiten die

gericht zijn op de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.	gericht zijn op de partnerlanden van de gouvernementele samenwerking.
Art. 18. §1. Enabel is onderworpen aan de wettelijke en reglementaire handelsrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen, in zoverre hiervan niet uitdrukkelijk door of krachtens deze wet wordt afgeweken. §2. De handelingen van Enabel bedoeld in artikel 9 worden geacht daden van koophandel te zijn. §3. De artikelen 454, 4°, 542, tweede lid, 544, 646, §1, tweede lid, en §2, 661, eerste lid, 4°, 7° en 8° en 667 van het Wetboek van Vennootschappen zijn niet van toepassing op Enabel. §4. Enabel is niet onderworpen aan de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen. §5. Enabel wordt beschouwd als: 1° een openbare instelling in de zin van artikel 6 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van belasting over de toegevoegde waarde; 2° een openbare Staatsinstelling in de zin van artikel 161 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten; 3° een openbare instelling in de zin van artikel 55, 7°, van het Wetboek der Successierechten. §6. De bedragen en de goederen van Enabel bestemd voor de Belgische Ontwikkelingssamenwerking, zijn niet vatbaar voor beslag noch voor overdracht.	Art. 18. §1. Enabel is onderworpen aan de wettelijke en reglementaire handelsrechtelijke bepalingen die van toepassing zijn op de naamloze vennootschappen, in zoverre hiervan niet uitdrukkelijk door of krachtens deze wet wordt afgeweken. §2. De handelingen van Enabel bedoeld in artikel 9 worden geacht daden van koophandel te zijn. §3. De artikelen 454, 4°, 542, tweede lid, 544, 646, §1, tweede lid, en §2, 661, eerste lid, 4°, 7° en 8° en 667 van het Wetboek van Vennootschappen zijn niet van toepassing op Enabel. §4. Enabel is niet onderworpen aan de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen. §5. Enabel wordt beschouwd als: 1° een openbare instelling in de zin van artikel 6 van de wet van 3 juli 1969 tot invoering van het Wetboek van belasting over de toegevoegde waarde; 2° een openbare Staatsinstelling in de zin van artikel 161 van het koninklijk besluit nr. 64 van 30 november 1939 houdende het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten; 3° een openbare instelling in de zin van artikel 55, 7°, van het Wetboek der Successierechten. §6. De bedragen en de goederen van Enabel bestemd voor het Belgische ontwikkelingsbeleid, zijn niet vatbaar voor beslag noch voor overdracht.
Art. 34. Het beheerscontract wordt jaarlijks en bij het begin van een nieuwe legislatuur getoetst en, in voorkomend geval, aangepast aan de wijzigingen in de Belgische Ontwikkelingssamenwerking en de internationale ontwikkeling. Naast de toetsing bedoeld in het eerste lid, kan elke partij wijzigingen voorstellen aan de andere partij. Iedere wijziging van het beheerscontract gebeurt in overeenstemming met de procedure	Art. 34. Het beheerscontract wordt jaarlijks en bij het begin van een nieuwe legislatuur getoetst en, in voorkomend geval, aangepast aan de wijzigingen in het Belgische ontwikkelingsbeleid en de internationale ontwikkeling. Naast de toetsing bedoeld in het eerste lid, kan elke partij wijzigingen voorstellen aan de andere partij. Iedere wijziging van het beheerscontract gebeurt in overeenstemming met de procedure

bedoeld in artikel 33.	bedoeld in artikel 33.
Art. 39. §1. Enabel staat onder het toezicht van de minister en de minister die bevoegd is voor de Begroting. Dit toezicht wordt uitgeoefend door twee regeringscommissarissen. Elk van beide regeringsleden benoemt één regeringscommissaris en één plaatsvervanger. De plaatsvervangers beschikken in voorkomend geval over dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissarissen. Elke regeringscommissaris heeft het recht om: 1° kennis te nemen van alle beslissingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités, het directiecomité en de algemene directeur; 2° alle nodige controles uit te voeren; 3° zich alle voor de in 2° bedoelde controles nodige inlichtingen te doen verstrekken. Wanneer zij het nuttig achten, wonen zij de vergaderingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur en de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités bij. Zij zetelen er met raadgevende stem. De agenda's van deze vergaderingen worden hen uiterlijk zeven dagen voor de datum van de vergaderingen bezorgd. In buitengewone en met redenen omklede omstandigheden kan de termijn van zeven dagen worden ingekort. De regeringscommissarissen ontvangen de verslagen van deze vergaderingen. §2. Elke regeringscommissaris kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, verslagen en van alle documenten en alle geschriften van Enabel. Elke regeringscommissaris kan van de leden van de raad van bestuur, van de algemene directeur, van de leden van het directiecomité en van de medewerkers en aangestelden van Enabel alle verduidelijkingen of inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat.	Art. 39. §1. Enabel staat onder het toezicht van de minister en de minister die bevoegd is voor de Begroting. Dit toezicht wordt uitgeoefend door twee regeringscommissarissen. Elk van beide regeringsleden benoemt één regeringscommissaris en één plaatsvervanger. De plaatsvervangers beschikken in voorkomend geval over dezelfde bevoegdheden als de regeringscommissarissen. Elke regeringscommissaris heeft het recht om: 1° kennis te nemen van alle beslissingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur, de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités, het directiecomité en de algemene directeur; 2° alle nodige controles uit te voeren; 3° zich alle voor de in 2° bedoelde controles nodige inlichtingen te doen verstrekken. Wanneer zij het nuttig achten, wonen zij de vergaderingen van de algemene vergadering, de raad van bestuur en de in de schoot van de raad van bestuur opgerichte comités bij. Zij zetelen er met raadgevende stem. De agenda's van deze vergaderingen worden hen uiterlijk zeven dagen voor de datum van de vergaderingen bezorgd. In buitengewone en met redenen omklede omstandigheden kan de termijn van zeven dagen worden ingekort. De regeringscommissarissen ontvangen de verslagen van deze vergaderingen. §2. Elke regeringscommissaris kan te allen tijde ter plaatse inzage nemen van de boeken, brieven, verslagen en van alle documenten en alle geschriften van Enabel. Elke regeringscommissaris kan van de leden van de raad van bestuur, van de algemene directeur, van de leden van het directiecomité en van de medewerkers en aangestelden van Enabel alle verduidelijkingen of inlichtingen vorderen en alle verificaties verrichten die hij nodig acht voor de uitvoering van zijn mandaat.

Enabel bezorgt onmiddellijk aan elke regeringscommissaris de opmerkingen van het in artikel 40 bedoelde college van commissarissen evenals de op deze opmerkingen gegeven antwoorden. Elke regeringscommissaris communiceert schriftelijk met de leden van het college van commissarissen betreffende de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren. Enabel stelt de regeringscommissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitvoering van hun mandaat. De minister en de minister van Begroting kunnen, elk voor hun bevoegdheid en indien ze dat nuttig achten, de regeringscommissarissen laten bijstaan door deskundigen. De bezoldiging van deze deskundigen is ten laste van Enabel. §3. Elke regeringscommissaris kan bij het regeringslid dat hem heeft benoemd, schorsend beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang. De regeringscommissaris aangeduid door de minister, ziet bovendien toe op de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid, alsook op de coherentie van het buitenlandse optreden van België. Voor het aantekenen van het beroep bedoeld in het eerste lid, beschikken de regeringscommissarissen over een termijn van zeven dagen vanaf de kennisname van de beslissing. Het regeringslid beschikt over een termijn van veertien dagen vanaf de aantekening van het schorsend beroep om de geschorste beslissing te vernietigen. Hij betekent zijn beslissing aan de voorzitter van de raad van bestuur en de algemene directeur. Indien het regeringslid de schorsing niet vernietigt of indien binnen deze termijn geen uitspraak wordt gedaan, mag de beslissing ten	Enabel bezorgt onmiddellijk aan elke regeringscommissaris de opmerkingen van het in artikel 40 bedoelde college van commissarissen evenals de op deze opmerkingen gegeven antwoorden. Elke regeringscommissaris communiceert schriftelijk met de leden van het college van commissarissen betreffende de aangelegenheden die tot zijn bevoegdheid behoren. Enabel stelt de regeringscommissarissen de menselijke en materiële middelen ter beschikking die nodig zijn voor de uitvoering van hun mandaat. De minister en de minister van Begroting kunnen, elk voor hun bevoegdheid en indien ze dat nuttig achten, de regeringscommissarissen laten bijstaan door deskundigen. De bezoldiging van deze deskundigen is ten laste van Enabel. §3. Elke regeringscommissaris kan bij het regeringslid dat hem heeft benoemd, schorsend beroep aantekenen tegen elke beslissing die hij strijdig acht met de wetten, de besluiten, de statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang. De regeringscommissaris aangeduid door de minister, ziet bovendien toe op de inbedding van het ontwikkelingsbeleid als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid, alsook op de coherentie van het buitenlandse optreden van België. Voor het aantekenen van het beroep bedoeld in het eerste lid, beschikken de regeringscommissarissen over een termijn van zeven dagen vanaf de kennisname van de beslissing. Het regeringslid beschikt over een termijn van veertien dagen vanaf de aantekening van het schorsend beroep om de geschorste beslissing te vernietigen. Hij betekent zijn beslissing aan de voorzitter van de raad van bestuur en de algemene directeur. Indien het regeringslid de schorsing niet vernietigt of indien binnen deze termijn geen uitspraak wordt gedaan, mag de beslissing ten
---	--

uitvoer worden gelegd. De raad van bestuur kan op met redenen omklede wijze de dringende noodzakelijkheid inroepen. De regeringscommissarissen beschikken in dat geval over een termijn van vier dagen vanaf de kennisname van de beslissing om een schorsend beroep aan te tekenen bij het regeringslid. De in het derde lid voorgeschreven termijn wordt in dat geval teruggebracht tot vier dagen. §4. De vergoeding van de regeringscommissarissen wordt vastgesteld door de Koning. Zij wordt gedragen door Enabel. §5. Wanneer de naleving van de wetten, besluiten, statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang dit vereist, kan de minister of elke regeringscommissaris het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen. Wanneer de inbedding van ontwikkelingssamenwerking als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid of de coherentie van het buitenlandse optreden van België dit vereist, kan de minister of de regeringscommissaris die door hem is aangeduid, het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.	uitvoer worden gelegd. De raad van bestuur kan op met redenen omklede wijze de dringende noodzakelijkheid inroepen. De regeringscommissarissen beschikken in dat geval over een termijn van vier dagen vanaf de kennisname van de beslissing om een schorsend beroep aan te tekenen bij het regeringslid. De in het derde lid voorgeschreven termijn wordt in dat geval teruggebracht tot vier dagen. §4. De vergoeding van de regeringscommissarissen wordt vastgesteld door de Koning. Zij wordt gedragen door Enabel. §5. Wanneer de naleving van de wetten, besluiten, statuten, het beheerscontract, het ondernemingsplan of het algemeen belang dit vereist, kan de minister of elke regeringscommissaris het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen. Wanneer de inbedding van het ontwikkelingsbeleid als een van de instrumenten van het Belgische buitenlandse beleid of de coherentie van het buitenlandse optreden van België dit vereist, kan de minister of de regeringscommissaris die door hem is aangeduid, het bevoegde bestuursorgaan verplichten om, binnen de door hem gestelde termijn, hierover te beraadslagen.
--	---

<u>Coordination des articles</u>	
1. Loi du 3 novembre 2001 relative à la création de la Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement	
Texte de base	Texte adapté au projet de loi
Art. 4bis.§1^{er}. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles BIO met en œuvre son objet social sont arrêtées dans un contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et BIO. §2. Le contrat de gestion règle au moins les matières suivantes : 1° le cadre politique; 2° les missions et valeurs de BIO; 3° les axes stratégiques prioritaires de la politique d'investissement de BIO en termes de concentration géographique, sectorielle et thématique, ainsi que de modalités d'investissement et de critères d'octroi de financements; 4° les modalités de financement de BIO, tant sous forme d'apport aux fonds propres que sous forme de subventions à charge du budget général des dépenses de l'Etat fédéral; 5° les objectifs spécifiques et mesurables à atteindre par BIO; 6° les modalités de coopération et de développement des synergies entre BIO et les autres acteurs de la Coopération belge au Développement; 7° les procédures et paramètres objectifs de l'évaluation annuelle du contrat de gestion; 8° les sanctions financières en cas de non-respect par une partie de ses engagements résultant du contrat de gestion; 9° les obligations en matière de contrôle interne; 10° la façon dont BIO met en œuvre les lois et conventions en matière de genre; 11° les obligations relatives à la communication réciproque; 12° les critères et les procédures d'examen de la capacité de gestion auxquels satisfait BIO ainsi que les conséquences si BIO ne satisfait	Art. 4bis.§1^{er}. Les règles et conditions spéciales selon lesquelles BIO met en œuvre son objet social sont arrêtées dans un contrat de gestion conclu entre l'Etat belge et BIO. §2. Le contrat de gestion règle au moins les matières suivantes : 1° le cadre politique; 2° les missions et valeurs de BIO; 3° les axes stratégiques prioritaires de la politique d'investissement de BIO en termes de concentration géographique, sectorielle et thématique, ainsi que de modalités d'investissement et de critères d'octroi de financements; 4° les modalités de financement de BIO, tant sous forme d'apport aux fonds propres que sous forme de subventions à charge du budget général des dépenses de l'Etat fédéral; 5° les objectifs spécifiques et mesurables à atteindre par BIO; 6° les modalités de coopération et de développement des synergies entre BIO et les autres acteurs de la politique belge de développement; 7° les procédures et paramètres objectifs de l'évaluation annuelle du contrat de gestion; 8° les sanctions financières en cas de non-respect par une partie de ses engagements résultant du contrat de gestion; 9° les obligations en matière de contrôle interne; 10° la façon dont BIO met en oeuvre les lois et conventions en matière de genre; 11° les obligations relatives à la communication réciproque; 12° les critères et les procédures d'examen de la capacité de gestion auxquels satisfait BIO ainsi que les conséquences si BIO ne satisfait

pas aux critères de capacité de gestion visés à l'article 2quinquies; 13° les modalités financières concernant: a) la mise à disposition de moyens à BIO; b) le rapportage et la justification financiers; 14° la charte du membre du conseil d'administration d'entreprises publiques, telle qu'adaptée à BIO; 15° les modalités relatives aux subsides en capital visés à l'article 9, § 4, à savoir: a) les objectifs de rendement minimaux liés aux subsides en capital; b) l'orientation stratégique en matière de concentration géographique et sectorielle des interventions financées par les subsides en capital; c) la nature et la taille des investissements financés par les subsides en capital; 16° les modalités relatives aux missions visées à l'article 3bis, 6° /1; 17° les modalités d'octroi des subsides visés à l'article 3ter et les critères de sélection applicables dans ce cadre, dont l'additionalité, la complémentarité et la synergie; 18° les conditions complémentaires et les modalités concernant les interventions visées à l'article 3quater; 19° les modalités de la coopération entre l'Etat belge et BIO dans le cadre des missions visées à l'article 3sexies. §3. Toute clause résolutoire expresse dans le contrat de gestion est réputée non écrite. L'article 1184 du Code civil n'est pas applicable au contrat de gestion. La partie envers laquelle une obligation prévue dans le contrat de gestion n'est pas exécutée peut uniquement forcer l'autre partie à l'exécution de l'obligation et, le cas échéant, demander des dommages et intérêts, sans préjudice de l'application de toute sanction prévue dans le contrat de gestion. §4. Le contrat de gestion ne constitue pas un acte ou un règlement visé à l'article 14 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. Toutes ces clauses sont réputées	pas aux critères de capacité de gestion visés à l'article 2quinquies; 13° les modalités financières concernant: a) la mise à disposition de moyens à BIO; b) le rapportage et la justification financiers; 14° la charte du membre du conseil d'administration d'entreprises publiques, telle qu'adaptée à BIO; 15° les modalités relatives aux subsides en capital visés à l'article 9, § 4, à savoir: a) les objectifs de rendement minimaux liés aux subsides en capital; b) l'orientation stratégique en matière de concentration géographique et sectorielle des interventions financées par les subsides en capital; c) la nature et la taille des investissements financés par les subsides en capital; 16° les modalités relatives aux missions visées à l'article 3bis, 6° /1; 17° les modalités d'octroi des subsides visés à l'article 3ter et les critères de sélection applicables dans ce cadre, dont l'additionalité, la complémentarité et la synergie; 18° les conditions complémentaires et les modalités concernant les interventions visées à l'article 3quater; 19° les modalités de la coopération entre l'Etat belge et BIO dans le cadre des missions visées à l'article 3sexies. §3. Toute clause résolutoire expresse dans le contrat de gestion est réputée non écrite. L'article 1184 du Code civil n'est pas applicable au contrat de gestion. La partie envers laquelle une obligation prévue dans le contrat de gestion n'est pas exécutée peut uniquement forcer l'autre partie à l'exécution de l'obligation et, le cas échéant, demander des dommages et intérêts, sans préjudice de l'application de toute sanction prévue dans le contrat de gestion. §4. Le contrat de gestion ne constitue pas un acte ou un règlement visé à l'article 14 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. Toutes ces clauses sont réputées
--	--

contractuelles.	contractuelles.
Art. 5.§1^{er}. BIO est soumise au contrôle du ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions et du ministre qui a le Budget dans ses attributions. Ce contrôle est exercé par deux commissaires du gouvernement. Chacun des deux ministres nomme un commissaire du gouvernement et un suppléant. Les suppléants disposent, le cas échéant, des mêmes compétences que les commissaires du gouvernement. Chaque commissaire du gouvernement a le droit: 1° de prendre connaissance de toutes les décisions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés par le conseil d'administration et l'organe chargé de la gestion journalière; 2° d'effectuer tous les contrôles nécessaires; 3° de se procurer tous les renseignements nécessaires aux contrôles visés au 2°. S'ils le jugent utile, ils assistent aux réunions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés par le conseil d'administration et de l'organe chargé de la gestion journalière. Ils y siègent avec voix consultative. Les ordres du jour de ces réunions sont toujours transmis en temps utile. Les commissaires du gouvernement reçoivent les procès-verbaux de ces réunions. §2. Chaque commissaire du gouvernement peut à tout moment prendre connaissance sur place des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et de tous les documents et de tous les écrits de BIO. Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des membres du conseil d'administration, de l'organe chargé de la gestion journalière et des collaborateurs de BIO toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat. BIO transmet immédiatement à chaque commissaire du gouvernement les remarques	Art. 5.§1^{er}. BIO est soumise au contrôle du ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions et du ministre qui a le Budget dans ses attributions. Ce contrôle est exercé par deux commissaires du gouvernement. Chacun des deux ministres nomme un commissaire du gouvernement et un suppléant. Les suppléants disposent, le cas échéant, des mêmes compétences que les commissaires du gouvernement. Chaque commissaire du gouvernement a le droit: 1° de prendre connaissance de toutes les décisions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés par le conseil d'administration et l'organe chargé de la gestion journalière; 2° d'effectuer tous les contrôles nécessaires; 3° de se procurer tous les renseignements nécessaires aux contrôles visés au 2°. S'ils le jugent utile, ils assistent aux réunions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés par le conseil d'administration et de l'organe chargé de la gestion journalière. Ils y siègent avec voix consultative. Les ordres du jour de ces réunions sont toujours transmis en temps utile. Les commissaires du gouvernement reçoivent les procès-verbaux de ces réunions. §2. Chaque commissaire du gouvernement peut à tout moment prendre connaissance sur place des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et de tous les documents et de tous les écrits de BIO. Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des membres du conseil d'administration, de l'organe chargé de la gestion journalière et des collaborateurs de BIO toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat. BIO transmet immédiatement à chaque commissaire du gouvernement les remarques

des commissaires visés à l'article 5bis ainsi que les réponses fournies à ces remarques. Chaque commissaire du gouvernement communique par écrit avec les commissaires au sujet des matières relevant de sa compétence.

BIO met à la disposition des commissaires du gouvernement les ressources humaines et moyens matériels nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions et le ministre qui a le Budget dans ses attributions peuvent, chacun pour ce qui le concerne et s'ils l'estiment utile, faire assister les commissaires du gouvernement par des experts. La rémunération des experts est à charge de BIO. §3. Chaque commissaire du gouvernement peut introduire, auprès du ministre qui l'a nommé, un recours suspensif contre toute décision qu'il estime contraire aux lois, aux arrêtés, aux statuts, au contrat de gestion, au plan d'entreprise ou à l'intérêt général.

En outre, le commissaire du gouvernement désigné par le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, veille à l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge, ainsi qu'à la cohérence de l'action extérieure belge.

Le commissaire du gouvernement désigné par le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions s'assure également de la conformité de toute décision d'investissement aux critères définis par le Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques visés à l'article 32 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement.

Pour l'introduction du recours visé à l'alinéa 1er, les commissaires du gouvernement disposent d'un délai de sept jours à partir de la prise de connaissance de la décision.

Le ministre dispose d'un délai de quatorze jours à partir de l'introduction du recours suspensif pour annuler la décision suspendue.

des commissaires visés à l'article 5bis ainsi que les réponses fournies à ces remarques. Chaque commissaire du gouvernement communique par écrit avec les commissaires au sujet des matières relevant de sa compétence.

BIO met à la disposition des commissaires du gouvernement les ressources humaines et moyens matériels nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions et le ministre qui a le Budget dans ses attributions peuvent, chacun pour ce qui le concerne et s'ils l'estiment utile, faire assister les commissaires du gouvernement par des experts. La rémunération des experts est à charge de BIO. §3. Chaque commissaire du gouvernement peut introduire, auprès du ministre qui l'a nommé, un recours suspensif contre toute décision qu'il estime contraire aux lois, aux arrêtés, aux statuts, au contrat de gestion, au plan d'entreprise ou à l'intérêt général.

En outre, le commissaire du gouvernement désigné par le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions, veille à l'ancrage de la **politique de développement** en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge, ainsi qu'à la cohérence de l'action extérieure belge.

Le commissaire du gouvernement désigné par le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions s'assure également de la conformité de toute décision d'investissement aux critères définis par le Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques, **à savoir la pertinence, l'efficacité, l'efficience, l'impact et la durabilité.**

Pour l'introduction du recours visé à l'alinéa 1er, les commissaires du gouvernement disposent d'un délai de sept jours à partir de la prise de connaissance de la décision.

Le ministre dispose d'un délai de quatorze jours à partir de l'introduction du recours suspensif pour annuler la décision suspendue.

Il notifie sa décision au président du conseil d'administration. Dans le cas où le ministre n'annule pas la suspension ou ne s'exprime pas dans ce délai, la décision peut être mise en œuvre. Le conseil d'administration peut invoquer de façon motivée l'urgence. Les commissaires du gouvernement disposent dans ce cas d'un délai de quatre jours à partir de la prise de connaissance de la décision pour introduire un recours suspensif auprès du ministre. Le délai prescrit à l'alinéa 5 est dans ce cas ramené à quatre jours. §4. L'indemnité des commissaires du gouvernement est déterminée par le Roi. Elle est supportée par BIO. §5. Lorsque le respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise ou de l'intérêt général le requiert, le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions ou chaque commissaire du gouvernement peut requérir l'organe d'administration compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe. Lorsque l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge ou la cohérence de l'action extérieure de la Belgique le requiert, le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions ou le commissaire du gouvernement désigné par lui peut requérir l'organe d'administration compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.	Il notifie sa décision au président du conseil d'administration. Dans le cas où le ministre n'annule pas la suspension ou ne s'exprime pas dans ce délai, la décision peut être mise en oeuvre. Le conseil d'administration peut invoquer de façon motivée l'urgence. Les commissaires du gouvernement disposent dans ce cas d'un délai de quatre jours à partir de la prise de connaissance de la décision pour introduire un recours suspensif auprès du ministre. Le délai prescrit à l'alinéa 5 est dans ce cas ramené à quatre jours. §4. L'indemnité des commissaires du gouvernement est déterminée par le Roi. Elle est supportée par BIO. §5. Lorsque le respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise ou de l'intérêt général le requiert, le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions ou chaque commissaire du gouvernement peut requérir l'organe d'administration compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe. Lorsque l'ancrage de la politique de développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge ou la cohérence de l'action extérieure de la Belgique le requiert, le ministre qui a la Coopération au Développement dans ses attributions ou le commissaire du gouvernement désigné par lui peut requérir l'organe d'administration compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.
Art. 8.§1^{er}. Les interventions de BIO s'inscrivent dans l'objectif général de la Coopération belge au Développement qui est le développement humain durable visé à l'article 3 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement. §2. Les interventions de BIO doivent en outre répondre aux critères définis par le Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques visés à l'article 32 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au	Art. 8.§1^{er}. Les interventions de BIO s'inscrivent dans l'objectif général de la politique belge de développement, notamment le développement durable. §2. Les interventions de BIO doivent en outre répondre aux critères définis par le Comité d'aide au développement de l'Organisation de coopération et de développement économiques, à savoir la pertinence, l'efficacité, l'efficience, l'impact et la durabilité.

Développement, à savoir la pertinence, l'efficacité, l'efficience, la viabilité, l'impact et la durabilité.	
2. Loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative	
Texte de base	Texte adapté au projet de loi
Art. 5. §1^{er}. Pour l'application de la présente loi, on entend par "analyse d'impact de la réglementation", dénommée ci-après "analyse d'impact", l'évaluation des effets potentiels de tout avant-projet de réglementation, visé à l'article 6, sur l'économie, l'environnement, les aspects sociaux et les administrations, préalablement à son adoption par l'autorité politique. §2. L'analyse d'impact porte sur : 1° les objectifs transversaux suivants : a) le développement durable comme objectif de politique générale, visé à l'article 7bis de la Constitution; b) l'égalité des femmes et des hommes, visée à l'article 10, alinéa 3, de la Constitution; c) la cohérence des politiques en faveur du développement. 2° les matières suivantes : a) les charges administratives; b) les petites et moyennes entreprises. Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'analyse d'impact à d'autres objectifs transversaux et à d'autres matières, en vue d'améliorer davantage la qualité et la cohérence de la réglementation.	Art. 5. §1^{er}. Pour l'application de la présente loi, on entend par "analyse d'impact de la réglementation", dénommée ci-après "analyse d'impact", l'évaluation des effets potentiels de tout avant-projet de réglementation, visé à l'article 6, sur l'économie, l'environnement, les aspects sociaux et les administrations, préalablement à son adoption par l'autorité politique. §2. L'analyse d'impact porte sur : 1° les objectifs transversaux suivants : a) le développement durable comme objectif de politique générale, visé à l'article 7bis de la Constitution; b) l'égalité des femmes et des hommes, visée à l'article 10, alinéa 3, de la Constitution; c) la cohérence des politiques en faveur du développement. d) l'impact réglementaire sur le développement international. 2° les matières suivantes : a) les charges administratives; b) les petites et moyennes entreprises. Le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, étendre l'analyse d'impact à d'autres objectifs transversaux et à d'autres matières, en vue d'améliorer davantage la qualité et la cohérence de la réglementation.
3. Loi du 23 novembre 2017 portant modification du nom de la Coopération technique belge et définition des missions et du fonctionnement de Enabel, Agence belge de Développement	
Texte de base	Texte adapté au projet de loi
Art. 2. §1 ^{er} . Les définitions visées à l'article 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la	Art. 2. §1 ^{er} . Les définitions visées à l'article 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la

Coopération belge au Développement sont d'application dans la présente loi. §2. La présente loi entend par: 1° "la stratégie": la description par Enabel, Agence belge de Développement, de la façon dont l'Etat fédéral contribue dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique à la réalisation d'objectifs et de priorités préalablement fixés par le ministre, et par laquelle des résultats à court terme sont intégrés dans l'ambition de la Belgique à moyen et à long terme; 2° "la stratégie pays": la stratégie applicable à un pays partenaire; 3° "la stratégie régionale": la stratégie applicable dans le cadre d'une coopération régionale; 4° "la stratégie thématique": la stratégie applicable dans le cadre d'une coopération thématique; 5° "le portefeuille": l'ensemble cohérent d'interventions de coopération au développement dans un ou plusieurs pays partenaire(s), pays en développement ou en Belgique, qui mettent en œuvre une stratégie et peuvent être constituées de dons en numéraire, de prêts, de l'engagement des moyens financiers et humains nécessaires à cet effet, de la contribution du pays partenaire, de la coopération avec d'autres acteurs ou de financement par d'autres acteurs; 6° "la coopération thématique": la coopération dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique, financée ou cofinancée par le budget de la Coopération belge au Développement, axée sur la réalisation d'un objectif ou d'un thème prioritaire ou transversal de la Coopération belge au Développement visé dans la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement; 7° "la coopération régionale": la coopération entre pays partenaires, avec ou sans d'autres pays en développement dans une même région géographique, en vue d'une intégration accrue, financée ou cofinancée par le budget de la	Coopération belge au Développement sont d'application dans la présente loi. §2. La présente loi entend par: 1° "la stratégie": la description par Enabel, Agence belge de Développement, de la façon dont l'Etat fédéral contribue dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique à la réalisation d'objectifs et de priorités préalablement fixés par le ministre, et par laquelle des résultats à court terme sont intégrés dans l'ambition de la Belgique à moyen et à long terme; 2° "la stratégie pays": la stratégie applicable à un pays partenaire; 3° "la stratégie régionale": la stratégie applicable dans le cadre d'une coopération régionale; 4° "la stratégie thématique": la stratégie applicable dans le cadre d'une coopération thématique; 5° "le portefeuille": l'ensemble cohérent d'interventions de coopération au développement dans un ou plusieurs pays partenaire(s), pays en développement ou en Belgique, qui mettent en oeuvre une stratégie et peuvent être constituées de dons en numéraire, de prêts, de l'engagement des moyens financiers et humains nécessaires à cet effet, de la contribution du pays partenaire, de la coopération avec d'autres acteurs ou de financement par d'autres acteurs; 6° "la coopération thématique": la coopération dans un ou plusieurs pays partenaires, pays en développement ou en Belgique, financée ou cofinancée par le budget de la Coopération belge au Développement, axée sur la réalisation d'un objectif ou d'un sujet mentionné à l'article 10, §4 ou §5 de la loi du ... relative à la politique belge de développement; 7° "la coopération régionale": la coopération entre pays partenaires, avec ou sans d'autres pays en développement dans une même région géographique, en vue d'une intégration accrue, financée ou cofinancée par le budget de la
---	--

Coopération belge au Développement; 8° "le ministre": le membre du gouvernement qui a la Coopération belge au Développement, et par conséquent Enabel, Agence belge de Développement, dans ses attributions; 9° "l'assistant junior": le travailleur que Enabel, Agence belge de Développement, recrute dans le cadre de son Programme Junior; 10° "le développement international": le nouveau paradigme global et universel de développement issu de trois conférences organisées par les Nations Unies en 2015.	politique belge de développement; 8° "le ministre": le membre du gouvernement qui a la Coopération belge au Développement, et par conséquent Enabel, Agence belge de Développement, dans ses attributions; 9° "l'assistant junior": le travailleur que Enabel, Agence belge de Développement, recrute dans le cadre de son Programme Junior; 10° "le développement international": le nouveau paradigme global et universel de développement issu de trois conférences organisées par les Nations Unies en 2015.
Art. 5. §1^{er}. Enabel est l'Agence de développement de l'Etat fédéral. Son objet social est de promouvoir le développement international durable à travers des interventions de coopération au développement. §2. Enabel met en oeuvre la politique belge de coopération gouvernementale en accomplissant les missions de service public suivantes: 1° l'élaboration d'une stratégie pour chaque pays partenaire et pour chaque priorité politique belge en matière de coopération régionale et thématique; 2° la concrétisation de la stratégie pays, régionale ou thématique dans un portefeuille d'interventions de coopération au développement; 3° la gestion et la mise en oeuvre du portefeuille pays, régional ou thématique. §3. Enabel a la compétence exclusive de la mise en oeuvre des missions de service public visées au § 2, dans et en dehors du territoire de la Belgique, pour autant que cette mise en oeuvre se déroule entièrement ou partiellement dans un ou plusieurs pays partenaires de la coopération gouvernementale. §4. Pour l'exécution des missions visées au paragraphe 2, une obligation de résultat existe en vue des objectifs de la Coopération belge au Développement visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement ainsi que des objectifs et priorités déterminés par le ministre. Les modalités de cette obligation de résultat sont fixées dans le contrat de gestion conformément	Art. 5. §1^{er}. Enabel est l'Agence de développement de l'Etat fédéral. Son objet social est de promouvoir le développement international durable à travers des interventions de coopération au développement. §2. Enabel met en œuvre la politique belge de coopération gouvernementale en accomplissant les missions de service public suivantes: 1° l'élaboration d'une stratégie pour chaque pays partenaire et pour chaque priorité politique belge en matière de coopération régionale et thématique; 2° la concrétisation de la stratégie pays, régionale ou thématique dans un portefeuille d'interventions de coopération au développement; 3° la gestion et la mise en oeuvre du portefeuille pays, régional ou thématique. §3. Enabel a la compétence exclusive de la mise en oeuvre des missions de service public visées au § 2, dans et en dehors du territoire de la Belgique, pour autant que cette mise en oeuvre se déroule entièrement ou partiellement dans un ou plusieurs pays partenaires de la coopération gouvernementale. §4. Pour l'exécution des missions visées au paragraphe 2, une obligation de résultat existe en vue des objectifs de la politique belge de développement ainsi que des objectifs et priorités déterminés par le ministre. Les modalités de cette obligation de résultat sont fixées dans le contrat de gestion conformément à l'article 32, § 2, 5°.

à l'article 32, § 2, 5°. §5. Enabel a la compétence exclusive de la mise en œuvre des coopérations déléguées à l'Etat fédéral par d'autres pays ou mandants dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale. §6. Enabel renforce la coopération gouvernementale belge en accomplissant les missions de service public suivantes à la demande du ministre: 1° l'élaboration d'une stratégie pour des missions pour des mandants tiers; 2° la concrétisation de la stratégie relative aux missions pour des mandants tiers au moyen de la prospection, la préparation et la contractualisation d'interventions de coopération au développement; 3° l'accompagnement, le suivi et l'évaluation des missions pour des mandants tiers afin d'en tirer des leçons et de capitaliser les apprentissages au bénéfice de la coopération gouvernementale belge.	§5. Enabel a la compétence exclusive de la mise en œuvre des coopérations déléguées à l'Etat fédéral par d'autres pays ou mandants dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale. §6. Enabel renforce la coopération gouvernementale belge en accomplissant les missions de service public suivantes à la demande du ministre: 1° l'élaboration d'une stratégie pour des missions pour des mandants tiers; 2° la concrétisation de la stratégie relative aux missions pour des mandants tiers au moyen de la prospection, la préparation et la contractualisation d'interventions de coopération au développement; 3° l'accompagnement, le suivi et l'évaluation des missions pour des mandants tiers afin d'en tirer des leçons et de capitaliser les apprentissages au bénéfice de la coopération gouvernementale belge.
Art. 6. §1^{er}. Le ministre peut adresser une demande d'appui de l'administration d'abord à Enabel pour: 1° la détermination de la politique de coopération gouvernementale; 2° la planification, la préparation et la coordination d'interventions en matière de coopération humanitaire, non-gouvernementale ou multilatérale dans les pays partenaires. En cas de refus, Enabel en informe le ministre par une décision formellement motivée dans un délai de 120 jours. §2. Le ministre peut faire appel à Enabel pour la mise en œuvre d'interventions en matière de: 1° consolidation de la société; 2° formation et sensibilisation; 3° promotion du commerce équitable et durable et de l'entrepreneuriat; 4° digitalisation en tant que levier de développement; 5° instruments de financement innovants dont le Roi détermine les modalités par arrêté délibéré en Conseil des ministres; 6° autres domaines importants dans le cadre	Art. 6. §1^{er}. Le ministre peut adresser une demande d'appui de l'administration d'abord à Enabel pour: 1° la détermination de la politique de coopération gouvernementale; 2° la planification, la préparation et la coordination d'interventions en matière de coopération humanitaire, non-gouvernementale ou multilatérale dans les pays partenaires. En cas de refus, Enabel en informe le ministre par une décision formellement motivée dans un délai de 120 jours. §2. Le ministre peut faire appel à Enabel pour la mise en œuvre d'interventions en matière de: 1° consolidation de la société; 2° formation et sensibilisation; 3° promotion du commerce équitable et durable et de l'entrepreneuriat; 4° digitalisation en tant que levier de développement; 5° instruments de financement innovants dont le Roi détermine les modalités par arrêté délibéré en Conseil des ministres; 6° autres domaines importants dans le cadre

de la réalisation des Objectifs de développement durable. En cas de refus, Enabel en informe le ministre par une décision formellement motivée dans un délai de 120 jours. §3. Enabel met en œuvre des missions de service public confiées et financées par le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et, si souhaité, par d'autres services et organismes publics belges pour autant que: 1° ces missions sont compatibles avec les objectifs de la politique belge de développement visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement; 2° ces missions ne compromettent pas la qualité de l'exécution des missions de service public visées à l'article 5 et à l'article 6, § 1er et § 2.	de la réalisation des Objectifs de développement durable. En cas de refus, Enabel en informe le ministre par une décision formellement motivée dans un délai de 120 jours. §3. Enabel met en œuvre des missions de service public confiées et financées par le SPF Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement et, si souhaité, par d'autres services et organismes publics belges pour autant que: 1° ces missions sont compatibles avec les objectifs de la politique belge de développement; 2° ces missions ne compromettent pas la qualité de l'exécution des missions de service public visées à l'article 5 et à l'article 6, § 1er et § 2.
Art. 7. § 1er. Un Programme Junior de la Coopération belge au Développement peut être effectué. Le cas échéant, Enabel est chargée de son organisation, ainsi que de l'affectation du personnel qui y participe. §2. Enabel engage des assistants junior afin qu'ils participent à l'exécution de ses missions. Ces assistants juniors sont occupés dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale. §3. Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, Enabel peut aussi mettre, pour une durée limitée, des assistants juniors à la disposition des organisations suivantes: 1° les organisations internationales bénéficiant de contributions volontaires en tant qu'organisations internationales partenaires de la coopération multilatérale, visées à l'article 23 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement; 2° les organisations multilatérales bénéficiant de contributions obligatoires visés à l'article 25 de la loi du 19 mars 2013 relative à la	Art. 7. § 1er. Un Programme Junior de la Coopération belge au Développement peut être effectué. Le cas échéant, Enabel est chargée de son organisation, ainsi que de l'affectation du personnel qui y participe. §2. Enabel engage des assistants junior afin qu'ils participent à l'exécution de ses missions. Ces assistants juniors sont occupés dans les pays partenaires de la coopération gouvernementale. §3. Par dérogation à l'article 31 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs, Enabel peut aussi mettre, pour une durée limitée, des assistants juniors à la disposition des organisations suivantes: 1° les organisations internationales bénéficiant de contributions volontaires en tant qu'organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement; 2° les organisations partenaires multilatérales de la politique belge de développement qui reçoivent des

Coopération belge au Développement; 3° les organisations accréditées dans les catégories des organisations de la société civile ou des acteurs institutionnels visés à l'article 26 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement. Lorsque Enabel met pour une durée limitée un assistant junior à la disposition d'une organisation, tel que visé à l'alinéa 1er, Enabel avise l'assistant junior concerné au moins 24 heures à l'avance, conformément à l'article 32, § 1er, de la loi du 24 juillet 1987 précitée. Les conditions, les modalités et la durée de la période de mise à disposition, ainsi que la nature de la mission et le droit applicable sont fixés dans un écrit signé par Enabel, l'organisation et l'assistant junior concerné avant le début de la mise à disposition visée à l'alinéa 1er. Le contrat de travail liant le travailleur à Enabel continue à sortir ses effets durant la période de la mise à disposition visée à l'alinéa 1er. Enabel est exclusivement responsable du paiement des cotisations sociales, rémunérations, indemnités et avantages qui en découlent. Les obligations visées à l'article 19, alinéas 1er et 2, de la loi du 24 juillet 1987 précitée, sont également applicables en cas de mise d'un travailleur à la disposition d'une organisation. §4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions d'admission, la procédure de sélection et les conditions de recrutement et de travail des assistants juniors.	contributions obligatoires; 3° les organisations accréditées dans les catégories des organisations de la société civile ou des acteurs institutionnels. Lorsque Enabel met pour une durée limitée un assistant junior à la disposition d'une organisation, tel que visé à l'alinéa 1er, Enabel avise l'assistant junior concerné au moins 24 heures à l'avance, conformément à l'article 32, § 1er, de la loi du 24 juillet 1987 précitée. Les conditions, les modalités et la durée de la période de mise à disposition, ainsi que la nature de la mission et le droit applicable sont fixés dans un écrit signé par Enabel, l'organisation et l'assistant junior concerné avant le début de la mise à disposition visée à l'alinéa 1er. Le contrat de travail liant le travailleur à Enabel continue à sortir ses effets durant la période de la mise à disposition visée à l'alinéa 1er. Enabel est exclusivement responsable du paiement des cotisations sociales, rémunérations, indemnités et avantages qui en découlent. Les obligations visées à l'article 19, alinéas 1er et 2, de la loi du 24 juillet 1987 précitée, sont également applicables en cas de mise d'un travailleur à la disposition d'une organisation. §4. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les conditions d'admission, la procédure de sélection et les conditions de recrutement et de travail des assistants juniors.
Art. 9. §1^{er}. Enabel peut mettre en œuvre des missions pour des mandants autres que l'Etat fédéral, pour autant que: 1° ces missions sont compatibles avec les objectifs de la Coopération belge au Développement, visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement; 2° ces missions ne compromettent pas la qualité de l'exécution des missions de service public visées aux articles 5 et 6, § 1er et § 2. 3° la proposition de Enabel respecte les	Art. 9. §1^{er}. Enabel peut mettre en œuvre des missions pour des mandants autres que l'Etat fédéral, pour autant que: 1° ces missions sont compatibles avec les objectifs de la politique belge de développement; 2° ces missions ne compromettent pas la qualité de l'exécution des missions de service public visées aux articles 5 et 6, § 1er et § 2. 3° la proposition de Enabel respecte les

dispositions légales en matière de concurrence. Si ces missions s'inscrivent dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, elles sont approuvées par le conseil d'administration de Enabel. Si ces missions ne s'inscrivent pas dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, le ministre en est préalablement informé par Enabel et peut, dans un délai de dix jours, notifier une décision formellement motivée de refus à Enabel. §2. Les missions pour mandants tiers sont fixées dans une convention avec une personne morale de droit public ou privé. §3. Pendant l'exécution de la mission pour un mandant tiers, le ministre peut à tout moment notifier à Enabel une décision formellement motivée de suspension ou de clôture de la mission, pour des motifs politiques qui tiennent à la situation dans le pays. La décision contient une solution pour d'éventuels dommages.	dispositions légales en matière de concurrence. Si ces missions s'inscrivent dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, elles sont approuvées par le conseil d'administration de Enabel. Si ces missions ne s'inscrivent pas dans une stratégie pays, régionale ou thématique approuvée par le ministre, le ministre en est préalablement informé par Enabel et peut, dans un délai de dix jours, notifier une décision formellement motivée de refus à Enabel. §2. Les missions pour mandants tiers sont fixées dans une convention avec une personne morale de droit public ou privé. §3. Pendant l'exécution de la mission pour un mandant tiers, le ministre peut à tout moment notifier à Enabel une décision formellement motivée de suspension ou de clôture de la mission, pour des motifs politiques qui tiennent à la situation dans le pays. La décision contient une solution pour d'éventuels dommages.
Art. 12. §1^{er}. Enabel peut uniquement octroyer des subsides au bénéficiaire qui exécute entièrement ou en partie une intervention qui s'intègre dans le cadre des portefeuilles approuvés de Enabel. §2. Le bénéficiaire satisfait aux critères suivants: 1° le bénéficiaire est: a) une personne morale de droit public; b) une organisation régionale de droit public; c) une association sans but lucratif ou une fondation; d) une personne morale de droit privé dont la maximisation du profit ne constitue pas l'objectif prioritaire. 2° le bénéficiaire poursuit un objectif qui s'intègre dans les objectifs de la Coopération belge au Développement visés au chapitre 2 de la loi du 19 mars 2013 relative à la Coopération belge au Développement; 3° les activités du bénéficiaire s'intègrent dans les portefeuilles exécutés par Enabel.	Art. 12. §1^{er}. Enabel peut uniquement octroyer des subsides au bénéficiaire qui exécute entièrement ou en partie une intervention qui s'intègre dans le cadre des portefeuilles approuvés de Enabel. §2. Le bénéficiaire satisfait aux critères suivants: 1° le bénéficiaire est: a) une personne morale de droit public; b) une organisation régionale de droit public; c) une association sans but lucratif ou une fondation; d) une personne morale de droit privé dont la maximisation du profit ne constitue pas l'objectif prioritaire. 2° le bénéficiaire poursuit un objectif qui s'intègre dans les objectifs de la politique belge de développement; 3° les activités du bénéficiaire s'intègrent dans les portefeuilles exécutés par Enabel.
Art. 13. §1^{er}. Le Roi détermine les critères et les modalités d'octroi et de contrôle des subsides aux acteurs de la Coopération belge	Art. 13. §1^{er}. Le Roi détermine les critères et les modalités d'octroi et de contrôle des subsides aux acteurs de la politique belge de

au développement. §2. La décision d'octroi contient au minimum les éléments suivants: 1° la description de l'intervention ou la partie de l'intervention; 2° le montant du subside; 3° les modalités de paiement; 4° les obligations de rapportage du bénéficiaire, y compris: a) la justification de l'utilisation du subside; b) les mesures en cas de défaillance du bénéficiaire; 5° les modalités de contrôle de Enabel.	développement. §2. La décision d'octroi contient au minimum les éléments suivants: 1° la description de l'intervention ou la partie de l'intervention; 2° le montant du subside; 3° les modalités de paiement; 4° les obligations de rapportage du bénéficiaire, y compris: a) la justification de l'utilisation du subside; b) les mesures en cas de défaillance du bénéficiaire; 5° les modalités de contrôle de Enabel.
Art. 15. §1^{er}. Les ressources de Enabel sont les suivantes: 1° les moyens obtenus de l'Etat fédéral pour la mise en œuvre des missions de service public visées à l'article 5, § 2 et § 6, à l'article 6, § 1er et § 2, et à l'article 7. Ces moyens sont à charge du budget de la Coopération belge au Développement et comprennent les frais opérationnels et de gestion; 2° les moyens obtenus d'autres pays ou mandants dans le cadre des coopérations confiées à l'Etat fédéral visées à l'article 5, § 5 ; 3° les moyens obtenus des mandants pour la mise en œuvre des missions visées aux articles 6, § 3 et 9; 4° les moyens obtenus d'investisseurs sociaux dans le cadre du financement de résultats; 5° les fonds privés, dons et legs reçus; 6° les intérêts acquis sur les moyens liquides, les placements autorisés et les prêts. §2. Par année budgétaire, Enabel utilise au moins deux tiers des moyens obtenus de l'Etat fédéral pour des activités focalisées sur les pays partenaires de la coopération gouvernementale.	Art. 15. §1^{er}. Les ressources de Enabel sont les suivantes: 1° les moyens obtenus de l'Etat fédéral pour la mise en œuvre des missions de service public visées à l'article 5, § 2 et § 6, à l'article 6, § 1er et § 2, et à l'article 7. Ces moyens sont à charge du budget de la politique belge de développement et comprennent les frais opérationnels et de gestion; 2° les moyens obtenus d'autres pays ou mandants dans le cadre des coopérations confiées à l'Etat fédéral visées à l'article 5, § 5 ; 3° les moyens obtenus des mandants pour la mise en œuvre des missions visées aux articles 6, § 3 et 9; 4° les moyens obtenus d'investisseurs sociaux dans le cadre du financement de résultats; 5° les fonds privés, dons et legs reçus; 6° les intérêts acquis sur les moyens liquides, les placements autorisés et les prêts. §2. Par année budgétaire, Enabel utilise au moins deux tiers des moyens obtenus de l'Etat fédéral pour des activités focalisées sur les pays partenaires de la coopération gouvernementale.
Art. 18. §1^{er}. Enabel est soumise aux dispositions légales et réglementaires de droit commercial qui sont applicables aux sociétés anonymes pour autant qu'il n'y soit pas expressément dérogé par ou en vertu de la présente loi. §2. Les actes de Enabel visés à l'article 9 sont réputés commerciaux.	Art. 18. §1^{er}. Enabel est soumise aux dispositions légales et réglementaires de droit commercial qui sont applicables aux sociétés anonymes pour autant qu'il n'y soit pas expressément dérogé par ou en vertu de la présente loi. §2. Les actes de Enabel visés à l'article 9 sont réputés commerciaux.

§3. Les articles 454, 4°, 542, alinéa 2, 544, 646, § 1er, alinéa 2, et § 2, 661, alinéa 1er, 4°, 7° et 8° et 667 du Code des sociétés ne sont pas applicables à Enabel. §4. Enabel n'est pas soumise à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises. §5. Enabel est considéré comme: 1° un établissement public au sens de l'article 6 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée; 2° un établissement public d'Etat au sens de l'article 161 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe; 3° un établissement public au sens de l'article 55, 7°, du Code des droits de succession. §6. Les sommes et les biens de Enabel destinés à la Coopération belge au Développement sont insaisissables et incessibles.	§3. Les articles 454, 4°, 542, alinéa 2, 544, 646, § 1er, alinéa 2, et § 2, 661, alinéa 1er, 4°, 7° et 8° et 667 du Code des sociétés ne sont pas applicables à Enabel. §4. Enabel n'est pas soumise à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises. §5. Enabel est considéré comme: 1° un établissement public au sens de l'article 6 de la loi du 3 juillet 1969 créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée; 2° un établissement public d'Etat au sens de l'article 161 de l'arrêté royal n° 64 du 30 novembre 1939 contenant le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe; 3° un établissement public au sens de l'article 55, 7°, du Code des droits de succession. §6. Les sommes et les biens de Enabel destinés à la politique belge de développement sont insaisissables et incessibles.
Art. 34. Le contrat de gestion est évalué chaque année et au début d'une nouvelle législature et, le cas échéant, adapté aux modifications dans la Coopération belge au Développement et le développement international. A part la réévaluation visée à l'alinéa 1er, chaque partie peut proposer des modifications à l'autre partie. Toute modification du contrat de gestion est faite conformément à la procédure visée à l'article 33.	Art. 34. Le contrat de gestion est évalué chaque année et au début d'une nouvelle législature et, le cas échéant, adapté aux modifications dans la politique belge de développement et le développement international. A part la réévaluation visée à l'alinéa 1er, chaque partie peut proposer des modifications à l'autre partie. Toute modification du contrat de gestion est faite conformément à la procédure visée à l'article 33.
Art. 39. §1^{er}. Enabel est soumise au contrôle du ministre et du ministre qui a le Budget dans ses attributions. Ce contrôle est exercé par deux commissaires du gouvernement. Chacun des deux membres du gouvernement nomme un commissaire du gouvernement et un suppléant. Les suppléants ont, le cas échéant, les mêmes compétences que les commissaires du gouvernement. Chaque commissaire du gouvernement a le droit de: 1° prendre connaissance de toutes les décisions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés au sein du	Art. 39. §1^{er}. Enabel est soumise au contrôle du ministre et du ministre qui a le Budget dans ses attributions. Ce contrôle est exercé par deux commissaires du gouvernement. Chacun des deux membres du gouvernement nomme un commissaire du gouvernement et un suppléant. Les suppléants ont, le cas échéant, les mêmes compétences que les commissaires du gouvernement. Chaque commissaire du gouvernement a le droit de: 1° prendre connaissance de toutes les décisions de l'assemblée générale, du conseil d'administration, des comités créés au sein du

conseil d'administration, du comité de direction et du directeur général;

2° effectuer tous les contrôles nécessaires;

3° se procurer tous les renseignements nécessaires aux contrôles visés au 2°.

S'ils le jugent utile, ils assistent aux réunions de l'assemblée générale, du conseil d'administration et des comités créés au sein du conseil d'administration. Ils y siègent avec voix consultative. Les ordres du jour de ces réunions leur sont communiqués au plus tard sept jours avant la date des réunions. Dans des circonstances exceptionnelles et motivées, le délai de sept jours peut être raccourci. Les commissaires du gouvernement reçoivent les procès-verbaux de ces réunions.

§2. Chaque commissaire du gouvernement peut à tout moment prendre connaissance sur place des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et de tous les documents et de toutes les écritures de Enabel.

Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des membres du conseil d'administration, du directeur général, des membres du comité de direction, des collaborateurs et des préposés de Enabel toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat.

Enabel transmet immédiatement à chaque commissaire du gouvernement les remarques du collège des commissaires visé à l'article 40 ainsi que les réponses fournies à ces remarques. Chaque commissaire du gouvernement communique par écrit avec les membres du collège des commissaires au sujet des matières relevant de sa compétence.

Enabel met à la disposition des commissaires du gouvernement les ressources humaines et matérielles nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le ministre et le ministre du Budget peuvent, chacun pour ce qui le concerne et s'ils l'estiment utile, faire assister les commissaires du gouvernement par des experts. La rémunération des experts est à charge de

conseil d'administration, du comité de direction et du directeur général;

2° effectuer tous les contrôles nécessaires;

3° se procurer tous les renseignements nécessaires aux contrôles visés au 2°.

S'ils le jugent utile, ils assistent aux réunions de l'assemblée générale, du conseil d'administration et des comités créés au sein du conseil d'administration. Ils y siègent avec voix consultative. Les ordres du jour de ces réunions leur sont communiqués au plus tard sept jours avant la date des réunions. Dans des circonstances exceptionnelles et motivées, le délai de sept jours peut être raccourci. Les commissaires du gouvernement reçoivent les procès-verbaux de ces réunions.

§2. Chaque commissaire du gouvernement peut à tout moment prendre connaissance sur place des livres, de la correspondance, des procès-verbaux et de tous les documents et de toutes les écritures de Enabel.

Chaque commissaire du gouvernement peut requérir des membres du conseil d'administration, du directeur général, des membres du comité de direction, des collaborateurs et des préposés de Enabel toutes les explications ou informations et procéder à toutes les vérifications qui lui paraissent nécessaires à l'exécution de son mandat.

Enabel transmet immédiatement à chaque commissaire du gouvernement les remarques du collège des commissaires visé à l'article 40 ainsi que les réponses fournies à ces remarques. Chaque commissaire du gouvernement communique par écrit avec les membres du collège des commissaires au sujet des matières relevant de sa compétence.

Enabel met à la disposition des commissaires du gouvernement les ressources humaines et matérielles nécessaires à l'exécution de leur mandat.

Le ministre et le ministre du Budget peuvent, chacun pour ce qui le concerne et s'ils l'estiment utile, faire assister les commissaires du gouvernement par des experts. La rémunération des experts est à charge de

Enabel. §3. Chaque commissaire du gouvernement peut introduire, auprès du membre du gouvernement qui l'a nommé, un recours suspensif contre toute décision qu'il estime contraire aux lois, aux arrêtés, aux statuts, au contrat de gestion, au plan d'entreprise ou à l'intérêt général. En outre, le commissaire du gouvernement désigné par le ministre veille à l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge, ainsi qu'à la cohérence de l'action extérieure belge. Pour l'introduction du recours visé à l'alinéa 1er, les commissaires du gouvernement disposent d'un délai de sept jours à partir de la prise de connaissance de la décision. Le membre du gouvernement dispose d'un délai de quatorze jours à partir de l'introduction du recours suspensif pour annuler la décision suspendue. Il notifie sa décision au président du conseil d'administration et au directeur général. Dans le cas où le membre du gouvernement n'annule pas la suspension ou ne s'exprime pas dans ce délai, la décision peut être mise en œuvre. Le conseil d'administration peut invoquer de façon motivée la nécessité urgente. Les commissaires du gouvernement disposent dans ce cas d'un délai de quatre jours à partir de la prise de connaissance de la décision pour introduire un recours suspensif auprès du membre du gouvernement. Le délai prescrit à l'alinéa 3 est dans ce cas ramené à quatre jours. §4. L'indemnité des commissaires du gouvernement est déterminée par le Roi. Elle est supportée par Enabel. §5. Lorsque le respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise ou de l'intérêt général le requiert, le ministre ou chaque commissaire du gouvernement peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.	Enabel. §3. Chaque commissaire du gouvernement peut introduire, auprès du membre du gouvernement qui l'a nommé, un recours suspensif contre toute décision qu'il estime contraire aux lois, aux arrêtés, aux statuts, au contrat de gestion, au plan d'entreprise ou à l'intérêt général. En outre, le commissaire du gouvernement désigné par le ministre veille à l'ancrage de la politique de développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge, ainsi qu'à la cohérence de l'action extérieure belge. Pour l'introduction du recours visé à l'alinéa 1er, les commissaires du gouvernement disposent d'un délai de sept jours à partir de la prise de connaissance de la décision. Le membre du gouvernement dispose d'un délai de quatorze jours à partir de l'introduction du recours suspensif pour annuler la décision suspendue. Il notifie sa décision au président du conseil d'administration et au directeur général. Dans le cas où le membre du gouvernement n'annule pas la suspension ou ne s'exprime pas dans ce délai, la décision peut être mise en œuvre. Le conseil d'administration peut invoquer de façon motivée la nécessité urgente. Les commissaires du gouvernement disposent dans ce cas d'un délai de quatre jours à partir de la prise de connaissance de la décision pour introduire un recours suspensif auprès du membre du gouvernement. Le délai prescrit à l'alinéa 3 est dans ce cas ramené à quatre jours. §4. L'indemnité des commissaires du gouvernement est déterminée par le Roi. Elle est supportée par Enabel. §5. Lorsque le respect des lois, des arrêtés, des statuts, du contrat de gestion, du plan d'entreprise ou de l'intérêt général le requiert, le ministre ou chaque commissaire du gouvernement peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.
--	---

Lorsque l'ancrage de la coopération au développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge ou la cohérence de l'action extérieure belge le requiert, le ministre ou le commissaire du gouvernement désigné par lui peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.	Lorsque l'ancrage de la politique de développement en tant qu'un des instruments de la politique étrangère belge ou la cohérence de l'action extérieure belge le requiert, le ministre ou le commissaire du gouvernement désigné par lui peut requérir l'organe de gestion compétent d'en délibérer, dans le délai qu'il fixe.
--	---